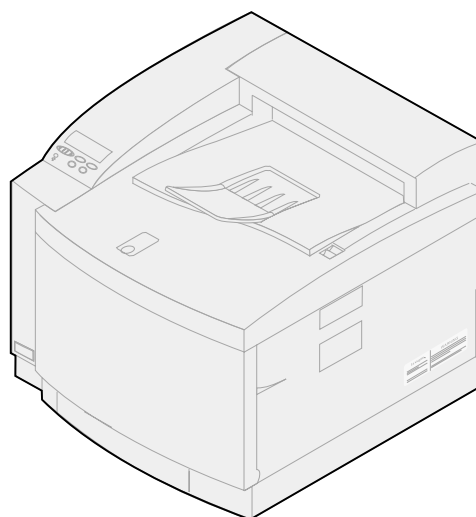




C720

Guida di riferimento



November 2000



Sommario

Capitolo 1: Panoramica della stampante	9
Introduzione alla stampante	9
Uso della documentazione	11
Capitolo 2: Uso dei driver per stampante	12
Capitolo 3: Modifica delle impostazioni della stampante	13
Informazioni sul pannello operatore	13
Modifica delle impostazioni dei menu	15
Blocco dei menu	16
Capitolo 4: Funzione Stampa e mantieni	18
Stampa ed eliminazione dei processi in attesa	18
Ripeti stampa	20
Posponi la stampa	20
Verifica stampa	20
Processi riservati	20
Capitolo 5: Informazioni sul colore	22
Tipi di colore	22
Percezione del colore	22
Colori primari	23
Differenza tra colori	24
Capitolo 6: Gestione del colore	26
Profilo della periferica	26
Calibrazione del colore	26
Conversione di modelli di colore	26
Sistemi di gestione del colore più utilizzati	27

Capitolo 7: Gestione dei risultati di stampa	28
Impostazioni del driver	28
Retini di mezzitoni	30
Regol. immag.	31
Stampa di un testo	31
Capitolo 8: Correzione del colore	32
Automatico	32
Schermo	32
CMYK	33
Bianco e nero	33
Bozza 2 colori	33
Disabilitato	33
Vivace	33
Capitolo 9: Come prevenire i problemi di qualità di stampa	34
Supporti e materiali di consumo	34
Lucidi	34
Capitolo 10: Origini carta e raccoglitori di uscita	35
Capitolo 11: Dimensioni della carta	37
Rilevamento automatico delle dimensioni della carta	38
Capitolo 12: Istruzioni per i supporti	39
Carta	39
Lucidi	40
Buste	40
Etichette	41
Cartoncino	41
Capitolo 13: Conservazione dei supporti	43
Capitolo 14: Come evitare gli inceppamenti della carta	44
Capitolo 15: Caricamento dei supporti	45
Capitolo 16: Collegamento dei vassoi	53

Capitolo 17: Panoramica dei materiali di consumo	54
Capitolo 18: Materiali di consumo	56
Richiesta dei materiali di consumo	62
Conservazione dei supporti	63
Capitolo 19: Modalità di sostituzione dei materiali di consumo	64
Sostituzione delle cartucce di toner	65
Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore	70
Sostituzione del contenitore dell'olio	77
Sostituzione del rullo di pulizia	80
Sostituzione del contenitore degli scarti del toner	85
Sostituzione del kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria	92
Sostituzione del kit di manutenzione	104
Capitolo 20: Riciclaggio dei materiali di consumo usati	117
Capitolo 21: Conservazione dei materiali di consumo	118
Risparmio toner	118
Bozza 2 colori	118
Bianco e nero	118
Capitolo 22: Spostamento della stampante	120
Spostamento della stampante	120
Capitolo 23: Funzionamento della stampante	136
Capitolo 24: Risoluzione dei problemi della stampante	138
Capitolo 25: Informazioni sui messaggi della stampante	145
Capitolo 26: Come eliminare gli inceppamenti della carta	180
Messaggi di inceppamento della carta	180
Eliminazione degli inceppamenti carta nell'unità fronte/retro	191
Capitolo 27: Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore	196

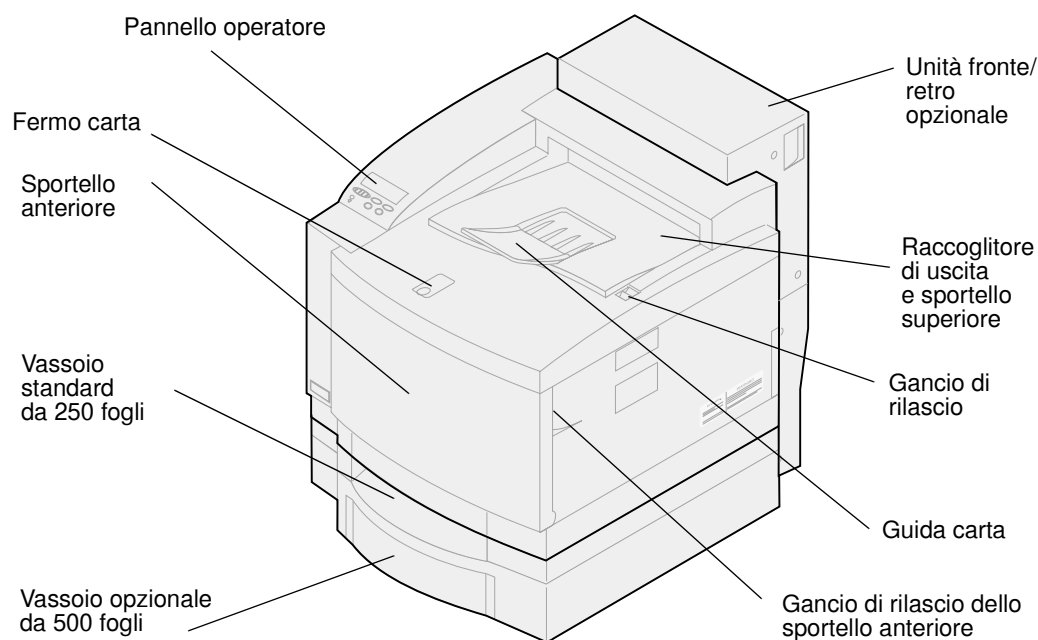
Capitolo 28: Come contattare l'assistenza clienti	201
Capitolo 29: Uso del pannello operatore	202
Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu	202
Modifica dell'impostazione Tipo di carta	205
Capitolo 30: Uso dei menu della stampante	206
Capitolo 31: Menu Colore	214
Capitolo 32: Menu Fascicolaz.	216
Capitolo 33: Menu Infrarossi	221
Capitolo 34: Menu Processo	226
Capitolo 35: Menu LocalTalk	228
Capitolo 36: Menu Rete	232
Capitolo 37: Menu Carta	236
Capitolo 38: Menu Parallelo	240
Capitolo 39: Menu Emulaz. PCL	245
Capitolo 40: Menu PostScript	250
Capitolo 41: Menu Seriale	252
Capitolo 42: Menu Impostaz.	259
Capitolo 43: Menu Mat. di consumo	267
Capitolo 44: Menu USB	272
Capitolo 45: Menu Utilità	276
Capitolo 46: Specifiche della stampante	280

Capitolo 47: Software e utilità per stampante	283
Software per la gestione delle stampanti MarkVision	283
MarkVision per server Intranet	284
MarkVision per reti UNIX	285
Lexmark MarkTrack	285
Lexmark NetPnP	286
Strumenti per l'installazione e la distribuzione del software	286
Optra Forms	287
Stampanti Solaris Ready per utenti Sun	287
Capitolo 48: Gestione della memoria	288
Memoria della stampante	288
Aggiunta della memoria	288
Memoria Flash	290
Disco fisso	290
Gestione delle risorse trasferite nella memoria Flash o su disco	291
Eliminazione delle opzioni di memoria e di rete	291
Avvertenze	300
Marchi	301
Informazioni sulla sicurezza	302
Note di avvertenza	302
Dichiarazione di garanzia limitata	303
Avvertenze sulle emissioni elettriche	305
Dichiarazione sull'acustica per la Germania	307
Energy Star	308
Avvertenze sui prodotti laser	308
Indice	309

1

Panoramica della stampante

Introduzione alla stampante



La stampante laser a colori Lexmark™ C720 è ideale per la stampa di presentazioni, grafica di tipo professionale, disegni al tratto (line-art) e testi. Grazie alla tecnologia elettrofotografica laser a semiconduttore, la stampante è in grado di offrire una qualità di stampa elevata per immagini e testi. È possibile stampare fino a 24 pagine al minuto per processi di stampa monocromatici e 6 pagine al minuto per processi a colori. La stampante può essere utilizzata da singoli utenti o come periferica condivisa in rete.

Le numerose opzioni di collegamento consentono di utilizzare la stampante con tutti i tipi di sistemi operativi. Sono disponibili porte standard per il collegamento Ethernet e parallelo ed è inoltre possibile installare un adattatore interno per supportare altre configurazioni di rete.

La stampante consente una gestione versatile della carta. Supporta numerosi formati carta per la stampa di buste, lucidi, etichette e carta di dimensioni non standard.

È possibile aggiungere un cassetto opzionale per portare la capacità di caricamento a 750 fogli. È possibile anche aggiungere un'unità fronte/retro opzionale, in modo da poter stampare su entrambi i lati della pagina.

Il software della stampante Lexmark consente di utilizzare tecniche avanzate per la gestione del colore, quali i livelli di luminosità, contrasto e saturazione. Sarà possibile stampare immagini grafiche professionali a colori, immagini in scala di grigi di qualità superiore e stampa in nero ad alta definizione per testi e disegni al tratto (line-art).

La struttura modulare della stampante consente di eseguire interventi di manutenzione ordinaria senza dover contattare l'assistenza tecnica. Tra questi è compresa la sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore, del contenitore dell'olio, del rullo di pulizia, dell'unità di fusione, del contenitore degli scarti del toner e delle quattro cartucce di stampa a colori.

Velocità di stampa

È possibile stampare fino a 24 pagine al minuto per processi di stampa monocromatici e 6 pagine al minuto per processi a colori. Se si installa un'unità fronte/retro opzionale, è possibile eseguire processi di stampa fronte/retro alla velocità di 8 pagine al minuto per la stampa monocromatica e di 3 pagine al minuto per la stampa a colori. La velocità di stampa varia a seconda delle caratteristiche specifiche del processo, come la dimensione della pagina formattata, il numero di font, il numero e la complessità delle immagini e della grafica e così via.

Memoria

La stampante viene fornita con 32 MB di memoria standard che consentono di elaborare processi di stampa a colori in modo rapido ed efficace (alcuni modelli possono essere dotati di memoria aggiuntiva). Se si stampano spesso processi complessi, è possibile installare schede di memoria opzionale per incrementare la memoria complessiva fino a 384 MB.

Inoltre, è possibile installare la memoria Flash o un disco fisso opzionale che consente di memorizzare le risorse trasferite e le statistiche dei processi nonché di eseguire lo spooling o la fascicolazione dei processi di stampa.

Qualità del colore

La stampante è stata progettata per ottenere grafica professionale di qualità elevata. Inoltre, dispone di alcune impostazioni della qualità di stampa che consentono di soddisfare le varie esigenze di stampa. Utilizzando tali opzioni, è possibile ottenere presentazioni di qualità superiore o stampe di bozze.

Driver per stampante

I driver contenuti nel CD *Driver* fornito con la stampante sono stati specificamente progettati per questa periferica. Tali driver consentono di gestire in modo ottimale le funzioni della stampante garantendo la massima qualità di stampa.

MarkVision

Il programma di utilità MarkVision™, contenuto nel CD *Driver* fornito con la stampante, offre numerosi strumenti per la gestione della stampante e dei colori ai quali è possibile accedere direttamente dal computer. MarkVision è in grado di visualizzare un grafico della stampante in cui vengono indicate le opzioni installate e la posizione degli eventuali problemi rilevati. Se la stampante è collegata ad una rete e posizionata ad una certa distanza dal computer, è possibile visualizzarne lo stato e modificarne le impostazioni direttamente dalla propria workstation. Inoltre, è possibile utilizzare MarkVision per raccogliere dati statistici sui processi stampati o per trasferire le risorse.

Gestione della carta

La stampante è dotata di un vassoio per la carta da 250 fogli. Il vassoio carta consente di caricare buste, lucidi, carta, etichette o cartoncini per vari tipi di processi di stampa. Per aumentare la capacità di caricamento, è possibile aggiungere un cassetto opzionale con un vassoio da 500 fogli. L'opzione aggiuntiva di gestione della carta consente di usare due tipi di supporti, anche con diverse dimensioni, o di collegare i vassoi per la stampa di uno stesso supporto in modo da ridurre le operazioni di caricamento della carta. È anche disponibile un vassoio opzionale da 250 fogli per carta Legal. Oltre alla carta Legal, tale vassoio può sostenere tutti i supporti utilizzati dal vassoio carta standard da 250 fogli.

Uso della documentazione

Le informazioni in linea della stampante Lexmark C720 forniscono dettagli sulle funzioni del colore, sulle specifiche dei supporti, sui requisiti di memoria, sul pannello operatore, sulle impostazioni e la configurazione della stampante, sulla risoluzione dei problemi e sull'ordinazione dei materiali di consumo.

Convenzioni tipografiche

Di seguito vengono illustrate le convenzioni tipografiche utilizzate nelle informazioni in linea:

- I pulsanti del pannello operatore sono indicati in grassetto:
Al termine dell'impostazione di un menu, premere **OK**.
- Sul display del pannello operatore, vengono visualizzati messaggi simili al seguente:
Se il messaggio **88 Toner ciano in esaurimento** viene visualizzato sul pannello operatore, è necessario richiedere una nuova cartuccia di stampa ciano.



Usò dei driver per stampante

I driver forniti con la stampante consentono di gestire in modo ottimale le funzioni della stampante. Tali driver sono progettati per essere utilizzati con la stampante e per garantire la massima qualità di stampa. È possibile accedere ai driver dal computer in modo rapido e semplice.

La maggior parte dei pacchetti software per Windows consentono di modificare le più comuni impostazioni di stampa tramite un'apposita finestra di dialogo. Per modificare le impostazioni della stampante utilizzando tale metodo, selezionare **File** nella barra dei menu, quindi **Stampa** o **Imposta pagina**. Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di modificare tutte o alcune delle numerose impostazioni della stampante.

Nota: Le impostazioni della stampante selezionate da un'applicazione software o dal driver hanno la priorità su quelle selezionate dal pannello operatore.

In tale finestra di dialogo è generalmente disponibile un pulsante relativo all'*impostazione* o alle *proprietà* della stampante. Selezionare tale pulsante per accedere alla finestra del driver della stampante. La modifica delle impostazioni di stampa tramite il pacchetto software o il driver per stampante costituisce il metodo più rapido e comodo per gestire la stampante.

La finestra del driver per stampante consente di stampare una pagina di prova che indica le impostazioni del driver e delle porte. Tale finestra consente, inoltre, di gestire le pagine di identificazione degli utenti, le dimensioni della carta e i moduli elettronici. Per informazioni aggiornate sulle opzioni della finestra del driver per stampante, utilizzare la Guida online.

Il metodo di accesso alla finestra del driver per stampante può variare a seconda del sistema operativo, delle preferenze personali e della configurazione del sistema operativo utilizzato.

Se non è possibile gestire una funzione della stampante tramite l'applicazione o il driver, utilizzare il pannello operatore della stampante o il pannello operatore remoto disponibile in MarkVision. Le impostazioni modificate dal pannello operatore o da MarkVision vengono assunte come impostazioni predefinite dall'utente e applicate a tutti i processi inviati alla stampante. È possibile ignorare le impostazioni del pannello operatore utilizzando l'applicazione o il driver per stampante. Le impostazioni modificate tramite l'applicazione o il driver vengono generalmente applicate solo al processo corrente.



Modifica delle impostazioni della stampante

Molte impostazioni della stampante possono essere modificate tramite l'applicazione software utilizzata, il driver per stampante Lexmark, il pannello operatore della stampante o il pannello operatore remoto disponibile in MarkVision.

Nota: Le impostazioni della stampante selezionate da un'applicazione software o dal driver hanno la priorità su quelle selezionate dal pannello operatore.

Se non è possibile gestire una funzione della stampante tramite l'applicazione o il driver, utilizzare il pannello operatore della stampante o il pannello operatore remoto disponibile in MarkVision. Le impostazioni modificate dal pannello operatore o da MarkVision vengono assunte come impostazioni predefinite dall'utente e applicate a tutti i processi inviati alla stampante. Le impostazioni modificate tramite l'applicazione o il driver vengono generalmente applicate solo al processo corrente.

Per ulteriori informazioni al riguardo, fare clic su uno dei seguenti argomenti:

- [Informazioni sul pannello operatore](#)
- [Modifica delle impostazioni dei menu](#)
- [Blocco dei menu](#)
- [Uso del pannello operatore remoto di MarkVision](#)
- [Uso del pannello operatore](#)

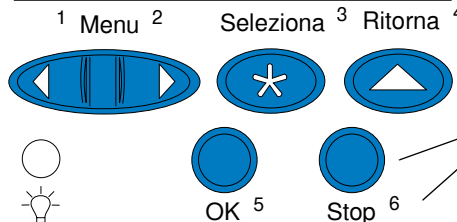
Informazioni sul pannello operatore

Il pannello operatore, situato sull'angolo superiore sinistro della stampante, è dotato di un display a cristalli liquidi (LCD) a due righe di 16 caratteri, cinque pulsanti e una spia luminosa. È possibile

disattivare il pannello operatore per impedire ad altri utenti di accedere alla maggior parte dei menu. Tuttavia, gli utenti possono comunque accedere al menu Processo.

LCD

Display a due righe di 16 caratteri.



Spia luminosa di alimentazione

Tale spia può essere:

- Spenta La stampante è spenta.
- Accesa La stampante è accesa ma inattiva.
- Lampeggiante La stampante è accesa e occupata o in attesa dell'intervento dell'operatore.

Pulsanti e numeri

Per la selezione delle impostazioni dai menu, l'eliminazione dei messaggi di errore e l'inserimento dei PIN in caso di stampa di processi riservati.

I cinque pulsanti del pannello operatore consentono di accedere ai menu, scorrere un elenco di valori, specificare le impostazioni della stampante, annullare i messaggi di errore e inserire un numero di identificazione personale (PIN) per le stampe riservate.

Pulsanti del pannello operatore

Pulsante	Funzione
OK ⁵	<p>Premere OK per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uscire dai menu della stampante e riportare la stampante allo stato Pronta • Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display • Immettere il numero 5 quando si digita un codice PIN per un processo riservato o di cui si desidera memorizzare la stampa <p>Se la modifica delle impostazioni della stampante, l'eliminazione della carta inceppata o la modifica di un materiale di consumo viene effettuata tramite il pannello operatore, premere OK per riprendere la stampa.</p>
¹ Menu > e <Menu ²	<p>Premere Menu> o <Menu per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accedere ai menu quando la stampante è nello stato Pronta • Passare al menu, alla voce di menu o al valore successivo (Menu>) o precedente (<Menu) • Aumentare o diminuire un valore numerico dell'impostazione di una voce di menu • Visualizzare il menu Processo o il menu Mat. di consumo mentre la stampante è occupata • Immettere il numero 1 o 2 quando si digita un codice PIN per un processo riservato o di cui si desidera memorizzare la stampa

Pulsanti del pannello operatore

Pulsante	Funzione
Seleziona ³	Premere Seleziona per: <ul style="list-style-type: none">• Selezionare il menu visualizzato sulla seconda riga del display e visualizzare le voci disponibili• Selezionare la voce di menu visualizzata sulla seconda riga del display e visualizzare i valori disponibili o l'impostazione predefinita dall'utente relativa a quella voce• Salvare il valore visualizzato sulla seconda riga del display come nuova impostazione predefinita dall'utente• Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display• Immettere il numero 3 quando si digita un codice PIN per un processo riservato o di cui si desidera memorizzare la stampa
Ritorna ⁴	Premere Ritorna per: <ul style="list-style-type: none">• Tornare al livello di menu precedente senza selezionare alcuna voce o valore• Immettere il numero 4 quando si digita un codice PIN per un processo riservato o di cui si desidera memorizzare la stampa
Stop ⁶	Premere Stop per: <ul style="list-style-type: none">• Per interrompere temporaneamente tutte le attività quando sulla stampante vengono visualizzati i messaggi Occupata o In attesa. Viene quindi visualizzato il messaggio Non pronta finché non viene premuto il pulsante OK per riprendere l'attività di stampa.• Immettere il numero 6 quando si digita un codice PIN per un processo riservato o di cui si desidera memorizzare la stampa <p>Ad esempio, se si desidera caricare della carta in un vassoio durante la stampa di un processo, premere Stop e attendere l'arresto della stampante prima di rimuovere il vassoio. Dopo averlo caricato, reinserire il vassoio, quindi premere OK.</p>

Modifica delle impostazioni dei menu

Nota: Le impostazioni selezionate dall'applicazione software o dal driver per stampante hanno la priorità su quelle selezionate dal pannello operatore.

Per modificare le impostazioni predefinite dall'utente utilizzando i menu del pannello operatore:

- 1** Premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare la voce di menu desiderata sulla seconda riga del display.
Per informazioni sui menu e le relative voci, vedere **Uso dei menu della stampante**.
- 2** Premere **Seleziona** per visualizzare l'elenco delle voci del menu selezionato.
- 3** Press **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare la voce di menu desiderata.
- 4** Premere **Seleziona** per visualizzare l'elenco dei valori disponibili per la voce di menu.

Alcune voci di menu includono dei menu secondari. Ad esempio, se si seleziona il menu Carta e quindi la voce di menu Tipo di carta, è necessario selezionare un altro menu, ad esempio Tipo vassoio 1, prima di ottenere i valori disponibili.

Un valore può essere costituito da:

- un'impostazione Abilitato/Disabilitato
- una frase o un termine che descrive l'impostazione
- un valore numerico modificabile

5 Premere **Menu>** o **<Menu** per scorrere l'elenco dei valori.

Nota: Premere **Ritorna** se si desidera tornare ai menu o alle voci di menu precedenti senza modificare l'impostazione corrente.

6 Quando il valore desiderato viene visualizzato sulla seconda riga del display, premere **Seleziona** per assumere il valore come nuova impostazione predefinita dall'utente.

Accanto al valore selezionato viene visualizzato un asterisco che contrassegna l'impostazione predefinita dall'utente. Vengono visualizzate brevemente la nuova impostazione, il messaggio **Salvato**, quindi compare l'elenco precedente delle voci di menu.

Nota: Le impostazioni predefinite dall'utente restano attive fino a nuova modifica o fino al ripristino dei valori di fabbrica.

7 Premere **OK** se non si desidera modificare nessun'altra impostazione.

Blocco dei menu

Per disattivare i menu in modo da impedire eventuali modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1** Spegnerne la stampante.
- 2** Tenendo premuti i pulsanti **OK** e **Stop** accendere la stampante.
- 3** Rilasciare entrambi i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso** oppure **Riscaldamento motore**.

Sulla prima riga del display, viene visualizzato il **Menu Config.**

- 4** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Menu pann. oper.** sulla seconda riga.
- 5** Premere **Seleziona**.
- 6** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Disabilita** sulla seconda riga.
- 7** Premere **Seleziona**.

Sulla prima riga viene visualizzato **MENU CONFIG.**, mentre sulla seconda riga viene visualizzato **Menu pann. oper.**

- 8** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare il messaggio **Esci menu conf.** sulla seconda riga.
- 9** Premere **Seleziona**.

Per sbloccare i menu, ripetere i passi da 1 a 9 selezionando **Abilita** quando viene visualizzato sulla seconda riga anziché **Disabilita**.

Se si desidera disattivare la combinazione dei pulsanti in modo da impedire agli utenti di bloccare o sbloccare i menu dal pannello operatore della stampante, modificare la variabile relativa alla password del comando PjL JOB. Selezionare un valore diverso da zero per tale variabile in modo da impedire il blocco o lo sblocco dei menu tramite la sequenza di pulsanti. Per ulteriori informazioni sui comandi PjL, consultare il *Technical Reference*.

Uso del pannello operatore remoto di MarkVision

Nel programma di utilità MarkVision è disponibile un pannello operatore remoto, che consiste in una riproduzione del pannello operatore della stampante sullo schermo del computer. Tale pannello consente di controllare lo stato della stampante e modificarne le impostazioni e risulta utile se la stampante non è collocata vicino al computer.

Oltre al pannello operatore remoto, alcune versioni di MarkVision consentono anche di visualizzare tutte le voci di un menu in una sola schermata. Se, ad esempio, si desidera apportare diverse modifiche al menu Carta, l'operazione risulta più semplice se tutte le voci di menu e i relativi valori sono visualizzati contemporaneamente. In tal modo, non è necessario scorrere le varie voci di menu e i relativi valori come accade quando si utilizza il pannello operatore dotato di un display di due sole righe.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **[Introduzione a MarkVision](#)**.



Funzione Stampa e mantieni

Quando si invia un processo alla stampante, è possibile specificare nel driver che si desidera memorizzare il processo anziché inviarlo immediatamente. Al momento della stampa, è necessario utilizzare i menu del pannello operatore della stampante per identificare il processo *in attesa* che si desidera stampare.

È possibile utilizzare questa funzione per:

- Richiedere copie extra di un processo in un secondo momento.
- Posticipare la stampa del processo.
- Controllare una copia prima di stampare copie aggiuntive.
- Stampare un processo riservato se è possibile recuperarlo.

Per ulteriori informazioni al riguardo, fare clic su uno dei seguenti argomenti:

- **Stampa ed eliminazione dei processi** in attesa
- **Ripeti stampa**
- **Posponi la stampa**
- **Verifica stampa**
- **Processi riservati**

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

Una volta memorizzati i processi in attesa nella stampante, utilizzare il pannello operatore per specificare le operazioni da effettuare per tali processi. Nel **Menu processo**, è possibile selezionare **Processo riserv.** o **Proc in attesa** (Ripeti stampa, Posponi la stampa e Verifica stampa). Se si seleziona **Processo riserv.**, è necessario inserire il numero di identificazione personale (PIN) specificato nel driver al momento dell'invio del processo. Per ulteriori informazioni, vedere **Processi riservati**.

Per le voci di menu **Processo riserv.** e **Proc. in attesa**, sono disponibili cinque opzioni:

- Stampa tutto
- Stampa processo
- Annulla tutto
- Annulla processo
- Copie di stampa

AVVERTENZA: Se si seleziona **Annulla tutto** dalla voce di menu **Proc. in attesa**, verranno eliminati tutti i processi memorizzati tramite le opzioni Ripeti stampa, Posponi la stampa e Verifica stampa, anche se inviati da altri utenti di rete. Si consiglia di prestare attenzione durante la selezione di questa opzione.

Come accedere ai processi in attesa dal pannello operatore

- 1** Per accedere ai processi in attesa dal pannello operatore:
 - Se viene visualizzato il messaggio **Occupata**, premere **Menu>** per visualizzare il **menu Processo**.
 - Se viene visualizzato il messaggio **Pronta**, andare al punto 2.
- 2** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **PROC. IN ATTESA** o **PROCESSO RISERV.** sul pannello operatore, a seconda del tipo di processo a cui si desidera accedere.
- 3** Premere **Selezione**.

Nota: Per cercare un processo riservato, viene richiesto di inserire il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere **Processi riservati**.

- 4** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare l'operazione che si intende effettuare sulla seconda riga del pannello operatore: Stampa processo, Annulla processo e così via.
- 5** Premere **Selezione**.
 - Per individuare un processo particolare, premere **Menu>** e **<Menu** per scorrere l'elenco dei processi disponibili, quindi **Selezione** quando viene visualizzato il processo appropriato. Il nome del processo viene contrassegnato da un asterisco (*) ad indicare che è stato selezionato per la stampa o l'eliminazione.
 - Se viene richiesto di specificare il numero di copie che si desidera stampare, utilizzare i pulsanti **Menu>** e **<Menu** per aumentare o diminuire il numero visualizzato sul pannello operatore, quindi premere **Selezione**.
- 6** Premere **OK** per stampare o eliminare i processi selezionati.

Prima di tornare allo stato di **Pronta**, sulla stampante vengono visualizzati brevemente dei messaggi indicanti le funzioni Stampa e mantieni in corso.

Come verificare la presenza di errori di formattazione

Se sul pannello operatore viene visualizzato il simbolo λ , si sono verificati errori durante la formattazione per uno o più processi in attesa. Tali errori di formattazione sono generalmente causati da problemi di memoria insufficiente della stampante o dall'immissione di dati non validi che possono determinare l'annullamento del processo.

Quando accanto ad un processo in attesa viene visualizzato il simbolo λ , è possibile:

- Stampare il processo. È consigliabile accertarsi, comunque, che venga stampata solo una parte del processo.
- Eliminare il processo. È possibile liberare spazio nella memoria della stampante scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminando quelli già inviati in stampa.

Se si verificano altri errori di formattazione con i processi in attesa, è necessario liberare altra memoria (vedere **Memoria della stampante**).

Ripeti stampa

Se si invia alla stampante un processo memorizzato utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste e il processo viene memorizzato in modo da poter stampare ulteriori copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo resta memorizzato.

Nota: I processi memorizzati tramite tale opzione vengono automaticamente eliminati dalla stampante se è necessaria ulteriore memoria per elaborare altri processi in attesa.

Posponi la stampa

Se si invia alla stampante un processo memorizzato utilizzando l'opzione Posponi la stampa, il processo viene memorizzato in modo da poterlo stampare in un secondo momento. Il processo resta memorizzato finché non viene eliminato dal menu Proc. in attesa. Se è necessaria ulteriore memoria per elaborare altri processi in attesa, il processo memorizzato con questa opzione potrebbe essere eliminato (vedere **37 Memoria insufficiente**).

Per informazioni sulla stampa e l'eliminazione dei processi memorizzati con l'opzione Posponi la stampa, vedere **Stampa ed eliminazione dei processi** in attesa.

Verifica stampa

Se si invia alla stampante un processo memorizzato utilizzando l'opzione Verifica stampa, viene stampata una sola copia mentre le rimanenti copie richieste nel driver vengono memorizzate. Si consiglia di utilizzare l'opzione Verifica stampa per verificare la qualità della copia prima di stampare quelle rimanenti.

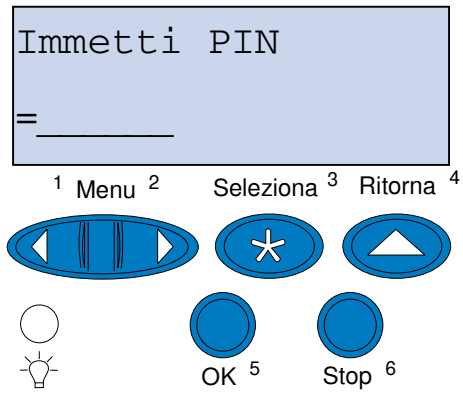
Per informazioni sulla stampa delle copie aggiuntive memorizzate, vedere la sezione **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**.

Nota: Una volta stampate tutte le copie, il processo memorizzato tramite l'opzione Verifica stampa viene eliminato dalla memoria della stampante.

Processi riservati

Quando si invia un processo alla stampante, è possibile immettere un numero di identificazione personale (PIN) dal driver. Il PIN deve essere composto da quattro cifre, con numeri compresi tra 1 e 6. Il processo rimane memorizzato nella stampante finché non viene inserito il PIN dal pannello operatore per stamparlo o eliminarlo. In questo modo il processo viene stampato solo quando si ha la possibilità di rilevarlo personalmente e non può essere inviato alla stampante da altri utenti.

Quando si seleziona Processo riserv. dal menu Processo, viene visualizzato il seguente prompt di comandi:



Inserire il PIN assegnato e premere **OK** per stampare il processo riservato.

5

Informazioni sul colore

L'uso del colore consente di migliorare e ottimizzare l'effetto del materiale stampato e di renderne più piacevole la lettura rispetto alla stampa in bianco e nero. Il colore consente inoltre di velocizzare l'analisi di dati complessi con un conseguente risparmio di tempo e denaro.

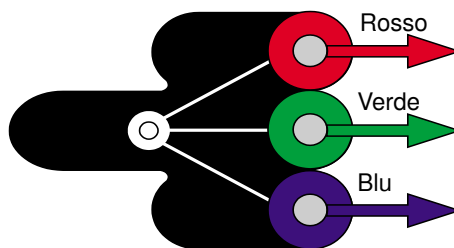
Per migliorare l'uso e la conoscenza della stampa a colori, in questa sezione vengono fornite informazioni relative alla selezione, all'uso e alla regolazione del colore per la stampa in rete e da desktop.

Tipi di colore

Per ottenere l'effetto desiderato, è opportuno pianificare l'uso dei colori in quanto essi vengono percepiti in modo diverso. Il colore viene prodotto dalla luce tramite i tre colori primari rosso, verde e blue (colore RGB). Per la stampa di giornali, riviste, opuscoli e documenti di vario tipo vengono invece utilizzati i colori ciano, magenta, giallo e nero (colore CMYK). Poiché la percezione dei colori può variare, è possibile che i colori stampati non corrispondano a quelli visualizzati sullo schermo. Un'adeguata conoscenza della modalità di percezione dei colori sullo schermo e sui documenti stampati consente di ottimizzarne l'uso.

Percezione del colore

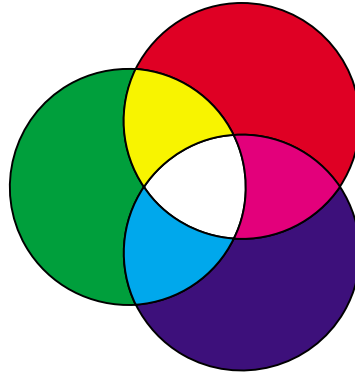
La percezione del colore è data dal passaggio o dal riflesso della luce su un oggetto. Ciò che i nostri occhi percepiscono come luce è costituito da lunghezze d'onda. I nostri occhi percepiscono tre colori a lunghezze d'onda specifiche: rosso, verde e blu.



Quando si osserva un monitor, negli occhi viene proiettata luce rossa, verde e blu in base ad un processo additivo che, sommando al nero il rosso, il verde e il blu, produce i diversi colori. Combinando pari quantità di rosso, verde e blu, si ottiene il bianco. Le immagini e i colori visualizzati sullo schermo vengono creati utilizzando quantità variabili di rosso, verde e blu.

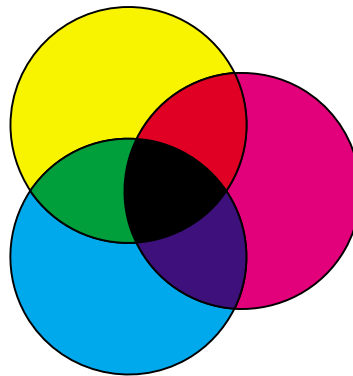
Colori primari

Nell'illustrazione viene mostrato come dalla combinazione dei tre colori primari additivi rosso, verde e blu si ottenga il bianco. Tuttavia l'area di sovrapposizione di due colori qualsiasi produce i colori ciano, magenta o giallo. Pari quantità di verde e blu producono il colore ciano. Combinando il blu e il rosso in eguale quantità si ottiene il magenta, mentre il giallo viene prodotto da pari quantità di rosso e verde. I colori di toner utilizzati per il materiale stampato sono ciano, magenta, giallo e nero.



I colori sui giornali, sulle riviste e sui documenti stampati vengono prodotti dalla luce che dal materiale stampato si riflette nei nostri occhi. Si tratta di un processo sottrattivo il cui punto di partenza è la luce bianca. Parti della lunghezza d'onda di luce bianca vengono progressivamente sottratte a seconda dei colori presenti sulla pagina stampata. Ciò significa che la luce che colpisce il documento viene parzialmente assorbita dal toner sulla pagina. Ad esempio, quando la luce bianca viene a contatto con il ciano, la lunghezza d'onda rossa viene assorbita mentre il blu e il verde vengono percepiti.

Combinando in pari quantità il ciano, il magenta e il giallo si ottiene il nero. La combinazione di tali colori nel materiale stampato genera il cosiddetto nero di processo. Si tratta di un'approssimazione del nero ottenuta mediante un marrone scurissimo. Per ottenere il nero puro, la stampante prevede l'uso di una cartuccia di toner nero.

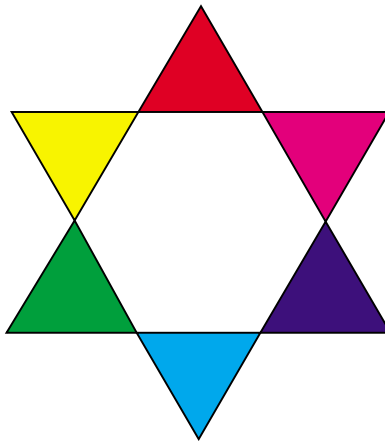


Differenza tra colori

La maggior parte delle applicazioni software garantiscono un ambiente operativo in cui "ciò che si vede è ciò che si ottiene" (WYSIWYG). Ciò consente una migliore gestione dell'aspetto del documento. Tuttavia, la differenza tra i colori additivi e quelli sottrattivi può dar luogo talvolta a uno scarto tra ciò che si vede e ciò che si ottiene a causa dello spettro di colori prodotto dalle diverse periferiche.

La stampante è in grado di riprodurre più di 16 milioni di colori. Una così ampia gamma consente generalmente di soddisfare tutte le esigenze di stampa a colori. Tuttavia, la stampante è in grado di riprodurre alcuni colori non riproducibili dal monitor e viceversa.

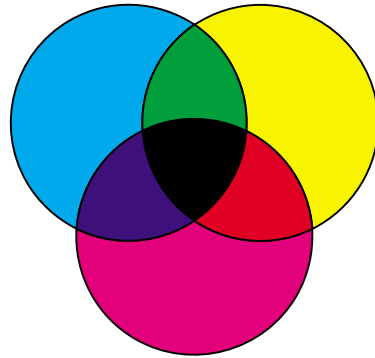
Esistono vari modi per garantire la corrispondenza, più o meno perfetta, tra i colori sullo schermo e quelli stampati. Creando un campione di colori come quello riportato di seguito, è possibile scegliere e confrontare i colori stampati con quelli sullo schermo.



Il modo più semplice per ottenere la corrispondenza tra i colori visualizzati sullo schermo e i colori stampati consiste nel selezionare i colori standard. Il colore viene prodotto sullo schermo utilizzando un modello costituito da un sistema di definizione del colore basato su alcune proprietà fondamentali. In genere le applicazioni software utilizzano tale modello per garantire la corrispondenza dei colori sullo schermo.

Come già accennato, un metodo semplice per pianificare l'uso dei colori consiste nel creare un campione dei colori che si intende utilizzare. In tal modo, è possibile verificare l'aspetto dei colori stampati.

Con l'usura del monitor, la visualizzazione dei colori sullo schermo cambia. Per ottenere colori di maggior effetto, si consiglia di sostituire le cartucce di toner, la cartuccia del fotosviluppatore e di cambiare la carta nella stampante. Prima di impegnare notevoli quantità di tempo nella creazione di progetti grafici, si consiglia di stampare sempre un nuovo campione dei colori che si intende utilizzare.





Gestione del colore

Sul mercato sono attualmente disponibili numerosi sistemi di gestione del colore che variano da semplici campionari a server del colore specificatamente progettati. I sistemi di gestione del colore (Color Management System, CMS) consentono di ottimizzare la corrispondenza dei colori in numerose periferiche, inclusi scanner, monitor e stampanti garantendo un completo controllo di ogni singola fase del progetto grafico. I sistemi di gestione del colore consentono di ottimizzare le periferiche considerando le funzionalità dei diversi tipi di monitor e stampanti. Un CMS è costituito da tre elementi principali: il profilo della periferica, la calibrazione del colore e la conversione.

Profilo della periferica

A ciascun componente della periferica viene attribuita una caratteristica o profilo. Il profilo indica le funzioni del colore relative ad una periferica e include i dettagli sui colori che tale periferica è in grado di rilevare, visualizzare o stampare. Il profilo della periferica viene utilizzato per convertire valori di colore diversi da una periferica all'altra.

Calibrazione del colore

Anche il migliore apparecchio è destinato a deteriorarsi con il passare del tempo. Ad esempio, un monitor in grado di offrire un'accurata riproduzione dei colori può perdere luminosità. La calibrazione consente di ripristinare le caratteristiche originali dei colori. Si consiglia di eseguire la calibrazione dell'apparecchio agli intervalli specificati dal CMS utilizzato. In caso contrario, il risultato della stampa può non essere soddisfacente.

Conversione di modelli di colore

La conversione è l'elemento più complesso di un CMS. Poiché ogni periferica si basa su un modello di colore diverso, ad esempio RGB o CMYK, ogni periferica supporta una gamma di colori diversa. La riproduzione di un colore specifico su periferiche diverse che utilizzano modelli di colore diversi è un risultato difficile e talvolta impossibile da ottenere.

La conversione richiede l'uso di un modello di colore indipendente dalla periferica. La maggior parte dei sistemi di gestione del colore si basa sul modello di spazio colore CIE, ideato dalla Commission Internationale de l'Eclairage (CIE). Anziché convertire il modello RGB in CIE e quello CIE in CMYK, i sistemi di gestione del colore di uso comune convertono direttamente il modello RGB in CMYK utilizzando lo spazio colore CIE come riferimento.

Sistemi di gestione del colore più utilizzati

Sono disponibili numerosi sistemi di gestione del colore. Il tipo di CMS utilizzato influisce sulla qualità del colore della stampa. È pertanto opportuno scegliere il CMS in base alle proprie esigenze di stampa. Di seguito vengono elencati alcuni tra i più comuni sistemi di gestione del colore:

Windows ICM

Microsoft Windows 95/98/Me, Windows 2000 e Windows NT supportano il sistema ICM (Image Color Management), un CMS a livello di sistema operativo basato sul modello di colore indipendente CIE che facilita la conversione dei valori del colore da RGB a CMYK.

ColorSync 3

ColorSync 3 è un CMS a livello di sistema operativo sviluppato da Apple. Anche questo sistema utilizza il modello indipendente CIE per convertire i valori RGB in CMYK.

Agfa FotoTune

Anche questo sistema utilizza il modello di colore indipendente CIE per convertire i valori RGB in CMYK. Tuttavia Agfa Foto Tune è compatibile solo con alcune applicazioni, ad esempio Adobe Photoshop.

7

Gestione dei risultati di stampa

Il driver della stampante è stato progettato per garantire la migliore qualità e soddisfare le varie esigenze di stampa. È comunque possibile gestire le funzioni di stampa in modo da ottenere i risultati desiderati.

È possibile gestire i metodi di retinatura, gli effetti grafici e specificare la risoluzione utilizzata durante la stampa dei documenti. Tali impostazioni possono essere specificate utilizzando il driver o il pannello operatore della stampante oppure il pannello operatore remoto di MarkVision e consentono di modificare l'aspetto dei documenti stampati.

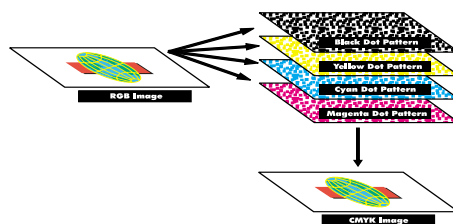
È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica predefinite del driver dal pannello operatore o selezionando Ripris. val. pred. nella schermata del driver.

Impostazioni del driver

Qualità di stampa

La stampante utilizza un processo quadricromatico e il modello di colore CMYK. Uno degli aspetti più importanti della stampa con il modello CMYK riguarda la modalità di combinazione dei colori sulla pagina. Per ottenere una stampa di alta qualità viene utilizzato un processo noto come *retinatura*.

Per la stampa a colori, vengono utilizzati quattro piani o retini di colore differenti. Ad ogni piano di colore corrisponde un modello di punti. Tali modelli vengono quindi combinati, ovvero sovrapposti, in modo da produrre l'immagine a colori finale.



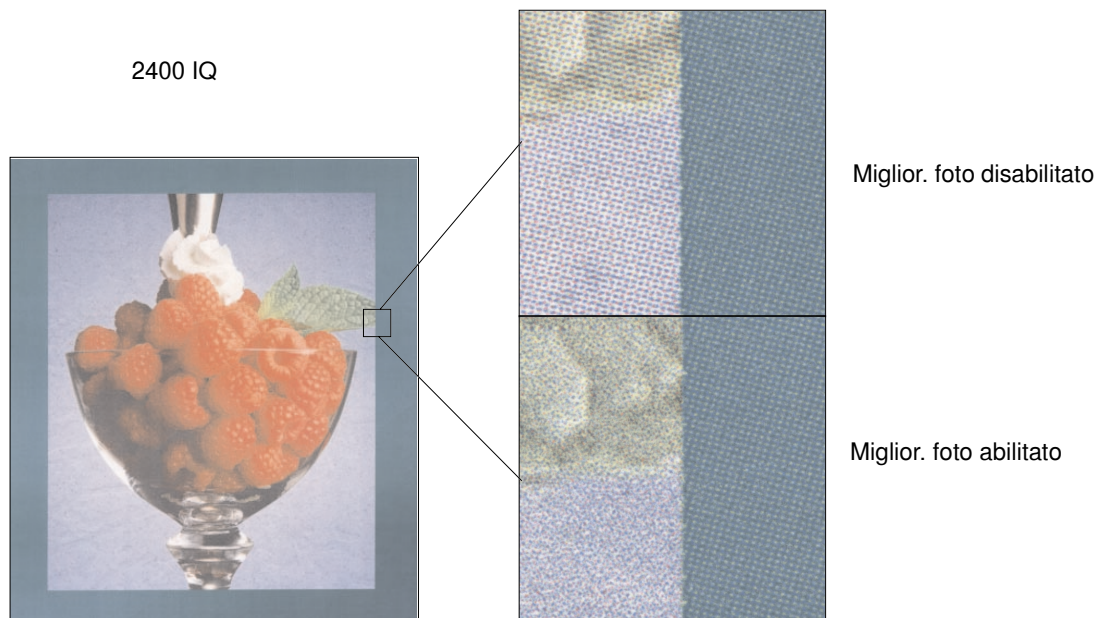
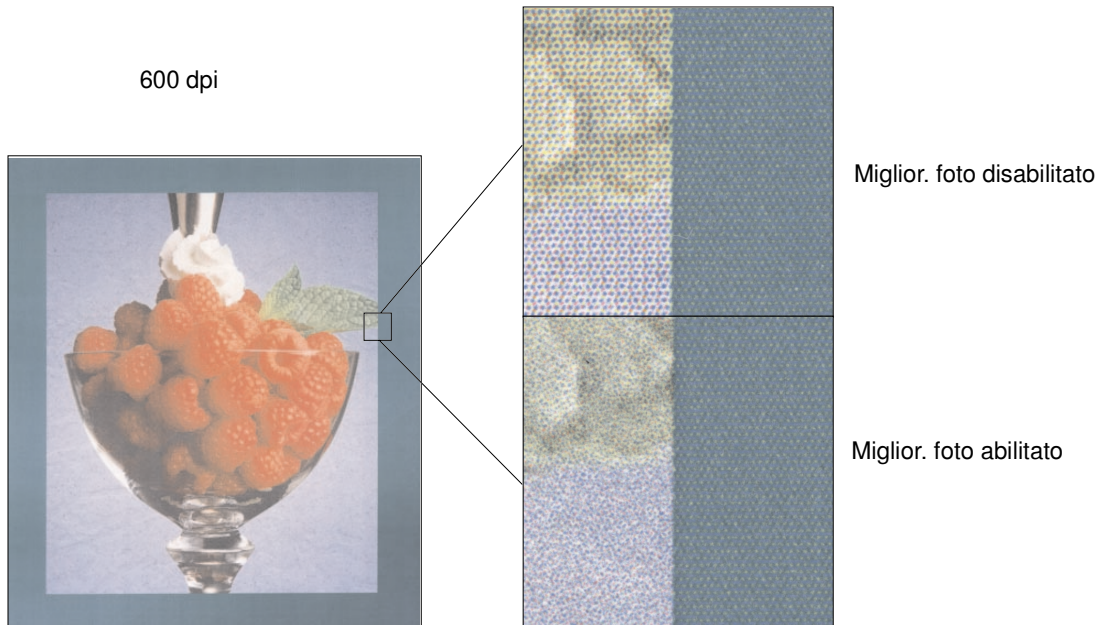
La stampante a colori utilizza diversi metodi di retinatura a seconda del materiale da stampare.

Sono disponibili due impostazioni di qualità di stampa: 600 dpi (dots per inch, punti per pollice) e 2400 IQ (image quality, qualità immagine). L'impostazione 600 dpi consente di ottenere una vera risoluzione 600 x 600 dpi. L'impostazione predefinita 2400 IQ migliora le immagini inviate alla stampante e garantisce un equilibrio ottimale per la maggior parte delle esigenze di stampa.

È possibile modificare tali impostazioni nella scheda relativa al colore disponibile nel driver della stampante o tramite il menu Colore del pannello operatore.

Miglior. foto

Quando si attiva la funzione per il miglioramento delle foto, viene modificato il metodo utilizzato per posizionare i pel sul supporto di stampa. Tale modifica consente di migliorare la stampa delle immagini fotografiche e risulta più evidente nelle aree di colore neutro. Nelle seguenti figure viene illustrato come il motivo del toner sul supporto di stampa viene modificato tramite l'attivazione di questa funzione.



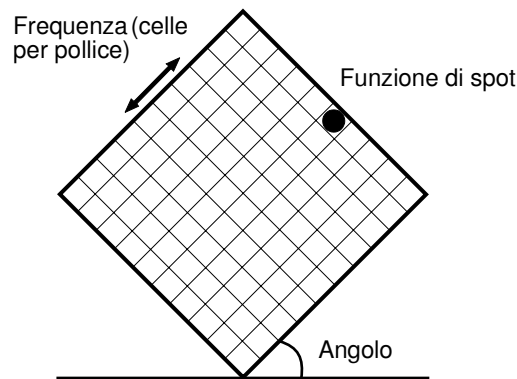
Retini di mezzitoni

Per *retino di mezzitoni* si intende il modello di punti applicato ad un oggetto sulla pagina (testo, grafica o immagini). Se si osserva con attenzione una fotografia in bianco e nero, si noter  che   costituita da diverse tonalit  di grigio. Osservandola poi con una lente di ingrandimento, si vedr  che   composta da una serie di punti, anche detti pel, di dimensione e tonalit  variabili. Senza i mezzitoni non sarebbe possibile ottenere immagini di qualit  fotografica su una stampante a pagine. Il processo di riproduzione di un'immagine come serie di mezzitoni   noto come retinatura di mezzitoni.

Attributi

I retini di mezzitoni hanno tre attributi principali: frequenza, angolazione e funzione di spot. Il retino di mezzitoni   ulteriormente suddiviso in celle che delimitano lo spazio dei singoli pel. Gli attributi di frequenza e di angolazione dei mezzitoni determinano sia il numero di celle che costituiscono il retino di mezzitoni sia l'orientamento della cella.

La funzione di spot determina quale dei singoli punti nelle celle di mezzitoni risulta visibile per rappresentare uno specifico livello di grigio o tonalit  di colore. L'illustrazione seguente riporta un retino e le celle di mezzitoni con un'inclinazione di 45 gradi.



Frequenza di retino

La frequenza corrisponde al numero di celle di mezzitoni per pollice. Il valore dell'impostazione di frequenza   direttamente proporzionale al numero di celle di mezzitoni per pollice. Una maggiore frequenza di mezzitoni non garantisce un'ottimizzazione della qualit  poich  a valori alti pu  sembrare che i colori o i mezzitoni si mescolino insieme o sbavino.

Le impostazioni di frequenza variano a seconda delle esigenze di stampa. La stampa offset, ad esempio, richiede la selezione di valori alti, mentre per il tipo di stampa su carta da giornale vengono generalmente utilizzati valori bassi. L'impostazione predefinita della stampante offre la miglior frequenza di retino per grafica professionale di alta qualit .

Angolazione di retino

L'angolazione predefinita del retino e delle celle di mezzitoni posiziona i punti in modo da renderli quasi impercettibili all'occhio umano, garantendo inoltre il perfetto allineamento dei quattro piani di colore. Evitando di inclinare le celle a 90 gradi, l'attenzione dell'osservatore si focalizza sull'immagine anzich  sui punti che la compongono.

Funzione di spot

La funzione di spot determina la forma dei punti controllando l'ordine in cui i pel vengono resi visibili nelle celle di mezzitoni. Il codice della stampante definisce l'ordine assegnando una priorità ad ogni singolo pel all'interno delle celle di mezzitoni. Rendendo visibili o stampando parte dei pel presenti nelle celle di mezzitoni e combinando i diversi retini di mezzitoni, la stampante è in grado di riprodurre milioni di colori.

Regol. immag.

È possibile attivare l'impostazione per la regolazione dell'immagine utilizzando la scheda del driver relativa alla grafica o il menu PostScript tramite MarkVision o il pannello operatore. Questa funzione consente di migliorare il contrasto e la nitidezza delle immagini bitmap nonché l'uniformità delle diverse tonalità di colore. Tale impostazione risulta utile per le immagini trasferite da World Wide Web a 72 dpi mentre non è applicabile alle immagini trasferite con risoluzione pari o superiore a 300 dpi.

Stampa di un testo

In emulazione PostScript e PCL, il testo interamente nero viene stampato utilizzando l'apposito toner (K di CMYK) in modo da ottenere caratteri precisi e nitidi. La stampante applica un algoritmo di definizione univoco ai testi di dimensioni ridotte (meno di 24 punti) in modo da garantire caratteri con bordi regolari e nitidi.



Correzione del colore

Con la correzione del colore è possibile modificare le impostazioni del colore utilizzate per la stampa dei documenti. Sono disponibili le seguenti opzioni: Automatico, Schermo, CMYK, Bianco e nero, Bozza 2 colori, Disabilitato e Vivace. L'impostazione di fabbrica predefinita è Automatico. Tale impostazione utilizza diversi profili di colore su ciascun oggetto presente nella pagina, ad esempio testo, grafica o immagini.

Queste impostazioni consentono di regolare i colori di stampa in modo da aumentarne la corrispondenza con i colori di altri dispositivi di uscita o dei sistemi di colore standard. Consentono, inoltre, di regolare la luminosità e la saturazione del testo e della grafica. Per modificare le impostazioni, utilizzare la scheda relativa al colore nel driver o il menu Colore del pannello operatore.

Di seguito vengono descritte le impostazioni del colore e le loro applicazioni.

Automatico

Quando la correzione del colore è impostata su Automatico, vengono applicati profili di colore diversi a ciascun oggetto sulla pagina stampata. Quest'impostazione consente di ottenere una stampa di alta qualità per testo, immagini, disegni al tratto (line-art) e grafici. Quest'impostazione è più indicata per la stampa di documenti contenenti diversi oggetti.

Schermo

Questa impostazione consente di simulare i colori visualizzati sullo schermo del computer. Per convertire le impostazioni del colore visualizzate sullo schermo nei valori utilizzati dal modello CMYK della stampante, vengono utilizzate le tabelle dei colori comuni.

Questa impostazione viene generalmente utilizzata quando l'applicazione di cui si dispone non effettua la correzione del colore e definisce i colori come RGB (Red, Green, Blue – Rosso, Verde, Blu), HLS (Hue, Lightness, Saturation – Tonalità, Luminosità, Saturazione) o HSB (Hue, Saturation, Brightness – Tonalità, Saturazione, Luminosità).

Nota: A causa della differenza tra colori additivi e sottrattivi, la stampante è in grado di riprodurre colori non visualizzabili sul monitor e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Differenza tra colori**.

CMYK

Quando si imposta la correzione del colore su CMYK, i valori dei colori CMYK devono essere forniti alla stampante dal software. Tale impostazione è consigliata quando si desidera riprodurre i colori CMYK standard, ad esempio Pantone, o stampare immagini CMYK.

Se si utilizza questa impostazione quando non si dispone del software per la gestione del colore o l'applicazione non fornisce le informazioni necessarie, è possibile che si ottengano effetti di stampa imprevisti.

Bianco e nero

Questa impostazione consente di convertire tutti i colori del documento in nero pieno e di stampare i documenti con una normale stampante monocromatica in scala di grigi. Questa impostazione risulta particolarmente utile se è stata temporaneamente sostituita una stampante in bianco e nero con una stampante a colori. Se impostata come predefinita, quest'operazione consente di ridurre il consumo di toner. La stampa in bianco e nero è inoltre più rapida della stampa a colori.

Bozza 2 colori

È possibile selezionare tale impostazione per ridurre la quantità di toner per la stampa di bozze a colori utilizzando due colori anziché quattro. Quest'impostazione consente di ridurre i costi di stampa e di rendere più piacevole la lettura rispetto alla stampa in bianco e nero.

Disabilitato

Quando si imposta la correzione del colore su Disabilitato, la stampante viene gestita dal software per la gestione del colore. Pertanto, è consigliabile utilizzare questa impostazione solo quando si dispone di un software per la gestione del colore o di un altro strumento in grado di svolgere tale funzione.

Se si utilizza questa impostazione quando non si dispone del software per la gestione del colore o l'applicazione non fornisce le informazioni necessarie, è possibile che si ottengano effetti di stampa imprevisti.

Vivace

Questa impostazione consente di ottenere stampe dai colori più brillanti. L'impostazione Vivace dosa i componenti CMYK e i colori risultano maggiormente saturi. È particolarmente indicata per la creazione di lucidi per proiezioni in quanto consente di migliorare la nitidezza dei colori qualora risultino sbiaditi. Tale impostazione è particolarmente utile se si preferiscono i colori saturi e se la fedeltà del colore non è essenziale. Ad esempio, è possibile saturare i colori delle immagini per uso professionale affinché risultino più piacevoli o per vivacizzare una presentazione. Con la saturazione, i colori neutri o di altro tipo potrebbero risultare poco realistici.



Come prevenire i problemi di qualità di stampa

Per evitare che si verifichino problemi di qualità di stampa, non toccare il rullo del toner della cartuccia di stampa, la superficie della pellicola del fotosviluppatore o i rulli dell'unità di fusione. Eventuali graffi o impronte possono provocare un deterioramento della qualità di stampa.

Supporti e materiali di consumo

Utilizzare sempre supporti conformi alle specifiche indicate. Per ulteriori informazioni, vedere [Istruzioni per i supporti](#).

L'utilizzo di supporti troppo pesanti o troppo leggeri, umidi, danneggiati o comunque non adatti alla stampante può causare problemi di qualità di stampa.

È possibile che alcuni problemi di stampa indichino la necessità di sostituire dei materiali di consumo. Per verificare se è necessario sostituire eventuali materiali di consumo, controllare i messaggi visualizzati sul pannello operatore, il menu dei materiali di consumo o MarkVision.

Il deterioramento di alcuni componenti o materiali di consumo può variare a seconda del tipo di processi e dei supporti di stampa utilizzati. Per ulteriori informazioni sui materiali di consumo e sulle procedure di sostituzione, vedere [Manutenzione](#).

Lucidi

Per garantire una qualità di stampa ottimale, si consiglia di utilizzare i seguenti lucidi appositamente creati per la stampante Lexmark:

Codice 12A5590 (Letter)

Codice 12A5591 (A4)

Tali lucidi consentono di ridurre la curvatura e di ottimizzare la distribuzione del toner in un'ampia gamma di ambienti di stampa. Se si utilizzano altri tipi di lucidi, è possibile che la qualità di stampa non sia soddisfacente.

Maneggiare i lucidi con attenzione poiché il toner potrebbe non aderire perfettamente se la superficie non è pulita. Impostare il tipo di carta su Lucidi (vedere [Modifica del tipo di carta](#)) prima di stampare i lucidi. In tal modo, la temperatura dell'unità di fusione viene regolata e la velocità di stampa viene ridotta per ottenere una distribuzione ottimale del toner.

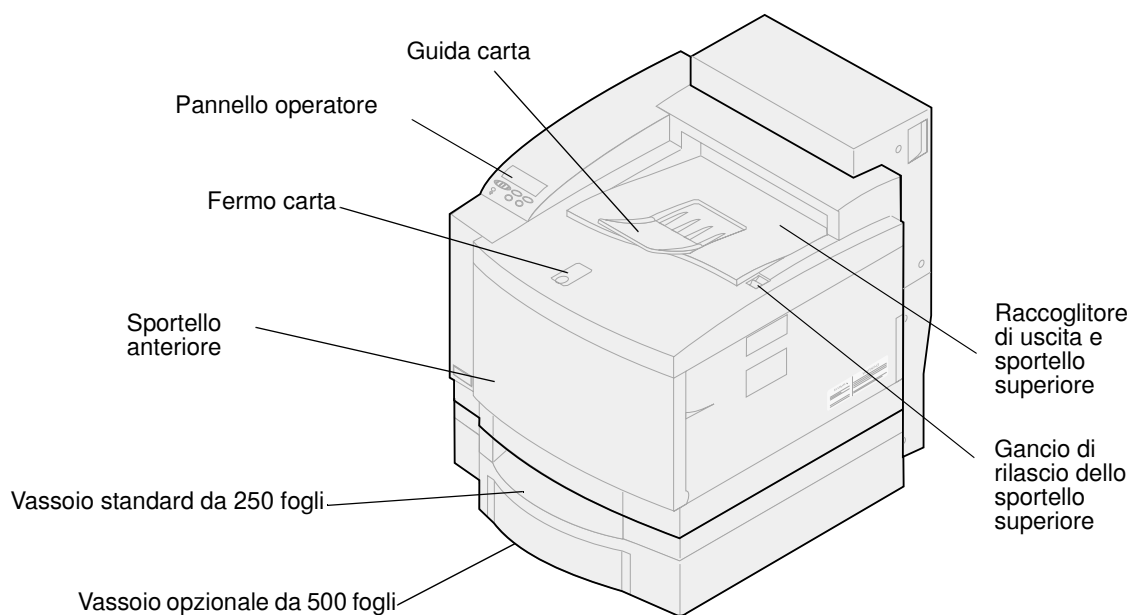
Per ulteriori informazioni, vedere [Caricamento dei lucidi](#).

10

Origini carta e raccoglitori di uscita

La stampante è dotata di un vassoio per la carta da 250 fogli che consente di caricare carta, lucidi, etichette o buste.

Per aumentare la capacità di caricamento, è possibile collegare alla stampante un cassetto opzionale da 500 fogli. Collegando tutte le origini carta, è possibile creare un'unica origine da 750 fogli (vedere **Collegamento dei vassoi**). Per informazioni sull'installazione del cassetto opzionale, consultare la *Guida all'installazione*.



Nella seguente tabella vengono indicati supporti e la quantità che è possibile caricare in ogni origine carta. Per ulteriori informazioni sulla selezione di supporti specifici, vedere **Istruzioni per i supporti**. Inserire la

carta nel vassoio con il lato per la stampa rivolto verso l'alto. Nel raccogliatore di uscita sulla parte superiore della stampante, il lato stampato è rivolto verso il basso.

Origine	Supporto	Dimensioni supportate	Peso	Capacità *
Vassoio standard (vassoio 1)	Carta Lucidi Etichette Buste Cartoncino	A4, Letter, Executive, JIS B5, A5, Busta DL, Busta 9, Busta 10, Busta B5, Busta C5 Supporta qualsiasi dimensione non standard compresa tra le seguenti dimensioni (larghezza per lunghezza): Minimo: 105 x 220 mm (4,1 x 4,7 pollici) Massimo: 216 x 297 mm (8,5 x 11,7 pollici)	60-90 g/m ² (16-24 libbre) Cartoncino: 90-163 g/m ² (24-43 libbre) Etichette:*** 163 g/m ²	250 fogli 50 lucidi 80 fogli di etichette fino a 10 buste 120 fogli di cartoncini
Vassoio opzionale (vassoio 2)	Carta	A4, Letter, Executive	75-105 g/m ² (20-28 libbre)	500 fogli
Vassoio opzionale per carta Legal** (vassoio 1)	Carta Lucidi Etichette Buste Cartoncino	Legal, A4, Letter, Executive, JIS B5, A5, Busta DL, Busta 9, Busta 10, Busta B5, Busta C5 Supporta qualsiasi dimensione non standard compresa tra le seguenti dimensioni (larghezza per lunghezza): Minimo: 105 x 220 mm (4,1 x 8,7 in pollici) Massimo: 216 x 355 mm (8,5 x 14 pollici)	60-90 g/m ² (16-24 libbre) Cartoncino: 90-163 g/m ² (24-43 libbre) Etichette:*** 163 g/m ²	250 fogli 50 lucidi 80 fogli di etichette fino a 10 buste 120 fogli di cartoncini
<p>* Carta da 20 libbre, laddove non specificato diversamente. ** Sostituisce il vassoio standard (Vassoio 1). *** Le etichette consigliate sono Avery 5260. È possibile stampare in fronte/retro solo con formati A4 e Letter, B5 e Legal.</p>				

Nota: Caricare carta da 20 libbre solo nel vassoio 1. Non utilizzare tale carta con l'unità fronte/retro.

11

Dimensioni della carta

La stampante supporta numerose dimensioni di carta. Nella sezione **Istruzioni per i supporti** sono riportate le illustrazioni indicanti l'esatto orientamento della carta.

La stampante rileva le dimensioni della carta caricata nei vassoi in base alla posizione delle guide carta. Regolare le guide ogni volta che vengono modificate le dimensioni della carta. Nelle tabelle seguenti sono elencate le dimensioni della carta e delle buste supportate dalla stampante

Formato	Dimensioni	Velocità di stampa in bianco e nero/a colori ¹ (ppm)
A4	210 x 297 mm	24/6
Letter	215 x 279 mm	24/6
Executive	184 x 266 mm	24/6
B5	182 x 257 mm	24/6
Legal ²	216 x 356 mm	23/3
A5	148 x 210 mm	24/6

¹ Velocità di stampa su una sola facciata in base alle impostazioni di fabbrica predefinite.
² È possibile il caricamento solo nel vassoio opzionale per carta Legal.

Formato	Dimensioni (a/l)	Velocità di stampa in bianco e nero/a colori [*] (ppm)
Busta DL	110 x 220 mm	12/4
Busta C5	162 x 229 mm	12/4
Busta B5	176 x 250 mm	12/4
Busta 9	99 x 226 mm	12/4
Busta 10	103 x 241 mm	12/4

^{*} Velocità di stampa su una sola facciata in base alle impostazioni di fabbrica predefinite.

Rilevamento automatico delle dimensioni della carta

La stampante è in grado di rilevare automaticamente se nel vassoio 1 sono stati caricati carta di formato A4, Letter, Legal, supporti Executive o buste B5, DL e 10. Perché questo avvenga, l'impostazione **Autodimensionam.** deve essere **attivata**. Le impostazioni predefinite di fabbrica corrispondono a US e Non-US con l'impostazione **Autodimensionam. attivata**. Tali impostazioni predefinite influiscono sulla funzionalità di rilevamento automatico della stampante. In modalità US, la funzione di rilevamento del vassoio riconosce la busta 10 e non la busta DL. In modalità Non-US, viene invece riconosciuta la busta DL ma non la 10. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni predefinite US e Non-US, consultare il *Technical Reference*.

La stampante rileva le dimensioni della carta caricata nei vassoi in base alla posizione della guida carta posteriore. Il vassoio opzionale da 500 fogli è sempre impostato su **Autodimensionam.** Poiché nel vassoio 2 viene caricata solo carta normale e non carta Legal o buste, la relativa funzione di rilevamento automatico riconosce solo carta A4, Letter o Executive. La funzione di rilevamento del vassoio 2 non può essere disattivata.

Quando è **attivata** l'opzione **Autodimensionam.**, non è possibile selezionare le dimensioni della carta tramite il pannello operatore, MarkVision o l'applicazione software. Poiché la stampante rileva automaticamente le dimensioni della carta dal vassoio, non è possibile modificare l'impostazione dal menu delle dimensioni carta.

Se si desidera utilizzare dimensioni della carta diverse da quelle riconosciute dalla funzione **Autodimensionam.**, è necessario disattivare tale funzione.

Per **deselezionare** la funzione Autodimensionam.:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Tenendo premuti i pulsanti **OK** e **Stop** accendere la stampante.
- 3 Rilasciare entrambi i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
- 4 Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare il messaggio **Autodim. vass. 1**.
- 5 Premere **Seleziona**.
- 6 Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Disabilitato** sul display.
- 7 Premere **Seleziona**.

Per **attivare** nuovamente la funzione Autodimensionam., ripetere i punti da 1 a 7 ma selezionare **Abilitato** al punto 6.

L'uso dei supporti consigliati (carta, buste, lucidi, cartoncini ed etichette) consente di evitare alcuni problemi di stampa. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dei supporti, consultare la *Card Stock & Label Guide* contenuta nel CD *Driver* fornito con la stampante. Di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per la scelta della carta e degli altri tipi di supporto.

Carta

Nota: L'uso di carta di qualità scadente può determinare prestazioni insoddisfacenti e compromettere la qualità di stampa.

Quando si stampano immagini di qualità fotografica, utilizzare carta per stampante laser di qualità elevata. Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di utilizzare il seguente tipo di carta:

- Hammermill Laser Print 90 g/m² (24 libbre)

Per la stampa di testo e immagini grafiche professionali, la carta da 75 g/m² (20 libbre) per stampanti laser o fotocopiatrici consente di ottenere una qualità di stampa soddisfacente. Prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di carta, si consiglia di eseguire una prova di stampa su un campione.

Prima di caricare la carta, controllare il lato di stampa consigliato riportato sulla confezione. Caricare la carta nei vassoi con il lato di stampa consigliato rivolto verso *l'alto*. Per informazioni sul caricamento della carta, vedere **Caricamento di carta, cartoncino o etichette**.

Si consiglia di non utilizzare i seguenti tipi di carta con la stampante:

- carta ad alto contenuto di cotone
- carta con superficie ruvida o poco levigata
- carta patinata (qualità cancellabile)
- carta prestampata contenente sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la stampante
- carta specifica per stampanti a getto d'inchiostro
- carta deformata o danneggiata
- carta bagnata o umida
- carta perforata o lavorata in rilievo
- moduli a più copie
- carte sintetiche
- carta termica
- carta riciclata di peso inferiore a 75 g/m² (20 libbre)

La carta prestampata, come ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 175° C (347° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostri che non risentono dell'eventuale presenza di resina nel toner o di silicone nell'unità di fusione. Gli inchiostri stabilizzati per ossidazione o oleosi dovrebbero soddisfare tali requisiti. Gli inchiostri al lattice potrebbero sciogliersi.

Lucidi

Per risultati ottimali, utilizzare i seguenti lucidi Lexmark:

Lucidi consigliati

Codice	Formato
12A5590	Letter
12A5591	A4

Questi lucidi sono progettati per garantire una qualità di stampa ottimale. L'uso di altri lucidi per stampanti laser potrebbe comportare risultati di stampa indesiderati e danneggiare la stampante.

I lucidi devono resistere a temperature che possono raggiungere i 175° C (347° F) senza sciogliersi, scolorirsi, deformarsi o emettere sostanze nocive.

Per ordinare i lucidi negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-438-2468. Per un elenco dei numeri telefonici da utilizzare negli altri paesi, vedere [Contatti per informazioni sui materiali di consumo](#) o visitare il sito Web di Lexmark.

I lucidi in bianco e nero vengono stampati ad una velocità pari a circa 4 ppm e quelli a colori ad una velocità di circa 3 ppm. Per informazioni sul caricamento dei lucidi, vedere [Caricamento dei lucidi](#).

Buste

È possibile caricare fino a 10 buste nel vassoio 1. Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e l'indirizzo del mittente posizionato in modo che venga alimentato per primo. Non caricare buste con francobolli applicati. Caricare le buste solo nel vassoio 1. Prima di inserire le buste, flettere la risma per evitare che aderiscano l'una all'altra. Per informazioni sul caricamento delle buste, vedere [Caricamento di buste](#).

Per garantire una qualità di stampa ottimale, impostare Tipo di carta su Busta e selezionare le dimensioni di busta corrette prima di inviare il processo in stampa.

Per la stampa su buste:

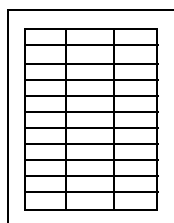
- Prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di busta, effettuare una prova di stampa su un campione.
- Utilizzare buste da 90-105 gm² (24-28 libbre) di qualità. *Non* utilizzare buste:
 - eccessivamente curvate
 - non separate correttamente
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo

- con fermagli di metallo o cordoncini
- con francobolli applicati
- con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di circa 175° C (347° F) senza incollarsi, arricciarsi eccessivamente, piegarsi o emettere sostanze nocive.
- Regolare le guide carta sinistra e anteriore in modo che aderiscano alla busta.

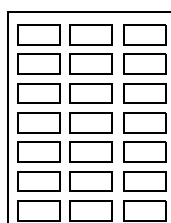
Etichette

Utilizzare etichette progettate unicamente per stampanti laser. Utilizzare solo fogli senza spazi tra le singole etichette, come riportato nella figura sottostante. Prima di acquistare grandi quantità di un determinato tipo di etichetta, effettuare una prova di stampa su un campione.

Etichette supportate



Etichette non supportate



Le etichette devono resistere a temperature che possono raggiungere i 175° C (347° F) senza sciogliersi, scolorirsi, deformarsi o emettere sostanze nocive. Per informazioni dettagliate sulla stampa su etichette, le caratteristiche e il design, consultare la *Card Stock & Label Guide* fornita nel *CD Driver*.

Per alimentare le etichette, utilizzare esclusivamente il vassoio 1. Durante la stampa su etichette:

- utilizzare esclusivamente etichette di carta (non utilizzare etichette in vinile)
- non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente
- non utilizzare etichette con adesivo esposto
- non utilizzare etichette sottoposte a processi di patinatura o collatura che le rendono impermeabili
- dal pannello operatore o in MarkVision, impostare Tipo di carta su Etichette

Per informazioni sul caricamento delle etichette, vedere **Caricamento di carta, cartoncino o etichette**.

Cartoncino

Nota: Caricare i cartoncini solo nel vassoio 1 evitando di inserire più di 50 fogli. In caso contrario, o se si utilizza l'origine carta errata, è possibile che si verifichino inceppamenti della carta o che la carta non venga alimentata.

Nel vassoio 1 è possibile caricare quantità ridotte di carta di peso superiore a quello standard. Le proprietà del cartoncino, ad esempio l'orientamento delle fibre di carta, il contenuto di umidità e la trama, influiscono sulla qualità di stampa.

Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di utilizzare:

- cartoncino Springhill Index Plus da 90 libbre.

Il cartoncino deve resistere a temperature che possono raggiungere i 175° C (347° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Per ulteriori informazioni sul tipo di cartoncino supportato dalla stampante, consultare la *Card Stock & Label Guide* fornita nel CD *Driver*.

Quando si stampa su carta di peso superiore, impostare Tipo di carta su Cartoncino. La temperatura dell'unità di fusione e la velocità del motore vengono regolate in modo da garantire una qualità di stampa ottimale.

Per informazioni sul caricamento dei cartoncini, vedere [Caricamento di carta, cartoncino o etichette](#).

13

Conservazione dei supporti

Una corretta conservazione dei supporti consente di evitare i problemi di stampa. Per ottenere risultati ottimali:

- conservare i supporti in un ambiente con temperatura pari a circa 21° C (70° F) e con un tasso di umidità relativa del 40%;
- riporre le confezioni su uno scaffale e non sul pavimento;
- se si desidera conservare le singole confezioni di carta fuori dall'imballaggio originale, riporle su una superficie piana in modo da non deformare i bordi;
- non appoggiare nulla sopra le risme di carta.

14

Come evitare gli inceppamenti della carta

Attenendosi alle procedure indicate nella sezione **Istruzioni per i supporti**, è possibile evitare problemi di stampa. Per eliminare eventuali inceppamenti della carta, vedere **Eliminazione degli inceppamenti carta**.

Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta:

- Verificare che le guide carta dei vassoi corrispondano alle dimensioni della carta caricata. Per ulteriori informazioni, vedere **Caricamento dei supporti**.
- Per caricare la carta durante un processo di stampa, premere il pulsante **Stop** sul pannello operatore e attendere l'arresto della stampante. Rimuovere il vassoio dalla stampante. Caricare la carta e reinserire il vassoio. Premere **OK** per continuare la stampa.
- Utilizzare solo i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, vedere **Istruzioni per i supporti**.
- Non caricare carta piegata, sgualcita o umida.
- Piegare e allineare la risma di carta prima di caricarla.
- Non caricare eccessivamente i vassoi carta. Controllare che i fogli non superino il livello massimo segnalato dall'indicatore dell'altezza situato all'interno del vassoio carta.
- Se non viene utilizzata carta normale, è necessario modificare l'impostazione Tipo di carta.



Caricamento dei supporti

Fare clic su un argomento per visualizzare direttamente le relative istruzioni

- **Caricamento di carta, cartoncino o etichette**
- **Caricamento dei lucidi**
- **Caricamento di buste**

Le procedure di caricamento della carta sono le stesse sia per il vassoio standard da 500 fogli che per il vassoio opzionale da 250 fogli.

La stampante segnala quando è necessario caricare la carta nei vassoi. Se in un vassoio si esaurisce la carta, viene visualizzato il messaggio **Materiali di consumo** sulla seconda riga del pannello operativo. Premere **Menu** o **<Menu** per accedere al menu Mat. di consumo. Scorrere l'elenco per determinare il materiale di consumo da sostituire. Il menu indica se un vassoio è mancante o se la carta è esaurita.

Quando si cambia la carta nel vassoio, assicurarsi che le guide carta siano nella posizione corretta. Il formato della carta caricata nel vassoio viene segnalato dalla posizione delle guide carta. Se la carta viene alimentata con la guida in posizione non corretta è possibile che si verifichino errori di alimentazione o inceppamenti della carta.

Se si carica un tipo di supporto diverso, come cartoncini o etichette, cambiare l'impostazione Tipo di carta nel menu Carta. La selezione del tipo di carta corretto garantisce una qualità di stampa ottimale per quel determinato supporto. Per informazioni sulle modifiche delle impostazioni in base ai supporti, vedere la sezione **Istruzioni per i supporti**. Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'impostazione Tipo di carta, vedere **Modifica delle impostazioni dei menu** o consultare la *Guida all'installazione*.

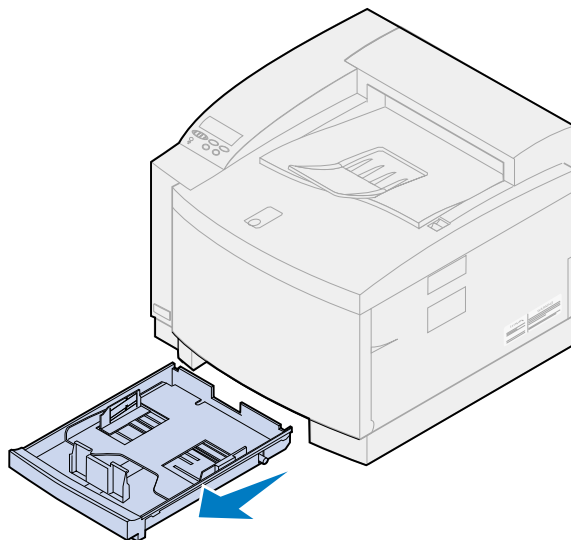
Per il corretto funzionamento del collegamento dei vassoi, è necessario che il formato e il tipo di carta siano impostati correttamente. Per ulteriori informazioni sul collegamento dei vassoi, vedere **Collegamento dei vassoi**.

Per impostazione di fabbrica, la stampante è in grado di rilevare automaticamente se nel vassoio 1 sono stati caricati carta A4, Letter, Legal, supporti Executive o buste B5, DL e #10. Se si desidera utilizzare i formati carta che non vengono rilevati automaticamente o se si installa un vassoio opzionale per carta Legal, è necessario impostare **Autodimensionam.** su **Disabilitato**. Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'impostazione **Autodimensionam.**, vedere la sezione **Rilevamento automatico delle dimensioni della carta**.

Caricamento di carta, cartoncino o etichette

Nota: Le istruzioni per il caricamento della carta fornite in questa sezione si riferiscono anche all'unità cassetto opzionale. Tuttavia, nel vassoio 2 è possibile caricare *solo* carta.

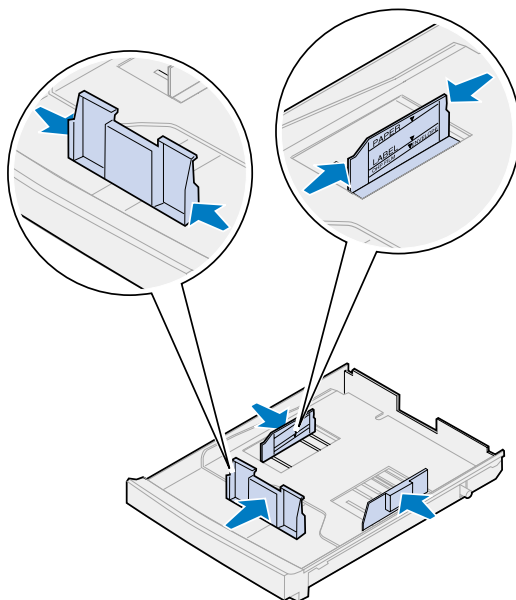
- 1 Estrarre completamente il vassoio della stampante.



- 2 Collocare il vassoio su una superficie piana.

Nota: Se la carta caricata è di formato A4 o Letter, è possibile che il vassoio sia già impostato sul formato corretto.

- 3 Sganciare i blocchi sul lato della guida carta anteriore.



- 4 Regolare la guida carta frontale sulla posizione del formato carta utilizzato.

5 Rilasciare i blocchi.

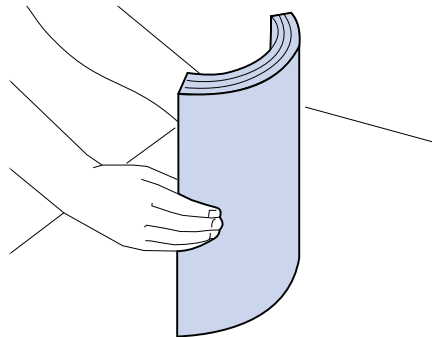
Il formato della carta caricata nel vassoio viene segnalato dalla posizione delle guide carta. Se la posizione delle guide carta non è corretta, potrebbero verificarsi problemi di alimentazione della carta o di errata formattazione delle pagine.

6 Sganciare i blocchi sul lato della guida carta laterale di sinistra.

7 Regolare la guida carta di sinistra sulla posizione del formato carta utilizzato.

8 Rilasciare i blocchi.

9 Flettere i fogli in modo da separarli, quindi allineare i bordi su una superficie piana.

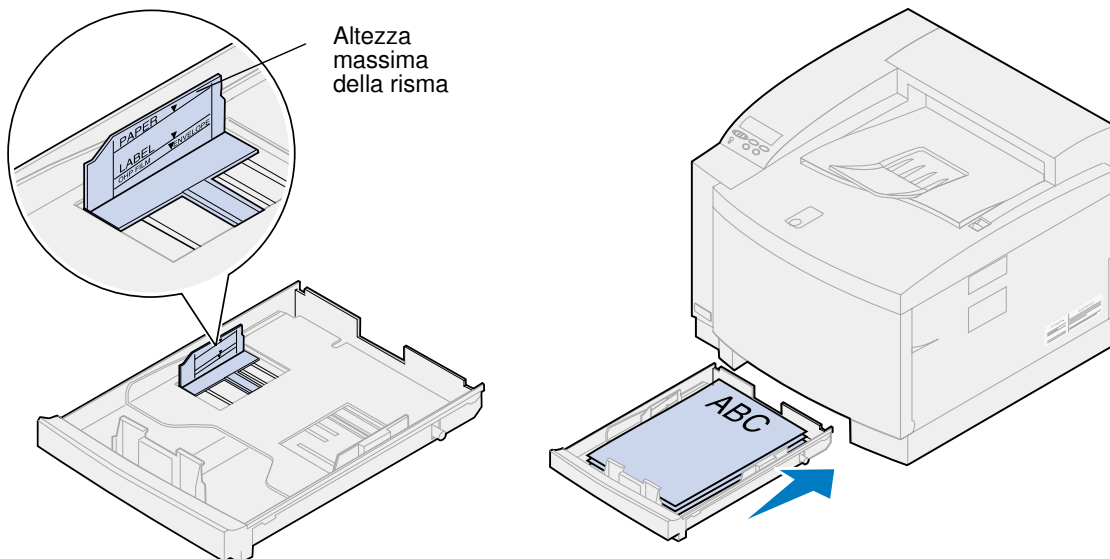


10 Caricare la carta con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto.

La risma non deve superare l'altezza massima indicata all'interno del vassoio carta.

Se si carica carta intestata, inserire il bordo superiore della pagina rivolto verso la parte posteriore del vassoio con il lato di stampa rivolto verso l'alto.

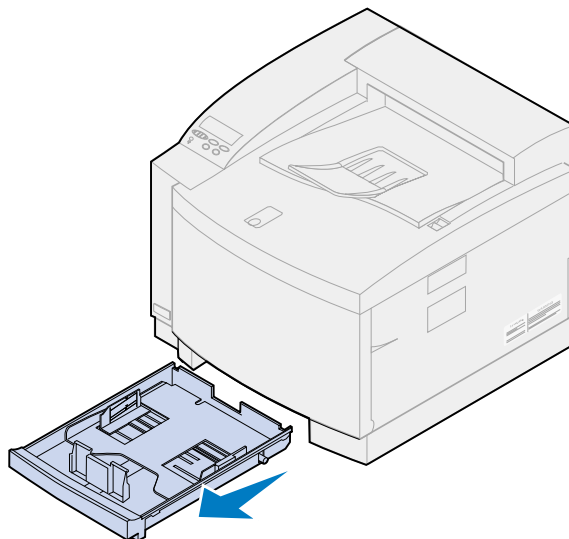
11 Inserire il vassoio nella stampante.



Caricamento dei lucidi

Per caricare il vassoio:

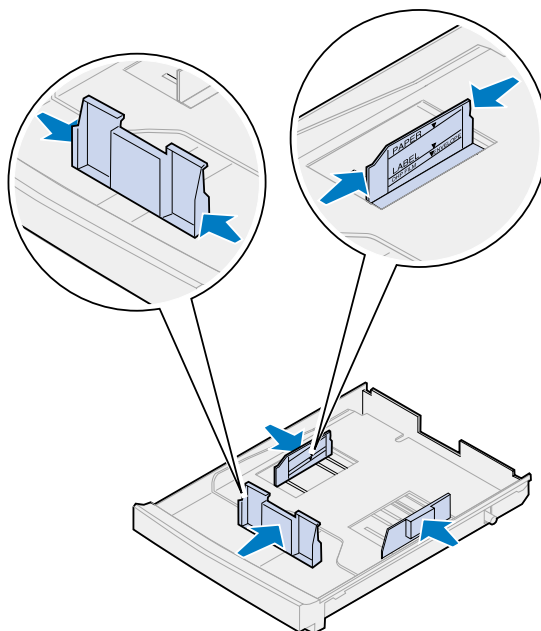
- 1 Estrarre completamente il vassoio della stampante.



- 2 Collocare il vassoio su una superficie piana.

Nota: Se la carta caricata è di formato A4 o Letter, è possibile che il vassoio sia già impostato sul formato corretto.

- 3 Sganciare i blocchi sul lato della guida carta anteriore.



- 4 Regolare la guida carta anteriore sulla posizione del formato di lucido utilizzato.

5 Rilasciare i blocchi.

Il formato caricato nel vassoio viene segnalato dalla posizione delle guide carta. Se la posizione delle guide carta non è corretta, potrebbero verificarsi problemi di alimentazione della carta o di errata formattazione dei lucidi.

6 Sganciare i blocchi sul lato della guida carta laterale di sinistra.

7 Regolare la guida carta di sinistra sulla posizione del formato di lucido utilizzato.

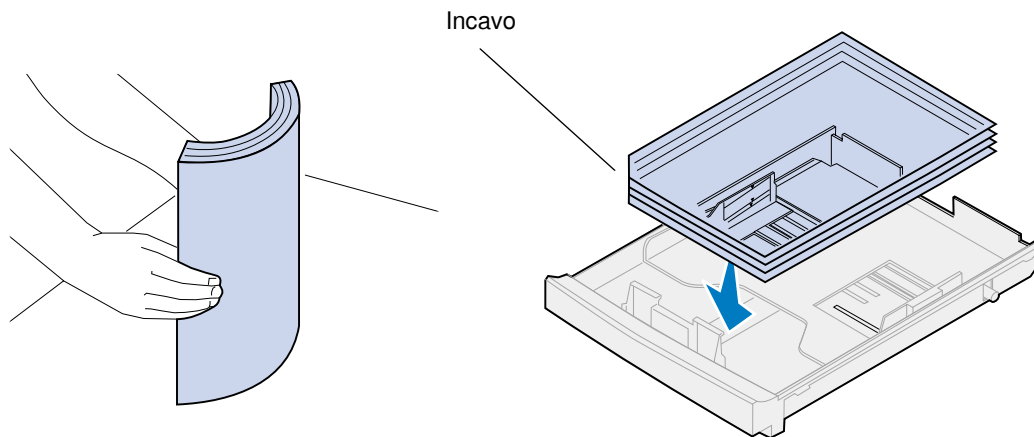
8 Rilasciare i blocchi.

9 Flettere i fogli per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

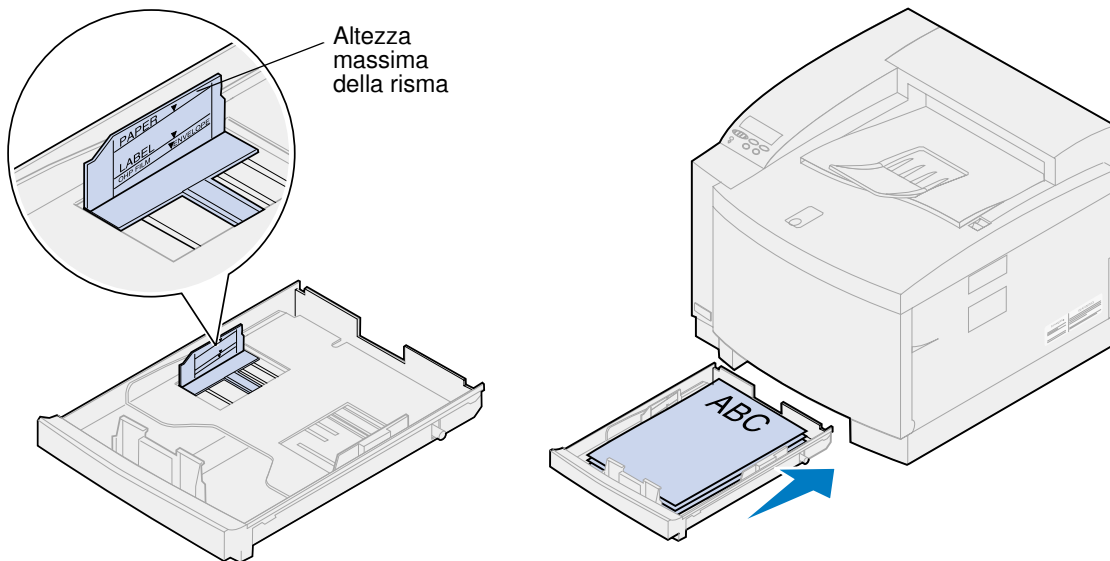
Per non compromettere la qualità di stampa, evitare di lasciare impronte sui lucidi.

10 Posizionare i lucidi con l'incavo sulla parte sinistra anteriore del vassoio come illustrato nella figura.

Nota: Caricare i lucidi solo nel vassoio 1. La risma non deve superare l'altezza massima indicata all'interno del vassoio carta.



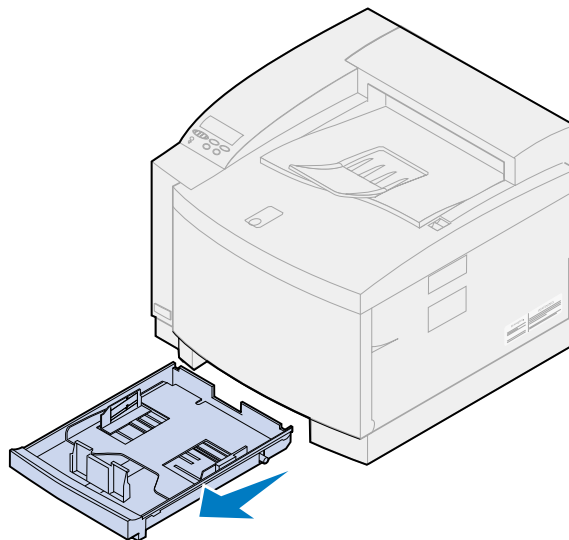
- 11 Inserire il vassoio nella stampante.



Caricamento di buste

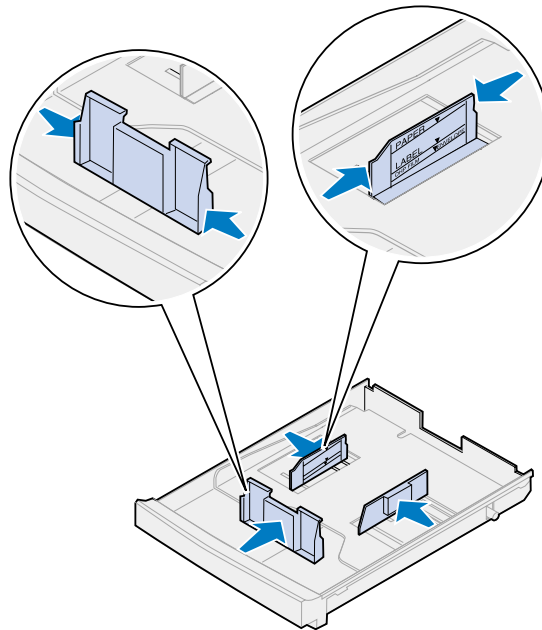
Nota: Non caricare le buste nel vassoio 2 poiché possono essere stampate *solo* dal vassoio 1.

- 1 Estrarre completamente il vassoio della stampante.



- 2 Collocare il vassoio su una superficie piana.

- 3 Sganciare i blocchi sul lato della guida carta anteriore.



- 4 Regolare la guida carta anteriore sulla posizione del formato busta utilizzato.

- 5 Rilasciare i blocchi.

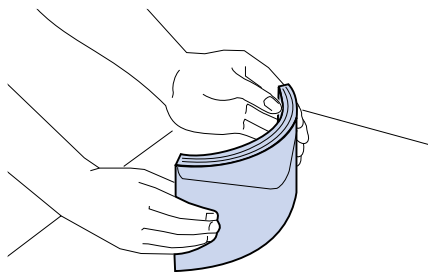
Il formato delle buste caricate nel vassoio viene segnalato dalla posizione delle guide carta. Se la posizione delle guide carta non è corretta, potrebbero verificarsi problemi di alimentazione della carta o di errata formattazione.

- 6 Sganciare i blocchi sul lato della guida carta laterale di sinistra.

- 7 Regolare la guida carta di sinistra sulla posizione del formato busta utilizzato.

- 8 Rilasciare i blocchi.

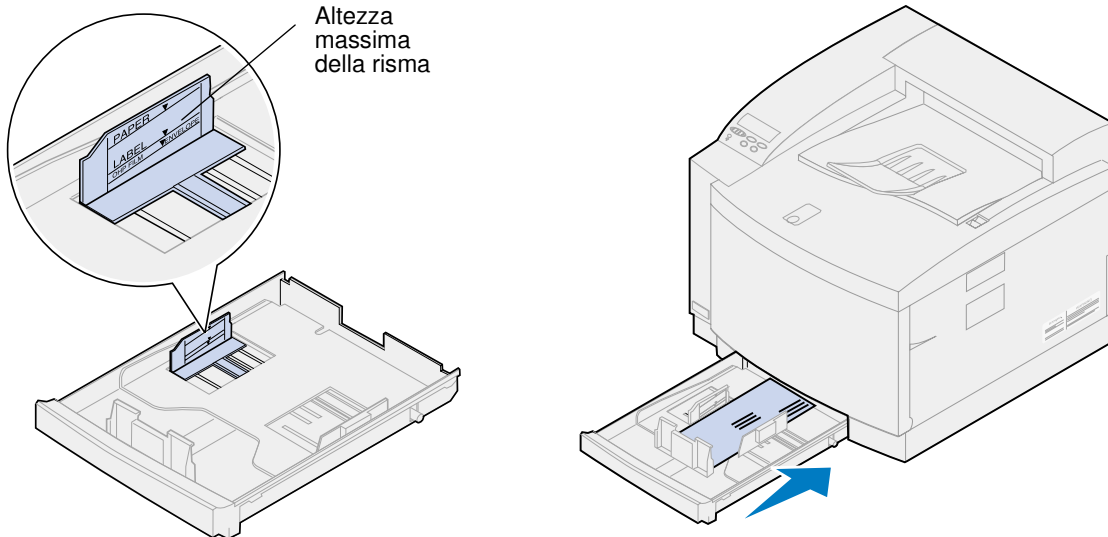
- 9 Prima di caricare le buste, fletterle in modo da separarle, sfogiarle quindi allineare i bordi su una superficie piana.



- 10** Caricare le buste con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto e l'area con l'indirizzo del mittente verso il retro della stampante.

Non caricare buste con francobolli applicati.

La risma non deve superare l'altezza massima indicata all'interno del vassoio carta.



- 11** Inserire il vassoio nella stampante.

Se si desidera aumentare la capacità di caricamento della stampante, è possibile aggiungere un cassetto opzionale con un vassoio carta da 500 fogli. Se si inserisce carta di tipo e dimensioni uguali in entrambi i vassoi, la stampante li collega automaticamente in modo che, quando la carta finisce in un vassoio, venga prelevata da quello pieno. In questo modo, è possibile creare un'unica origine carta in grado di contenere fino a 750 fogli.

Per eseguire il collegamento dei vassoi:

- 1 Caricare in entrambi i vassoi carta di tipo e dimensioni uguali.
- 2 Controllare che le guide carta di entrambi i vassoi siano impostate in modo corretto per le dimensioni della carta caricata.

Nota: Le dimensioni della carta caricata vengono segnalate dalla posizione delle guide carta. Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'impostazione **Autodimensionam.**, vedere la sezione **Rilevamento automatico delle dimensioni della carta**.

- 3 Selezionare la stessa impostazione di Tipo di carta per entrambe le origini.

Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'impostazione Tipo di carta, vedere la sezione **Modifica dell'impostazione Tipo di carta**.

Per disattivare il collegamento tra i vassoi, impostare Tipo di carta per uno o entrambi i vassoi su una modalità personalizzata. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Modifica delle impostazioni del menu**.

17

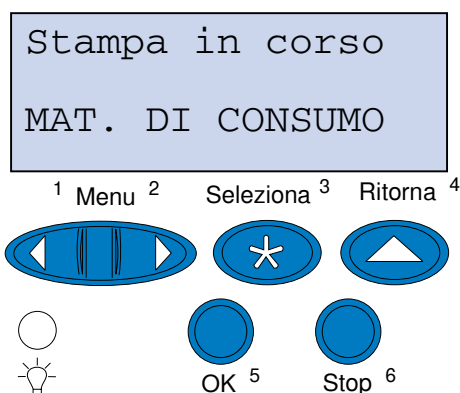
Panoramica dei materiali di consumo

Fare clic su un argomento per ottenere informazioni al riguardo:

Materiale di consumo	Sostituzione di...
• Cartucce di toner	• Cartucce di toner
• Cartuccia del fotosviluppatore	• Cartuccia del fotosviluppatore
• Contenitore dell'olio	• Contenitore dell'olio
• Rullo di pulizia	• Rullo di pulizia
• Contenitore del toner di scarto	• Contenitore del toner di scarto
• Kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria	• Kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria
• Kit di manutenzione	• Kit di manutenzione

Questa stampante è stata progettata per consentire la sostituzione dei materiali di consumo senza l'intervento di un tecnico specializzato. Per il corretto funzionamento della stampante, è necessario sostituire periodicamente le cartucce di toner e altri componenti. È consigliabile conservare dei materiali di consumo di scorta per poter utilizzare la stampante senza interruzioni.

Quando viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** sulla seconda riga del pannello operatore, è necessario controllare i materiali di consumo. Premere **Menu>** o **<Menu** per aprire il menu Mat. di consumo e determinare rapidamente se è necessario caricare carta, sostituire una cartuccia di toner o altri materiali di consumo.

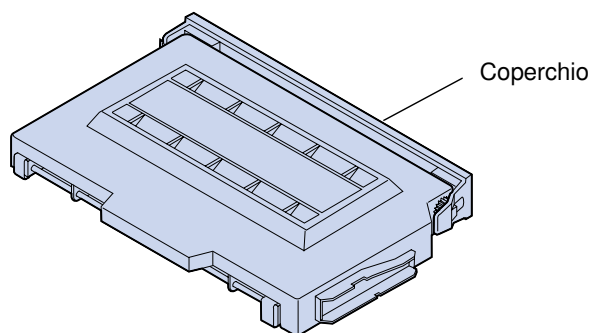


La *resa media* di un materiale di consumo corrisponde alla quantità media di pagine o immagini che possono essere stampate prima che sia necessario sostituire il materiale. Tale resa media viene determinata utilizzando carta di formato A4 o Letter con una copertura del toner al 5%. La resa effettiva dipende da vari fattori, ad esempio le impostazioni della stampante, la copertura di toner utilizzata per ciascuna pagina stampata e il formato della carta utilizzato.

Le dimensioni della pagina influiscono sul calcolo delle pagine stampabili. Un foglio di formato A4 o Letter viene conteggiato come una sola pagina e un foglio di formato Legal come 1,2 pagine. Pertanto, se tutti i processi vengono stampati su carta Legal, la resa di un determinato materiale di consumo potrebbe risultare inferiore rispetto a quella dichiarata. Anche il numero di immagini su una pagina influisce sul conteggio medio delle pagine.

Cartucce di toner

AVVERTENZA: Non toccare la superficie del rullo della cartuccia protetta dal coperchio.



La stampante utilizza una cartuccia differente per ciascuno dei quattro colori: ciano, magenta, giallo e nero. Le cartucce si trovano dietro lo sportello anteriore e sono disposte nel seguente ordine dall'alto verso il basso: nero, giallo, magenta e ciano.

La resa media della cartuccia del toner nero è di circa 12.000 pagine. Le cartucce del toner ciano, giallo e magenta hanno una resa media di 7.200 pagine.

La resa media si riferisce alla stampa su carta di formato A4 o Letter con una copertura del toner al 5%. La resa effettiva dipende dalla densità di toner su ciascuna pagina.

Quando la stampante rileva una diminuzione del livello del toner in una determinata cartuccia, viene visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**. Se non si dispone di una cartuccia di toner di ricambio, è consigliabile richiederla ora. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione delle cartucce di toner, vedere **Richiesta dei materiali di consumo**.

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo. Aprire il menu **Mat. di consumo** per determinare quale cartuccia si sta esaurendo.

Il messaggio **Toner <colore> in esaurimento** rimane visualizzato nel menu **Mat. di consumo** finché non viene effettuata la sostituzione.

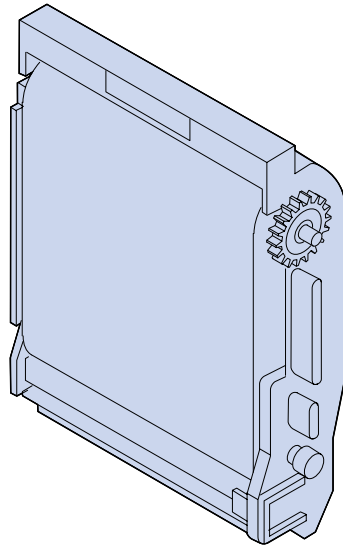
Quando la cartuccia di toner è esaurita, vengono visualizzati alternativamente i messaggi **88 Toner <colore> vuoto** e **Aprire sport. e sostituire <colore>**. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione.

Se si nota un deterioramento della qualità di stampa prima che venga visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**, si consiglia di sostituire comunque la cartuccia. Per un

elenco dei problemi di stampa causati dall'esaurimento delle cartucce di toner, vedere [Individuazione di altri problemi](#).

Per informazioni sull'installazione di una cartuccia nuova, vedere [Sostituzione delle cartucce di toner](#) oppure le istruzioni di installazione fornite insieme alla cartuccia.

Cartuccia del fotosviluppatore



La cartuccia del fotosviluppatore preleva il toner dalle cartucce. L'immagine viene generata dal supporto del fotosviluppatore e quindi trasferita sul supporto di stampa selezionato attraverso il tamburo di trasferimento.

La resa approssimativa della cartuccia del fotosviluppatore è di circa 40.000 pagine. La resa media è calcolata in base al numero di pagine stampate.

La cartuccia del fotosviluppatore dispone di un dispositivo di carica che consente di ottenere una qualità di stampa ottimale. Tale dispositivo consente di rimuovere l'eccesso di toner, di polvere e altri residui derivanti dalla pellicola del fotosviluppatore prima che venga applicata l'immagine successiva. Per evitare la formazione di striature e aree vuote, è necessario pulire periodicamente il dispositivo di carica in particolare quando viene sostituito il contenitore del toner di scarto. Per ulteriori informazioni, vedere [Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore](#).

La stampante controlla la durata della cartuccia del fotosviluppatore. Quando la cartuccia del fotosviluppatore è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **82 Cartuccia fotosv. esaurita**. È necessario sostituire la cartuccia del fotosviluppatore.

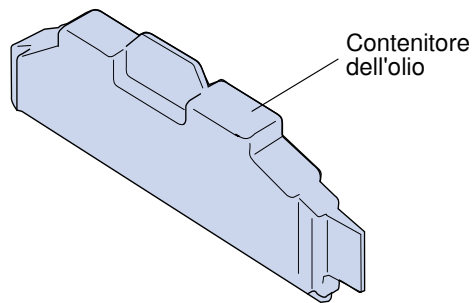
Se non si dispone di una cartuccia del fotosviluppatore di ricambio, richiederla ora. Per informazioni sull'ordinazione di cartucce di toner, vedere [Richiesta dei materiali di consumo](#).

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo.

Il messaggio **Cartuccia fotosv. esaurita** rimane visualizzato nel menu **Mat. di consumo** finché non viene effettuata la sostituzione.

Per informazioni sull'installazione di una cartuccia nuova, vedere [Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore](#) oppure le istruzioni di installazione fornite insieme alla cartuccia.

Contenitore dell'olio



Tale contenitore fornisce il liquido lubrificante per l'unità di fusione. La resa approssimativa del contenitore dell'olio è di circa 12.000 pagine. La resa media è calcolata in base al numero di pagine stampate in formato A4 o Letter.

La stampante controlla la durata del contenitore dell'olio. Quando il contenitore dell'olio è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **Bottigl. olio in esaurimento** ad indicare che è necessario effettuare la sostituzione.

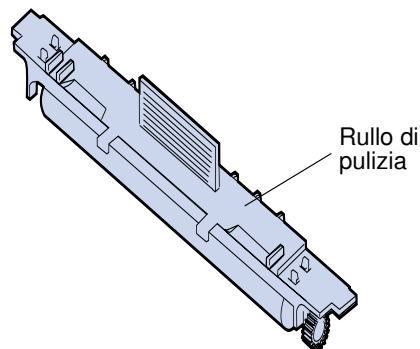
Se non si dispone di un contenitore di ricambio, è consigliabile richiederlo ora. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione di un contenitore dell'olio, vedere [Richiesta dei materiali di consumo](#).

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo.

Il messaggio **Bottigl. olio in esaurimento** rimane visualizzato nel menu Mat. di consumo, finché non viene effettuata la sostituzione.

Se il contenitore dell'olio è vuoto, viene visualizzato il messaggio **81 Bottigl. olio vuota o mancante** e la stampa viene interrotta. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione. Per informazioni sull'installazione di un nuovo contenitore dell'olio, vedere [Sostituzione del contenitore dell'olio](#) oppure le istruzioni di installazione fornite con il contenitore dell'olio.

Rullo di pulizia



Il rullo di pulizia consente di rimuovere l'eccesso di toner e gli altri residui dall'unità di fusione. Il rullo è installato sotto lo sportello superiore. La resa approssimativa del rullo di pulizia è di circa 12.000 pagine. La resa effettiva dipende dalla densità di toner su ciascuna pagina.

La stampante controlla la durata del rullo di pulizia. Quando il rullo è quasi esaurito, viene visualizzato il messaggio **85 Pulitore un. fus. in esaurim.** ad indicare la necessità di effettuare la sostituzione.

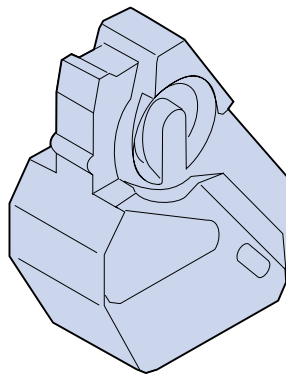
Se non si dispone di un rullo di pulizia di ricambio, è consigliabile richiederlo ora. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione di un rullo di pulizia, vedere [Richiesta dei materiali di consumo](#).

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo.

Il messaggio **Pulitore un. fus. esaurim.** nel menu Mat. di consumo rimane visualizzato finché il rullo di pulizia non viene sostituito.

Quando il rullo di pulizia è esaurito, viene visualizzato il messaggio **85 Pulitore un. fus. esaurito** e la stampa viene interrotta. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione. Per informazioni sull'installazione di un nuovo rullo di pulizia, vedere [Sostituzione del rullo di pulizia](#) oppure le istruzioni di installazione fornite con il rullo di pulizia.

Contenitore del toner di scarto



Il toner è una polvere molto fine. Quando l'immagine creata viene trasferita sul tamburo di trasferimento, sul fotosviluppatore restano alcuni residui di toner. Per evitare di compromettere la stampa dell'immagine successiva, tali residui vengono immessi nel contenitore degli scarti tramite una spazzola e un raccoglitore.

La resa approssimativa del contenitore degli scarti è di circa 12.000 immagini. La resa effettiva dipende da vari fattori, ad esempio le impostazioni della stampante, la copertura di toner utilizzata per ciascuna pagina stampata e il formato della carta utilizzato.

La stampante controlla la durata del contenitore del toner di scarto. Quando il contenitore è quasi pieno, viene visualizzato il messaggio **83 Conten. toner sc. quasi pieno** ad indicare che è necessario sostituire o svuotare il contenitore.

Se non si dispone di un contenitore di ricambio, richiederlo ora. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione del contenitore degli scarti, vedere [Richiesta dei materiali di consumo](#).

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo.

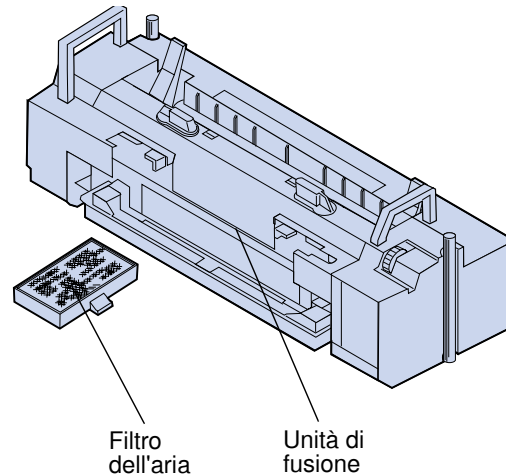
Il messaggio **Conten. toner sc. quasi pieno** rimane visualizzato nel menu Mat. di consumo finché non viene effettuata la sostituzione.

Se il contenitore del toner di scarto è pieno, viene visualizzato il messaggio **83 Conten. scarti pieno o mancante** e la stampa viene interrotta. Per continuare la stampa e annullare il messaggio, è necessario effettuare la sostituzione.

Quando si sostituisce il contenitore del toner di scarto, si consiglia di pulire il dispositivo di carica del fotosviluppatore. Tale dispositivo consente al fotosviluppatore di utilizzare il toner per la creazione dell'immagine stampata. Per evitare la formazione di striature e aree vuote e assicurare la migliore qualità di stampa, è necessario pulire periodicamente il dispositivo di carica, in particolare quando viene sostituito il contenitore del toner di scarto. Per ulteriori informazioni, vedere [Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore](#).

Per informazioni sull'installazione di un nuovo contenitore del toner di scarto, vedere [Sostituzione del contenitore del toner di scarto](#) oppure le istruzioni di installazione fornite con il contenitore.

Kit per l'unità di fusione e filtro dell'aria



L'unità di fusione produce il calore e la pressione necessari per far aderire il toner al supporto di stampa. Il filtro dell'aria consente di rimuovere la polvere e gli altri residui dalla stampante. Ogni kit per l'unità di fusione contiene un filtro nuovo. La resa approssimativa dell'unità di fusione e del filtro dell'aria è di circa 40.000 pagine.

La stampante controlla la durata dell'unità di fusione. Quando l'unità di fusione è esaurita, viene visualizzato il messaggio **87 Unità di fusione esaurita** ad indicare che è necessario sostituire l'unità di fusione e il filtro.

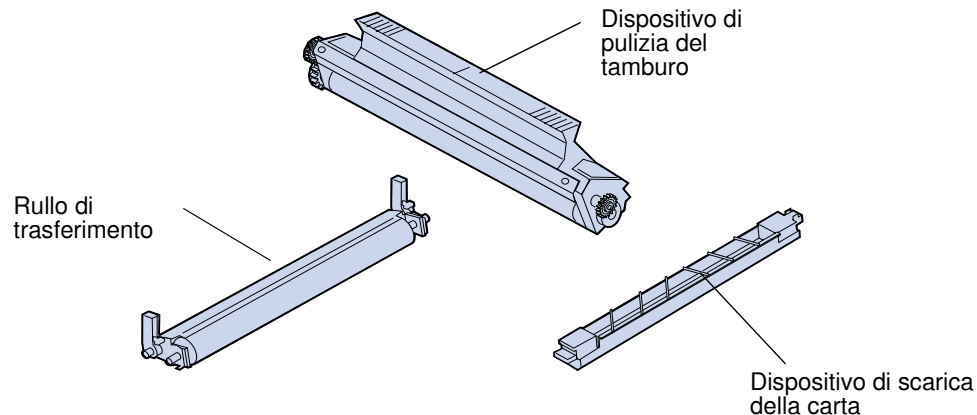
Se non si dispone di un'unità di fusione e di un filtro dell'aria di ricambio, è consigliabile richiederli ora. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione di un kit per unità di fusione e del filtro dell'aria, vedere [Richiesta dei materiali di consumo](#).

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo.

Il messaggio **Unità di fusione esaurita** rimane visualizzato nel menu **Mat. di consumo** finché non viene effettuata l'installazione di una nuova unità di fusione e di un nuovo filtro dell'aria.

L'esaurimento dell'unità di fusione causa un deterioramento della qualità di stampa e frequenti inceppamenti della carta. Per informazioni sull'installazione di una nuova unità di fusione e di un nuovo filtro dell'aria, vedere [Sostituzione del kit per l'unità di fusione](#) oppure le istruzioni di installazione fornite con il kit.

Kit di manutenzione



Il kit di manutenzione è costituito dal rullo di trasferimento, dal dispositivo di scarica della carta e dal dispositivo di pulizia del tamburo. Questi tre elementi consentono di trasferire l'immagine da stampare sul supporto selezionato.

Il dispositivo di scarica della carta riduce il rischio di inceppamenti della carta sul tamburo di trasferimento. Il rullo di trasferimento trasferisce l'immagine dal tamburo al supporto di stampa. Il dispositivo di pulizia elimina i residui di toner e le altre sostanze contaminanti dal tamburo di trasferimento dopo la stampa dell'immagine del supporto. I tre componenti consentono di ottenere una stampa di ottima qualità. La resa approssimativa del kit di manutenzione è di circa 120.000 pagine.

La stampante controlla la durata del kit di manutenzione. Quando il kit è esaurito, viene visualizzato il messaggio **80 Manutenzione programmata** ad indicare che è necessario sostituire il kit di manutenzione.

Se non si dispone di un kit di manutenzione di ricambio, richiederlo ora. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione del kit di manutenzione, vedere [Richiesta dei materiali di consumo](#).

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare lo stato dei materiali di consumo.

Il messaggio **Manutenzione programmata** rimane visualizzato nel menu **Mat. di consumo** finché non viene effettuata la sostituzione.

Quando il kit di manutenzione è esaurito, si verifica un deterioramento della qualità di stampa. Per installare un nuovo kit di manutenzione, vedere [Sostituzione del kit di manutenzione](#) oppure le istruzioni di installazione fornite insieme al kit.

Richiesta dei materiali di consumo

Materiali per la manutenzione ordinaria

Codice	Componente	Resa approssimativa
15W0903	Cartuccia di toner nero	12.000 pagine (con copertura del toner al 5%)
15W0901	Cartuccia di toner magenta	7.200 pagine (con copertura del toner al 5%)
15W0900	Cartuccia di toner ciano	
15W0902	Cartuccia di toner giallo	
15W0905	Rullo di pulizia dell'unità di fusione	12.000 pagine (copertura monocromatica al 5%) (copertura a colori al 20%)
15W0906	Contenitore dell'olio	12.000 pagine
15W0907	Contenitore del toner di scarto	12.000 immagini
15W0904	Cartuccia del fotosviluppatore	40.000 immagini
15W0908	Kit per l'unità di fusione (a basso voltaggio, costituito dall'unità di fusione e da un filtro per l'aria)	40.000 pagine
15W0909	Kit dell'unità di fusione (ad alto voltaggio, costituito dall'unità di fusione e da un filtro per l'aria)	40.000 pagine
12G7220	Kit di manutenzione (costituito dal rullo di trasferimento, dal dispositivo di scarica della carta e dal dispositivo di pulizia del tamburo)	120.000 pagine

Altri materiali di consumo

Codice	Componente
12A5590	Lucidi (formato Letter)
12A5591	Lucidi (formato A4)

Per ulteriori informazioni sui materiali di consumo Lexmark disponibili, visitare il sito che contiene un elenco aggiornato degli indirizzi e recapiti telefonici dei rivenditori autorizzati Lexmark.

Per richiedere i materiali di consumo oppure per ottenere informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark di zona, chiamare i numeri riportati nella tabella seguente. Nella tabella riportata di seguito sono elencati i numeri di telefono per gli altri paesi. Per i paesi non elencati, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.

Contatti per informazioni sui materiali di consumo

Regione	Paese	Numero telefonico
Nord America	Canada	(888) 453-9226
	Stati Uniti	(800) 438-2468

Contatti per informazioni sui materiali di consumo (continua)

Regione	Paese	Numero telefonico
America Latina	Sede centrale	305 447 2200
	Argentina	54 1 319 8900
	Brasile	55 11 820 5733
	Messico	52 5 254 2435
Asia / Area del Pacifico	Australia	1300 362 192
	Hong Kong	852 825 6168
	Giappone	81 3 3523 7077
	Singapore	65 227 3488
	Taiwan	886 2 713 1000
Europa	Austria	43 1 797 32 0
	Belgio	32 2 716 74 11
	Danimarca	45 45 82 55 11
	Finlandia	358 0 452 34 00
	Francia	33 1 46 67 40 00
	Germania	49 6074 488 0
	Italia	39 02 703951
	Paesi Bassi	31 20 56 32 800
	Norvegia	47 22 76 35 00
	Spagna	34 1 436 0048
	Svezia	46 8 705 79 00
	Svizzera	41 1 722 88 11
	Regno Unito	44 1628 481 500

Conservazione dei supporti

Conservare i materiali di consumo della stampante in un luogo fresco e pulito. Conservare le cartucce di stampa e gli altri materiali di consumo nelle confezioni originali fino al momento dell'installazione.

Evitare di esporre i materiali di consumo a:

- Luce solare diretta
- Temperature superiori ai 35° C (95° F)
- Umidità (non oltre 80%)
- Aria salmastra
- Gas corrosivi
- Ambienti polverosi

19

Modalità di sostituzione dei materiali di consumo

Modalità di sostituzione dei materiali di consumo

Per informazioni sulla sostituzione di un singolo materiale di consumo, fare clic su una delle seguenti intestazioni:

Cartucce di toner

Cartuccia del fotosviluppatore

Contenitore dell'olio

Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione

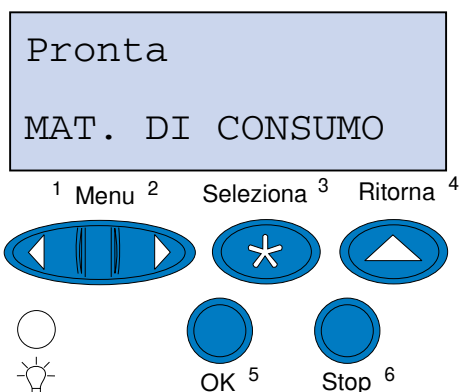
Contenitore del toner di scarto

Kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria

Kit di manutenzione

La stampante calcola e memorizza informazioni sul numero di immagini stampate. Quando il conteggio relativo a un materiale di consumo si avvicina al livello di esaurimento, viene visualizzato il messaggio di stato **Mat. di consumo** sulla seconda riga del display ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

Aprire il menu Mat. di consumo per visualizzare i materiali da sostituire. La sostituzione di queste parti garantisce prestazioni ottimali e consente di prevenire eventuali problemi di qualità di stampa e di alimentazione della carta dovuti all'usura delle parti.



Il contatore della stampante consente di tenere traccia della durata delle cartucce di toner, della cartuccia del fotosviluppatore, del contenitore dell'olio, del dispositivo di pulizia dell'unità di fusione, dell'unità di fusione e filtro dell'aria e del kit di manutenzione. Consente inoltre di visualizzare sul display i messaggi **In esaurimento**, **Vuoto**, **Quasi pieno**, **Pieno** o **Esaurito** che indicano quando i materiali di consumo si stanno esaurendo. Se non si dispone immediatamente del materiale di consumo appropriato, è opportuno ordinarlo quando vengono visualizzati i messaggi sopra indicati.

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio di stato **Mat. di consumo** che ricorda di controllare i materiali di consumo. Premere **Menu>** o **<Menu** per aprire il menu Mat. di consumo e determinare rapidamente i materiali di consumo da sostituire.

Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché non vengono sostituiti i materiali di consumo necessari.

Dopo la visualizzazione del messaggio di stato **Mat. di consumo**, i materiali di consumo richiesti vengono comunque controllati fino all'esaurimento. Vengono visualizzati i messaggi **In esaurimento**, **Vuoto**, **Elemento esaurito**, **Elemento vuoto**, **Elemento pieno o mancante**.

Per evitare di danneggiare la stampante o i relativi componenti, non è possibile utilizzarla quando determinati materiali di consumo sono esauriti. In questo caso, è *necessario installare i materiali di consumo appropriati prima di riprendere la stampa*.

Sostituzione delle cartucce di toner

La stampante controlla il livello del toner delle cartucce. Se si verifica una diminuzione del livello del toner in una cartuccia, viene visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**. Questo messaggio indica che è necessario sostituire una o più delle cartucce specificate. Per annullare il messaggio di intervento, premere **OK**.

Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio di stato **Mat. di consumo** che ricorda di controllare i materiali di consumo. Aprire il menu **Mat. di consumo** per determinare quale cartuccia si sta esaurendo.

Il messaggio di stato **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché la cartuccia non viene sostituita.

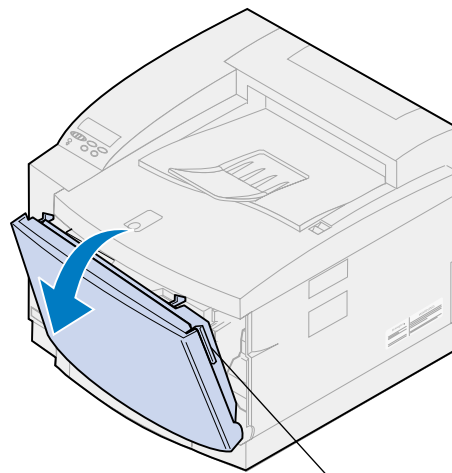
Quando la cartuccia di toner è esaurita, vengono visualizzati alternativamente i messaggi **88 Toner <colore> vuoto** e **Aprire porta e sostituire <colore>**. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione.

Se si installano delle nuove cartucce di toner prima che venga visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> vuoto**, è necessario azzerare manualmente il contatore della cartuccia di toner. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Azzerare il contatore della cartuccia di toner**.

Per la sostituzione delle cartucce di toner, attenersi alla procedura riportata di seguito oppure consultare il foglio delle istruzioni fornito con la cartuccia stessa.

- 1** Tirare verso l'esterno il gancio di rilascio dello sportello anteriore.

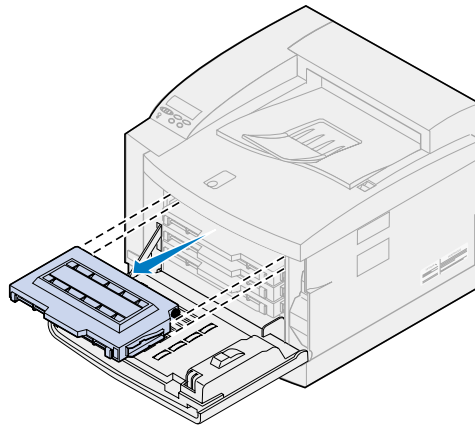
- 2 Aprire il coperchio anteriore.



Gancio di rilascio dello sportello anteriore

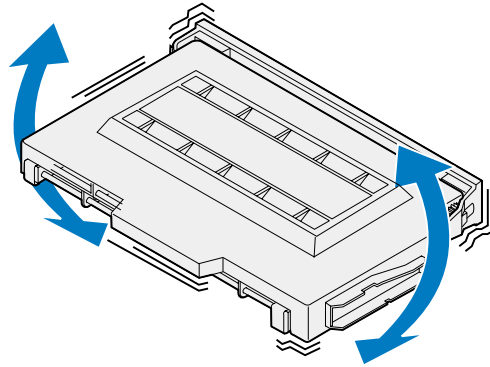
- 3 Estrarre dalla stampante la cartuccia di toner appropriata (nero K, giallo Y, magenta M, ciano C).

Nota: Il toner all'interno delle cartucce può macchiare i tessuti. Rimuovere eventuali macchie di toner solo con acqua fredda; l'uso di acqua calda rende le macchie permanenti. Utilizzare acqua fredda per rimuovere il toner dai tessuti.



- 4 Estrarre la nuova cartuccia dalla confezione.

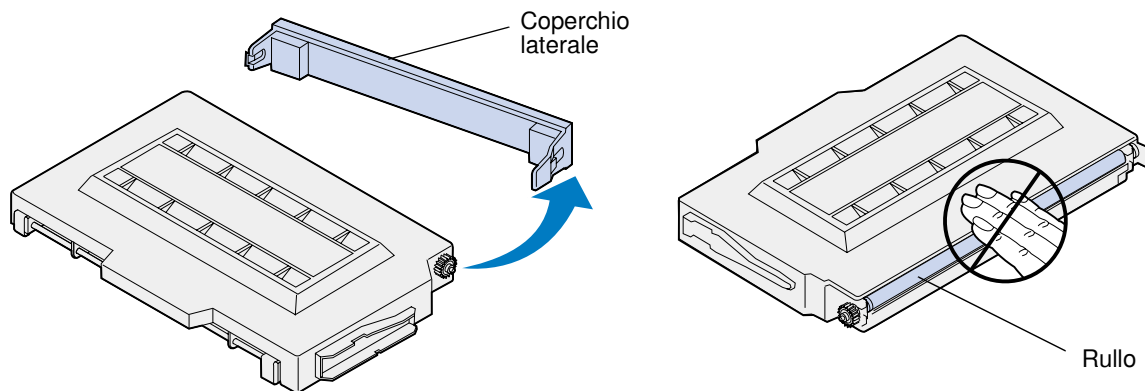
- 5 Agitare delicatamente la cartuccia per distribuire il toner in modo uniforme.



- 6 Rimuovere il coperchio laterale, il nastro e ogni altro materiale di imballaggio dalla cartuccia di toner.

Per rimuovere il coperchio laterale, sganciare una delle estremità.

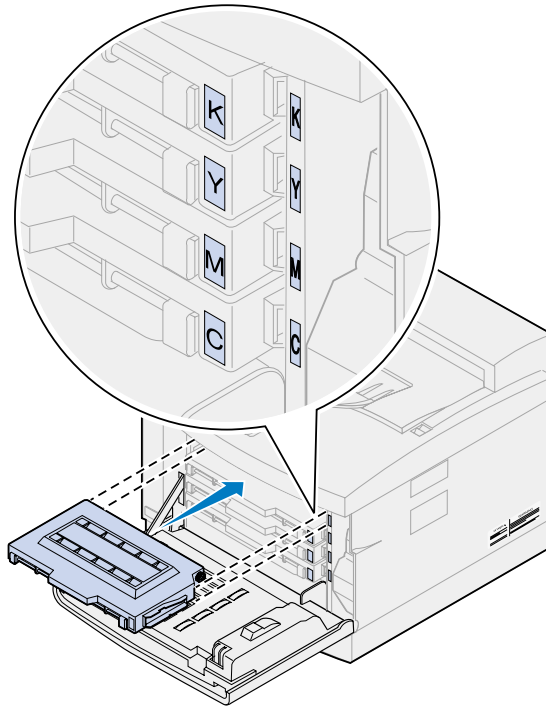
AVVERTENZA: Non toccare il rullo della cartuccia per evitare eventuali graffi o danni.



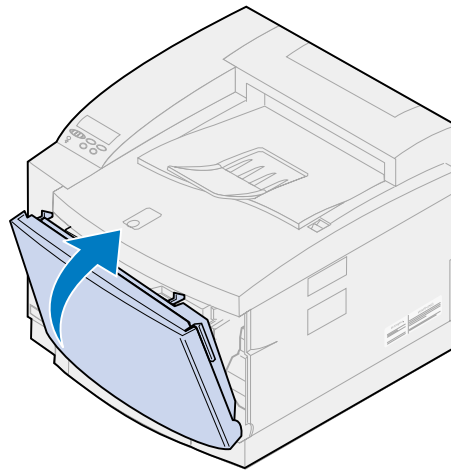
- 7 Allineare la cartuccia di toner all'alloggiamento appropriato nella parte anteriore della stampante.

Nota: Le cartucce devono essere inserite nella stampante in una posizione specifica. Se l'inserimento della cartuccia non è agevole, verificare che la posizione sia corretta.

- 8** Inserire la nuova cartuccia di toner nella stampante.



- 9** Per installare cartucce supplementari, ripetere i punti da **4** a **8**.
10 Chiudere lo sportello anteriore.

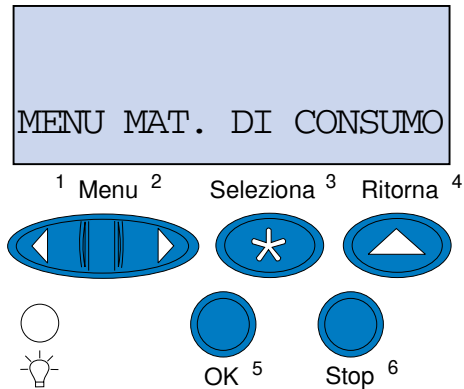


11 Azzerare il contatore della cartuccia di toner.

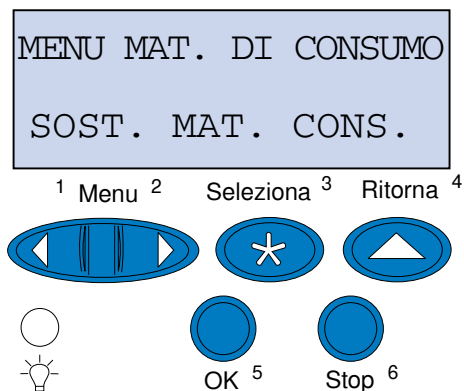
Se si sostituiscono le cartucce di toner prima che venga visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> in esaurimento**, azzerare il contatore della nuova cartuccia di toner attenendosi alla procedura riportata di seguito.

Nota: Se non si effettua questa operazione, è possibile che venga visualizzato un falso messaggio **88 <colore> Toner in esaurimento**.

- a** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Menu Mat. di consumo** sulla seconda riga del display.

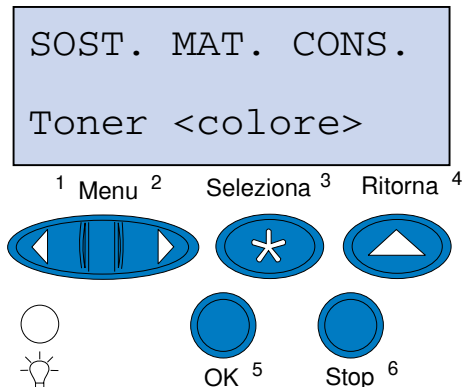


- b** Per accedere al menu Mat. di consumo, premere **Seleziona**.
- c** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Sost. mat. cons.** sulla seconda riga del display.



- d** Per accedere a questo menu, premere **Seleziona**.

- e Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Toner <colore>** sulla seconda riga del display.



- f Premere **Selezione** per accedere alla voce di menu **Toner <colore>**.
- g Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **=Sostituito** sul display.



- h Premere **Selezione** per azzerare il contatore della cartuccia di toner <colore>.
- i Premere **OK**.

Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore

La stampante controlla la durata della cartuccia del fotosviluppatore. Quando la cartuccia del fotosviluppatore è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **Cartuccia fotosv. esaurita.**

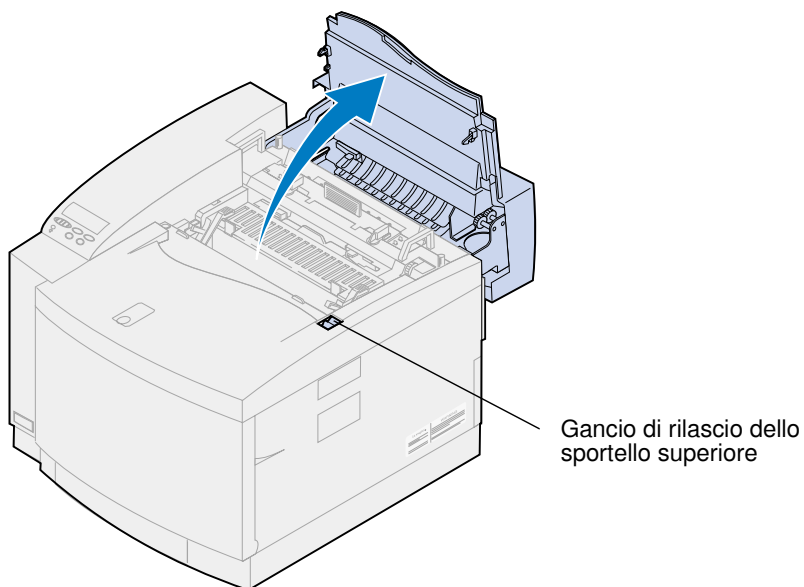
È necessario sostituire la cartuccia del fotosviluppatore. Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

Se lo sportello superiore viene aperto e richiuso, viene visualizzato il messaggio **Cart. fotosvil. sostituita?**. Se non è stata installata una nuova cartuccia del fotosviluppatore, premere **Stop**, altrimenti premere **Selezione**.

Se si installa la cartuccia del fotosviluppatore prima che venga visualizzato il messaggio **Cartuccia fotosv. esaurita**, è necessario azzerarne manualmente il contatore. Per ulteriori informazioni al riguardo, vedere la sezione **Come azzerare il contatore della cartuccia del fotosviluppatore**.

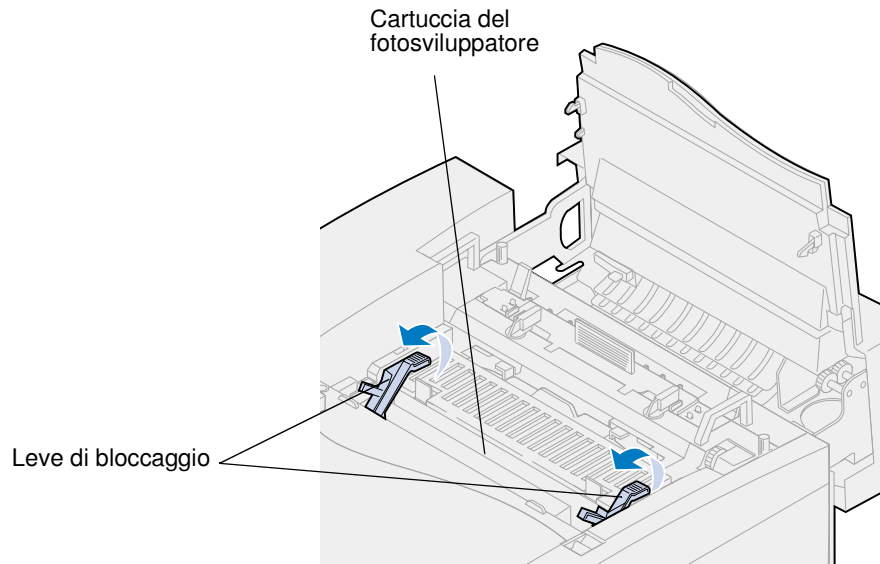
Per la sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare il foglio delle istruzioni fornito con la cartuccia stessa.

- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.
- 2 Sollevare lo sportello.

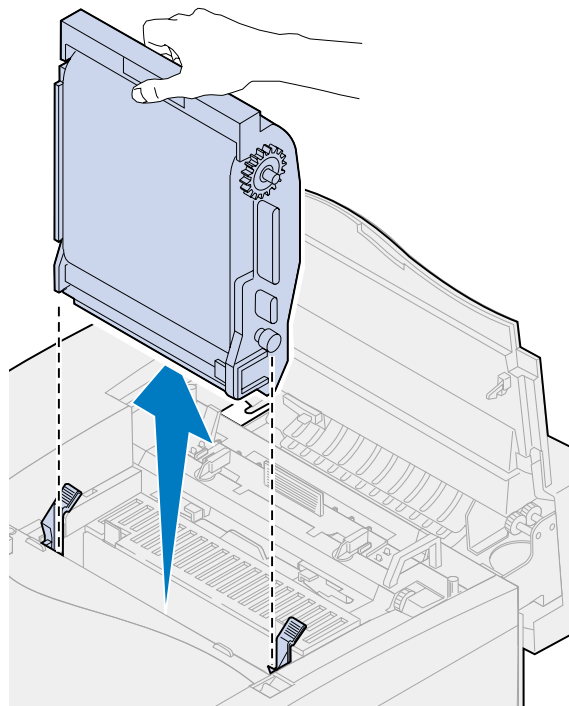


ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 3** Sollevare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e sinistra della cartuccia del fotosviluppatore.



- 4** Estrarre dalla stampante la cartuccia del fotosviluppatore da sostituire.



- 5 Estrarre la nuova cartuccia dalla confezione.

AVVERTENZA:

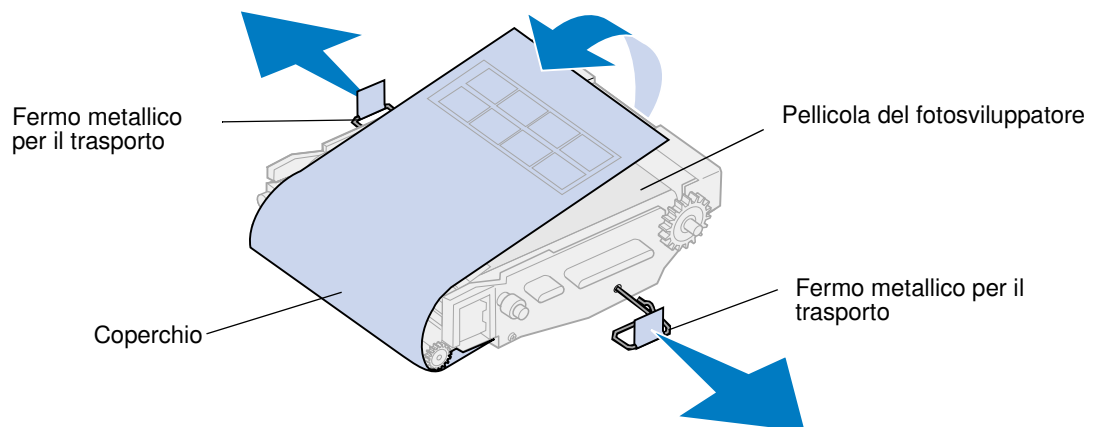
Non toccare o graffiare la superficie della pellicola verde lucida nella cartuccia del fotosviluppatore. Si potrebbe danneggiare il fotosviluppatore e compromettere la qualità della stampa.

Non esporre alla luce la cartuccia per più di cinque minuti. Se la cartuccia rimane esposta per più di cinque minuti, riportarla nella confezione o coprirla.

- 6 Tirare verso l'esterno i due fermi metallici per il trasporto dalla cartuccia del fotosviluppatore e rimuoverli.

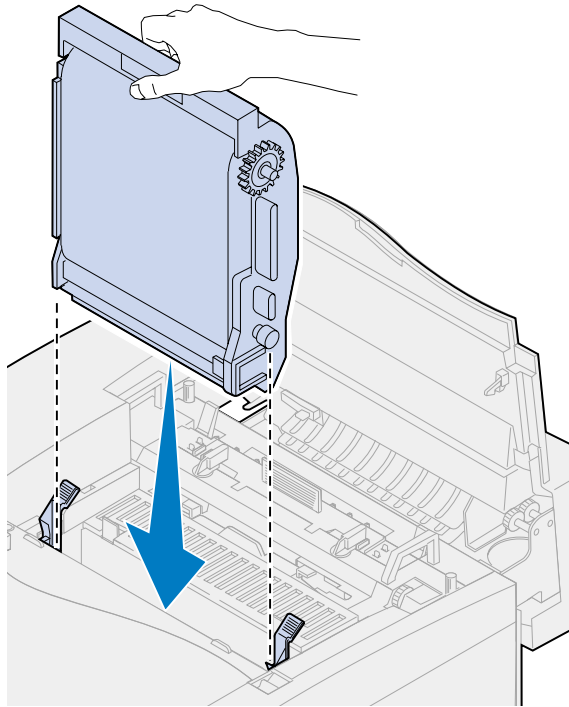
I due fermi metallici sono ricoperti da un nastro arancione.

- 7 Rimuovere il coperchio e ogni altro materiale di imballaggio dalla cartuccia del fotosviluppatore.

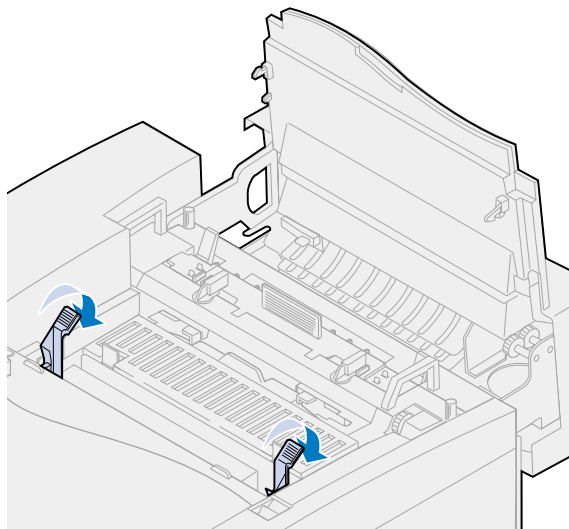


- 8 Allineare la cartuccia del fotosviluppatore alle fessure nelle leve di bloccaggio verdi.

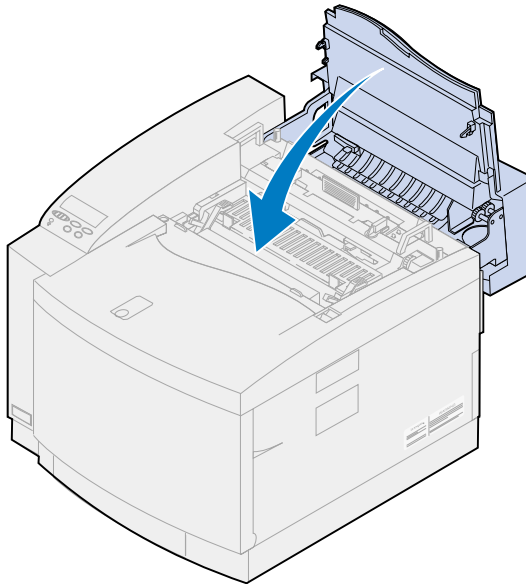
- 9** Inserire la cartuccia del fotosviluppatore nella stampante fino a fissarla in posizione.



- 10** Ruotare verso il basso le leve di bloccaggio verdi del fotosviluppatore.

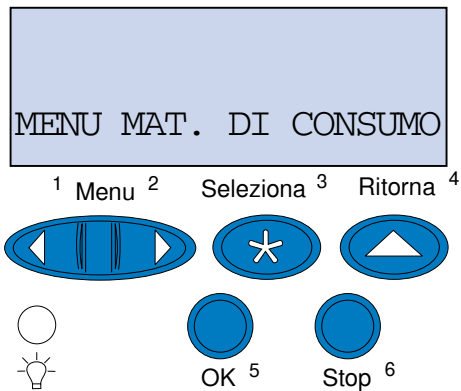


11 Chiudere lo sportello superiore.



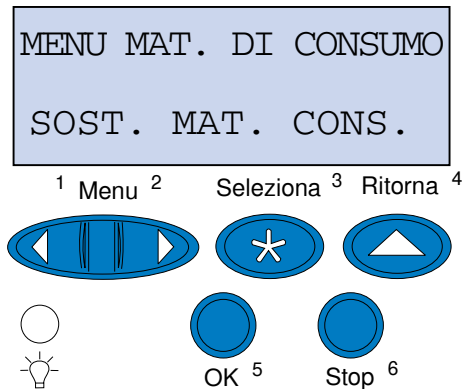
12 Se viene visualizzato il messaggio **Cart. fotosvil. sostituita?**, premere **Seleziona**. In caso contrario, attenersi alla seguente procedura per azzerare il contatore della cartuccia del fotosviluppatore.

a Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Menu Mat. di consumo** sulla seconda riga del display.

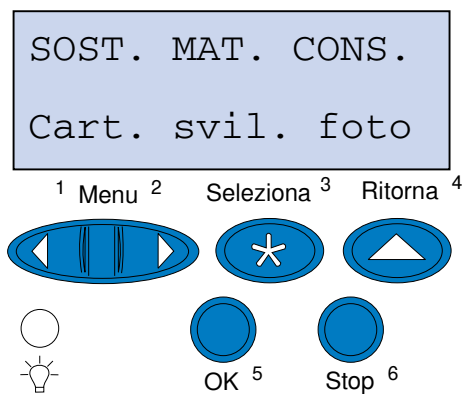


b Per accedere al menu Mat. di consumo, premere **Seleziona**.

- c Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Sost. mat. cons.** sulla seconda riga del display.



- d Per accedere a questo menu, premere **Selezione**.
- e Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Cart. svil. foto** sulla seconda riga del display.



- f Premere **Selezione** per accedere alla voce di menu **Cart. svil. foto**.
- g Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **=Sostituito** sul display.



- h Premere **Selezione** per azzerare il contatore della cartuccia del fotosviluppatore.

- i Premere OK.

Sostituzione del contenitore dell'olio

La stampante controlla la durata de contenitore dell'olio. Quando il contenitore dell'olio è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **81 Bottigl. olio in esaurimento** ad indicare che è necessario effettuare la sostituzione.

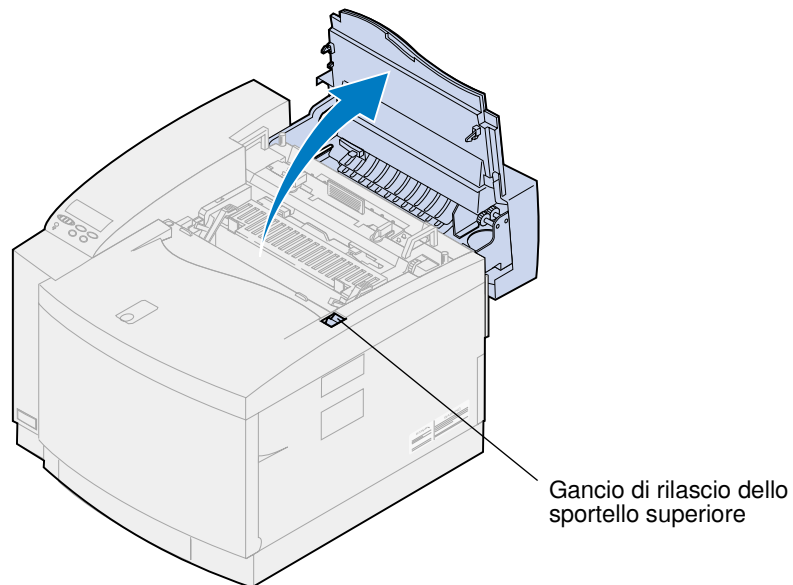
Per annullare il messaggio, premere **OK** . Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

Il messaggio **Bottigl. olio in esaurimento** rimane visualizzato nel menu **Mat. di consumo** finché tale contenitore non viene sostituito.

Se il contenitore dell'olio è vuoto, viene visualizzato il messaggio **81 Bottigl. olio vuota o mancante** e la stampa viene interrotta. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione.

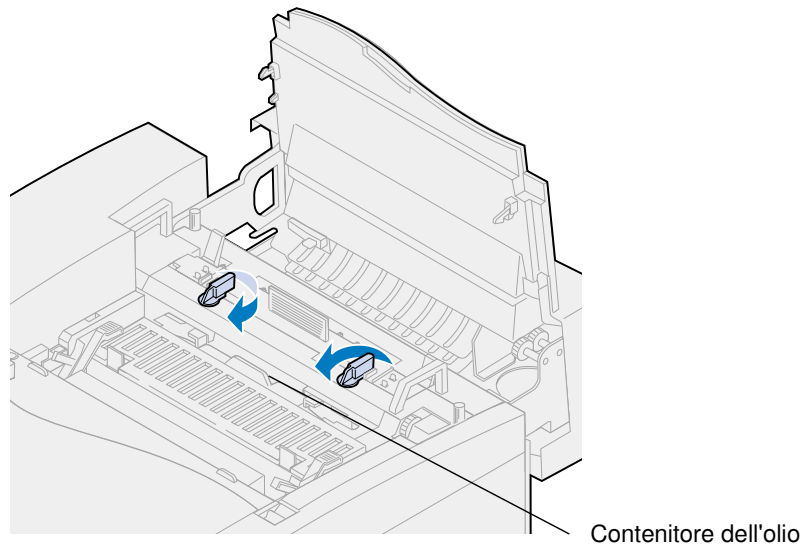
Per la sostituzione del contenitore dell'olio, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare il foglio delle istruzioni fornito con il nuovo contenitore.

- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.
- 2 Sollevare lo sportello.



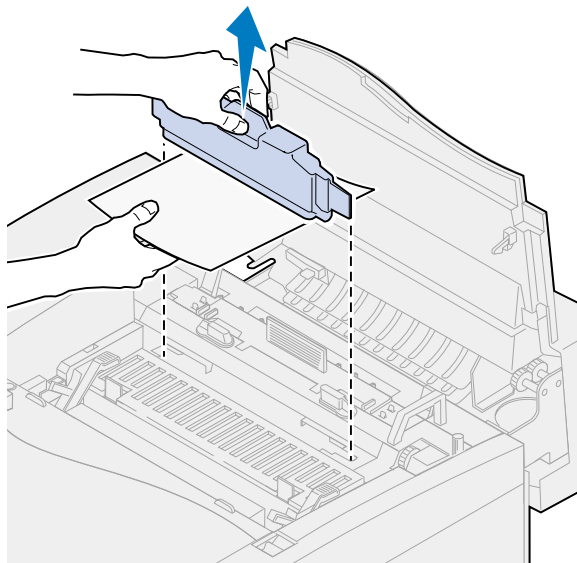
ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 3 Ruotare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e a sinistra del contenitore dell'olio per sbloccarla.



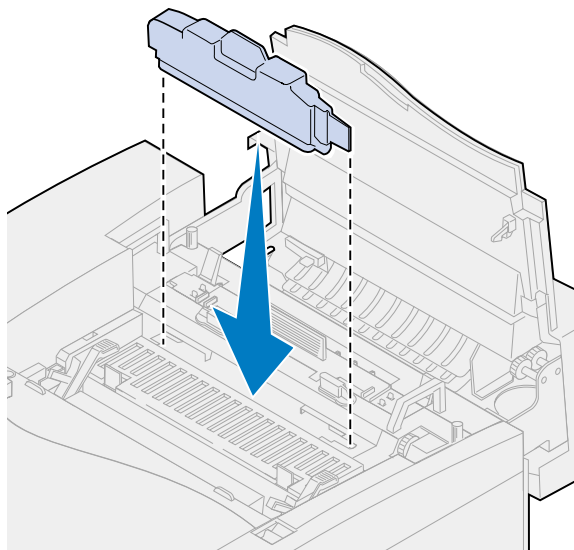
- 4 Estrarre il contenitore dell'olio dalla stampante.

Nota: L'olio potrebbe fuoriuscire dalla parte inferiore del contenitore. Per evitare di macchiare la stampante, il pavimento o i vestiti, è consigliabile porre uno strato di carta sotto il contenitore.

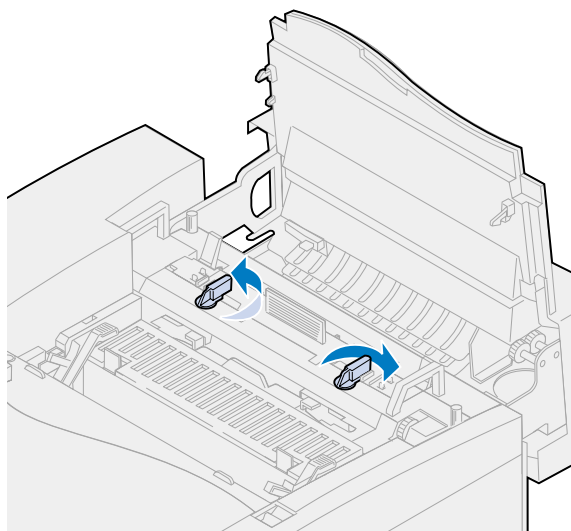


- 5 Estrarre il nuovo contenitore dell'olio dalla confezione.
- 6 Allineare il contenitore dell'olio alle apposite fessure nella stampante.

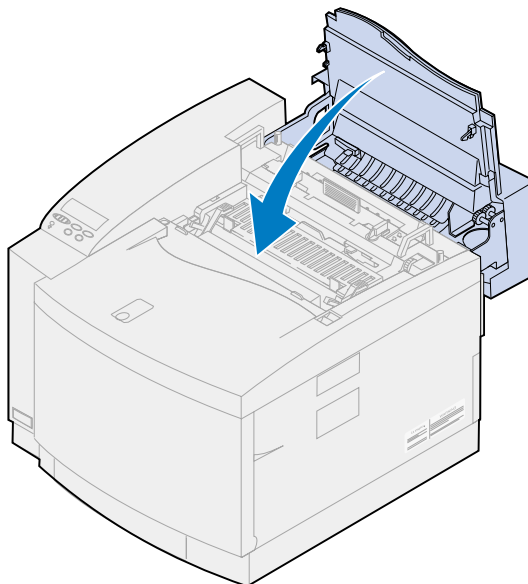
- 7** Inserire il contenitore dell'olio nella stampante.



- 8** Ruotare le leve di bloccaggio poste a destra e a sinistra del contenitore dell'olio per bloccarlo nella stampante.



- 9 Chiudere lo sportello superiore.



Sostituzione del rullo di pulizia

La stampante controlla la durata del rullo di pulizia. Quando il rullo di pulizia deve essere sostituito, viene visualizzato il messaggio **85 Pulitore un. fus. in esaurim.** ad indicare la necessità di effettuare la sostituzione.

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

Il messaggio **Pulitore un. fus. esaurim.** nel menu **Mat. di consumo** rimane visualizzato finché il rullo di pulizia non viene sostituito.

Quando il rullo di pulizia è esaurito, viene visualizzato il messaggio **85 Pulitore un. fus. esaurito** e la stampa viene interrotta. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione.

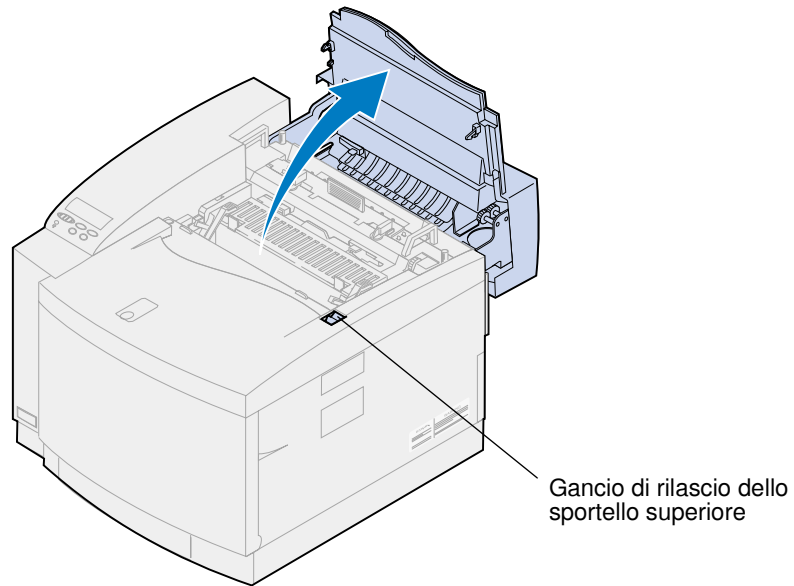
Se lo sportello superiore viene aperto e richiuso, viene visualizzato il messaggio **Disp. puliz. un. fus. sostituito?**. Se non è stato installato un nuovo rullo di pulizia, premere **Stop**, altrimenti premere **Selezione**.

Se si installa un nuovo rullo di pulizia prima che venga visualizzato il messaggio **85 Pulitore un. fus. esaurito**, è necessario azzerare manualmente il contatore del rullo di pulizia. Per ulteriori informazioni, vedere **Come azzerare il contatore del rullo di pulizia**.

Per la sostituzione del rullo di pulizia, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare il foglio delle istruzioni fornito con il nuovo contenitore.

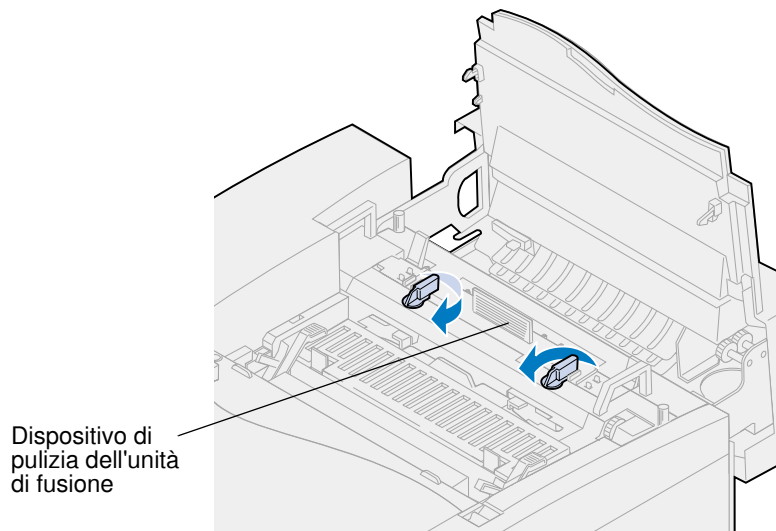
- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.

- 2** Sollevare lo sportello.

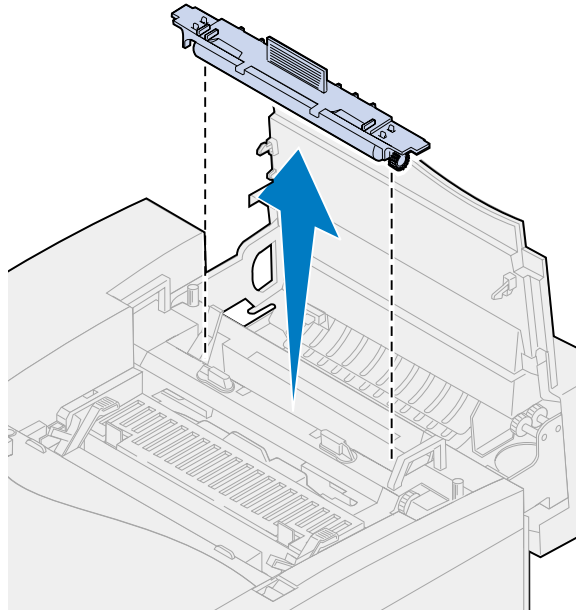


ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

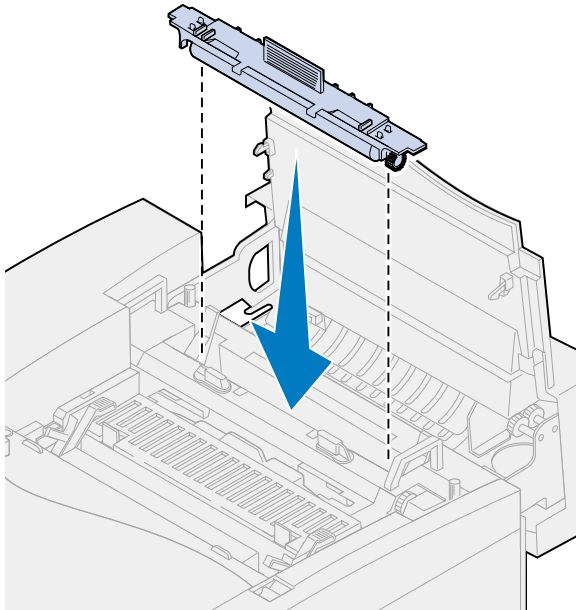
- 3** Ruotare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e a sinistra del contenitore dell'olio per sbloccare il rullo di pulizia.



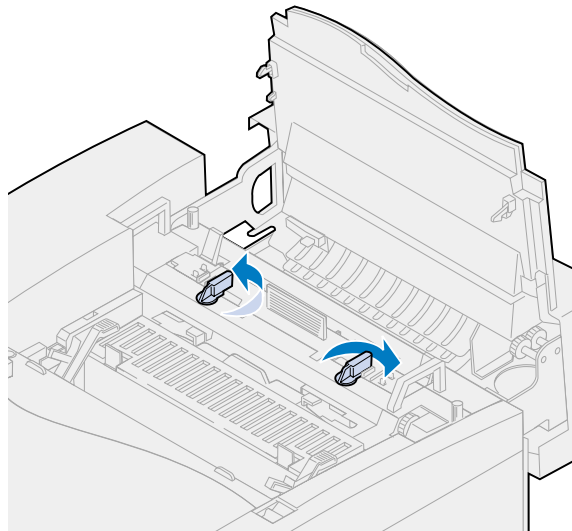
- 4 Estrarre il rullo di pulizia dalla stampante.



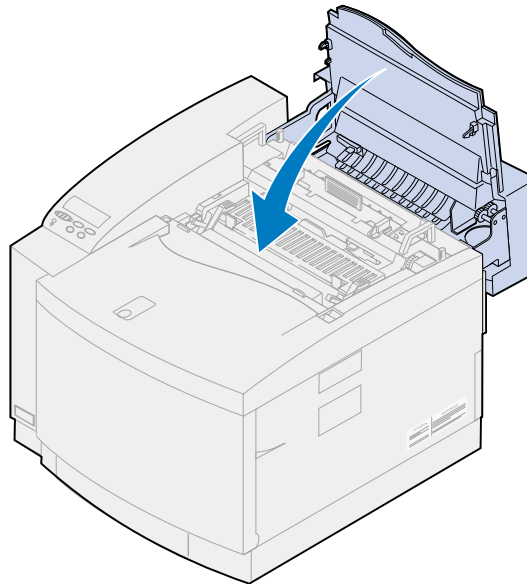
- 5 Estrarre il rullo di pulizia dalla confezione, eliminare il nastro e ogni altro materiale di imballaggio.
- 6 Allineare il nuovo rullo all'apposito alloggiamento nella stampante.
- 7 Inserire il rullo di pulizia nella stampante.



- 8** Ruotare le leve di bloccaggio poste a destra e a sinistra del contenitore dell'olio per bloccare il rullo di pulizia.



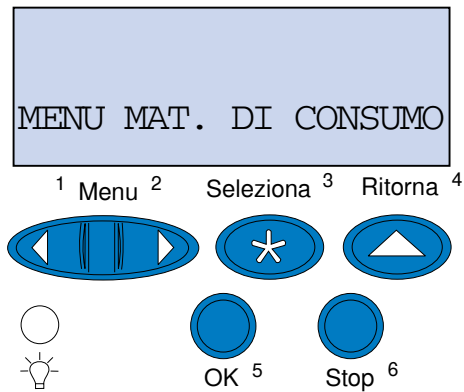
- 9** Chiudere lo sportello superiore.



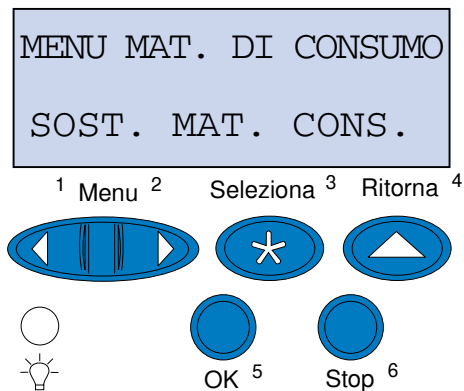
- 10** Se viene visualizzato il messaggio **Disp. puliz. un. fus. sostituito?**, premere **Seleziona**. In caso contrario, attenersi alla seguente procedura per azzerare il contatore del rullo di pulizia.

Nota: La visualizzazione del messaggio può richiedere alcuni istanti a seconda del modello della stampante in uso.

- a** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Menu Mat. di consumo** sulla seconda riga del display.



- b** Per accedere al menu Mat. di consumo, premere **Seleziona**.
- c** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Sost. mat. cons.** sulla seconda riga del display.



- d** Per accedere a questo menu, premere **Seleziona**.

- e Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Pulitore un. fus.** sulla seconda riga del display.



- f Premere **Selezione** per accedere alla voce di menu Pulitore un. fus.
- g Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **=Sostituito** sul display.



- h Premere **Selezione** per azzerare il contatore dell'unità di fusione.
- i Premere **OK**.

Sostituzione del contenitore degli scarti del toner

La stampante controlla la durata del contenitore del toner di scarto. Quando il contenitore degli scarti del toner è quasi pieno, viene visualizzato il messaggio **83 Conten. toner sc. quasi pieno**.

È necessario sostituire il contenitore. Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

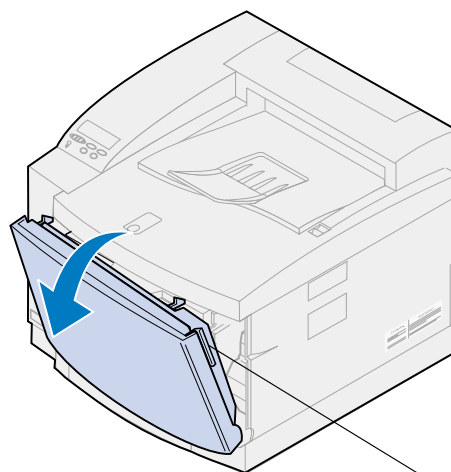
Il messaggio **Conten. toner sc. quasi pieno** rimane visualizzato nel menu **Mat. di consumo** finché il contenitore non viene sostituito.

Se il contenitore degli scarti del toner è pieno, viene visualizzato il messaggio **83 Conten. scarti pieno o mancante** e la stampa viene arrestata. Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione.

La cartuccia del fotosviluppatore dispone di un dispositivo di carica che consente di ottenere una qualità di stampa ottimale. Tale dispositivo consente al fotosviluppatore di utilizzare il toner per la creazione dell'immagine stampata. Per evitare la formazione di striature e aree vuote, è necessario pulire periodicamente il dispositivo di carica in particolare quando viene sostituito il contenitore del toner di scarto. Per ulteriori informazioni, vedere **Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore**.

Per la sostituzione del contenitore degli scarti del toner, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare il foglio delle istruzioni fornito con il nuovo contenitore.

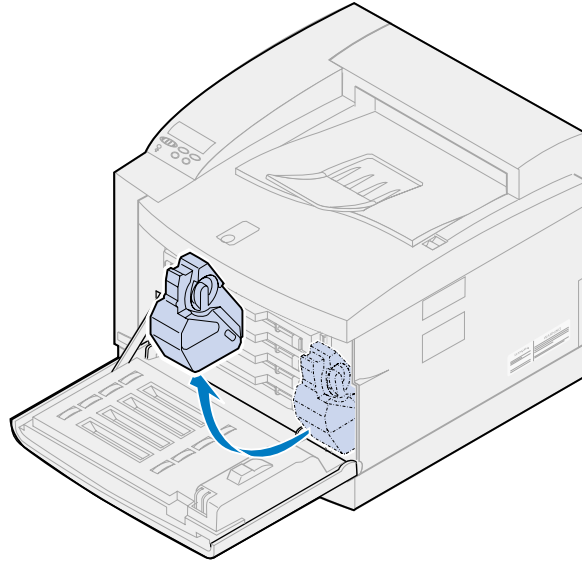
- 1 Tirare verso l'esterno il gancio di rilascio dello sportello anteriore.
- 2 Aprire il coperchio anteriore.



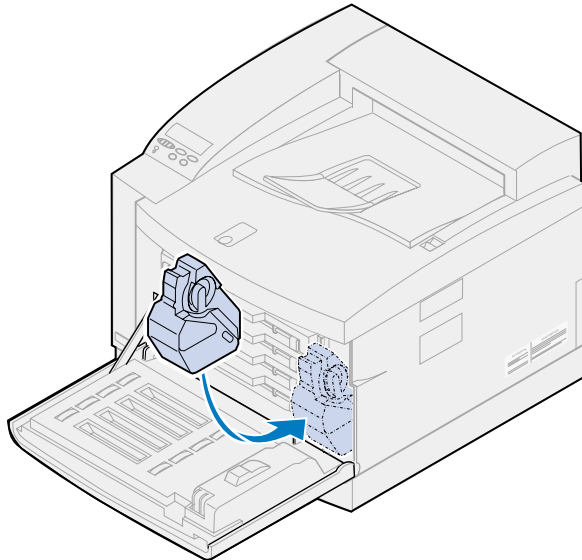
Gancio di rilascio dello sportello anteriore

Nota: Il toner all'interno del contenitore può macchiare i tessuti. Rimuovere eventuali macchie di toner solo con acqua fredda; l'uso di acqua calda rende le macchie permanenti. Utilizzare acqua fredda per rimuovere il toner dai tessuti.

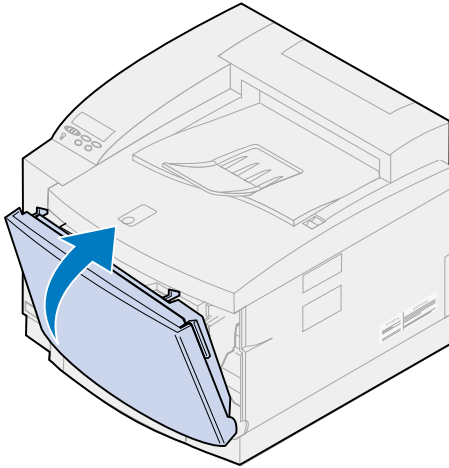
- 3** Inclinare con cautela l'estremità superiore del contenitore degli scarti del toner verso la parte anteriore della stampante ed estrarlo.



- 4** Riporre il contenitore pieno nella busta di plastica fornita con il nuovo contenitore degli scarti del toner.
- 5** Sigillare la busta (non è necessario conservarla).
- 6** Estrarre il nuovo contenitore dalla confezione.
- 7** Posizionare la parte inferiore del contenitore nella stampante.
- 8** Allineare la fessura del contenitore al beccuccio della stampante.



- 9 Chiudere lo sportello anteriore.



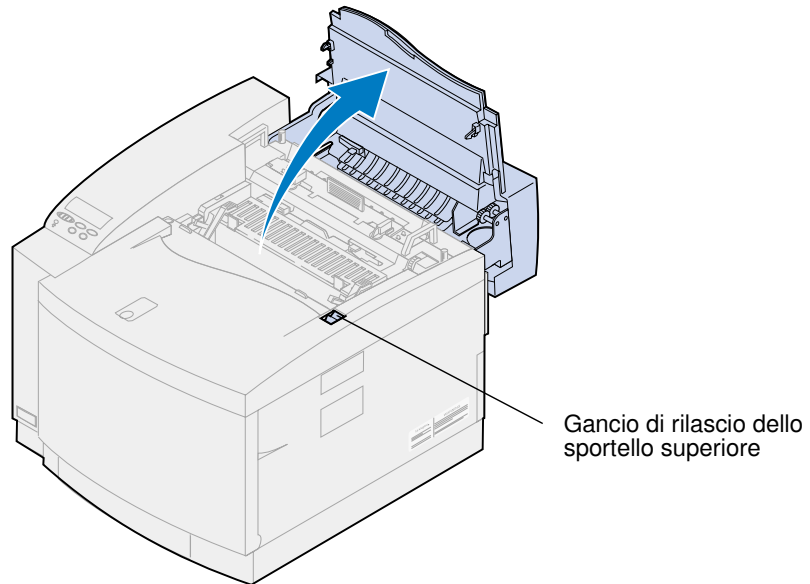
Nota: Per evitare la formazione di striature e aree vuote, è necessario pulire il dispositivo di carica

- 10 Attenersi alle seguenti istruzioni per estrarre e pulire il dispositivo di scarica.

Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore

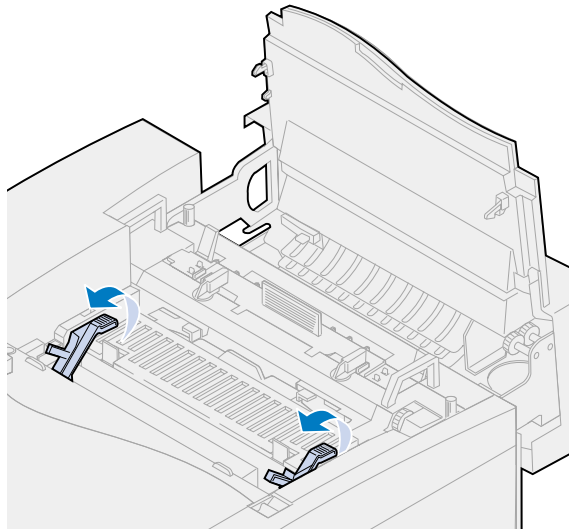
- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.

- 2 Sollevare lo sportello.

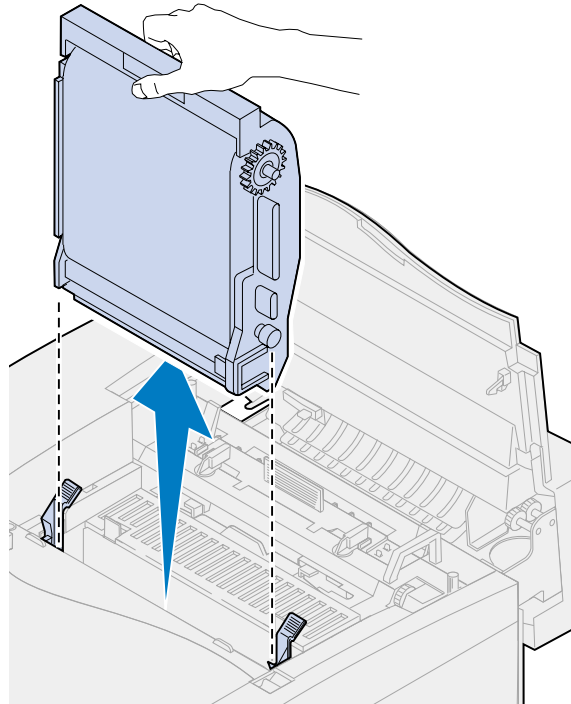


ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 3 Sollevare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e sinistra della cartuccia del fotosviluppatore.

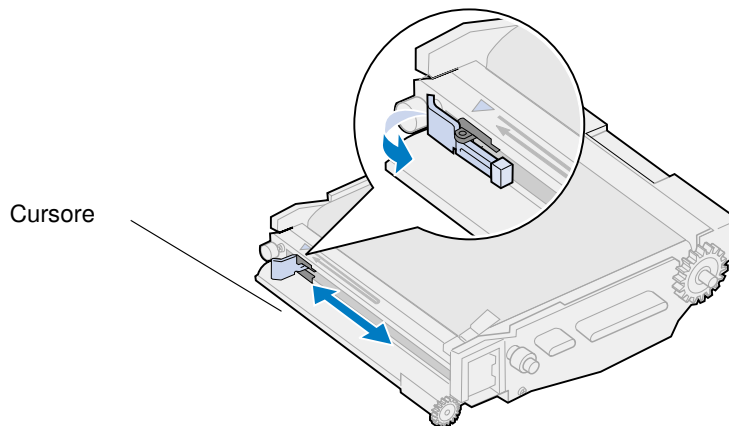


- 4** Estrarre dalla stampante la cartuccia del fotosviluppatore da sostituire.



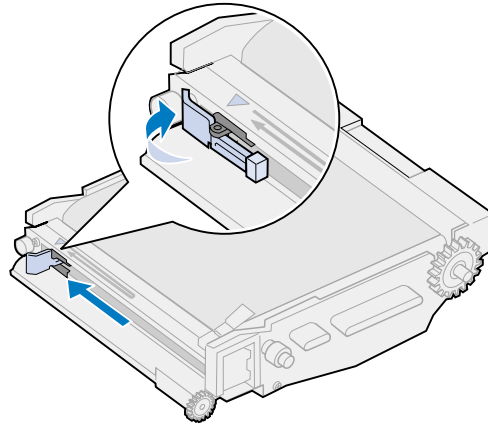
AVVERTENZA: Non toccare la pellicola verde lucida nella cartuccia del fotosviluppatore. Si potrebbe danneggiare il fotosviluppatore e compromettere la qualità della stampa.

- 5** Collocare la cartuccia del fotosviluppatore su una superficie piana.
- 6** Sollevare il cursore verde.
- Il cuscinetto alla fine del cursore dovrebbe far contatto con il filo di scarica.
- 7** Far scorrere avanti e poi indietro per cinque volte il cursore verde lungo la cartuccia del fotosviluppatore.

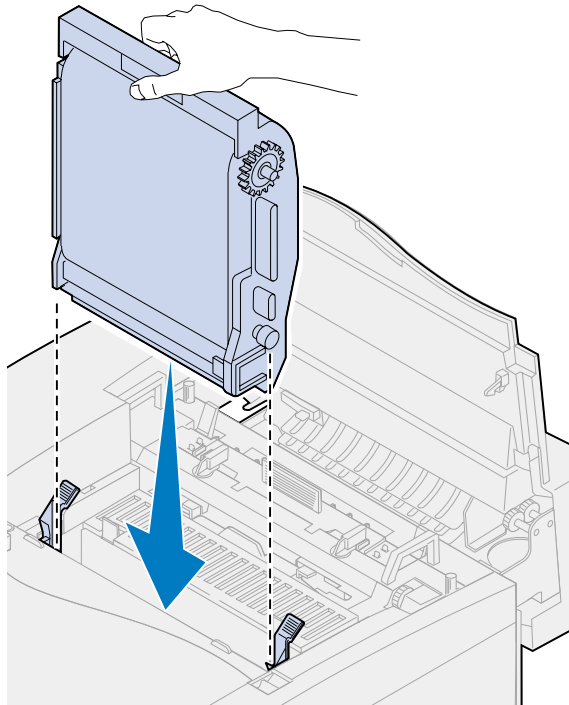


- 8** Spostare il cursore verde verso il lato sinistro della cartuccia del fotosviluppatore.

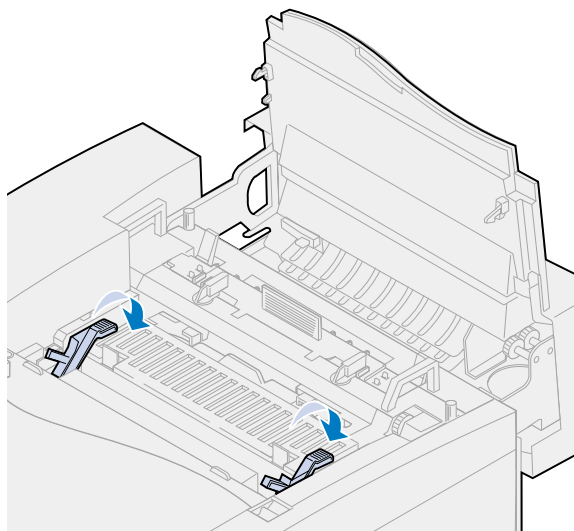
- 9** Spostare il cursore verde verso il lato sinistro della cartuccia del fotosviluppatore.



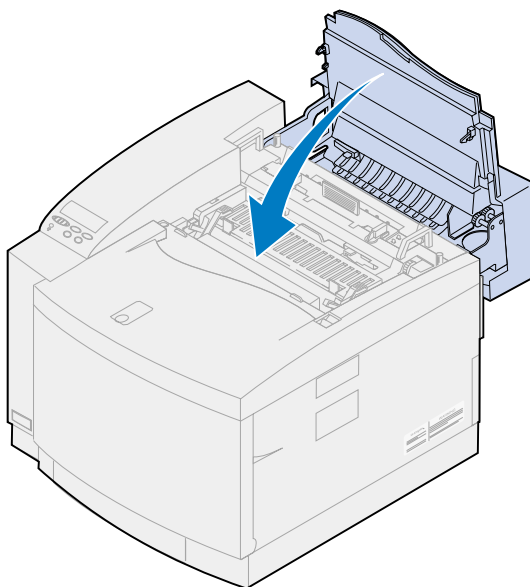
- 10** Allineare la cartuccia del fotosviluppatore alle fessure nelle leve di bloccaggio verdi.
11 Inserire la cartuccia del fotosviluppatore nella stampante fino a fissarla in posizione.



- 12** Ruotare verso il basso le leve di bloccaggio verdi del fotosviluppatore.



- 13** Chiudere lo sportello superiore.



Sostituzione del kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria

La stampante controlla la durata dell'unità di fusione. Quando l'unità di fusione è in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **87 Unità di fusione esaurita**.

È necessario sostituire il kit per l'unità di fusione. Questo è costituito da un'unità di fusione e un filtro per l'aria. Per ottenere una qualità di stampa ottimale, sostituire il filtro dell'aria insieme all'unità di fusione. Il filtro dell'aria consente di rimuovere dalla stampante i residui di polvere e di altre sostanze contaminanti.

Per annullare il messaggio, premere **Seleziona**. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

Se lo sportello superiore viene aperto e richiuso, viene visualizzato il messaggio **Unità di fusione sostituita?**. Se non sono stati installati una nuova unità di fusione e il filtro dell'aria, premere **Stop**, altrimenti premere **Seleziona**.

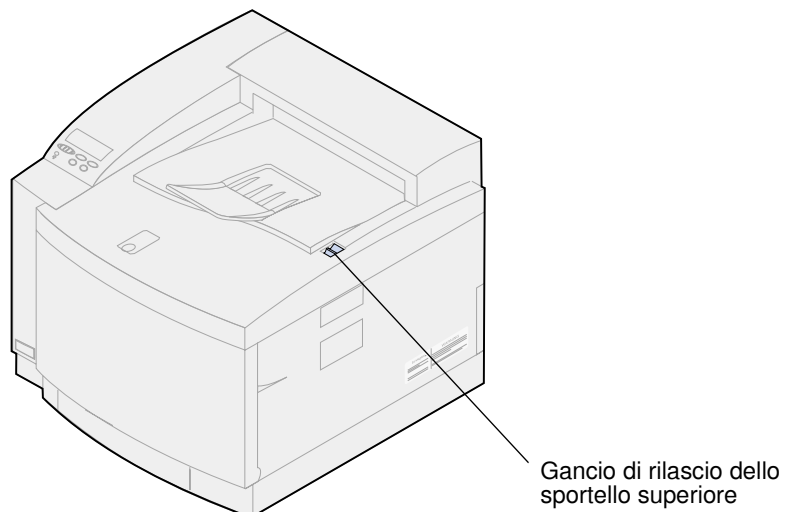
Se si installano un'unità di fusione e un filtro dell'aria nuovi prima che venga visualizzato il messaggio **87 Unità di fusione esaurita**, è necessario azzerare manualmente il contatore dell'unità di fusione. Per ulteriori informazioni, vedere [Come azzerare il contatore dell'unità di fusione](#).

Per sostituire i componenti del kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare il foglio delle istruzioni fornito con il kit.

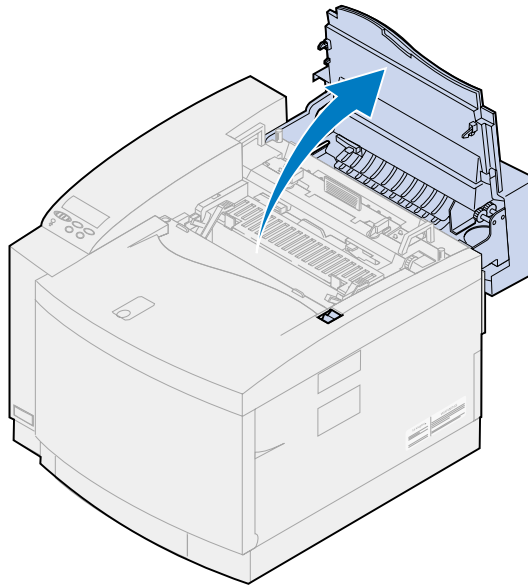
AVVERTENZA: Dopo l'installazione del contenitore dell'olio saranno necessari circa 30 minuti perché l'olio raggiunga l'unità di fusione. È necessario, quindi, accertarsi che il contenitore dell'olio venga installato almeno 30 minuti prima di iniziare la stampa.

Rimuovere l'unità di fusione da sostituire

- 1** Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.

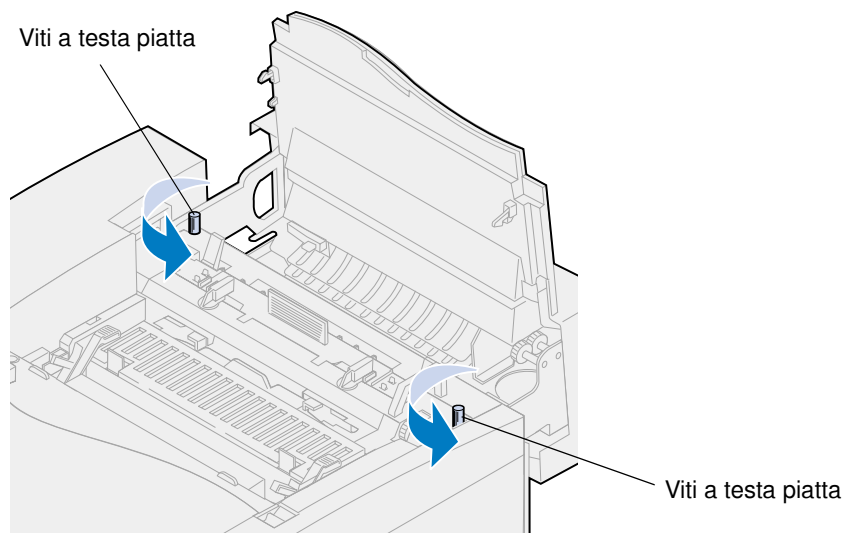


- 2 Sollevare lo sportello.



ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

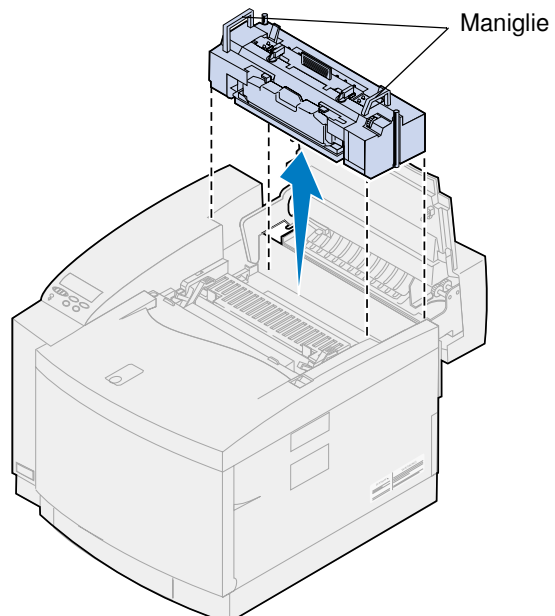
- 3 Allentare le viti a testa piatta su ciascun lato dell'unità di fusione.



AVVERTENZA: Evitare di inclinare l'unità di fusione poiché si potrebbe provocare una fuoriuscita d'olio e danneggiare i componenti della stampante o macchiare i vestiti.

- 4 Utilizzare le apposite maniglie per estrarre l'unità dalla stampante.

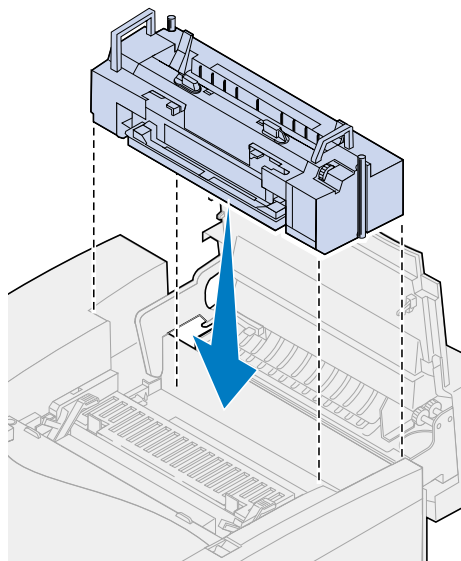
Nota: Conservare la vecchia unità. Il contenitore dell'olio e il rullo di pulizia della vecchia unità di fusione verranno installati nella nuova.



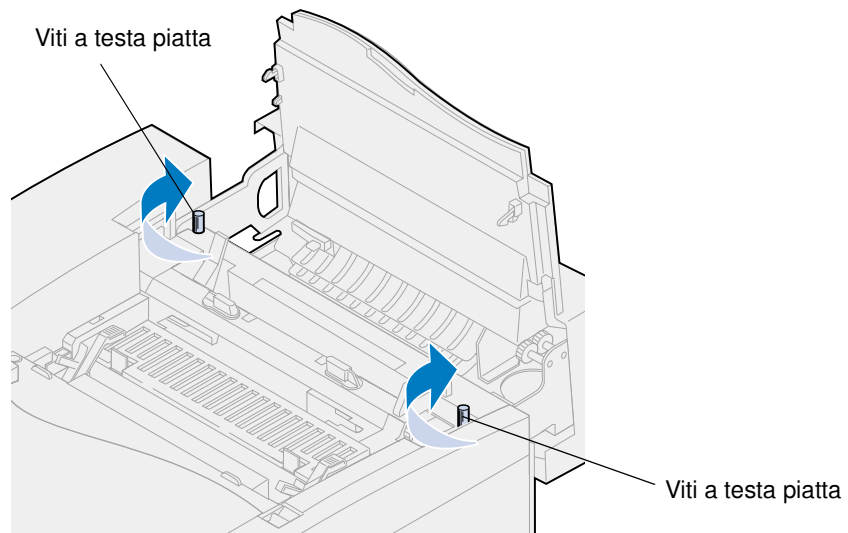
- 5 Appoggiare l'unità da sostituire su una superficie piana.

Installazione della nuova unità di fusione

- 1 Rimuovere qualsiasi materiale di imballaggio dalla nuova unità di fusione.
- 2 Allineare l'unità alle apposite fessure nella stampante.
- 3 Inserire l'unità di fusione nella stampante.

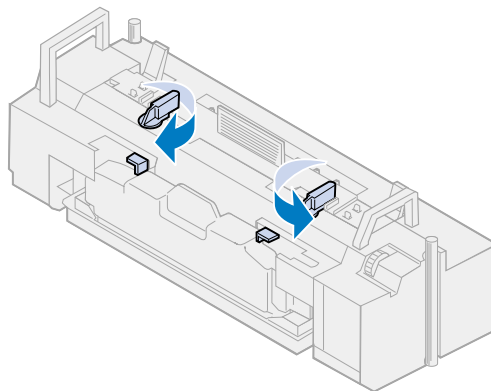


- 4 Stringere le viti a testa piatta su entrambi i lati dell'unità di fusione.



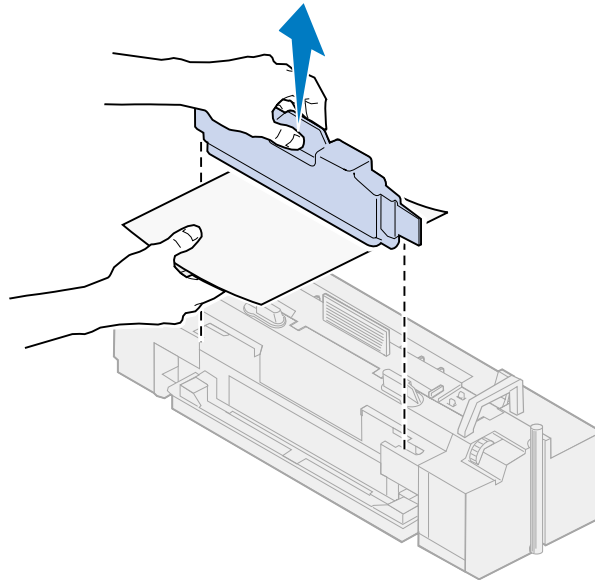
Rimozione del contenitore dell'olio e del rullo di pulizia

- 1 Ruotare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e a sinistra del contenitore dell'olio nella vecchia unità di fusione in modo da sbloccare il contenitore e il rullo di pulizia.



2 Estrarre il contenitore dell'olio dalla vecchia unità.

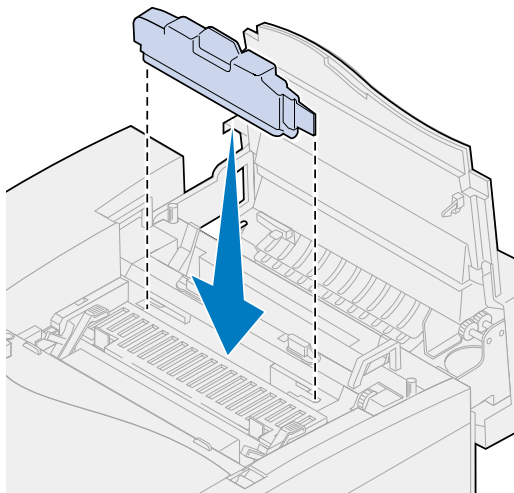
Nota: L'olio potrebbe fuoriuscire dalla parte inferiore del contenitore. Per evitare di macchiare la stampante, il pavimento o i vestiti, è consigliabile porre uno strato di carta sotto il contenitore.



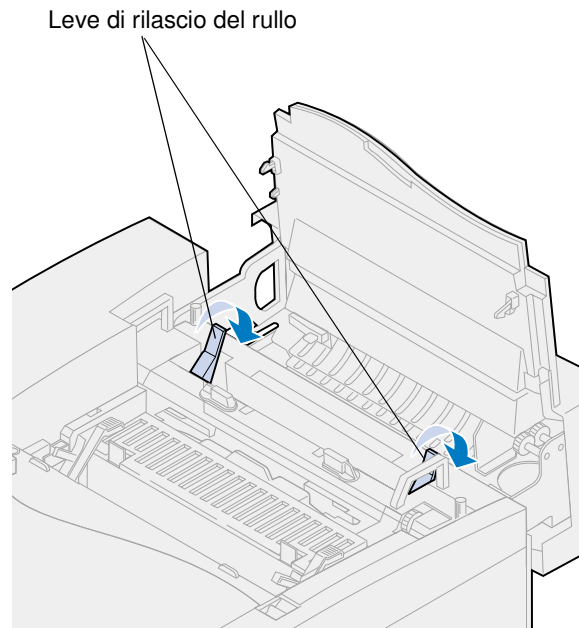
3 Allineare il contenitore dell'olio alle apposite fessure nella unità di fusione.

4 Inserire il contenitore dell'olio nell'unità di fusione.

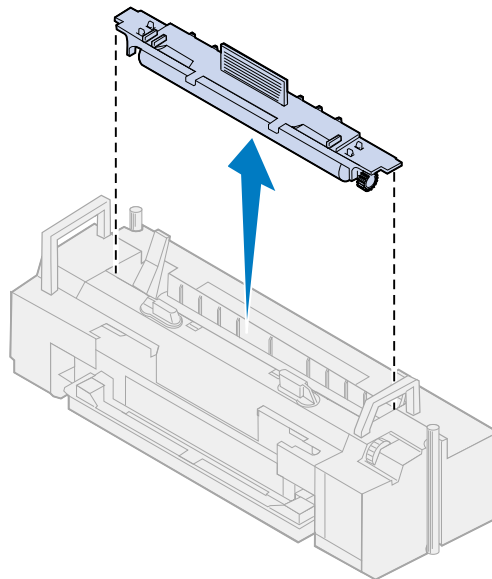
AVVERTENZA: Dopo l'installazione del contenitore dell'olio saranno necessari circa 30 minuti perché l'olio raggiunga l'unità di fusione. È necessario, quindi, accertarsi che il contenitore dell'olio venga installato almeno 30 minuti prima di iniziare la stampa. Senza olio, l'unità di fusione non funziona correttamente. Una lubrificazione inadeguata causa inceppamenti della carta e accelera l'usura dell'unità di fusione.



- 5** Spostare le leve di rilascio verdi del rullo dell'unità di fusione verso il retro della stampante. Per spostare le leve, potrebbe essere necessario esercitare una certa forza.

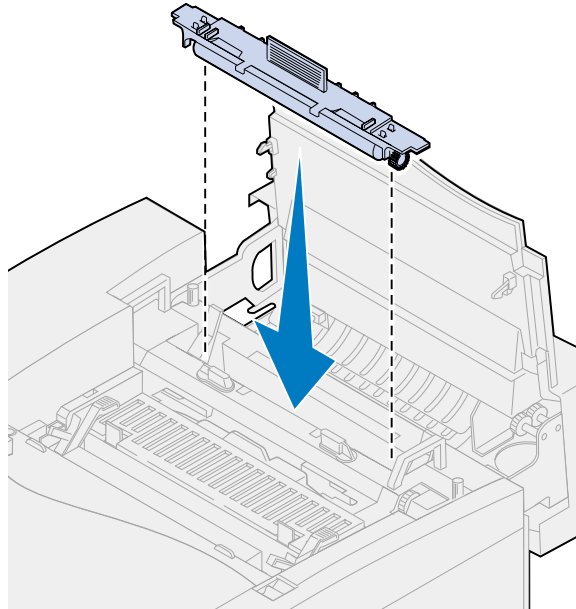


- 6** Estrarre il rullo di pulizia dalla vecchia unità.

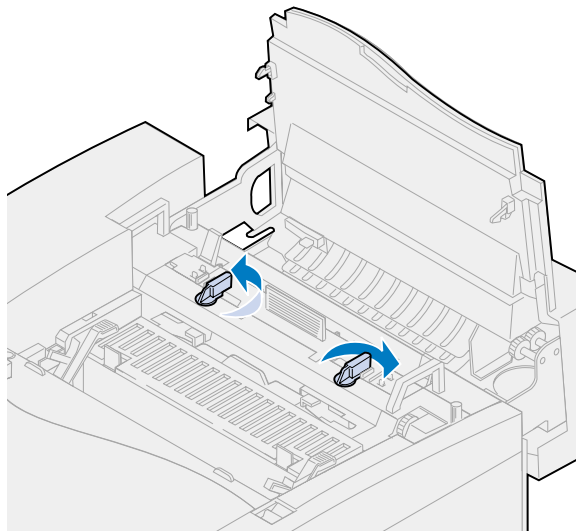


- 7** Allineare il rullo di pulizia all'apposito alloggiamento nella nuova unità di fusione.

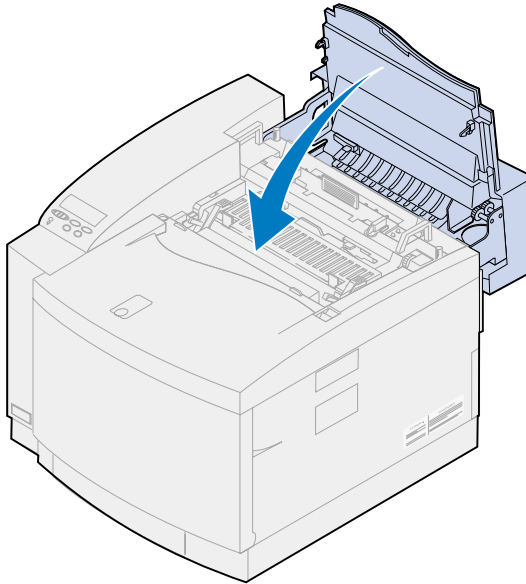
- 8** Inserire il rullo di pulizia nella nuova unità di fusione.



- 9** Ruotare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e a sinistra del contenitore dell'olio per bloccare il contenitore e il rullo di pulizia.

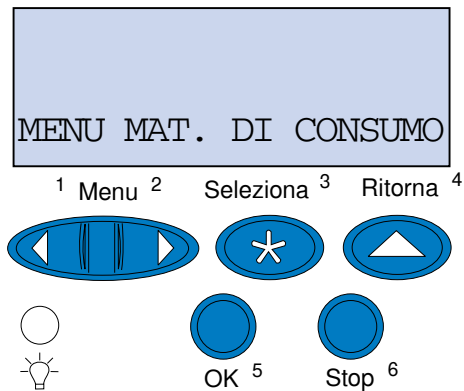


- 10** Chiudere lo sportello superiore.



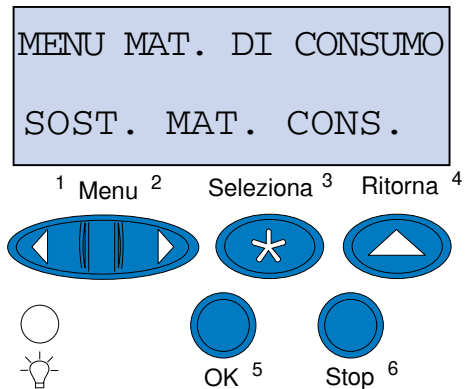
- 11** Se viene visualizzato il messaggio **Unità di fusione sostituita?** premere **Selezione**. In caso contrario, attenersi alla seguente procedura per azzerare il contatore dell'unità di fusione.

- a** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Menu Mat. di consumo** sulla seconda riga del display.



- b** Per accedere al menu Mat. di consumo, premere **Selezione**.

- c Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Sost. mat. cons.** sulla seconda riga del display.



- d Per accedere a questo menu, premere **Seleziona**.
- e Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Unità di fusione** sulla seconda riga del display.



- f Premere **Seleziona** per accedere alla voce di menu **Unità di fusione**.

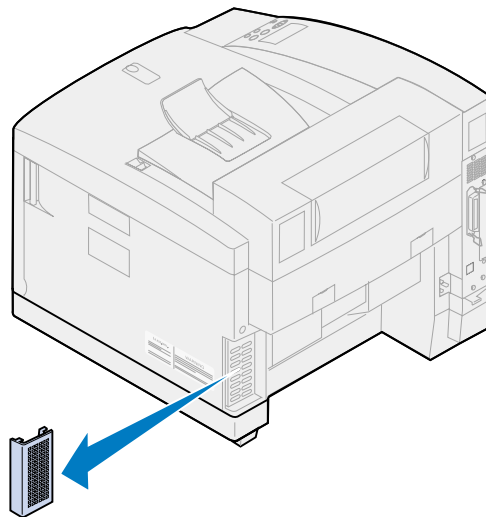
- g** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **=Sostituito** sul display.



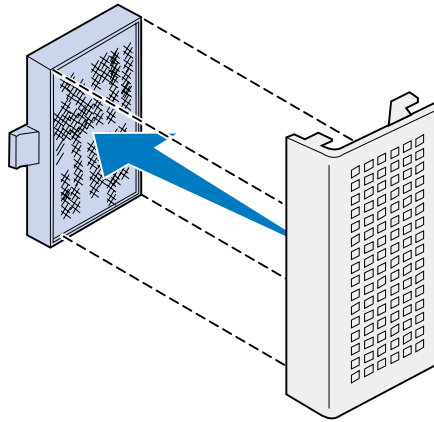
- h** Premere **Selezione** per azzerare il contatore dell'unità di fusione.
i Premere **OK**.

Sostituzione del filtro dell'aria

- 1** Far scorrere il coperchio dell'unità filtro verso sinistra.

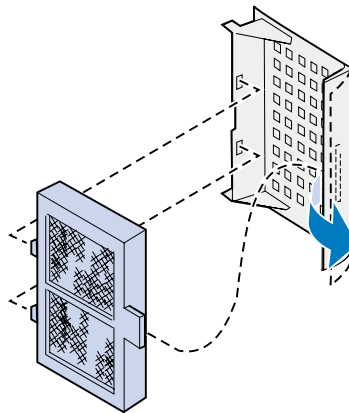


2 Rimuovere il filtro dal coperchio.

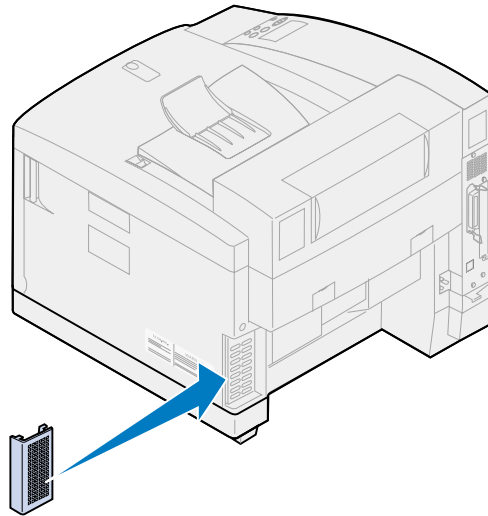


3 Estrarre il nuovo filtro dall'imballaggio.

4 Allineare l'unità filtro alle apposite fessure sul coperchio, come illustrato nella figura.



- 5 Far scorrere il coperchio dell'unità filtro sulla stampante fino a bloccarlo in posizione.



Sostituzione del kit di manutenzione

La stampante controlla la durata dei componenti della stampante che influiscono sulla qualità di stampa. Quando tali componenti sono in esaurimento, viene visualizzato il messaggio **80 Manutenzione programmata**.

È necessario sostituire il kit di manutenzione. Il kit è costituito dal rullo di trasferimento, dal dispositivo di scarica della carta e dal dispositivo di pulizia del tamburo. Per ottenere una qualità di stampa ottimale, sostituire i componenti del kit di manutenzione quando viene visualizzato il messaggio **80 Manutenzione programmata**.

Per annullare il messaggio, premere **OK**. Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** ad indicare che è necessario controllare i materiali di consumo.

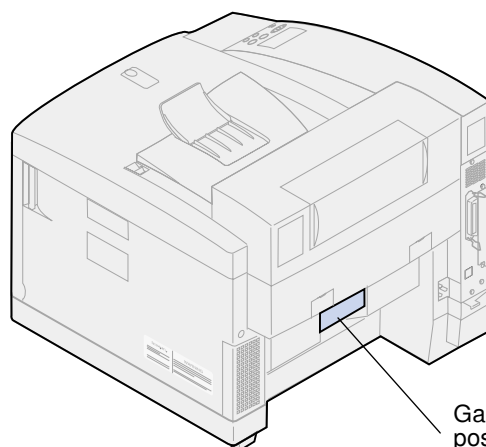
Se lo sportello superiore viene aperto e chiuso, viene visualizzato il messaggio **Kit manutenz. sostituito?**. Se non è stato installato un nuovo kit di manutenzione, premere **Stop**, altrimenti premere **Selezione**.

Se si installa un nuovo kit di manutenzione prima che venga visualizzato il messaggio **80 Manutenzione programmata**, è necessario azzerare manualmente il contatore dell'unità di fusione. Per ulteriori informazioni, vedere [Come azzerare il contatore del kit di manutenzione](#).

Per la sostituzione dei componenti del kit di manutenzione, attenersi alla procedura riportata di seguito o consultare il foglio delle istruzioni fornito con il kit.

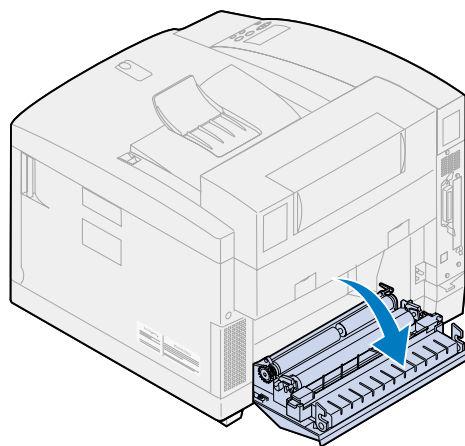
Sostituzione del rullo di trasferimento

- 1** Tirare il gancio di rilascio dello sportello posteriore verso la parte posteriore della stampante.



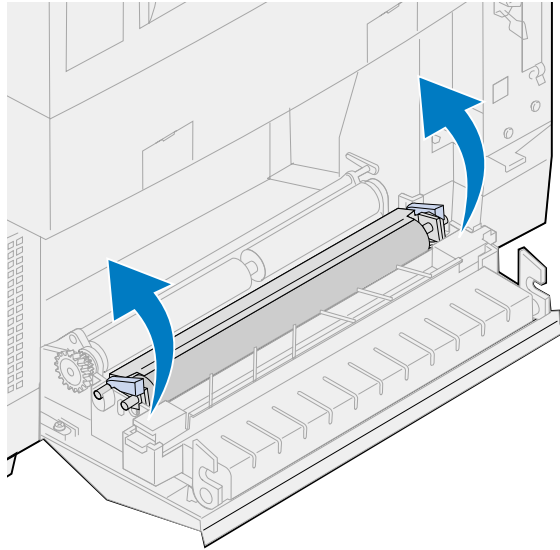
Gancio di rilascio dello sportello posteriore

- 2** Abbassare lo sportello posteriore.

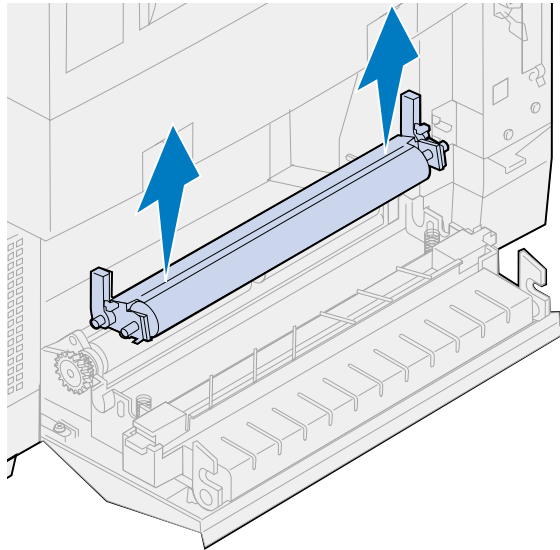


ATTENZIONE: L'interno della stampante è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 3** Ruotare entrambe le leve di bloccaggio verso l'alto fino a bloccarle.
Per sollevare le leve, potrebbe essere necessario esercitare una certa forza.

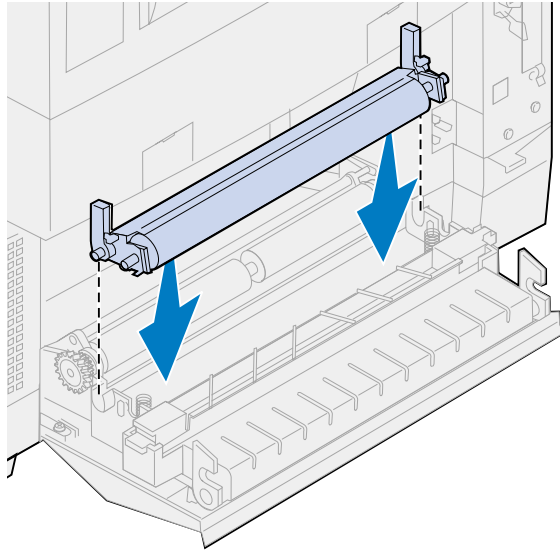


- 4** Sollevare l'unità rullo di trasferimento dal coperchio posteriore.

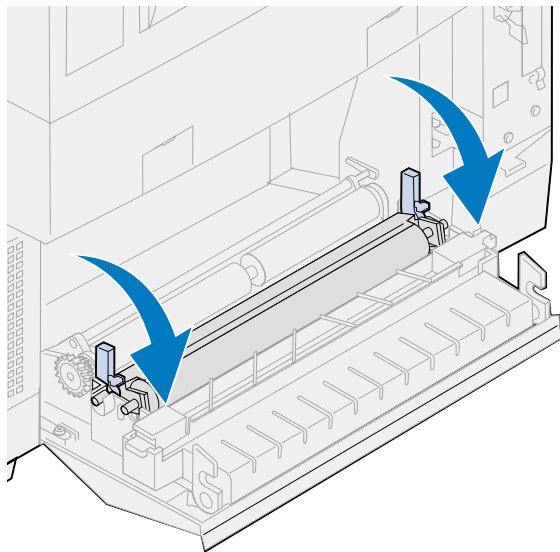


- 5** Estrarre il nuovo rullo di trasferimento dall'imballaggio.
6 Rimuovere il nastro e ogni altro materiale di imballaggio dal rullo di trasferimento.
7 Allineare le sporgenze destra e sinistra sul nuovo rullo di trasferimento alle fessure sullo sportello posteriore.

- 8** Inserire il rullo di trasferimento nello sportello posteriore.

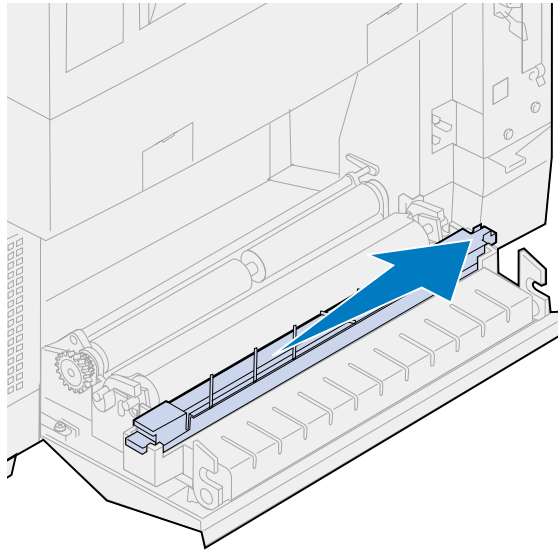


- 9** Ruotare entrambe le leve di bloccaggio verso l'alto fino a bloccarle.
Per bloccare le leve, potrebbe essere necessario esercitare una certa forza.

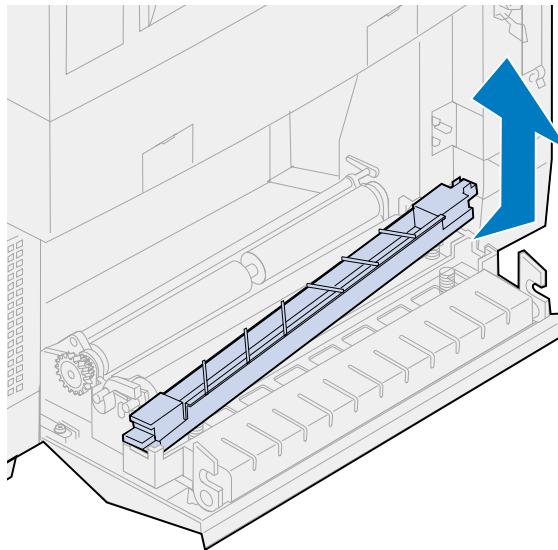


Sostituzione del dispositivo di scarica della carta

- 1** Spingere il dispositivo di scarica della carta e spostarlo verso destra.

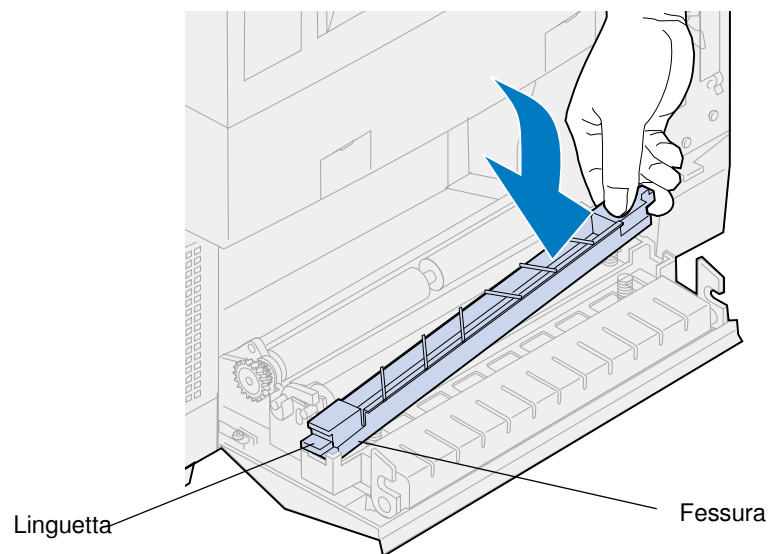


- 2** Estrarre il dispositivo di scarica dallo sportello posteriore.

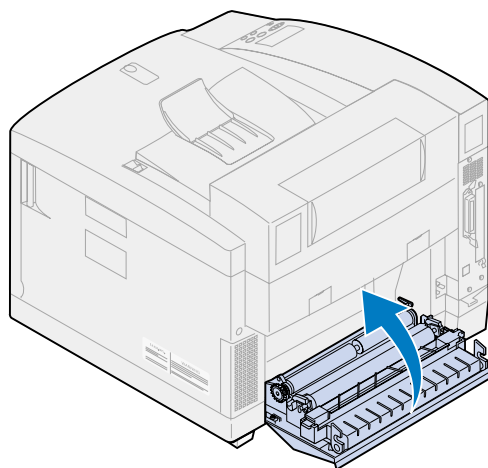


- 3** Estrarre il nuovo dispositivo di scarica dall'imballaggio.
- 4** Rimuovere il nastro e ogni altro materiale di imballaggio dal dispositivo di scarica.

- 5 Inserire la linguetta verde del dispositivo di scarica nella fessura sullo sportello posteriore.



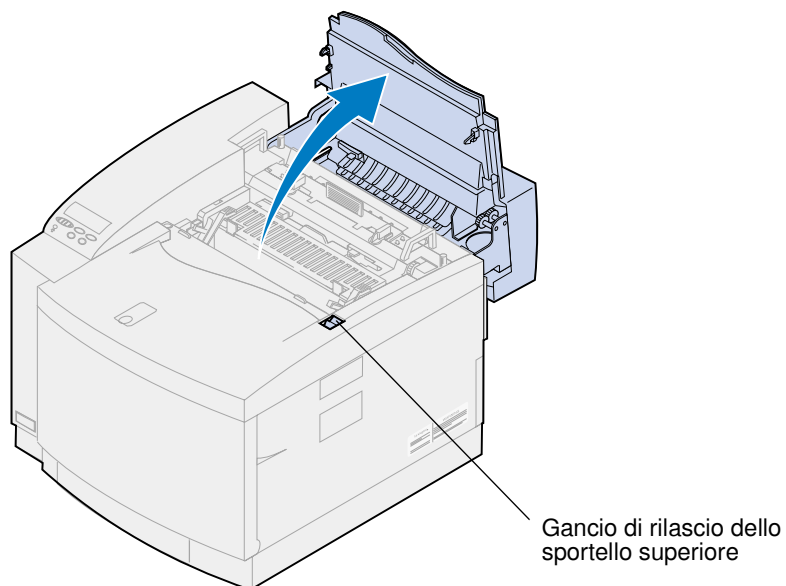
- 6 Premere il dispositivo di scarica e spostarlo verso sinistra.
- 7 Rilasciare il dispositivo di scarica.
- 8 Chiudere lo sportello posteriore.



Sostituzione del dispositivo di pulizia del tamburo

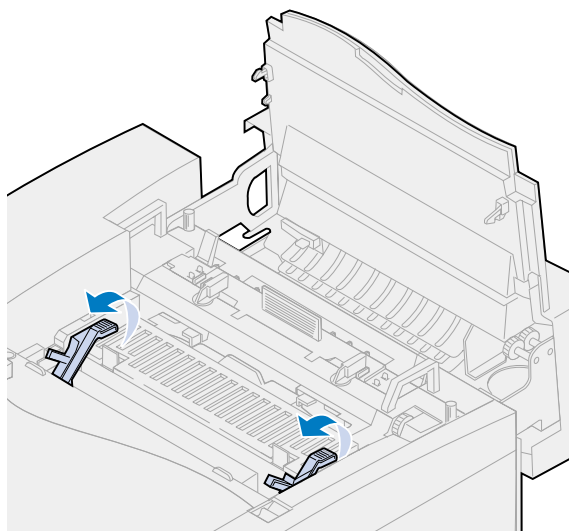
- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.

- 2 Sollevare lo sportello.

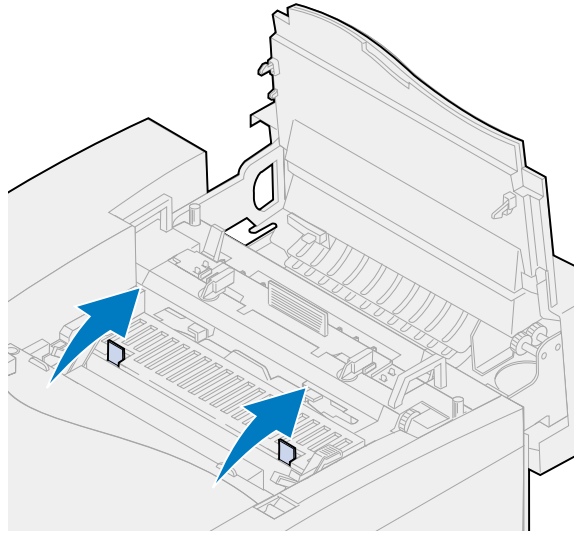


ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

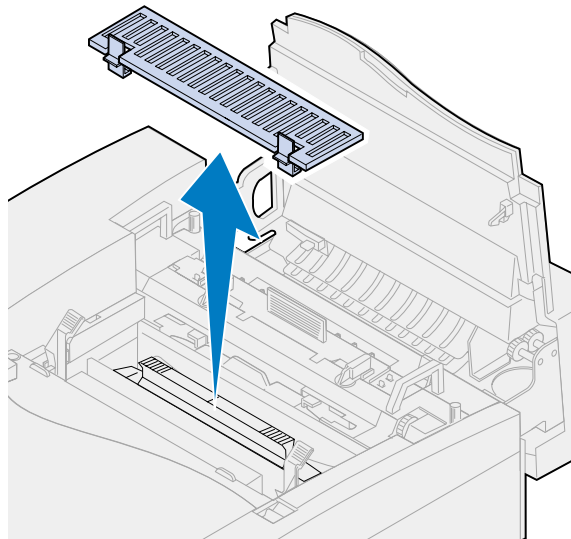
- 3 Sollevare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e sinistra della cartuccia del fotosviluppatore.



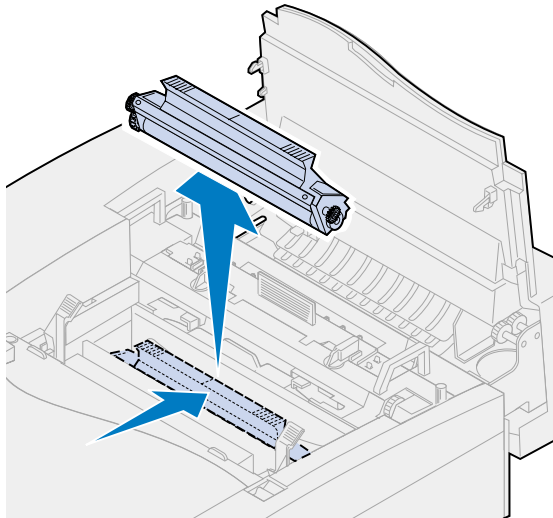
- 4** Spingere indietro le leve di aggancio del dispositivo di pulizia del tamburo.



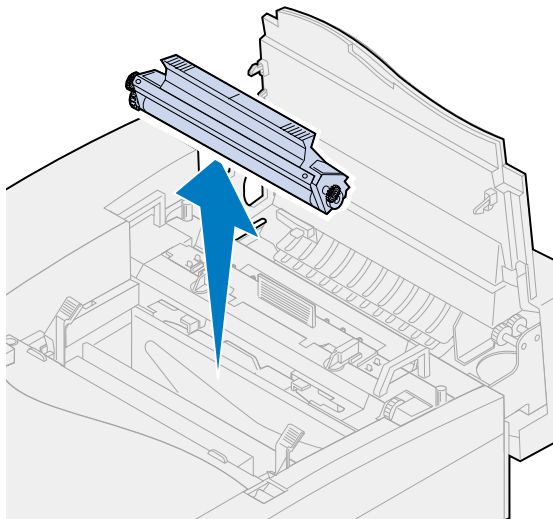
- 5** Sollevare e rimuovere il coperchio del dispositivo di pulizia del tamburo.



- 6** Spingere la maniglia del dispositivo di pulizia del tamburo verso il retro della stampante.

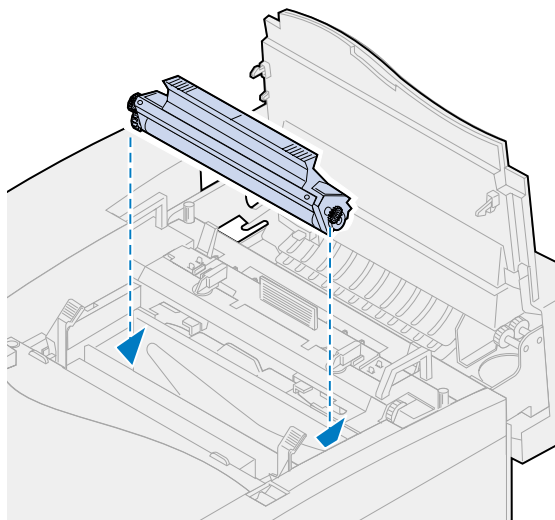


- 7** Sollevare e rimuovere il dispositivo di pulizia del tamburo.



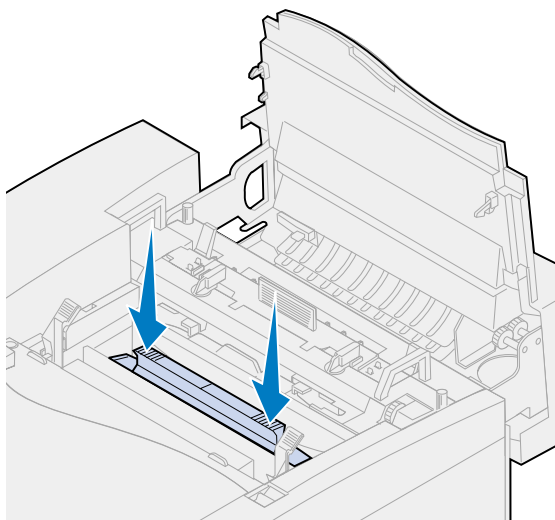
- 8** Estrarre il nuovo dispositivo dall'imballaggio.
- 9** Rimuovere il nastro e ogni altro materiale di imballaggio.
- 10** Allineare il dispositivo di pulizia alle apposite scanalature nella stampante.
La piastra metallica deve essere rivolta verso la parte anteriore della stampante.

- 11** Inserire il dispositivo di pulizia nella stampante.



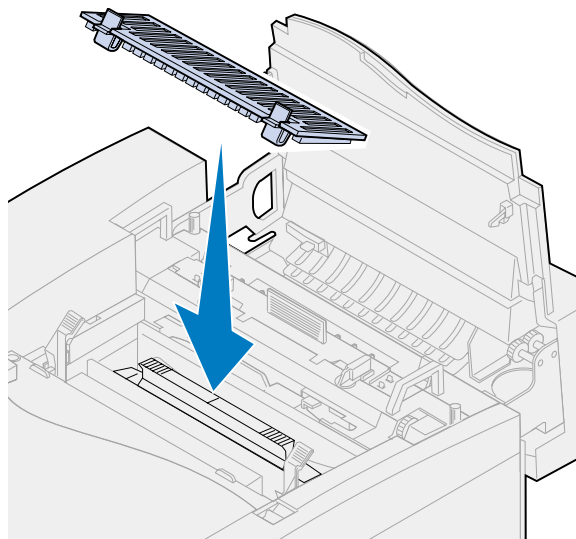
- 12** Premere la maniglia verso il basso fino a bloccare il dispositivo di pulizia del tamburo.

Nota: Un'installazione errata potrebbe compromettere la qualità della stampa.

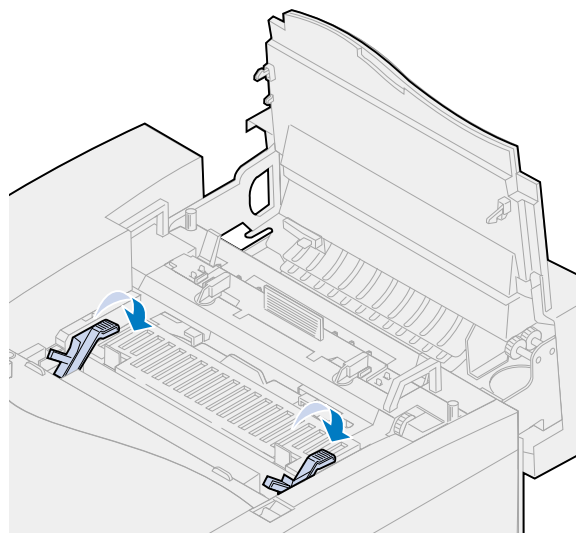


- 13** Allineare il coperchio all'apertura nella stampante (inserendo prima il lato posteriore).

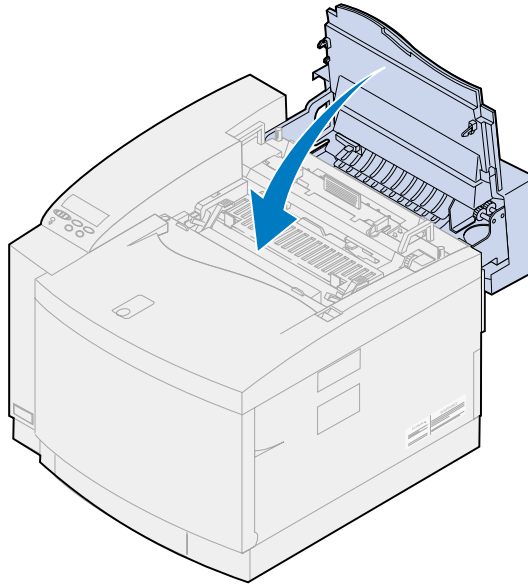
14 Premere le leve di aggancio fino allo scatto.



15 Ruotare verso il basso le leve di bloccaggio verdi del fotosviluppatore.

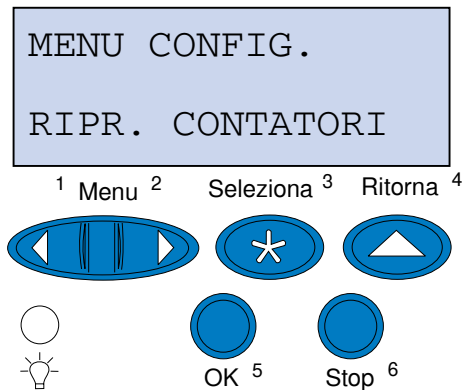


- 16** Chiudere lo sportello superiore.



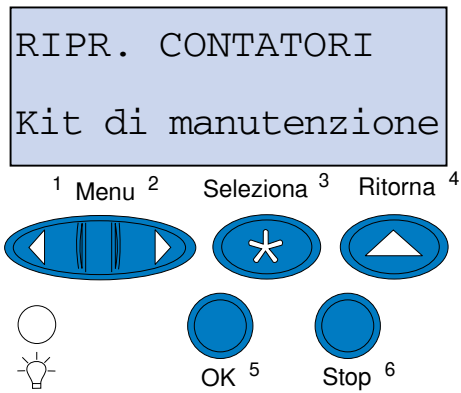
- 17** Se viene visualizzato il messaggio **Kit manutenz. sostituito?** premere **Selezione**. In caso contrario, attenersi alla seguente procedura per azzerare il contatore del kit di manutenzione.

- a** Spegner la stampante.
- b** Tenere premuti i tasti **Selezione** e **Ritorna**.
- c** Accendere la stampante continuando a tenere premuti i tasti **Selezione** e **Ritorna**.
Viene visualizzato il messaggio **MENU CONFIG.**
- d** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **RIPR. CONTATORI**.



- e** Premere **Selezione** per accedere a Ripr. contatori.

- f Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare il messaggio **Kit di manutenzione**.



- g Premere **Selezione** per accedere alla voce di menu Kit manutenzione.

- h Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **=Ripristina**.



- i Premere **Selezione** per azzerare il contatore del kit di manutenzione.

- j Premere **Ritorna**.

- k Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare il messaggio **Esci menu conf.**

- l Premere **Selezione**.



Riciclaggio dei materiali di consumo usati

Grazie al programma mondiale Operation ReSourceSM Lexmark è possibile partecipare al riciclaggio dei materiali usati senza alcun costo aggiuntivo.



È sufficiente inserire le cartucce di toner o la cartuccia del fotosviluppatore usati nella confezione dei materiali di consumo di ricambio. Attenersi alle istruzioni indicate sulla confezione per rispedire i materiali di consumo usati a Lexmark.

Qualora non fosse disponibile un'etichetta di spedizione prepagata per il proprio paese, contattare il rivenditore dal quale è stata acquistata la stampante per ulteriori informazioni sul riciclaggio.

Nota: Si consiglia di non ricaricare le cartucce di toner usate o di acquistare cartucce ricaricate da rivenditori non autorizzati. Se si utilizzano cartucce ricaricate, la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non sono garantite. La garanzia della stampante non copre i danni causati dall'uso di tali cartucce.



Conservazione dei materiali di consumo

Risparmio toner

Per ridurre il consumo del toner disponibile, **attivare** la funzione Risparmio toner. Questa funzione consente di ridurre dell'80% la saturazione dei livelli di colore. In questo modo è possibile ridurre i costi di stampa senza compromettere la qualità. È possibile utilizzare Risparmio toner quando la correzione del colore è impostata su: Automatico, Bozza 2 colori e Bianco e nero.

Bozza 2 colori

Quando viene selezionata l'impostazione Bozza 2 colori, per la stampa del documento vengono utilizzati solo i colori nero e ciano. Questa impostazione consente di ridurre la quantità di toner a colori applicato a ciascuna pagina per la stampa di bozze a più colori, di ridurre in modo significativo il costo della stampa di bozze a colori e di aumentare la velocità di stampa.

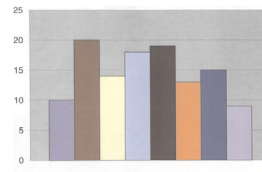
Bianco e nero

Per stampare bozze di documenti a colori oppure documenti a colori da fotocopiare, impostare Correz. colore su Bianco e nero. Il documento viene stampato in scala di grigi in modo da poterlo rivedere o fotocopiare in bianco e nero. Questa operazione consente di ridurre il consumo di toner delle cartucce magenta, ciano e giallo.

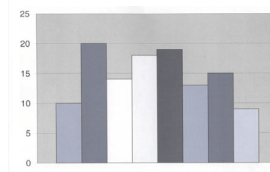
L'illustrazione riportata di seguito mostra la differenza per ciascuna delle tre impostazioni di correzione del colore.

Impostazioni di correzione del colore

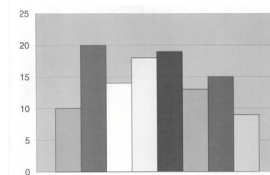
Automatico



Bozza 2 colori



Bianco e nero





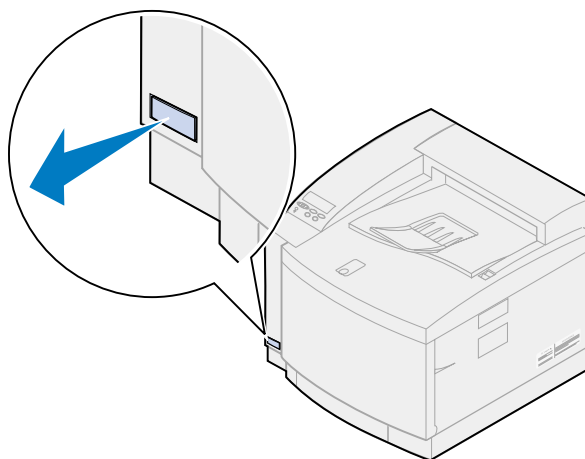
Spostamento della stampante

Spostamento della stampante

Per spostare la stampante, è necessario rimuovere i materiali di consumo e le opzioni collegate per evitare eventuali danni. Per rimuovere le opzioni e i materiali di consumo, attenersi alla procedura riportata di seguito.

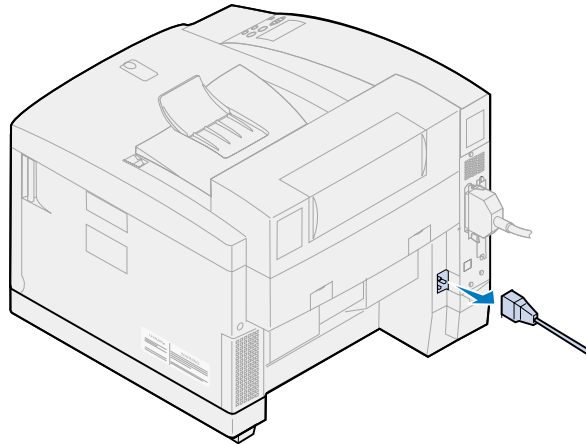
Rimozione dei cavi

- 1 Spegnere la stampante.



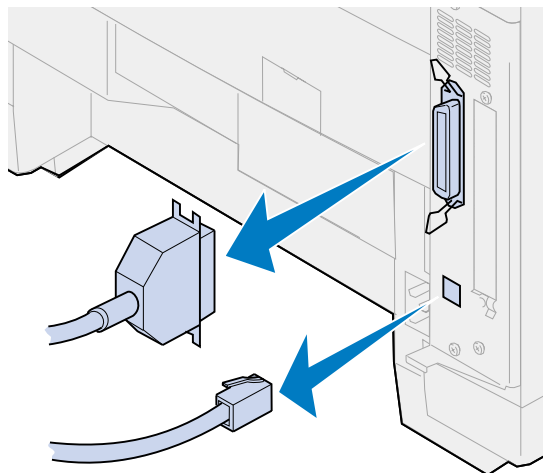
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

- 3** Scollegare il cavo di alimentazione dal retro della stampante.



- 4** Scollegare il connettore della porta parallela o opzionale.

A seconda delle opzioni installate, potrebbe essere necessario rimuovere altri connettori paralleli, seriali, USB o di rete.



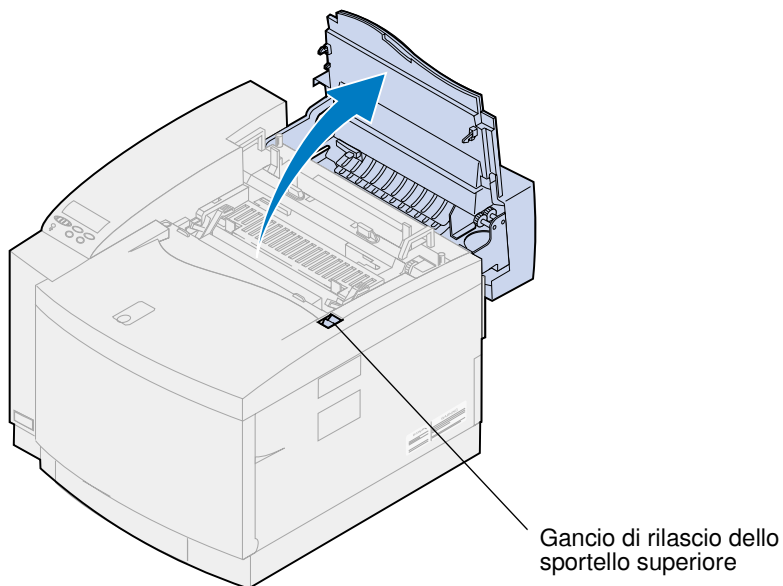
Rimozione dei materiali di consumo

Quando si sposta la stampante, è necessario rimuovere i materiali di consumo per evitare eventuali perdite di olio o di toner all'interno della stampante.

Nota: Non rimuovere la cartuccia del fotosviluppatore o il contenitore del toner di scarto per evitare eventuali fuoriuscite di toner all'interno della stampante.

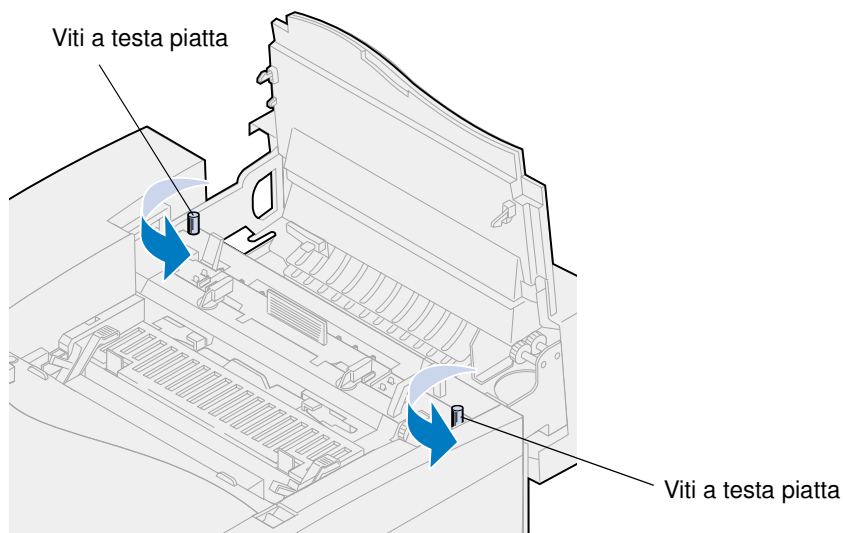
Rimozione dell'unità di fusione

- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante e sollevare lo sportello.



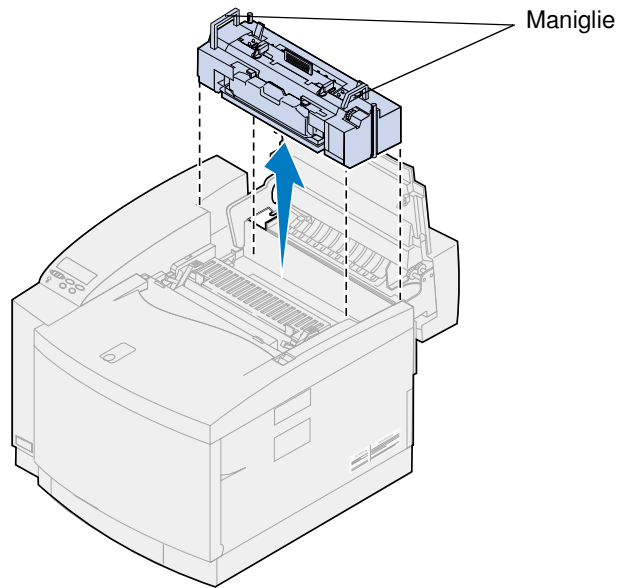
ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 2 Allentare le viti a testa piatta su ciascun lato dell'unità di fusione.

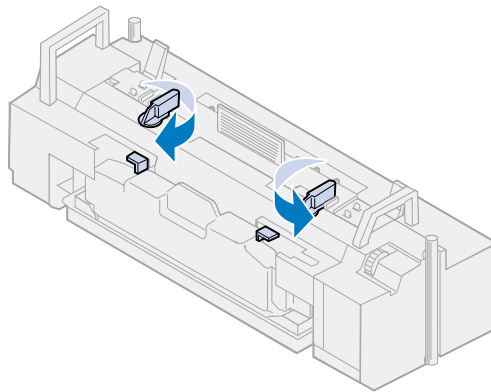


AVVERTENZA: Evitare di inclinare l'unità di fusione poiché si potrebbe provocare una fuoriuscita d'olio e danneggiare i componenti della stampante o macchiare i vestiti.

- 3** Utilizzare le apposite maniglie per estrarre l'unità dalla stampante.

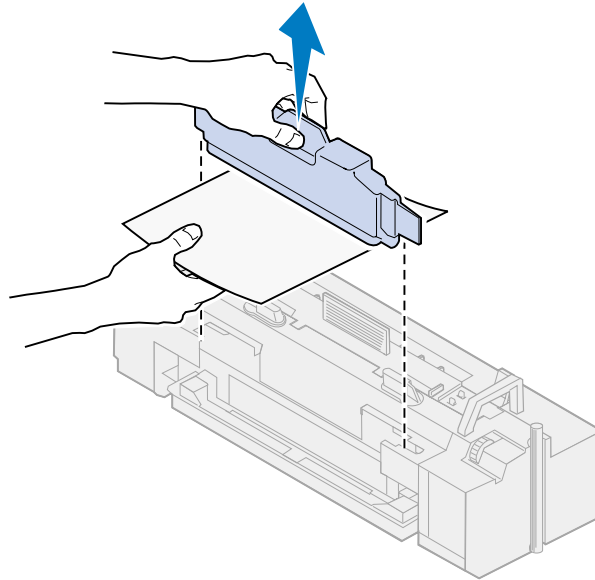


- 4** Appoggiare l'unità da sostituire su una superficie piana.
- 5** Ruotare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e a sinistra dell'unità di fusione per sbloccare il contenitore dell'olio e il rullo di pulizia.

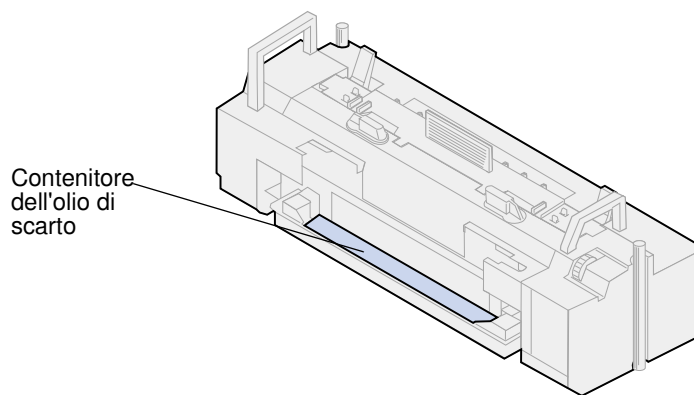


6 Estrarre il contenitore dell'olio dall'unità di fusione.

Nota: L'olio potrebbe fuoriuscire dalla parte inferiore del contenitore. Per evitare di macchiare la stampante, il pavimento o i vestiti, è consigliabile porre uno strato di carta sotto il contenitore.

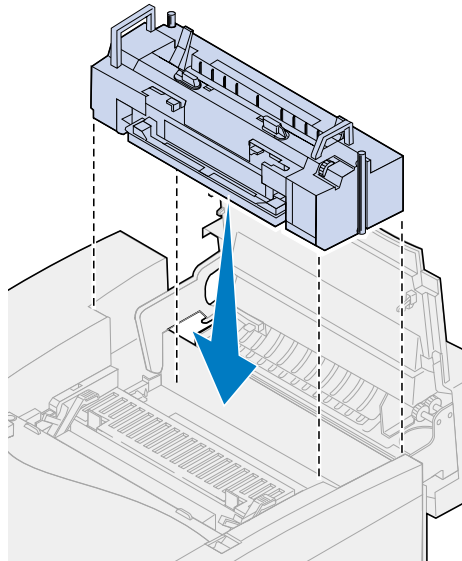


7 Rimuovere l'olio dal contenitore dell'olio di scarto dell'unità di fusione utilizzando l'apposita siringa fornita con la stampante, salviette di carta o un panno assorbente.

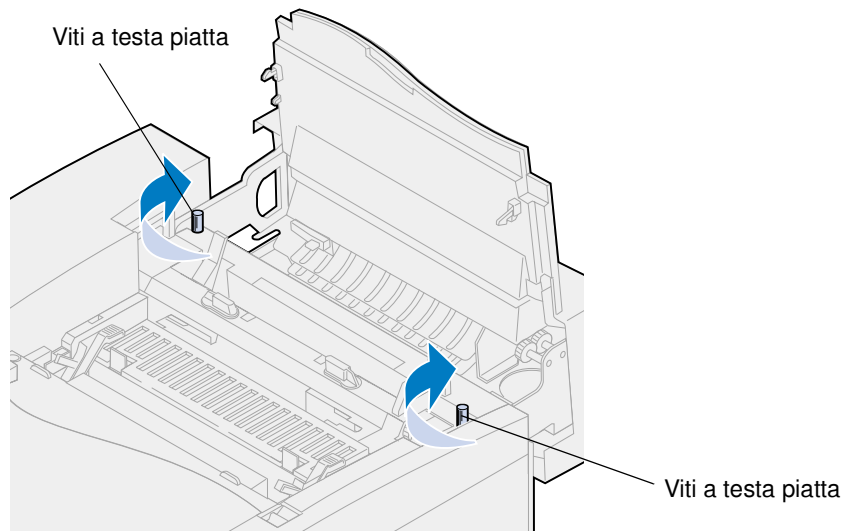


8 Inserire una salvietta di carta o un panno assorbente nel contenitore dell'olio di scarto.

- 9 Allineare la nuova unità alle apposite fessure nella stampante.
- 10 Inserire l'unità di fusione nella stampante.

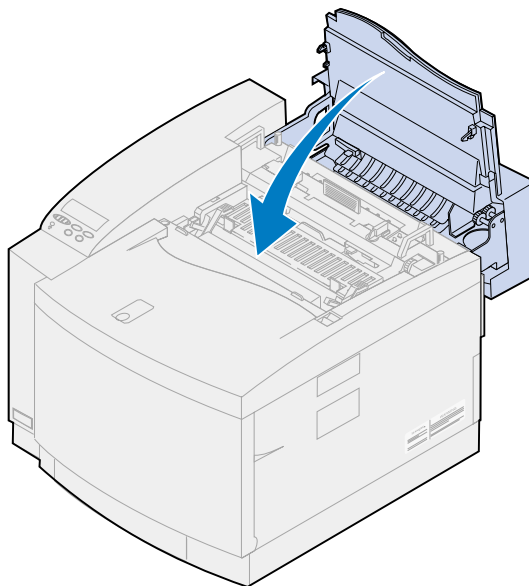


- 11 Stringere le viti a testa piatta su entrambi i lati dell'unità di fusione.



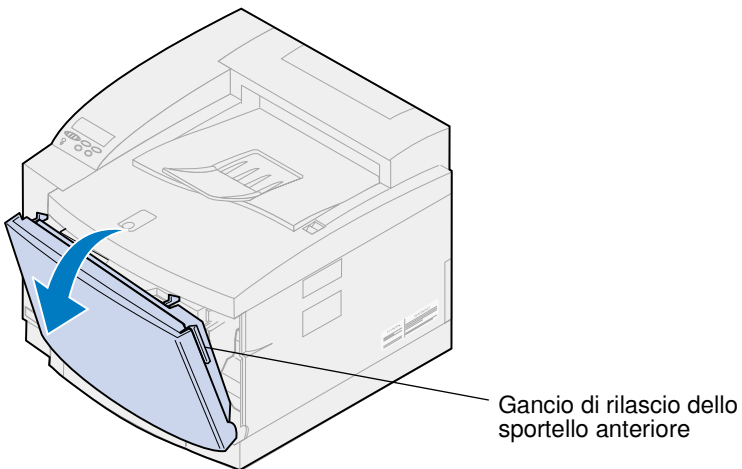
Nota: Non rimuovere la cartuccia del fotosviluppatore per evitare eventuali fuoriuscite di toner all'interno della stampante.

- 12 Chiudere il coperchio superiore.



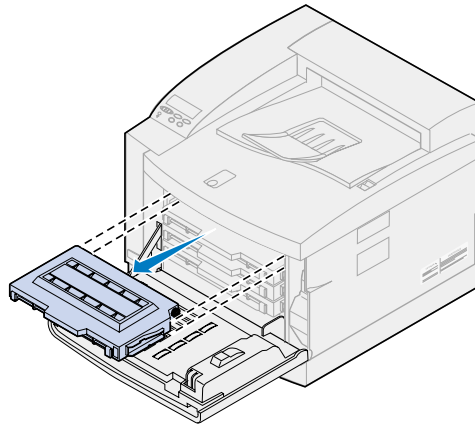
Rimozione delle cartucce di toner

- 1 Tirare verso l'esterno il gancio di rilascio dello sportello anteriore.
- 2 Aprire il coperchio anteriore.

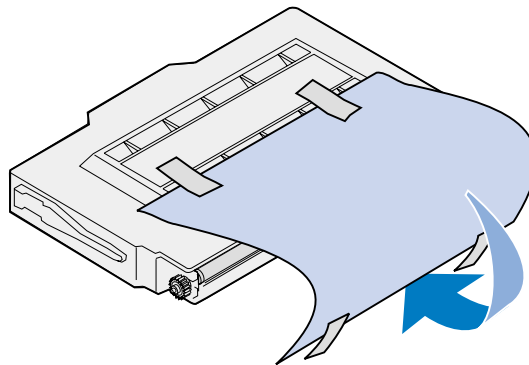


Nota: Non rimuovere il contenitore del toner di scarto per evitare eventuali fuoriuscite di toner all'interno della stampante.

- 3 Estrarre dalla stampante le cartucce di toner (nero K, giallo Y, magenta M, ciano C).



- 4 Coprire l'estremità della cartuccia di toner con un foglio di carta pulito.



AVVERTENZA:

Per evitare di danneggiare la lente verde lucida sulle cartucce di toner e compromettere la qualità di stampa, non toccare o graffiare la superficie della lente.

Non esporre alla luce le cartucce per più di cinque minuti. L'esposizione delle cartucce alla luce per un tempo superiore a cinque minuti potrebbe danneggiare e compromettere la qualità di stampa.

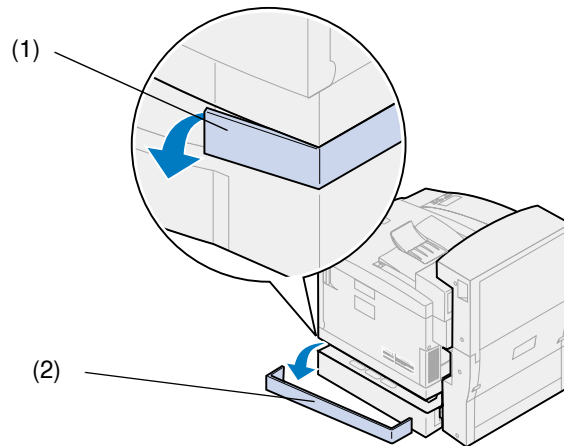
- 5 Riporre le cartucce di toner in una scatola o coprirle.

Rimozione dell'unità fronte/retro opzionale

Nota: La rimozione dell'unità fronte/retro opzionale risulta più agevole se si ha accesso al retro e ai lati della stampante.

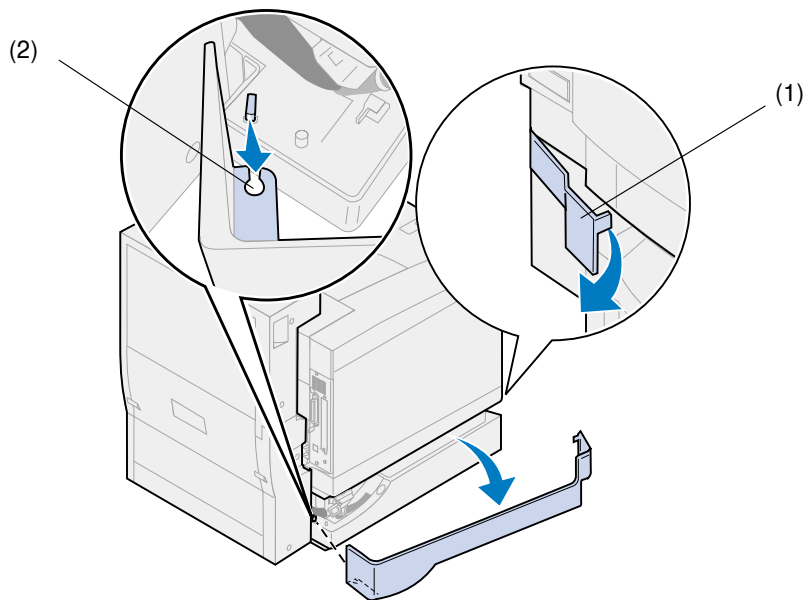
- 1 Rimuovere il pannello di accesso sul lato destro.
 - a Tirare verso l'esterno con cautela la parte anteriore del pannello (1).

- b** Ruotare il pannello verso la parte posteriore della stampante fino a rimuoverlo (2).

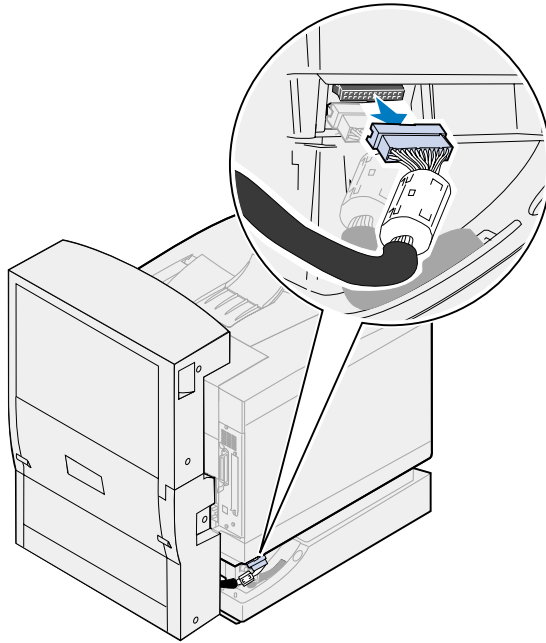


- 2** Rimuovere il pannello di accesso sul lato sinistro.

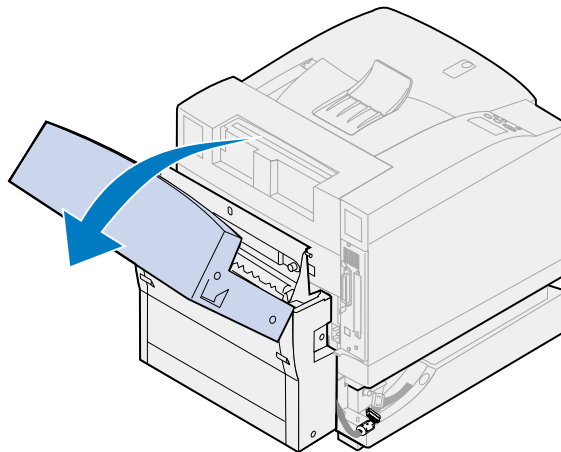
- a** Tirare verso l'esterno con cautela la parte anteriore del pannello (1).
- b** Ruotare il pannello verso la parte posteriore della stampante fino a rimuoverlo (2).



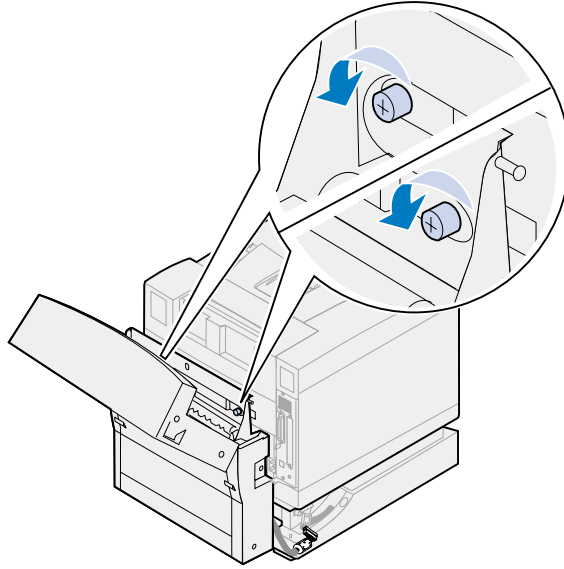
- 3** Scollegare il connettore nero dell'unità fronte/retro dal connettore nero della stampante.



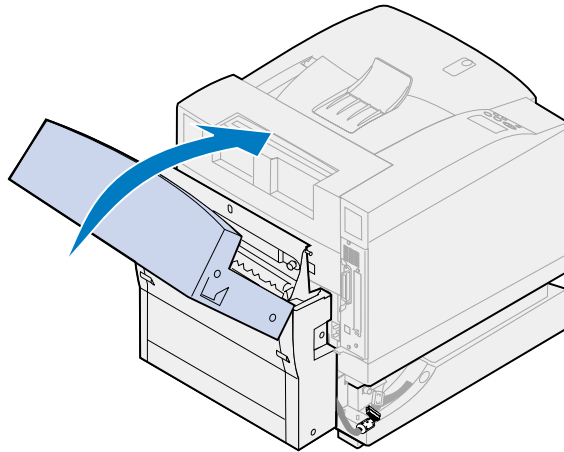
- 4** Aprire il coperchio superiore dell'unità fronte/retro.



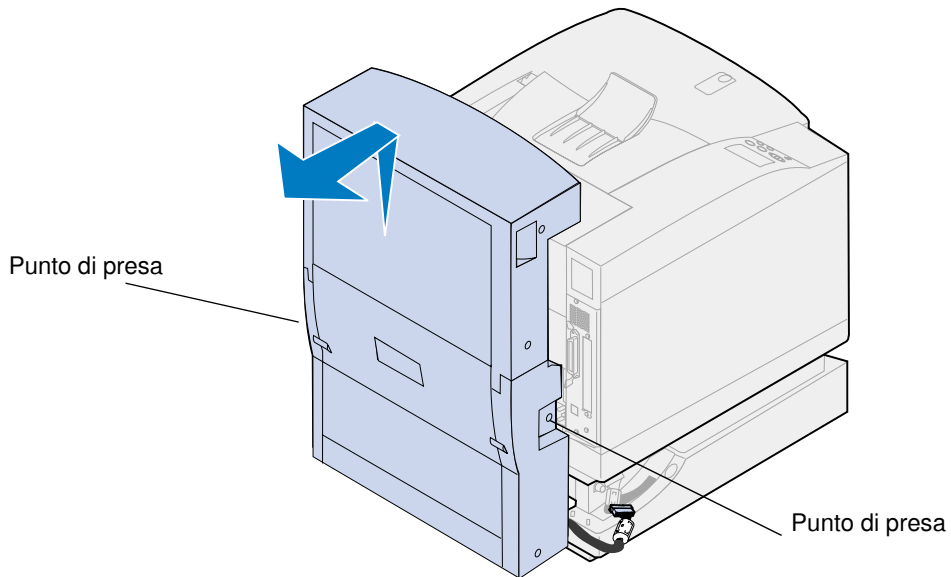
- 5** Allentare le viti a testa piatta sull'unità fronte/retro.



- 6** Chiudere il coperchio superiore dell'unità fronte/retro.



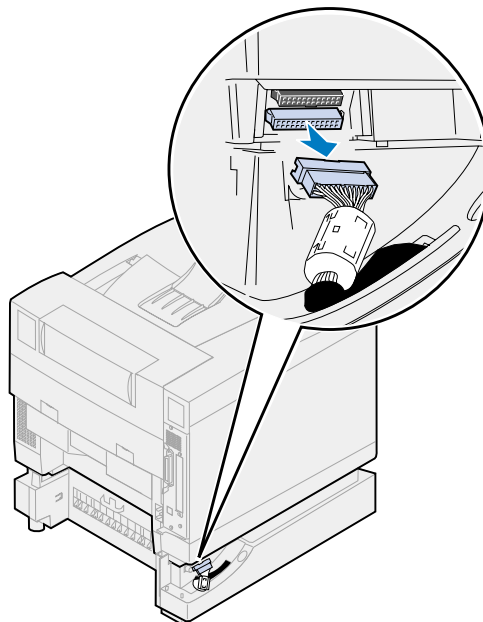
- 7 Afferrare i punti di presa sui due lati dell'unità fronte/retro.
- 8 Sollevare l'unità fronte/retro e farla scorrere verso l'esterno.



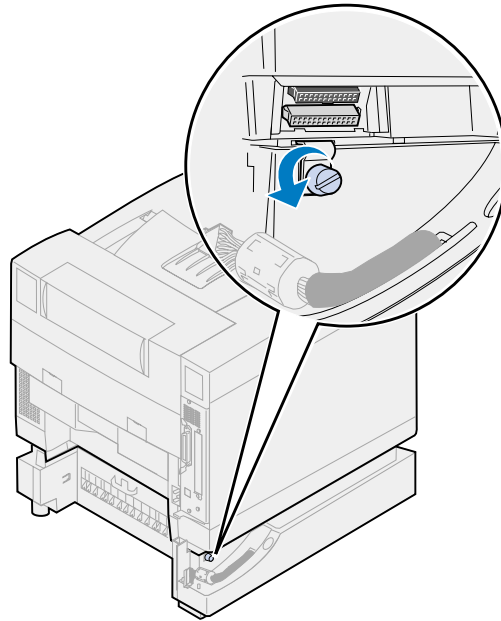
Rimozione del cassetto opzionale

Nota: La rimozione del cassetto opzionale risulta più agevole se si ha accesso al retro e ai lati della stampante.

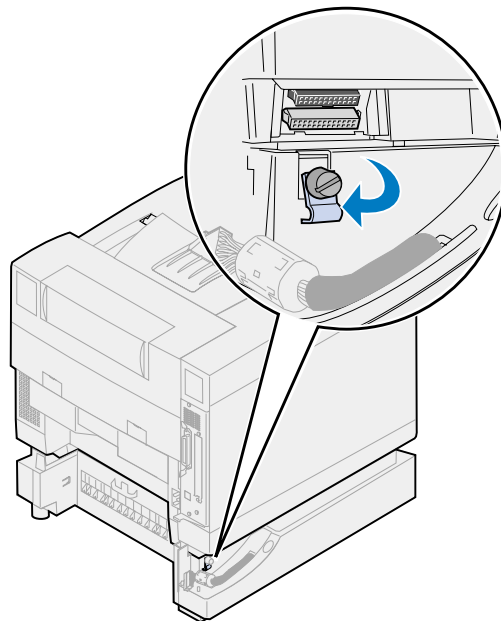
- 1 Scollegare il connettore bianco del cassetto dal connettore bianco della stampante.



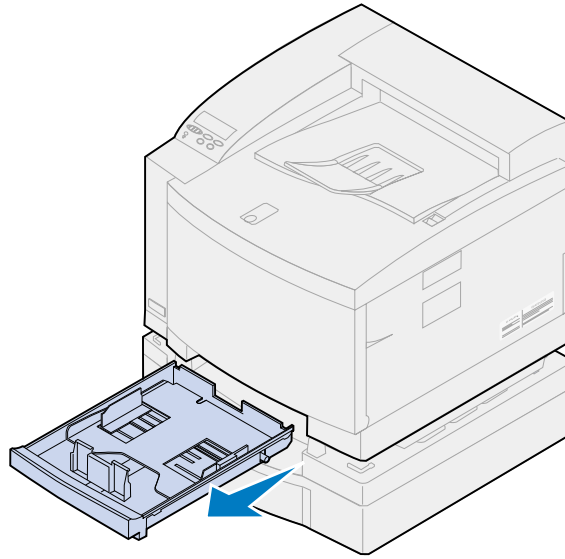
- 2** Ruotare la vite della staffa di blocco in senso antiorario.



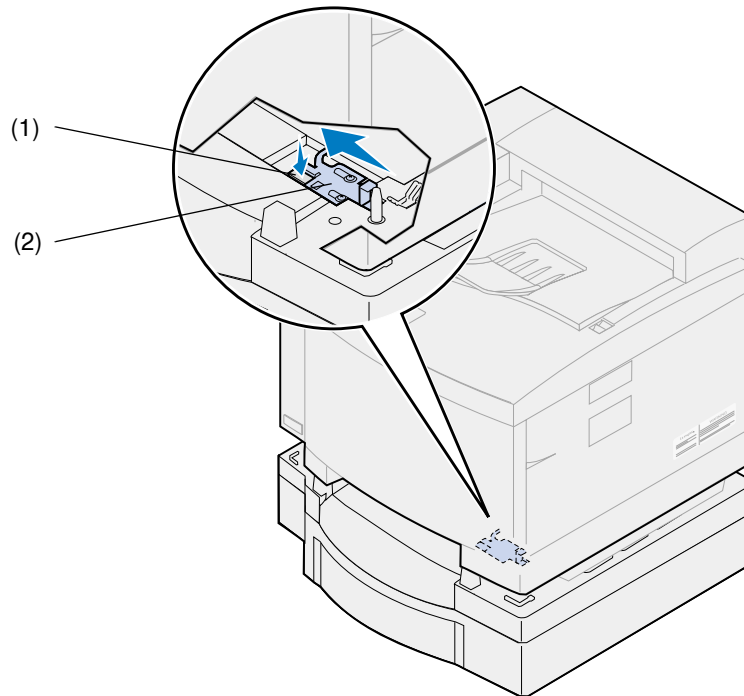
- 3** Ruotare la staffa di blocco in modo da allentarla.



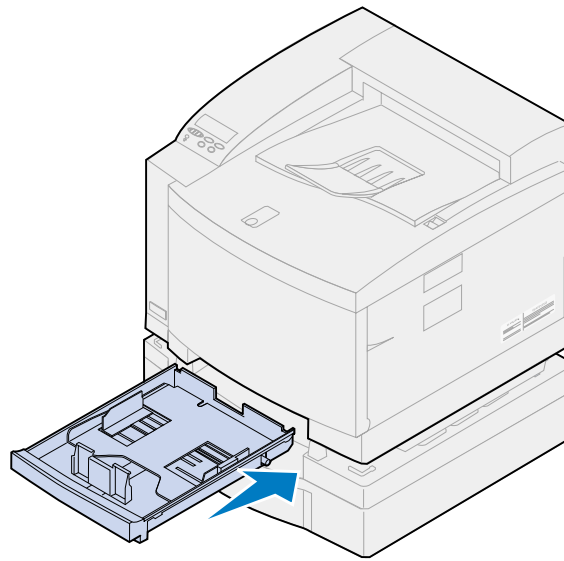
- 4** Rimuovere il vassoio carta dalla stampante.



- 5** Tenere premuto il blocco scorrevole (1) e spostare il cursore del cassetto (2) verso sinistra.

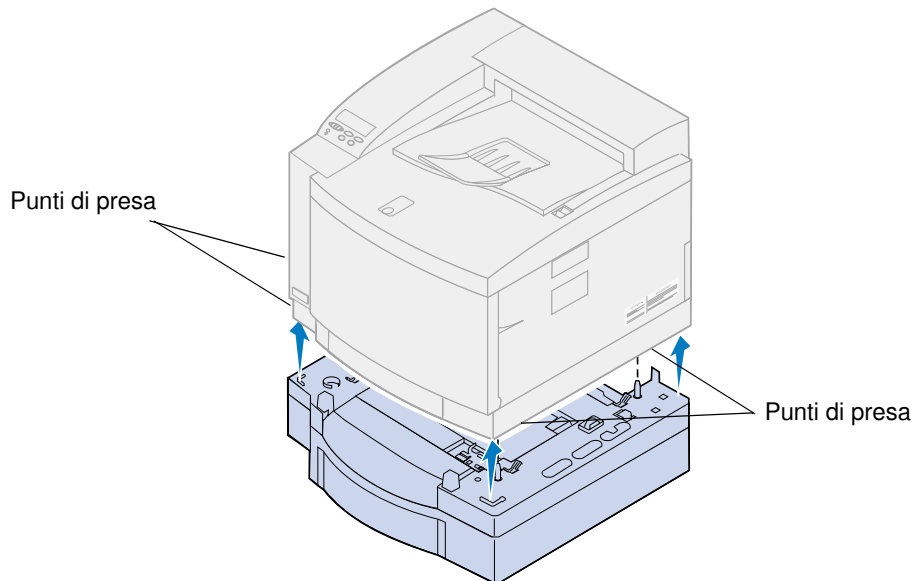


- 6 Inserire il vassoio carta nella stampante.



ATTENZIONE: La stampante pesa 39 kg (86 libbre) e occorrono almeno due persone per sollevarla. Sollevare o spostare la stampante con l'aiuto di un'altra persona. Per sollevare la stampante utilizzare i punti di presa collocati sui lati.

- 7 Utilizzando gli appositi punti di presa, sollevare la stampante in modo da separarla dal cassetto opzionale.



La scelta della corretta ubicazione della stampante Lexmark C720 è un elemento fondamentale per assicurarne la resa desiderata.

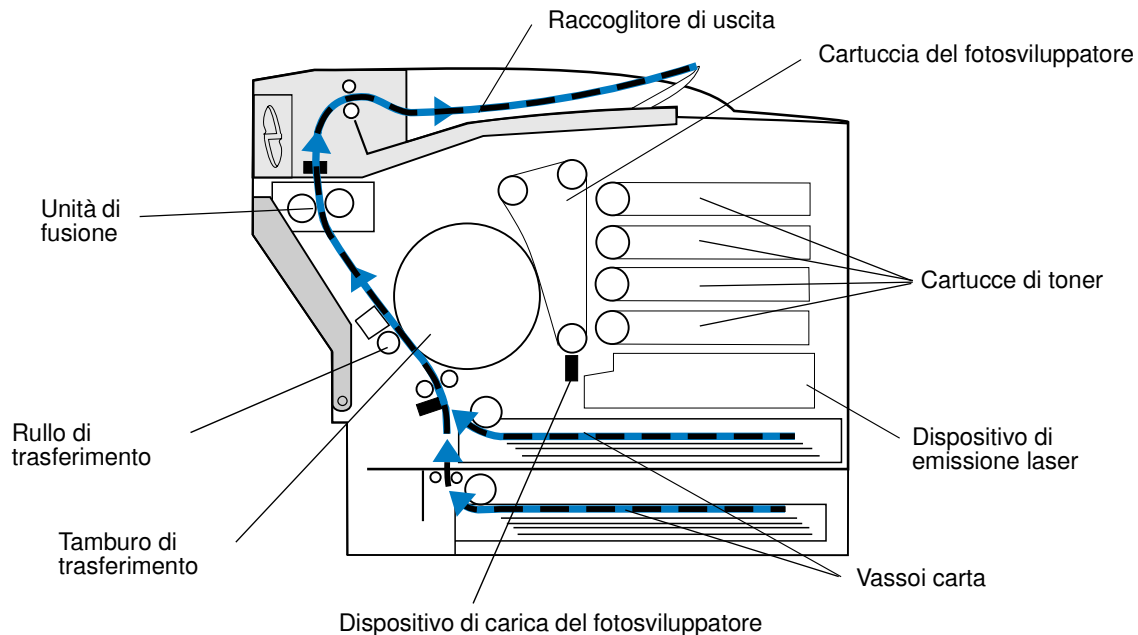
Nel scegliere il luogo in cui si desidera posizionare la stampante è opportuno considerare:

- la quantità di spazio necessario per l'utilizzo della stampante e di ogni altra opzione;
- il tipo di ambiente necessario per una resa ottimale della stampante.

Per ulteriori informazioni sulla quantità di spazio necessario per l'utilizzo della stampante, sui problemi ambientali e sulle istruzioni relative all'installazione, consultare la *Guida all'installazione*.

Funzionamento della stampante

Conoscere l'interazione tra le cartucce di toner, la cartuccia del fotosviluppatore, il tamburo di trasferimento e l'unità di fusione consente di comprendere la causa di determinati problemi e le modalità di risoluzione o prevenzione.



All'interno del fotosviluppatore è presente un nastro verde che scorre costantemente durante il funzionamento della stampante. Il dispositivo di carica del fotosviluppatore, costituito dal filo sottile sul fondo del dispositivo, crea una carica negativa sulla superficie del nastro verde (supporto di stampa del fotosviluppatore) durante il passaggio del supporto di stampa cartaceo.

Mentre il supporto si sposta verso le cartucce di toner, oltrepassa l'emettitore laser presente all'interno della stampante. Le informazioni inviate alla stampante vengono trasformate in un segnale laser proiettato sul fotosviluppatore.

Le aree prive di carica, sul supporto del fotosviluppatore, attraggono le particelle di toner con carica negativa dalle cartucce di toner. Tali particelle si depositano sulle aree prive di carica del supporto del fotosviluppatore.

Durante la rotazione del supporto del fotosviluppatore, questo viene a contatto con il tamburo di trasferimento. Quando il tamburo di trasferimento, portatore di carica neutra, viene a contatto con il fotosviluppatore, l'immagine sul fotosviluppatore viene trasferita dal supporto al tamburo di trasferimento.

Mentre il tamburo di trasferimento ruota verso la parte posteriore della stampante, la carta viene alimentata dal vassoio e passa lungo il percorso prestabilito in modo che avvenga la riproduzione dell'immagine. La carta o altro supporto, ad esempio lucidi o buste, arriva al rullo e al tamburo di trasferimento poco prima dell'immagine.

Il rullo di trasferimento si trova all'interno dello sportello posteriore della stampante e trasferisce la carica positiva al tamburo attraverso la carta.

Grazie alla rotazione del tamburo e del rullo di trasferimento l'immagine viene riprodotta sulla carta. L'immagine con carica negativa che si trova sul tamburo di trasferimento viene trasferita sulla carta grazie alla carica positiva del rullo di trasferimento. Durante il passaggio della carta e la rotazione del tamburo di trasferimento, l'immagine viene gradualmente trasferita sulla carta.

La carta passa lungo il percorso fino a raggiungere l'unità di fusione che, tramite la pressione ed il calore, fa sì che il toner aderisca alla carta. L'interazione di questi componenti produce la qualità di immagine desiderata.

Per ottimizzare tale risultato, utilizzare i supporti dello spessore e del tipo corretti. I supporti consigliati dalla Lexmark garantiscono una qualità di stampa ottimale.



Risoluzione dei problemi della stampante

Alcuni problemi di stampa sono molto facili da risolvere. Se la stampante non risponde, si consiglia di effettuare le seguenti verifiche:

- Controllare che il cavo della stampante sia collegato in modo corretto alla stampante e al computer host.
- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato alla stampante e ad una presa elettrica con messa a terra.
- Controllare che la stampante sia accesa.
- Controllare che la presa elettrica non sia disattivata da eventuali commutatori o interruttori.
- Controllare che gli sportelli anteriore, superiore e posteriore della stampante siano chiusi.
- Controllare che tutte le opzioni della stampante siano installate correttamente.

Dopo aver eseguito le verifiche elencate sopra, spegnere la stampante e riaccenderla. Questa procedura spesso consente di risolvere il problema.

Se sul display del pannello operatore viene visualizzato un messaggio, vedere [Informazioni sui messaggi della stampante](#) per ulteriori informazioni. Se il messaggio indica che si è verificato un inceppamento della carta, vedere [Eliminazione degli inceppamenti](#) carta.

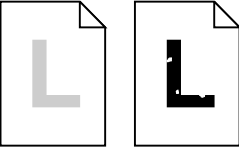
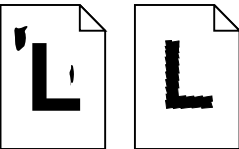
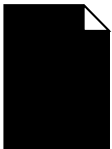
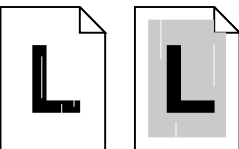
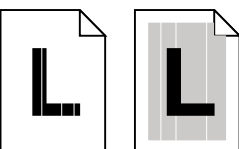
Se non è possibile determinare l'origine del problema, vedere [Problemi di qualità di stampa](#) per informazioni al riguardo.

Le informazioni riportate nelle tabelle seguenti possono essere utili per la risoluzione dei problemi di stampa. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica. È possibile che sia necessario regolare o sostituire un componente della stampante.

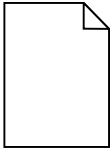
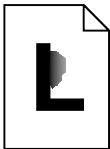
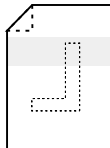
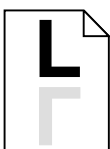
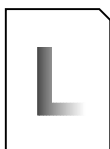
Problemi relativi alla cartuccia di toner

Problema	Soluzione
Non è possibile inserire una cartuccia di stampa nella stampante.	Accertarsi che la cartuccia di toner sia ben allineata e sia stata installata nella posizione corretta. Per ulteriori informazioni, vedere Sostituzione delle cartucce di toner .
Si è verificata una perdita di toner all'interno della stampante.	Sostituire la cartuccia di toner del colore corrispondente a quello presente all'interno della stampante. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner .

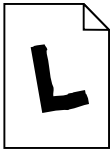
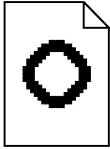
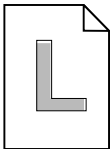
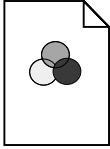
Problemi di qualità di stampa

Problema	Soluzione
<p>La stampa è troppo chiara oppure le immagini o i caratteri stampati presentano aree vuote.</p> 	<p>Controllare che gli sportelli anteriore, superiore e posteriore della stampante siano chiusi.</p> <p>Controllare che vengano utilizzati la carta o i supporti consigliati. Utilizzare i supporti di una confezione nuova.</p> <p>Verificare che sia selezionata l'impostazione Tipo di carta adatta al supporto utilizzato.</p> <p>Se si ritiene che il toner di una cartuccia sia in esaurimento, rimuoverla e agitarla delicatamente per distribuire il toner in modo uniforme. Reinsierla e ripetere la stampa del processo.</p> <p>Sostituire la cartuccia di toner che sulla stampa risulta troppo chiaro o che presenta aree vuote. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner.</p>
<p>Sulla pagina stampata appaiono linee colorate, striature o sbavature oppure la stampa è sfocata.</p> 	<p>Sostituire la cartuccia del colore delle righe, striature o sbavature presenti nella pagina. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner.</p> <p>Pulizia del dispositivo di scarica del fotosviluppatore. Vedere Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore.</p> <p>Controllare che il dispositivo di pulizia del tamburo sia inserito in modo corretto. Vedere Sostituzione del dispositivo di pulizia del tamburo.</p>
<p>L'intera pagina viene stampata in un solo colore.</p> 	<p>Sostituire la cartuccia di toner del colore corrispondente a quello della pagina. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner.</p>
<p>La stampa presenta righe o striature chiare.</p> 	<p>Rimuovere la cartuccia del colore delle linee e delle striature e agitarla delicatamente per distribuire il toner in modo uniforme. Reinsierla e ripetere la stampa del processo.</p> <p>Sostituire la cartuccia del colore delle righe o striature. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner.</p> <p>Se le righe sono nere, potrebbe essere necessario sostituire l'unità di fusione. Per ulteriori informazioni, vedere Unità di fusione e filtro dell'aria.</p>
<p>La pagina presenta righe bianche o aree vuote verticali.</p> 	<p>Rimuovere la cartuccia del fotosviluppatore ed eliminare la polvere dal dispositivo di scarica. Vedere Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore. Reinsierla e ripetere la stampa del processo.</p> <p>Se la cartuccia di toner è in esaurimento, rimuoverla, agitarla e reinsierla. Se il problema non viene risolto, è necessario sostituire la cartuccia di toner. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner.</p> <p>Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore. Vedere Sostituzione della cartuccia del fotosviluppatore.</p>

Problemi di qualità di stampa (continua)

Problema	Soluzione
<p>La pagina risulta bianca o uno dei colori non viene stampato.</p> 	<p>Sostituire la cartuccia di toner del colore corrispondente a quello mancante nella pagina. Vedere Sostituzione delle cartucce di toner.</p>
<p>La pagina presenta macchie di toner.</p> 	<p>Controllare che vengano utilizzati la carta o i supporti consigliati.</p> <p>Verificare che sia selezionata l'impostazione Tipo di carta adatta al supporto utilizzato.</p> <p>Assicurarsi che lo sportello posteriore sia chiuso.</p>
<p>Il toner aderisce al retro della pagina.</p> 	<p>Controllare che siano state impostate le dimensioni carta corrispondenti alla lunghezza del foglio che si sta utilizzando. Stampare alcune pagine per eseguire la pulizia del rullo di trasferimento ed eliminare il toner in eccesso.</p> <p>Potrebbe essere necessario sostituire l'unità di fusione. Per ulteriori informazioni, vedere Unità di fusione e filtro dell'aria.</p>
<p>I materiali stampati consegnati a mezzo posta presentano immagini speculari o doppie.</p> 	<p>Quando si preparano i materiali stampati per spedirli:</p> <ul style="list-style-type: none"> • utilizzare carta da 90 g/m² (24 libbre); • evitare la carta ruvida: scegliere carta con un valore di levigatezza compreso tra 100 e 150 Sheffield; • piegare i fogli con il lato stampato verso l'esterno; • affrancare le buste o utilizzare francobolli prepagati; • sistemare le buste in un raccoglitore e consegnarle all'ufficio postale: non impostarle nelle cassette della posta.
<p>La qualità dei lucidi stampati non è soddisfacente.</p> 	<p>Utilizzare i lucidi Lexmark consigliati. Per ulteriori informazioni, vedere Lucidi.</p> <p>Per la stampa di lucidi, impostare sempre Tipo di carta su Lucidi.</p> <p>Non lasciare impronte sui lucidi prima della stampa.</p>

Problemi di qualità di stampa (continua)

Problema	Soluzione
<p>La pagina viene stampata obliquamente.</p> 	<p>Controllare che le guide di larghezza del vassoio della carta aderiscano al supporto utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti.</p>
<p>La qualità delle immagini non è soddisfacente.</p> 	<p>Se si stampano immagini a bassa risoluzione utilizzando l'emulazione PostScript Level 3, impostare Regol. immag. su Abilitato. Per ulteriori informazioni, vedere Menu PostScript.</p>
<p>È presente uno spazio bianco tra le zone a colore pieno.</p> 	<p>Accertarsi che i piedini della stampante poggino su una superficie piana.</p>
<p>I colori non vengono stampati come desiderato.</p> 	<p>Accertarsi di aver impostato i valori di Correz. colore e Qualità stampa adatti al processo di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Menu Colore.</p>

Altri problemi di stampa

Problema	Soluzione
Il processo non viene stampato oppure vengono stampati caratteri non corretti.	Prima di inviare un processo di stampa, verificare che sulla prima riga del display del pannello operatore venga visualizzato il messaggio Pronta (o Risparm. energia). Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta.
	Se sul display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio Pronta Esadec. , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecimale prima di eseguire la stampa. Per eseguire tale operazione, ripristinare la stampante oppure spegnerla e riaccenderla.
	Assicurarsi che non sia visualizzato un messaggio di Toner vuoto . In tal caso, non è possibile riprendere la stampa finché la cartuccia di toner specificata non viene sostituita.
	Se si utilizza un'interfaccia parallela, controllare che venga utilizzato il cavo corretto, ad esempio il cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Per la porta parallela standard si consiglia il cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri).
	Se si utilizza un adattatore di rete Lexmark interno o esterno, accertarsi che sia installato in modo adeguato e che il cavo di rete sia collegato correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con l'adattatore o la documentazione sulla rete contenuta nel CD <i>Driver</i> .
Non è possibile eseguire la stampa a colori.	Controllare che la voce di menu <i>Correz. colore</i> non sia impostata su Bianco e nero.
	Verificare che venga utilizzato un driver per stampante a colori.
	Accertarsi che la stampa a colori sia stata selezionata nel driver per stampante.
Non è possibile stampare la pagina delle impostazioni dei menu.	Controllare che l'origine carta selezionata contenga carta di formato A4, Letter o Legal. Accertarsi che l'impostazione Tipo di carta per l'origine selezionata sia Carta normale.
Non è possibile stampare tramite la porta LocalTalk.	Accertarsi che Porta LocalTalk o Buffer LocalTalk non siano impostati su Disattivato nel menu LocalTalk.
	Controllare che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse di Macintosh.
La carta non viene alimentata in modo corretto.	Controllare che vengano utilizzati i supporti consigliati. Se si utilizza carta da 7,26 kg libbre, controllare che sia inserita solo nel vassoio 1. Non caricare carta da 7,26 kg libbre nell'unità fronte/retro.
	Controllare che le guide regolabili del vassoio aderiscano al supporto utilizzato.
	Controllare che la pila dei supporti non superi l'altezza massima specificata sul vassoio.

Altri problemi di stampa (continua)

Problema	Soluzione
L'esecuzione della stampa risulta lenta.	Se è attivata l'opzione Miglior. foto, la stampa di processi complessi o formattati per pagine di formato non standard potrebbe richiedere più tempo. Se si desidera una velocità di stampa superiore, è possibile disattivare la funzione Miglior. foto e selezionare l'opzione 600 dpi. Per ulteriori informazioni, vedere Miglior. foto .
	Prima di inviare un processo di stampa, verificare che sia stata selezionata l'impostazione corretta in Tipo di carta.
	Se si imposta Tipo di carta su Lucidi, la temperatura dell'unità di fusione viene regolata e la velocità di stampa viene ridotta per ottimizzare la qualità di stampa. Al termine del processo di stampa su questo supporto, è necessario attendere il riscaldamento dell'unità di fusione dopo aver selezionato un'altra impostazione in Tipo di carta, come Carta normale o Carta intestata.
	Ridurre la complessità del processo di stampa. Per rendere l'operazione più veloce, è necessario ridurre il numero e la dimensione dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine del processo.
	Impostare Protez. pagina su Disabilitato nel menu Impostaz. Per ulteriori informazioni, vedere Protez. pagina .
Non è possibile fascicolare un processo di stampa complesso.	Ridurre la complessità del processo di stampa. Ridurre il numero e la dimensione dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero delle pagine.
	Installare memoria aggiuntiva. Per ulteriori informazioni, vedere Aggiunta della memoria o consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
	Installare un disco fisso opzionale nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Disco fisso o consultare la <i>Guida all'installazione</i> .
Vengono stampate interruzioni di pagina errate.	Aumentare il valore dell'impostazione Timeout stampa nel menu Impostaz.
I lucidi si arricciano eccessivamente.	Utilizzare i lucidi Lexmark consigliati. Per ulteriori informazioni, vedere Lucidi .
Si è verificato un inceppamento dei lucidi.	Sfogliare i lucidi prima di caricarli, verificando che non aderiscano l'uno all'altro. Caricare i lucidi solo nel vassoio 1. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei lucidi .
	Se la stampante è stata appena accesa oppure è rimasta inattiva per un periodo di tempo, stampare su carta prima di stampare su lucidi. Se si disattiva l'opzione Risparm. energia è possibile evitare l'inceppamento dei lucidi dopo che la stampante è rimasta inattiva. Per ulteriori informazioni, vedere Risparm. energia .
Si è verificato un inceppamento della carta nell'unità di fusione.	Rilasciare le leve del rullo dell'unità di fusione e rimuovere la carta inceppata. Per ulteriore informazioni, vedere 202 Incep. carta (unità di fusione e rulli di uscita) .
Non è possibile annullare il messaggio di Inceppamento carta.	Per annullare i messaggi di inceppamento della carta, rimuovere tutta la carta dal percorso nella stampante. Controllare la parte interna della stampante e l'origine carta utilizzata. Se l'inceppamento si verifica nella parte posteriore del vassoio, rimuoverlo ed eliminare la carta inceppata. A questo punto, chiudere gli sportelli posteriore e superiore e premere OK . Vedere Eliminazione degli inceppamenti carta .

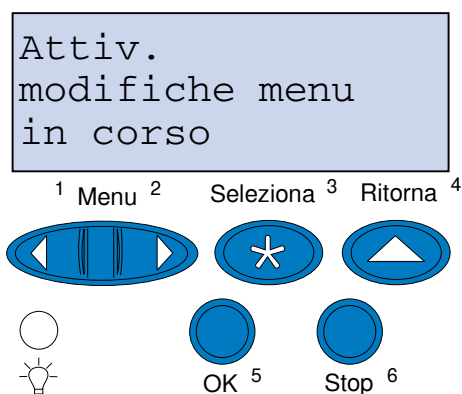
Altri problemi di stampa (continua)

Problema	Soluzione
La pagina inceppata non viene ristampata dopo la rimozione dell'inceppamento.	Impostare Rimoz. inceppam. su Automatico o Abilitato nel menu Impostaz. Per ulteriori informazioni, vedere Proseg. autom.
Parte della pagina stampata è stata tagliata.	Accertarsi che nel vassoio sia caricata la carta di dimensioni appropriate e che tale dimensioni siano impostate in modo corretto.
	Accertarsi che la funzione di rilevamento automatico sia attivata se non è installato un vassoio per carta Legal o non si utilizza una dimensione per la carta non supportata dal rilevamento automatico.

25

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul pannello operatore viene visualizzata una serie di messaggi che indicano lo stato corrente della stampante ed eventuali problemi che è necessario correggere. Questa sezione fornisce un elenco e una descrizione di tutti i messaggi della stampante e illustra le procedure per eliminarli.



Fare clic su una lettera o su un numero in fondo alla pagina per trovare le informazioni su un messaggio in base al numero o alla lettera iniziale.

A

Abilitazione menu

Accodamento e cancell. proces.

Accodamento processi

Annullamento processo

Annulla tutto

Attiv. modifiche menu in corso

Azzeramento val. cont. man.

B

C

Cancell. proces.

Cancel. statist. proces. in corso

Cart. fotosvil. sostituita?

Chiudi sportello <x>

Codice rete <x> non valido

D

Deframmentazione

Disabilitazione menu

Disp. puliz. un. fus. sostituito?

E

F

Formatt. disco fisso in corso

Formattaz. Flash

G

H

I

I file verranno persi

Immetti PIN: = ____

In attesa

Inserire vassoio <x>

J

K

Kit manutenz. sostituito?

L

LocalTalk <x>

M

Mat. di consumo

Menu disabilitati

N

Nessun processo trovato /Riprova?

Non pronta

O

Occupata

P

Parallela <x>

Possib. perdita proc. in attesa

Programmazione Flash

Programm. disco

Progr. cod. sis.

Pronta

Pronta Esadec.

Prova automatica in corso

Q

R

Regolaz. temper. unità di fusione

Rete <x>

Riprist. stamp. in corso

Ripr. impostaz. di fab. in corso

Riscaldamento motore

Risparm. energia

S

Scheda di rete occupata

Seriale <x>

Stampa elenco direct. in corso

Stampa elenco font in corso

Stampa impostaz. menu in corso

Stampa processi su disco

Stampa statist. proces. in corso

Svuotamento buffer in corso

T

U

Unità di fusione sostituita?

V

Vassoio <x> vuoto

Vassoio <x> mancante

W

X

Y

Z

0

1

2

2<xx> Incep. carta

3

30 Manca cartuc. di stampa <colore>

37 Area fascicol. insufficiente

37 Memoria deframm. insufficiente

37 Memoria insufficiente

38 Memoria piena

39 Pagina complessa

4

5

51 Flash difettosa

52 Flash piena

53 Flash non formattata

54 Errore sw di rete <x>

54 Perso colleg. ENA su parall. <x>

54 Errore opz. seriale <x>

54 Errore sw di rete <x>

54 Errore sw di rete std.

54 Perso colleg. ENA standard

55 Buffer fax insufficiente

56 Porta parall. <x> disabilitata

56 Porta ser. <x> disabilitata

56 Porta parall. std disabilit.

58 Troppi dischi installati

58 Troppi dischi Flash

6

61 Disco fisso difettoso

62 Disco fisso pieno

63 Disco fisso non formattato

7

70–79 <messaggio>

8

80 Manutenzione programmata

80 Rullo trasf. mancante

81 Bottigl. olio vuota o mancante

81 Bottigl. olio in esaurimento

82 Cartuccia fotosv. esaurita

82 Cartuccia fotosv. mancante

83 Conten. scarti pieno o mancante

83 Conten. toner sc. quasi pieno

84 Tamb. trasf. esaurito

85 Pulitore un. fusione esaurito

85 Pulitore un. fusione mancante

86 Inserire vassoio 2

87 Unità di fusione esaurita

87 Unità di fusione mancante

88 Toner <colore> vuoto

88 Toner <colore> in esaurimento

9

900–999 Messaggi di assistenza

**Attiv. modifiche menu
in corso**

Descrizione:

Vengono applicate le modifiche apportate alle impostazioni della stampante.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

**Regolaz. temper.
unità di fusione**

Descrizione:

È stata eseguita la stampa di molte pagine ed è necessario attendere il raffreddamento della stampante.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Occupata

Descrizione:

È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.

Cosa fare:

- Attendere l'annullamento del messaggio.
- Premere **Menu**> o <**Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.

Annullamento processo

Descrizione:

È in corso l'elaborazione della richiesta di annullamento del processo di stampa corrente.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Cancel. statist. proces. in corso

Descrizione:

È in corso l'eliminazione di tutte le statistiche dei processi memorizzate sul disco fisso.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Chiudi sportello <x>

Descrizione:

Lo sportello indicato è aperto.

Cosa fare:

Chiudere lo sportello per annullare il messaggio, quindi cercare sulla stampante un'etichetta che consenta di individuare lo sportello segnalato dal messaggio.

Deframmentazione

Descrizione:

È in corso la deframmentazione della memoria Flash per recuperare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Annulla tutto

Descrizione:

Viene richiesta la conferma per l'eliminazione di tutti i processi in attesa.

Cosa fare:

- Premere **OK** per continuare. Tutti i processi in attesa vengono eliminati.
- Premere **Stop** per annullare l'operazione.

Cancell. proces.

Descrizione:

È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Unità di fusione sostituita?

Descrizione:

Quando è necessario sostituire l'unità di fusione, la stampante invia un messaggio ogni volta che lo sportello superiore viene aperto o chiuso.

Cosa fare:

Sostituire l'unità di fusione per evitare che il messaggio venga visualizzato ripetutamente.

Per continuare a stampare:

- Se l'unità di fusione è stata sostituita, premere **Selezione**.
- Se l'unità di fusione non è stata sostituita, premere **Stop**.

Vedere inoltre:

[Unità di fusione e filtro dell'aria](#)

Disp. puliz. un. fus. sostituito?

Descrizione:

Quando è necessario sostituire il rullo di pulizia, la stampante invia un messaggio ogni volta che lo sportello superiore viene aperto o chiuso.

Cosa fare:

Sostituire il rullo di pulizia per evitare che il messaggio venga visualizzato ripetutamente.

Per continuare a stampare:

- Se il rullo di pulizia è stato sostituito, premere **Selezione**.
- Se il rullo di pulizia non è stato sostituito, premere **Stop**.

Vedere inoltre:

[Rullo di pulizia](#)

Kit manutenz. sostituito?

Descrizione:

Quando è necessario sostituire il kit di manutenzione, la stampante invia un messaggio ogni volta che lo sportello superiore viene aperto o chiuso.

Cosa fare:

Sostituire il kit di manutenzione per evitare che il messaggio venga visualizzato ripetutamente.

Per continuare a stampare:

- Se il kit di manutenzione è stato sostituito, premere **Selezione**.
- Se il kit di manutenzione non è stato sostituito, premere **Stop**.

Vedere inoltre:

[Kit di manutenzione; Sostituzione del kit di manutenzione](#)

Cart. fotosvil. sostituita?

Descrizione:

Quando è necessario sostituire la cartuccia del fotosviluppatore, la stampante invia un messaggio ogni volta che lo sportello superiore viene aperto o chiuso.

Cosa fare:

Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore per evitare che il messaggio venga visualizzato ripetutamente.

Per continuare a stampare:

- Se la cartuccia del fotosviluppatore è stata sostituita, premere **Seleziona**.
- Se la cartuccia del fotosviluppatore non è stata sostituita, premere **Stop**.

Vedere inoltre:

[Cartuccia del fotosviluppatore](#)

Disabilitazione menu**Descrizione:**

È in corso la disabilitazione dei menu.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Nota: Quando i menu sono disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.

Abilitazione menu**Descrizione:**

È in corso l'abilitazione dei menu in modo da renderli disponibili a tutti gli utenti.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio, quindi premere **Menu>** o **<Menu** per visualizzare i menu nel pannello operatore.

Riscaldamento motore**Descrizione:**

L'unità di fusione della stampante è in fase di riscaldamento.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Immetti PIN:

= _____

Descrizione:

La stampante è in attesa dell'immissione del codice PIN personale a quattro cifre.

Cosa fare:

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il PIN indicato nel driver al momento di inviare alla stampante il messaggio riservato.

Vedere inoltre:

[Processi riservati](#)

**I file verranno
persi****Descrizione:**

L'impostazione Dim. buffer proc. è stata modificata dal pannello operatore ed è necessario formattare il disco fisso per rendere attiva la modifica.

Cosa fare:

- Premere **Seleziona** per formattare il disco fisso ed eliminare tutti i file correntemente memorizzati.
- Premere **Ritorna** o **Stop** per annullare l'operazione.

**Svuotamento buffer
in corso****Descrizione:**

È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e l'annullamento del processo di stampa corrente.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Formatt. disco fisso in corso

Descrizione:

È in corso la formattazione del disco fisso.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Formattaz. Flash

Descrizione:

È in corso la formattazione della memoria Flash.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Possib. perdita proc. in attesa

Descrizione:

La memoria della stampante è piena e non consente di continuare l'elaborazione dei processi di stampa.

Cosa fare:

- Premere **Seleziona** per annullare il messaggio e continuare la stampa. La memoria viene resa disponibile eliminando i processi in attesa meno recenti fino ad ottenere una quantità di memoria sufficiente per l'elaborazione del processo.
- Premere **Stop** per annullare il messaggio senza eliminare i processi in attesa. È possibile che la stampa del processo corrente non venga eseguita correttamente.
- Premere **Menu** o **<Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Eliminare font, macro e altri dati presenti nella memoria della stampante.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante.

Nota: Nel display si alternano i messaggi **37 Memoria insufficiente** e **Possib. perdita proc. in attesa**.

Inserire vassoio <x>

Descrizione:

Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente nella stampante.

Cosa fare:

Inserire correttamente il vassoio nella stampante.

Codice rete <x> non valido

Descrizione:

Il codice di un server di stampa interno non è valido. La stampante non potrà ricevere ed elaborare i processi di stampa fino a quando nel server di stampa interno non viene programmato un codice valido.

Cosa fare:

Scaricare un codice valido nel server di stampa interno della stampante.

Nota: Il codice di rete può essere scaricato mentre il messaggio è visualizzato.

LocalTalk <x>

Descrizione:

L'interfaccia LocalTalk è il collegamento attivo per le comunicazioni.

Menu disabilitati

Descrizione:

I menu della stampante sono disabilitati. Non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.

Cosa fare:

Abilitare i menu della stampante.

Vedere inoltre:

[Blocco dei menu](#)

Scheda di rete occupata

Descrizione:

È in corso il ripristino di un server di stampa interno (detto anche adattatore di rete interno o INA).

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Rete <x>

Descrizione:

L'interfaccia di rete è il collegamento attivo per le comunicazioni.

Nessun processo trovato /Riprova?

Descrizione:

È stato immesso un codice PIN personale a quattro cifre non associato ad alcun documento riservato.

Cosa fare:

- Premere **OK** per immettere un altro PIN.
- Premere **Stop** per annullare la richiesta del PIN.

Vedere inoltre:

[Processi riservati](#)

Non pronta

Descrizione:

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati ed è fuori linea poichè è stato premuto **Stop**.

Cosa fare:

Premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.

Parallela <x>

Descrizione:

L'interfaccia parallela è il collegamento attivo per le comunicazioni.

Prova automatica in corso

Descrizione:

La stampante sta eseguendo le prove di avvio dopo l'accensione.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Risparm. energia

Descrizione:

La stampante è pronta a ricevere ed elaborare dati. Il consumo energetico viene ridotto durante il tempo di inattività. Se la stampante rimane inattiva per l'intervallo di tempo specificato nella voce di menu Risparm. energia (20 minuti per impostazione predefinita), il messaggio **Risparm. energia** sostituisce il messaggio **Pronta**.

Cosa fare:

- Inviare un processo in stampa.
- Premere **OK** per portare rapidamente la stampante alla temperatura operativa e visualizzare il messaggio **Pronta**.

Stampa processi su disco

Descrizione:

I processi per i quali era stato eseguito lo spooling sul disco fisso prima di spegnere la stampante non sono stati ancora stampati.

Cosa fare:

- Per stampare i processi, premere **OK**.
- Per eliminare i processi dal disco fisso senza stamparli, premere **Ritorna** o **Stop**.

**Stampa
elenco direct. in corso**

Descrizione:

È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file contenuti nella memoria Flash o nel disco fisso.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

**Stampa
elenco font in corso**

Descrizione:

È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i font disponibili per il linguaggio della stampante specificato.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

**Stampa statist.
proces. in corso**

Descrizione:

È in corso l'elaborazione o la stampa di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

**Stampa impostaz. menu
in corso**

Descrizione:

È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Progr. cod. sis.

Descrizione:

È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio e il ripristino della stampante.

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Programmazione Flash

Descrizione:

È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, nella memoria Flash.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Programm. disco

Descrizione:

È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, sul disco fisso.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Accodamento e cancell. proces.

Descrizione:

È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa e l'invio in stampa di uno o più processi.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Accodamento processi

Descrizione:

È in corso l'invio in stampa di uno o più processi in attesa.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Pronta

Descrizione:

La stampante è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.

Cosa fare:

Inviare un processo in stampa.

Pronta Esadec.

Descrizione:

La stampante è in modalità Traccia esadecim. ed è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.

Cosa fare:

- Inviare un processo in stampa. Tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. Le stringhe di controllo vengono stampate, ma non eseguite.
- Per uscire dalla modalità Traccia esadecim. e tornare allo stato Pronta, spegnere e riaccendere la stampante.

Riprist. stamp. in corso

Descrizione:

Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. Tutti i processi di stampa attivi vengono annullati.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

**Azzeramento
val. cont. man.****Descrizione:**

È in corso l'azzeramento del contatore che indica l'usura dell'unità di fusione.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

**Ripr. impostaz.
di fab. in corso****Descrizione:**

È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Al termine del ripristino delle impostazioni di fabbrica:

- Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante vengono eliminate.
- Tutte le impostazioni di menu tornano alle impostazioni di fabbrica *tranne*:
 - L'impostazione Lingua schermo del menu Impostaz.
 - Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete, Infrarossi, LocalTalk, USB e Fax.

Cosa fare:

Attendere l'annullamento del messaggio.

Seriale <x>**Descrizione:**

L'interfaccia seriale è il collegamento attivo per le comunicazioni.

Mat. di consumo

Descrizione:

Almeno uno dei materiali di consumo della stampante richiede un controllo. Ad esempio, la carta in uno dei vassoi oppure una cartuccia del fotosviluppatore potrebbe essere in esaurimento.

Cosa fare:

Premere **Menu**> o <**Menu** per accedere al menu Mat. di consumo e identificare i materiali di consumo esauriti, quindi sostituire i materiali di consumo richiesti.

Vedere inoltre:

[Manutenzione; Panoramica dei materiali di consumo](#)

Vassoio <x> vuoto

Descrizione:

Il vassoio specificato è privo di carta.

Cosa fare:

Caricare carta nel vassoio per annullare il messaggio.

Vassoio <x> mancante

Descrizione:

Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente nella stampante.

Cosa fare:

Inserire correttamente il vassoio nella stampante.

In attesa

Descrizione:

La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare, ma è in attesa di ricevere ulteriori dati, un comando di fine processo o avanzamento modulo.

Cosa fare:

- Premere **OK** per stampare il contenuto del buffer.
- Premere **Menu**> o <**Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.

2<xx> Incep. carta

Descrizione:

È stato rilevato un inceppamento carta. La posizione della carta inceppata è indicata nella seconda riga del display, ma è necessario rimuovere la carta dall'intero percorso.

Cosa fare:

Rimuovere la carta dall'intero percorso.

Vedere inoltre:

[Inceppamento carta](#)

30 Manca cartuc. di stampa <colore>

Descrizione:

La cartuccia di toner specificata è mancante o non è stata installata correttamente.

Cosa fare:

Inserire correttamente la cartuccia del toner nella stampante. Il messaggio viene annullato automaticamente.

37 Area fascicol. insufficiente

Descrizione:

La memoria della stampante, oppure lo spazio sull'eventuale disco fisso, non è sufficiente per eseguire la fascicolazione del processo di stampa.

Cosa fare:

- Premere **OK** per stampare la parte del processo già salvata in memoria e avviare la fascicolazione delle parti restanti.
- Premere **Menu>** o **<Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.

37 Memoria deframm. insufficiente

Descrizione:

La stampante non è in grado di eseguire la deframmentazione della memoria Flash perché la memoria utilizzata per le risorse Flash non eliminate è piena.

Cosa fare:

- Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante.
- Installare memoria aggiuntiva.

37 Memoria insufficiente

Descrizione:

La memoria della stampante è piena e non consente di continuare l'elaborazione dei processi di stampa correnti.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare il processo di stampa corrente. La memoria viene resa disponibile eliminando i processi in attesa meno recenti fino ad ottenere una quantità di memoria sufficiente per l'elaborazione del processo.
- Premere **Stop** per annullare il messaggio senza eliminare i processi in attesa. È possibile che la stampa del processo corrente non venga eseguita correttamente.
- Premere **Menu** o **<Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante.
 - Installare memoria aggiuntiva.

Nota: Nel display si alternano i messaggi **37 Memoria insufficiente** e **Possib. perdita proc. in attesa**.

38 Memoria piena

Descrizione:

La stampante sta elaborando i dati, ma la memoria utilizzata per acquisire le pagine è piena.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.

- Premere **Menu**> o <**Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Semplificare il processo di stampa, riducendo la quantità di testo o di grafica ed eliminando font e macro superflui.
 - Installare memoria aggiuntiva.

39 Pagina complessa

Descrizione:

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente, poiché i dati di stampa risultano troppo complessi.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere **Menu**> o <**Menu** per accedere al menu Processo e annullare il processo corrente.
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o di grafica.
 - Nel menu Impostaz., abilitare Protez. pagina.
 - Installare memoria aggiuntiva.

Vedere inoltre:

[Menu Impostaz.](#)

51 Flash difettosa

Descrizione:

È stata rilevata una memoria Flash difettosa.

Cosa fare:

Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse è necessario installare una nuova memoria Flash.

52 Flash piena

Descrizione:

Lo spazio sulla memoria Flash non è sufficiente per il trasferimento dei dati desiderati.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. Le macro e i font trasferiti, ma non salvati nella memoria Flash, vengono eliminati.
- Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria Flash.
- Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione.

53 Flash non formattata

Descrizione:

È stata rilevata una memoria Flash non formattata.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse nella memoria Flash è necessario formattarla.
- Se il messaggio di errore persiste, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e debba essere sostituita.

Vedere inoltre:

[Menu Utilità](#)

54 Errore opz. seriale <x>

Descrizione:

È stato rilevato un errore di interfaccia seriale sulla porta seriale.

Cosa fare:

- Controllare che il collegamento seriale sia corretto e che il tipo di cavo utilizzato sia appropriato.
- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere **Menu>** o **<Menu** per accedere al menu Processo e ripristinare la stampante.

**54 Errore sw
di rete <x>**

54 Errore sw di rete std.**Descrizione:**

La stampante non è in grado di stabilire la comunicazione con una porta di rete installata.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Programmare il nuovo firmware per l'interfaccia di rete tramite la porta parallela.
- Premere **Menu>** o **<Menu** per accedere al menu Processo e ripristinare la stampante.

**54 Perso colleg. ENA
standard**

**54 Perso colleg. ENA
su parall. <x>****Descrizione:**

La stampante ha perso la connessione con un server di stampa esterno (detto anche adattatore di rete esterno o ENA).

Cosa fare:

- Controllare che il cavo che collega l'adattatore di rete esterno e la stampante sia inserito correttamente. Spegner e riaccendere la stampante per eseguire il ripristino.
- Per annullare il messaggio, premere **OK**. La stampante cancella qualsiasi riferimento all'adattatore di rete esterno, quindi esegue il ripristino.

**55 Buffer
fax insufficiente****Descrizione:**

Il buffer utilizzato per l'elaborazione dei dati è pieno e non è in grado di ricevere un fax in arrivo. Pertanto, la connessione fra la stampante e il fax remoto è stata interrotta. La stampante non accetta ulteriori dati fax fino a quando non si rende disponibile una memoria buffer sufficiente.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e stampare i fax memorizzati nel buffer fax. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Nel menu Fax aumentare il valore di Buffer fax.

**56 Porta
ser. <x> disabilitata**

Descrizione:

I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta seriale che risulta disabilitata.

Cosa fare:

- Per annullare il messaggio, premere **OK**. Tutti i dati ricevuti tramite la porta seriale vengono rifiutati.
- Controllare che la voce di menu Buffer seriale del menu Seriale non sia disabilitata.

Vedere inoltre:

[Menu Seriale](#)

**56 Porta parall.
<x> disabilitata**

**56 Porta parall.
std disabilit.**

Descrizione:

I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta parallela che risulta disabilitata.

Cosa fare:

- Per annullare il messaggio, premere **OK**. Tutti i dati ricevuti tramite la porta parallela vengono rifiutati.
- Controllare che la voce di menu Buffer parallelo del menu Parallelo non sia disabilitata.

Vedere inoltre:

[Menu Parallelo](#)

58 Troppi dischi installati

Descrizione:

Nella stampante è stato installato un numero di dischi eccessivo. La stampante supporta un solo disco fisso per volta.

Cosa fare:

Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere i dischi fissi in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla.

Vedere inoltre:

Guida all'installazione

58 Troppi dischi Flash

Descrizione:

Nella stampante è stato installato un numero eccessivo di opzioni Flash.

Cosa fare:

Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere le opzioni Flash in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla.

Vedere inoltre:

Guida all'installazione

61 Disco fisso difettoso

Descrizione:

È stato rilevato un disco fisso difettoso.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.
- Installare un nuovo disco fisso prima di eseguire operazioni che richiedono tale dispositivo.

Vedere inoltre:

Guida all'installazione

62 Disco fisso pieno

Descrizione:

Il disco fisso non dispone di memoria sufficiente per memorizzare i dati inviati alla stampante.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare l'operazione. Le informazioni non salvate nel disco fisso vengono eliminate.
- Eliminare font, macro e altri dati conservati nel disco fisso.

63 Disco fisso non formattato

Descrizione:

È stato rilevato un disco fisso non formattato.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.
- Formattare il disco prima di eseguire operazioni che ne richiedono l'utilizzo. Per formattare il disco, selezionare **Formatta disco** dal menu **Utilità**.
- Se il messaggio di errore persiste, è possibile che il disco fisso sia difettoso e debba essere sostituito. Installare un nuovo disco fisso e formattarlo.

70–79 <messaggio>

Descrizione:

I messaggi 70–79 indicano la presenza di problemi relativi al server di stampa interno.

Cosa fare:

Per ulteriori informazioni, consultare il CD *Driver*. Fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su **Server di stampa MarkNet**.

80 Manutenzione programmata

Descrizione:

È necessario sostituire gli elementi della manutenzione programmata, per mantenere il livello ottimale di prestazioni ed evitare problemi di qualità di stampa e inceppamenti della carta.

Cosa fare:

- Sostituire il kit di manutenzione e azzerare il contatore dell'unità di fusione.
- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Kit di manutenzione; Sostituzione del kit di manutenzione](#)

80 Rullo trasf. mancante

Descrizione:

Il rullo di trasferimento è mancante o non installato correttamente.

Cosa fare:

Installare correttamente il rullo per annullare il messaggio.

Vedere inoltre:

[Sostituzione del rullo di trasferimento](#)

81 Bottigl. olio vuota o mancante

Descrizione:

Il contenitore dell'olio è vuoto o mancante.

Cosa fare:

Sostituire il contenitore dell'olio per annullare il messaggio e riprendere la stampa.

Vedere inoltre:

[Contenitore dell'olio](#)

81 Bottigl. olio in esaurimento

Descrizione:

L'olio è in esaurimento.

Cosa fare:

- Sostituire il contenitore dell'olio.
- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Contenitore dell'olio](#)

82 Cartuccia fotosv. esaurita

Descrizione:

La cartuccia del fotosviluppatore deve essere sostituita.

Cosa fare:

- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.
- Sostituire la cartuccia del fotosviluppatore e azzerare il relativo contatore per proseguire la stampa.

Vedere inoltre:

[Cartuccia del fotosviluppatore](#)

82 Cartuccia fotosv. mancante

Descrizione:

La cartuccia del fotosviluppatore è mancante o non è stata installata correttamente.

Cosa fare:

Installare correttamente la cartuccia del fotosviluppatore per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Cartuccia del fotosviluppatore](#)

83 Conten. scarti pieno o mancante

Descrizione:

Il contenitore del toner di scarto è pieno o mancante.

Cosa fare:

Installare un contenitore vuoto per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Contenitore del toner di scarto](#)

83 Conten. toner sc. quasi pieno

Descrizione:

Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.

Cosa fare:

- Sostituire il contenitore del toner di scarto.
- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Contenitore del toner di scarto](#)

84 Tamb. transf. esaurito

Descrizione:

Il tamburo di trasferimento è esaurito.

Cosa fare:

Per annullare il messaggio, premere OK. Contattare un rivenditore Lexmark e richiedere l'intervento di un tecnico specializzato per la sostituzione del tamburo di trasferimento.

85 Pulitore un. fusione esaurito

Descrizione:

Il dispositivo di pulizia dell'unità di fusione è esaurito.

Cosa fare:

Sostituire il dispositivo di pulizia dell'unità di fusione e azzerare il contatore per proseguire la stampa.

Vedere inoltre:

[Rullo di pulizia](#)

85 Pulitore un. fusione mancante

Descrizione:

Il dispositivo di pulizia dell'unità di fusione è mancante o non installato correttamente.

Cosa fare:

Installare correttamente il dispositivo di pulizia dell'unità di fusione per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Rullo di pulizia](#)

86 Inserire vassoio 2

Descrizione:

Il vassoio 2 è stato inserito nella stampante in modo non corretto.

Cosa fare:

Inserire correttamente il vassoio 2 nella stampante per annullare il messaggio.

87 Unità di fusione esaurita

Descrizione:

L'unità di fusione è esaurita.

Cosa fare:

- Sostituire l'unità di fusione e il relativo filtro dell'aria.
- Premere **OK** per continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Unità di fusione e filtro dell'aria](#)

87 Unità di fusione mancante

Descrizione:

L'unità di fusione è mancante o non installata correttamente.

Cosa fare:

Installare correttamente l'unità di fusione per annullare il messaggio e continuare la stampa.

Vedere inoltre:

[Unità di fusione e filtro dell'aria](#)

88 Toner <colore> vuoto

Descrizione:

Le operazioni di stampa vengono interrotte poiché la cartuccia di toner specificata è vuota. Per riprendere la stampa è necessario sostituire la cartuccia specificata.

Cosa fare:

Installare una nuova cartuccia di toner.

Vedere inoltre:

[Cartucce di toner](#)

88 Toner <colore> in esaurimento

Descrizione:

Il toner della cartuccia specificata è in esaurimento. Se non si dispone della cartuccia richiesta, si consiglia di ordinarla immediatamente. In genere, è possibile stampare ancora circa 250 pagine prima che venga visualizzato il messaggio **88 Toner <colore> vuoto** e le operazioni di stampa vengano interrotte.

Cosa fare:

- Sostituire la cartuccia di toner specificata.
- Premere **OK** per annullare il messaggio e continuare la stampa. Nella seconda riga del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Mat. di consumo** fino a quando la cartuccia di toner non viene sostituita.

Vedere inoltre:

[Cartucce di toner](#)

900–999 Messaggi di assistenza

Descrizione:

I messaggi di assistenza 900–999 indicano problemi della stampante che potrebbero richiedere l'intervento del servizio di assistenza.

Cosa fare:

Spegnere la stampante e controllare tutti i collegamenti dei cavi. Riaccendere la stampante. Se il messaggio viene nuovamente visualizzato, contattare il servizio assistenza e indicare il numero del messaggio e la descrizione del problema.

Vedere inoltre:

[961-963 Errore RAM](#); [970-979 Scheda di rete <x>](#)

961-963 Errore RAM

Descrizione:

Si è verificato un errore ed è necessario sostituire una o due schede di memoria.

961—La scheda della memoria nell'alloggiamento 1 è danneggiata.

962—La scheda della memoria nell'alloggiamento 2 è danneggiata.

963—La scheda della memoria nell'alloggiamento 3 è danneggiata.

Cosa fare:

Rimuovere o sostituire la scheda di memoria difettosa. Vedere [Eliminazione delle opzioni di memoria e di rete](#) oppure consultare la *Guida all'installazione* per informazioni sull'installazione della memoria.

970-979 Scheda di rete <x>

Descrizione:

La scheda di rete è difettosa. Se Control. allarme è abilitato, viene attivato un allarme.

Cosa fare:

Rimuovere o sostituire la scheda di rete. Consultare la *Guida all'installazione* per informazioni sulla rimozione e l'installazione delle opzioni di interfaccia.



Come eliminare gli inceppamenti della carta

Messaggi di inceppamento della carta

Nella tabella seguente sono elencati i messaggi di inceppamento della carta. Il numero che contrassegna il messaggio indica dove si è verificato l'inceppamento.

Messaggi di inceppamento della carta

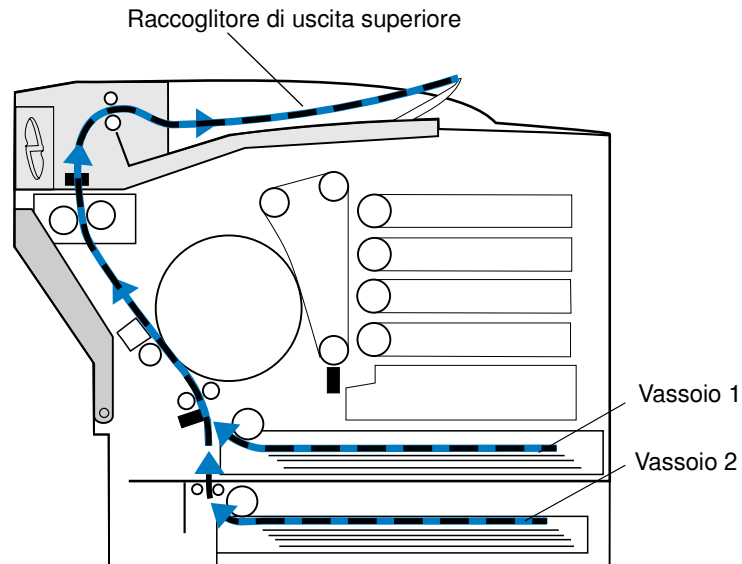
Messaggio	Per individuare l'inceppamento...	Per informazioni, vedere...
201 Incep. carta	Aprire lo sportello posteriore	201 Incep. carta (sportello posteriore)
202 Incep. carta	Aprire lo sportello superiore	202 Incep. carta (unità di fusione e rulli di uscita)
230 Incep. carta	Aprire lo sportello superiore dell'unità fronte/retro	230 Incep. carta (sportello superiore dell'unità fronte retro)
231 Incep. carta	Aprire lo sportello inferiore dell'unità fronte/retro	231 Incep. carta (sportello inferiore dell'unità fronte/retro)
24x Incep. carta	Aprire il vassoio carta	24x Incep. carta (vassoio 1 o 2)

ATTENZIONE: L'interno della stampante è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

Per evitare problemi di inceppamento della carta, selezionare e caricare il materiale di stampa in modo corretto e accurato. Per ulteriori informazioni su una corretta gestione della carta e su come evitare eventuali inceppamenti, vedere **Gestione della carta**.

Se si verifica un inceppamento, viene visualizzato il messaggio **Incep. carta** nel quale viene indicata anche l'area dell'inceppamento. Oltre ad eliminare l'inceppamento, è necessario *rimuovere tutta la carta dall'intero percorso*. L'illustrazione del percorso carta riportata di seguito potrebbe

rivelarsi di aiuto nell'eliminazione dell'inceppamento. Se l'inceppamento della carta si verifica nell'unità fronte/retro, vedere [Eliminazione degli inceppamenti carta nell'unità fronte/retro](#).

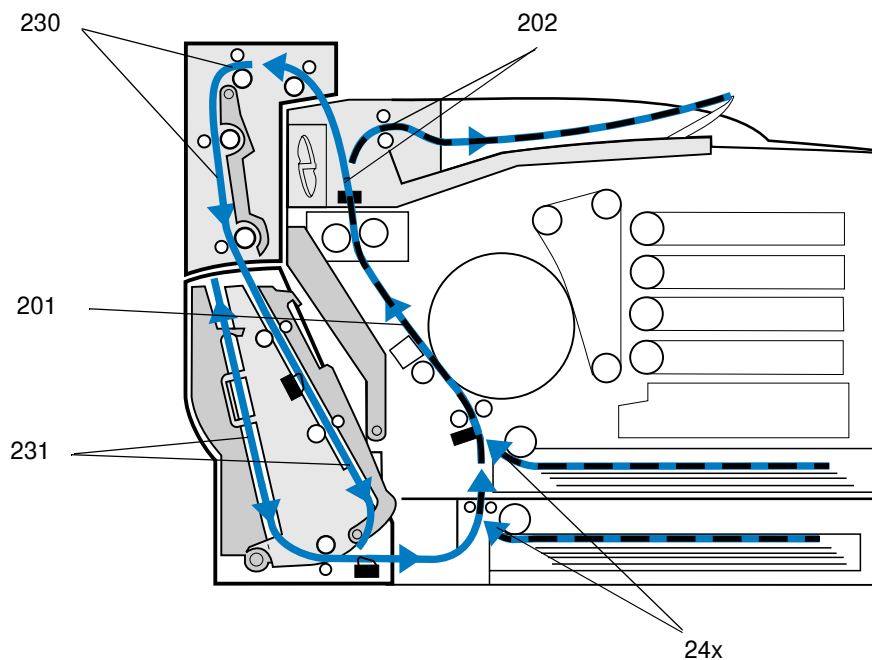


Dopo aver rimosso la carta, per annullare il messaggio, chiudere gli sportelli posteriore e superiore della stampante e premere **OK**.

L'impostazione Rimoz. inceppam. nel menu Impostaz. determina l'eventuale ristampa della pagina inceppata. Per ulteriori informazioni, vedere [Proseg. autom.](#)

Nota: Se si ritiene di aver rimosso tutta la carta dal percorso ma il messaggio di inceppamento è ancora visualizzato, rimuovere i vassoi e verificare l'eventuale presenza di carta inceppata all'interno della stampante. Reinserrire i vassoi, aprire e chiudere gli sportelli posteriore e superiore, quindi premere **OK**.

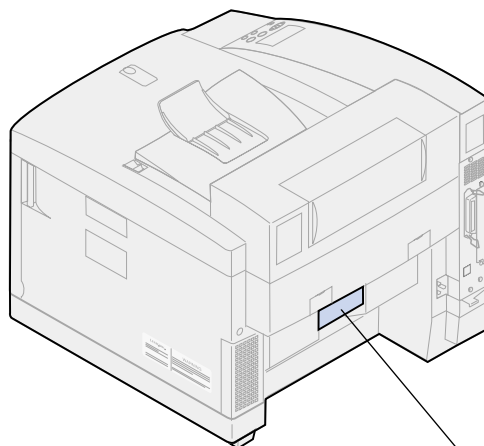
Nella seguente figura sono illustrate le aree, contrassegnate da numeri, in cui è possibile che si verifichino gli inceppamenti della carta.



201 Incep. carta (sportello posteriore)

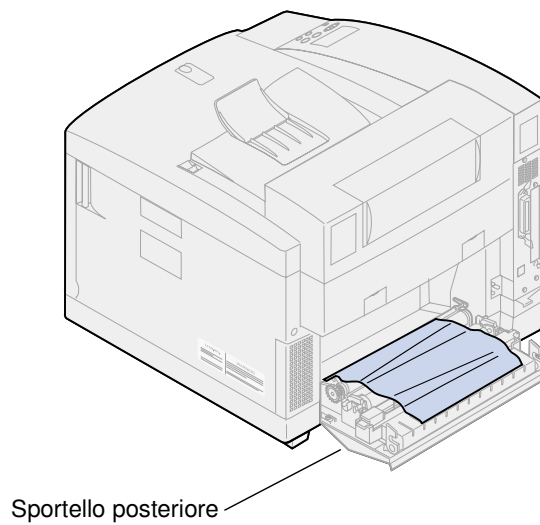
- 1 Tirare il gancio di rilascio dello sportello posteriore verso la parte posteriore della stampante.

ATTENZIONE: L'interno della stampante è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

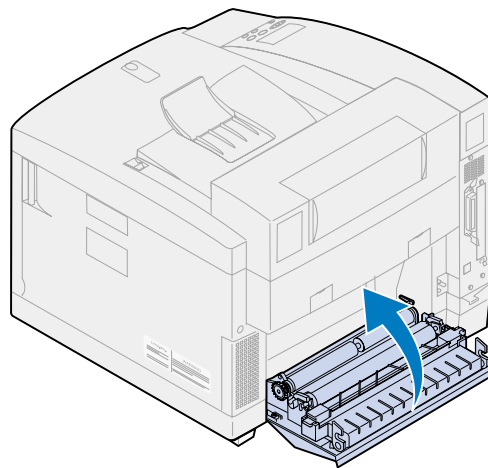


Gancio di rilascio dello sportello posteriore

- 2 Abbassare lo sportello posteriore e rimuovere con cautela la carta inceppata dal retro della stampante.



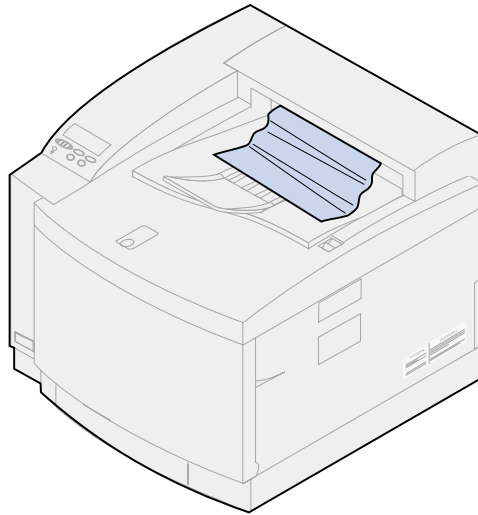
- 3 Chiudere lo sportello posteriore.
- 4 Premere **OK** sul pannello operatore.



202 Incep. carta (unità di fusione e rulli di uscita)

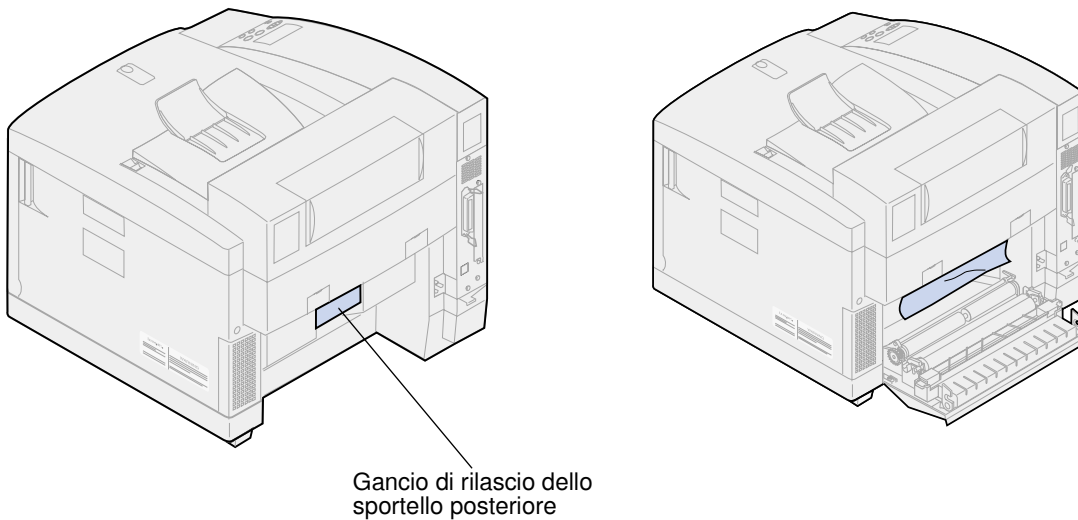
Nota: Rimuovere la carta inceppata nei rulli dal retro della stampante per evitare la presenza di residui di toner sui rulli dell'unità di fusione.

- 1 Rimuovere con cautela la carta inceppata dai rulli di uscita.



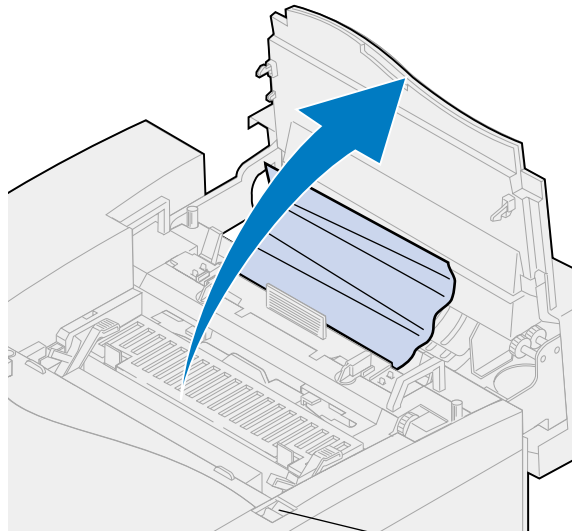
- 2 Tirare il gancio di rilascio dello sportello posteriore verso la parte posteriore della stampante e abbassare lo sportello.

ATTENZIONE: L'interno della stampante è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.



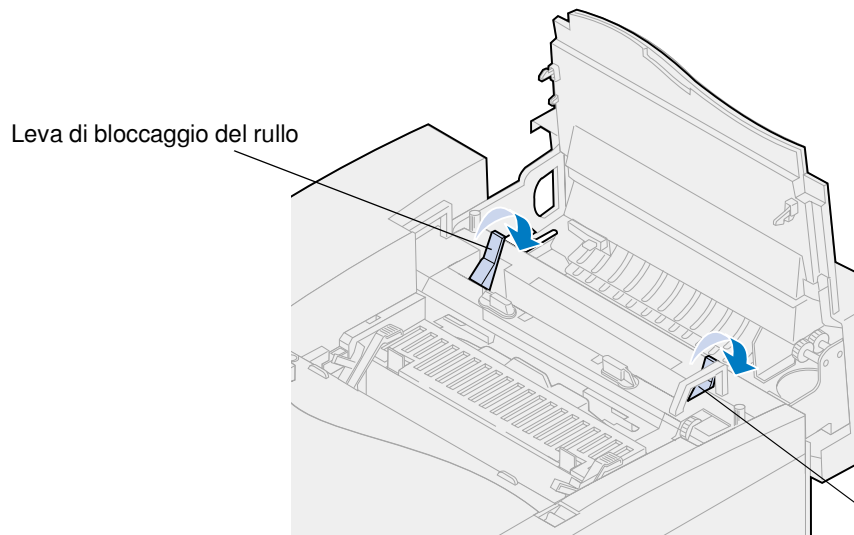
- 3 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante.

- 4** Sollevare lo sportello.



Gancio di rilascio dello sportello superiore

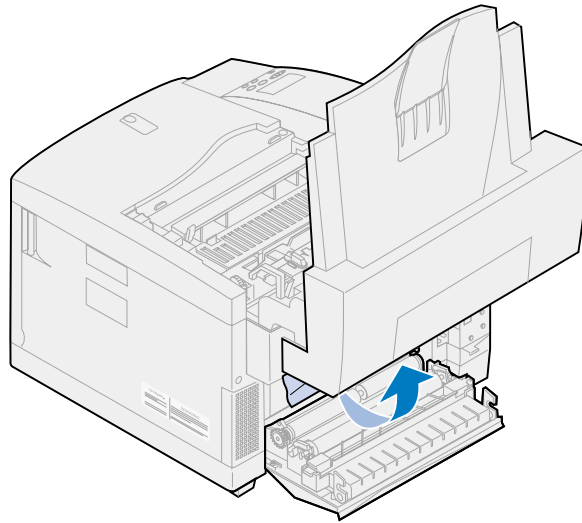
- 5** Spostare le leve di bloccaggio verdi del rullo verso il retro della stampante.



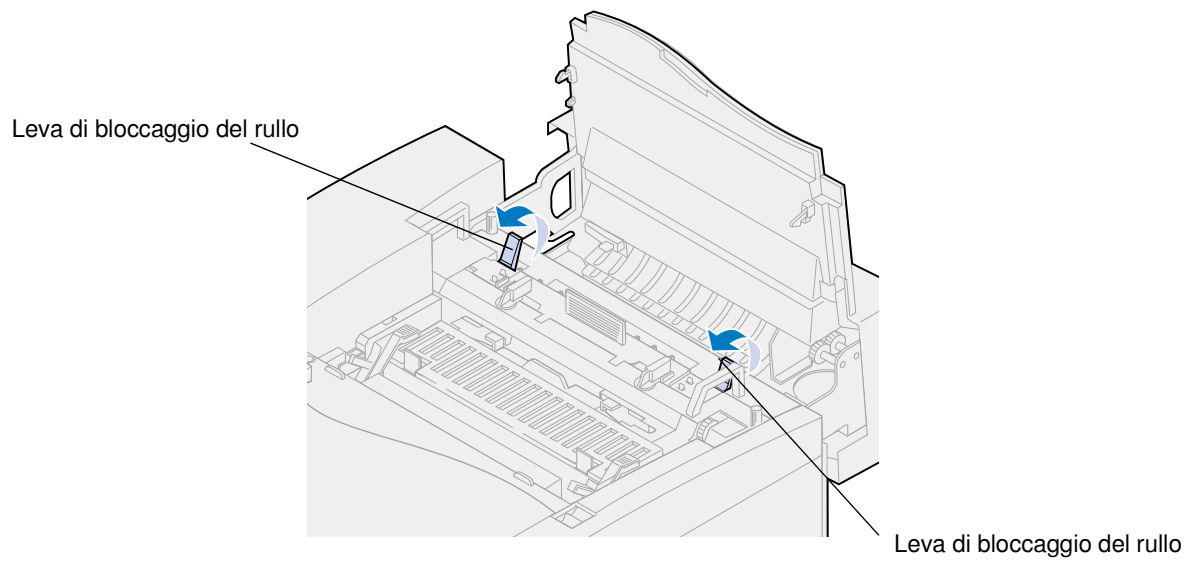
Leva di bloccaggio del rullo

Leva di bloccaggio del rullo

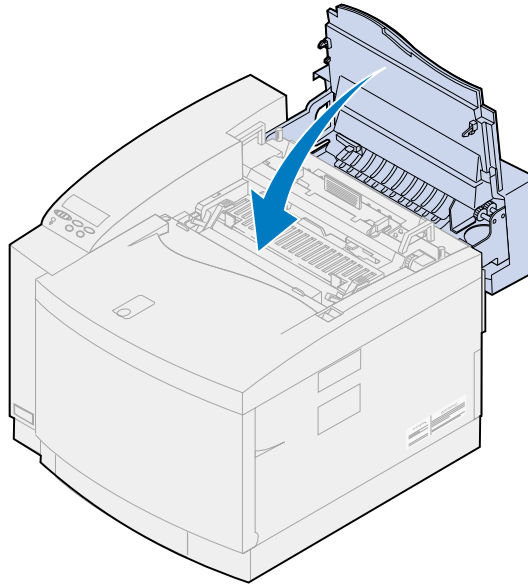
- 6** Rimuovere la carta inceppata dalla parte posteriore della stampante.



- 7** Spostare le leve di bloccaggio verdi del rullo verso la posizione centrale.

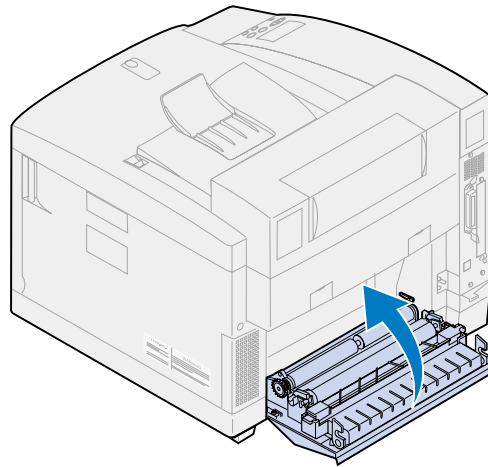


8 Chiudere lo sportello superiore.



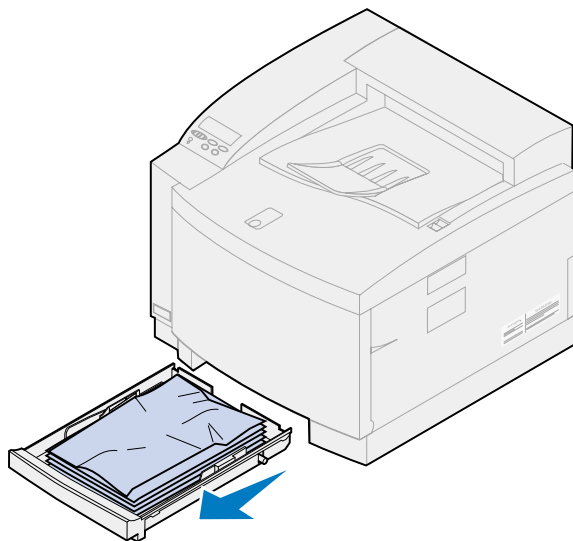
9 Chiudere lo sportello posteriore.

10 Premere **OK** sul pannello operatore.

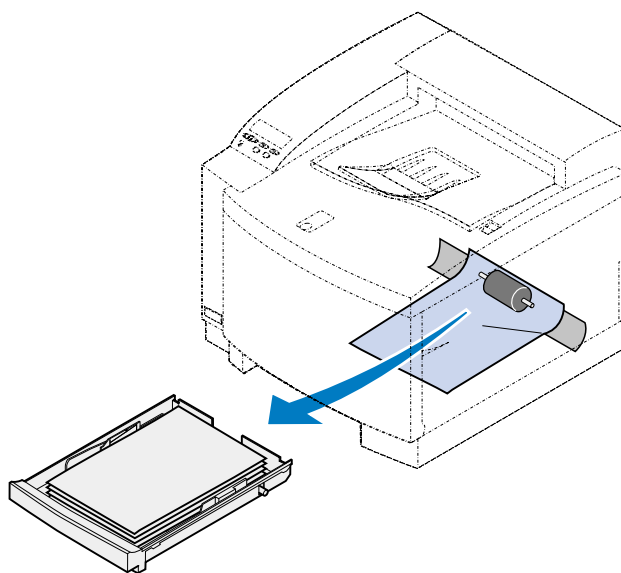


24x Incep. carta (vassoio 1 o 2)

- 1** Estrarre completamente il vassoio carta dalla stampante e collocarlo su una superficie piana.
- 2** Rimuovere la carta eventualmente arricciata o danneggiata.

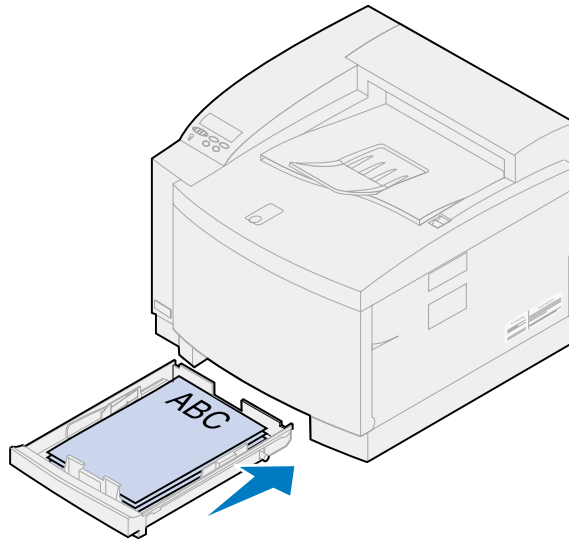


- 3** Verificare la presenza di carta inceppata all'interno dell'alloggiamento del vassoio carta ed eventualmente rimuoverla.



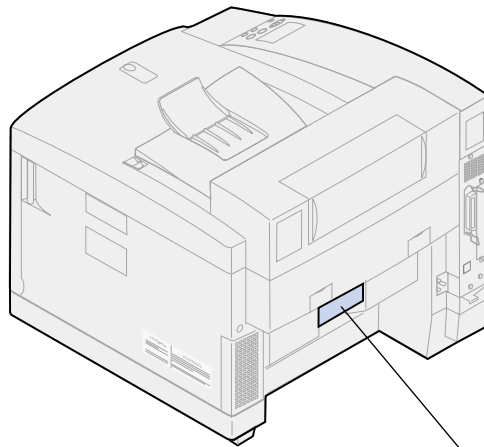
- 4** Inserire la carta nel vassoio carta.

- 5 Tenendo il vassoio con entrambe le mani, inserirlo completamente nella stampante.



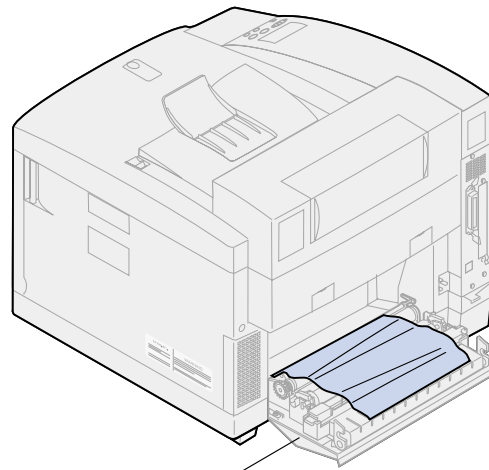
- 6 Tirare il gancio di rilascio dello sportello posteriore verso la parte posteriore della stampante.

ATTENZIONE: L'interno della stampante è soggetto a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.



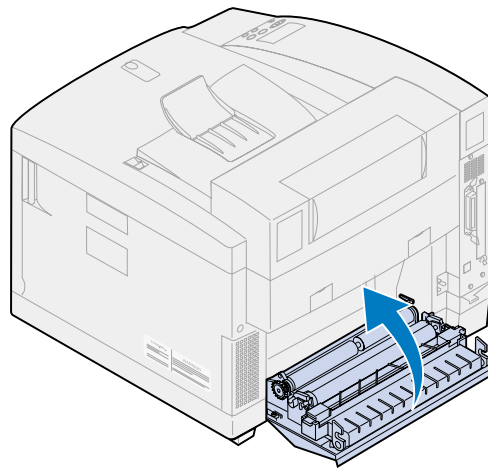
Gancio di rilascio dello sportello posteriore

- 7 Rimuovere con cautela la carta eventualmente inceppata dal retro della stampante.



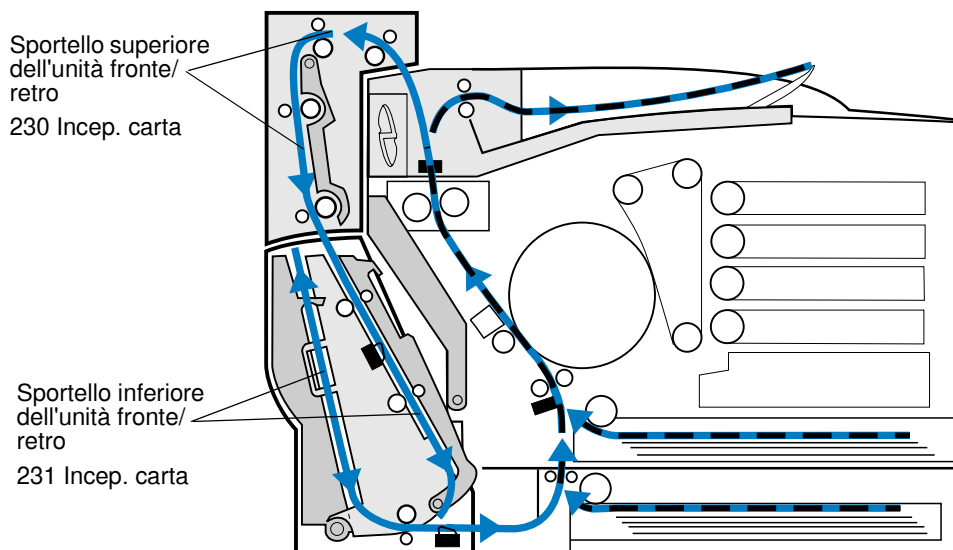
Sportello
posteriore

- 8 Chiudere lo sportello posteriore.
- 9 Premere OK sul pannello operatore.



Eliminazione degli inceppamenti carta nell'unità fronte/retro

Se si verifica un inceppamento nell'unità fronte/retro, viene visualizzato il messaggio **230** o **231 Incep. carta** nel quale viene indicata anche l'area dell'inceppamento. È necessario eliminare la carta inceppata. L'illustrazione dell'unità fronte retro riportata di seguito potrebbe rivelarsi di aiuto.

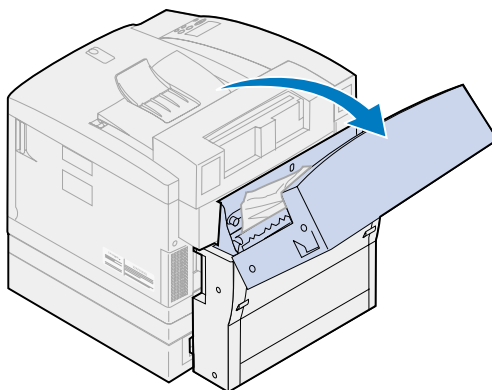


Dopo aver eliminato l'inceppamento, per annullare il messaggio chiudere gli sportelli dell'unità fronte/retro e premere **OK**.

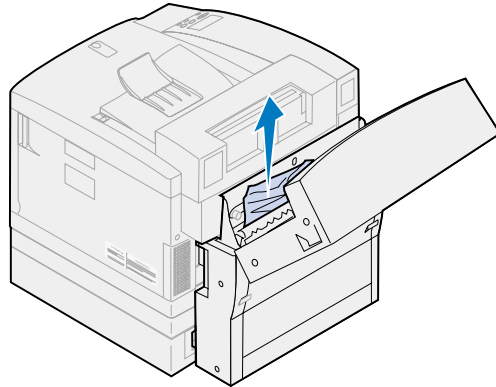
L'impostazione Rimoz. inceppam. nel menu Impostaz. determina l'eventuale ristampa della pagina inceppata. Per ulteriori informazioni, vedere **Proseg. autom.**.

230 Incep. carta (sportello superiore dell'unità fronte retro)

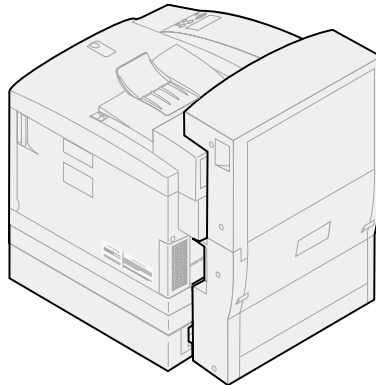
- 1** Aprire lo sportello superiore dell'unità fronte/retro.



- 2 Rimuovere con cautela la carta inceppata dalla parte superiore dell'unità fronte/retro.

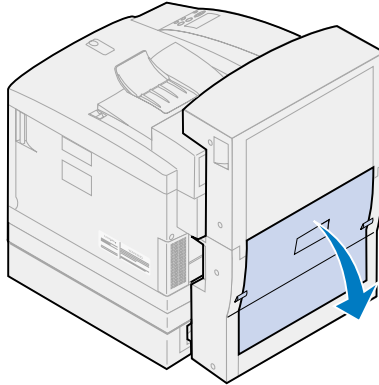


- 3 Chiudere lo sportello superiore dell'unità fronte/retro.
- 4 Premere **OK** sul pannello operatore.

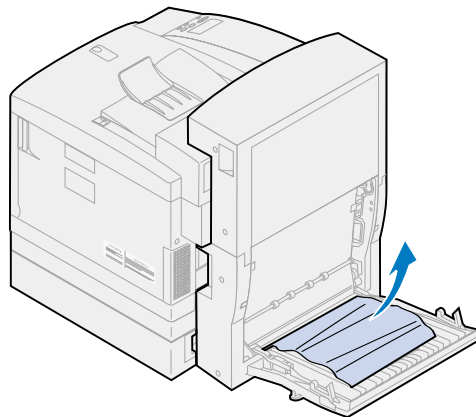


231 Incep. carta (sportello inferiore dell'unità fronte/retro)

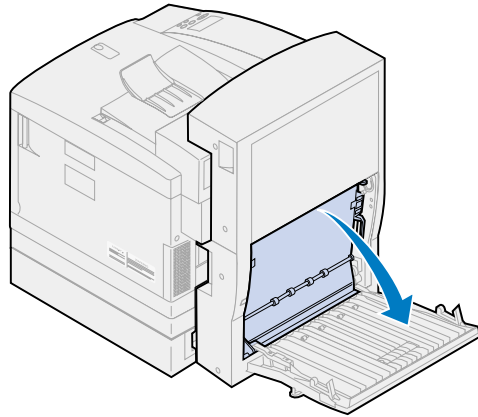
- 1** Aprire lo sportello di accesso inferiore *esterno* dell'unità fronte/retro.



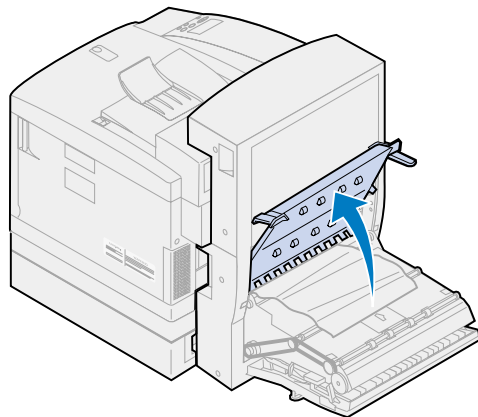
- 2** Rimuovere con cautela la carta inceppata dalla parte posteriore dell'unità fronte/retro.



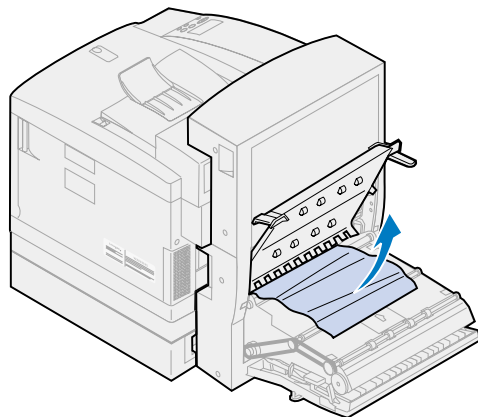
- 3** Abbassare lo sportello posteriore *interno* dell'unità fronte/retro.



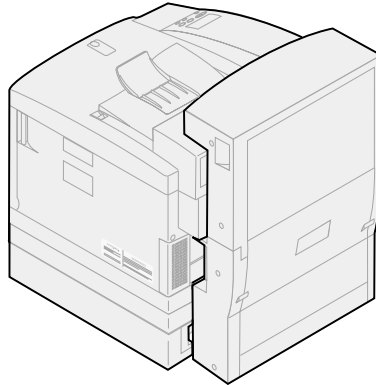
- 4** Sollevare il pannello di accesso posteriore *interno* dell'unità fronte/retro.



- 5** Rimuovere con cautela la carta inceppata all'interno dell'unità fronte/retro.



- 6 Chiudere gli sportelli di accesso interno ed esterno dell'unità fronte/retro.
- 7 Premere **OK** sul pannello operatore.

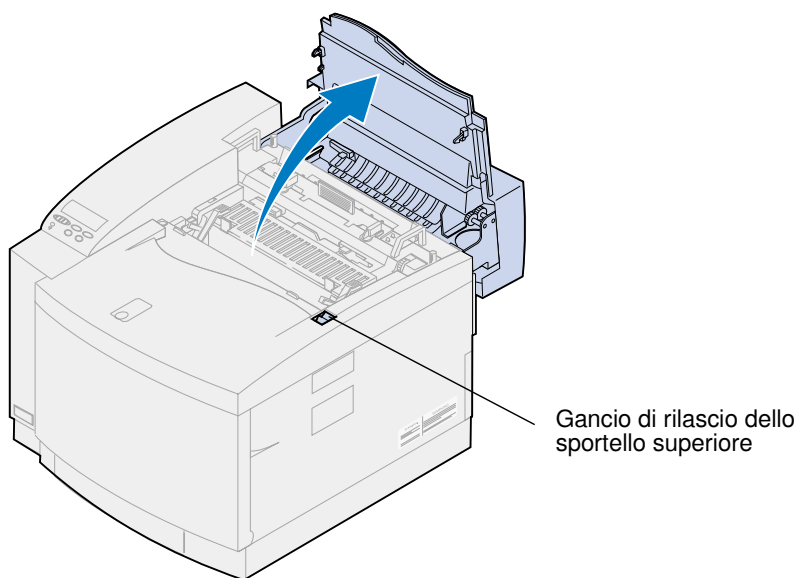


27

Pulizia del dispositivo di carica del fotosviluppatore

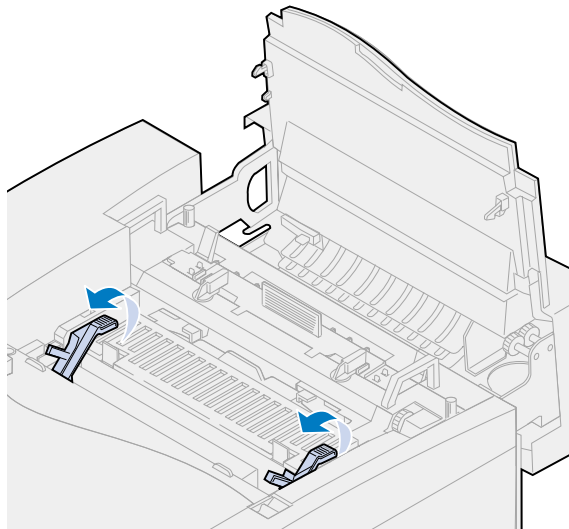
Se la stampa presenta delle aree vuote verticali, strisce o righe di toner, è possibile che vi siano dei residui di polvere nel dispositivo di carica del fotosviluppatore. Il toner può accumularsi in uno o più punti del filo e compromettere il funzionamento del dispositivo di carica, che consente al fotosviluppatore di utilizzare il toner per la creazione dell'immagine stampata. Per eliminare il problema, attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Far scorrere il gancio di rilascio dello sportello superiore verso la parte anteriore della stampante e sollevare lo sportello.

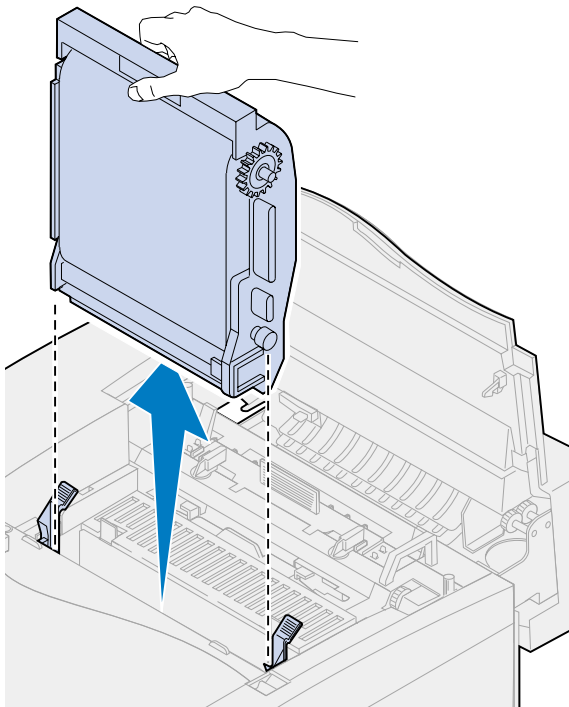


ATTENZIONE: I componenti interni della stampante sono soggetti a surriscaldamento. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 2 Sollevare le leve di bloccaggio verdi poste a destra e sinistra della cartuccia del fotosviluppatore.



- 3 Estrarre la cartuccia dalla stampante.



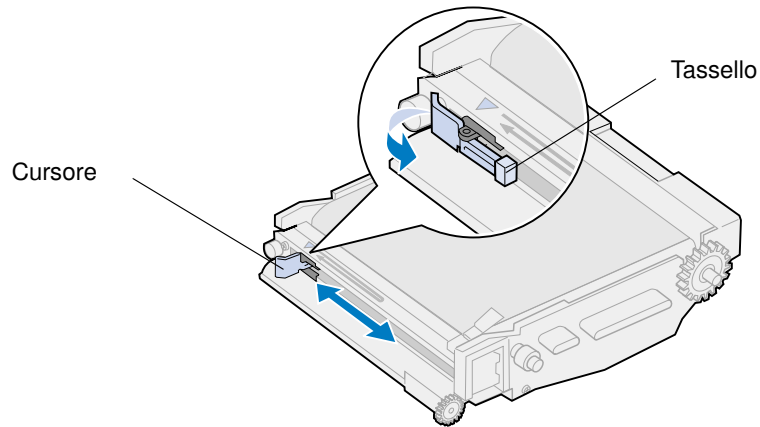
AVVERTENZA: Non toccare la pellicola verde lucida nella cartuccia del fotosviluppatore. Si potrebbe danneggiare il fotosviluppatore e compromettere la qualità della stampa.

- 4 Collocare la cartuccia del fotosviluppatore su una superficie piana.

- 5** Sollevare il cursore verde.

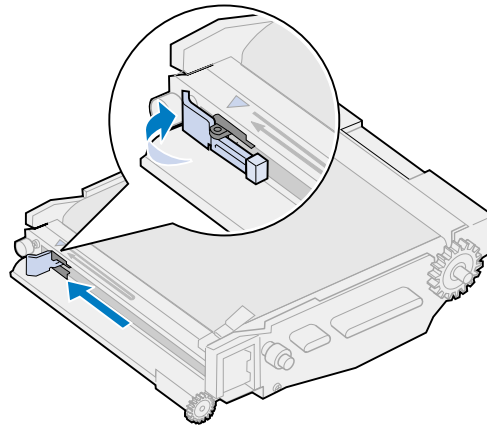
Il cuscinetto alla fine del cursore dovrebbe far contatto con il filo di scarica.

- 6** Far scorrere avanti e poi indietro per cinque volte il cursore verde lungo la cartuccia del fotosviluppatore.



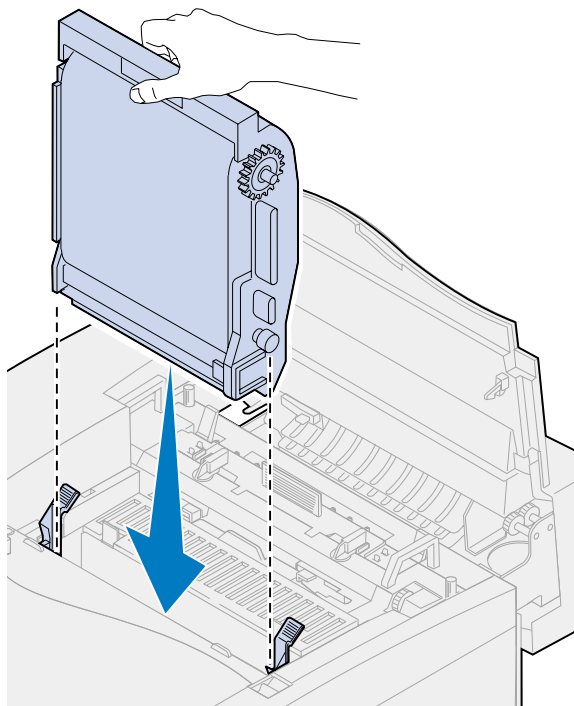
- 7** Spostare il cursore verde verso il lato sinistro della cartuccia del fotosviluppatore.

- 8** Spostare il cursore verde verso il lato sinistro della cartuccia del fotosviluppatore.

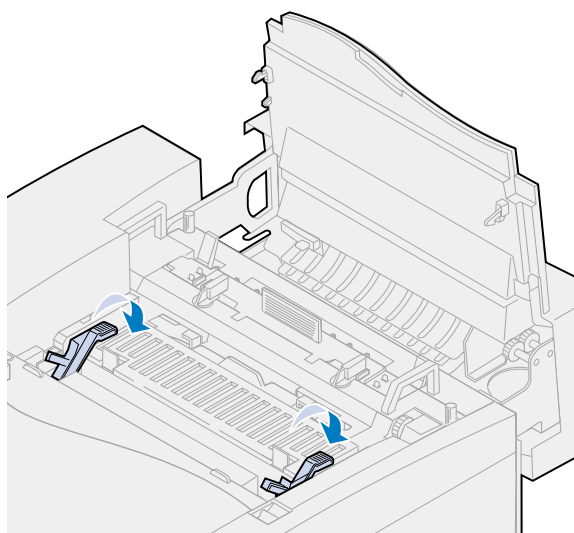


- 9** Allineare la cartuccia del fotosviluppatore alle fessure nelle leve di bloccaggio verdi.

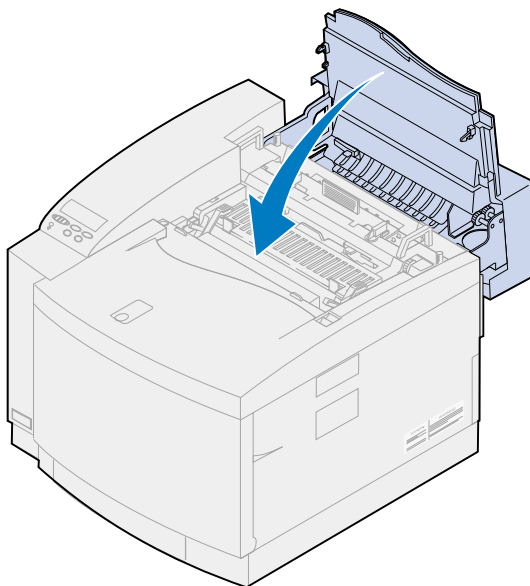
- 10** Inserire la cartuccia del fotosviluppatore nella stampante fino a fissarla in posizione.



- 11** Ruotare verso il basso le leve di bloccaggio verdi del fotosviluppatore.



12 Chiudere lo sportello superiore.



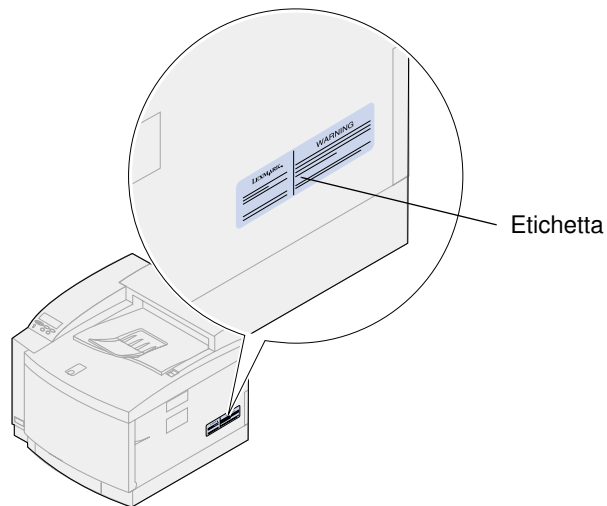
28

Come contattare l'assistenza clienti

È possibile rivolgersi al rappresentante dell'assistenza tecnica Lexmark o contattare il servizio di assistenza Lexmark presso il sito Web Lexmark nei paesi in cui è attivo il servizio online.

Quando si contatta l'assistenza tecnica, viene richiesto di descrivere il problema o riferire il messaggio di errore visualizzato sul pannello operatore della stampante.

È inoltre necessario conoscere il modello e il numero di serie della stampante, riportati sull'etichetta a lato della stampante. Il numero di serie viene indicato anche sulla pagina delle impostazioni dei menu, che è possibile stampare dal menu Utilità.



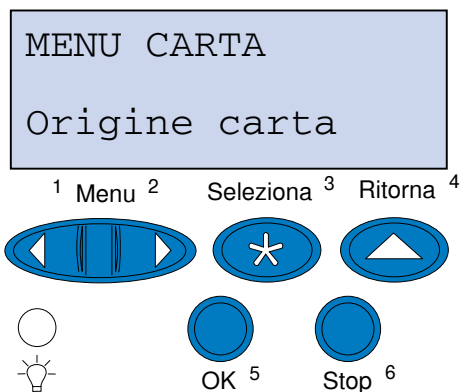
Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu

È possibile stampare un elenco delle impostazioni predefinite dall'utente in qualsiasi momento.

Nota: Prima di stampare la pagina delle impostazioni dei menu, verificare che l'origine carta selezionata sia impostata sul formato A4 o Letter.

- 1 Sul pannello operatore, premere **Menu>** o **<Menu** per accedere ai menu.

Se non è necessario verificare l'origine e il tipo di carta, andare al **punto 11**.



- 2 Premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare Menu Carta.

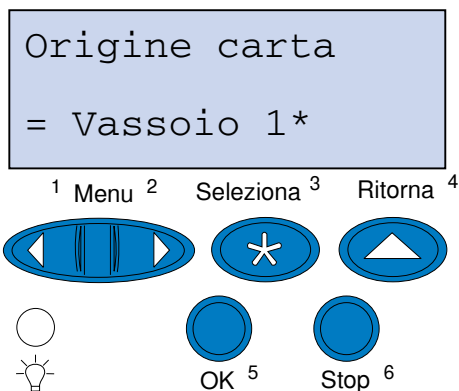
- 3 Premere **Selezione**.

Sulla prima riga viene visualizzato Menu Carta, mentre sulla seconda riga viene visualizzato Origine carta.

4 Premere **Selezione**.

Sulla prima riga viene visualizzato Origine carta, mentre sulla seconda riga viene visualizzata l'origine carta corrente.

Se si desidera selezionare un'altra origine carta, premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare l'origine desiderata sulla seconda riga del display.



5 Premere **Selezione**.

Sulla prima riga viene visualizzato Menu Carta, mentre sulla seconda riga viene visualizzato Origine carta.

6 Premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare Tipo di carta.

7 Premere **Selezione**.

Sulla prima riga viene visualizzato Tipo di carta, mentre sulla seconda riga viene visualizzata l'origine carta.

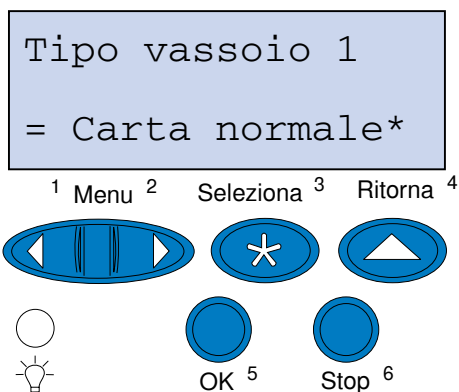
Se si desidera selezionare un'altra origine carta, premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare l'origine desiderata sulla seconda riga del display.



8 Premere **Selezione**.

Sulla prima riga viene visualizzata l'origine carta corrente, mentre sulla seconda riga viene visualizzato il tipo di carta corrente.

Se si desidera selezionare un altro tipo di carta, premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare il tipo desiderato sulla seconda riga del display.



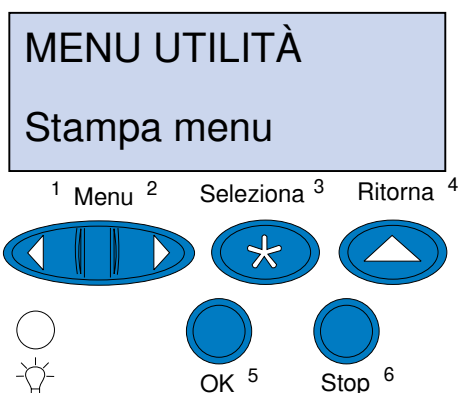
9 Premere **Selezione**.

10 Premere due volte **Ritorna**.

11 Premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**.

12 Premere **Selezione**.

13 Sulla prima riga viene visualizzato **Menu Utilità**, mentre sulla seconda riga viene visualizzato **Stampa menu**.



14 Premere nuovamente **Selezione** per stampare la pagina.

15 Viene visualizzato il messaggio **Stampa impostaz. menu in corso**. Al termine della stampa della pagina delle impostazioni dei menu, la stampante ritorna allo stato Pronta.

Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere la sezione [Informazioni sui messaggi della stampante](#).

Modifica dell'impostazione Tipo di carta

È importante verificare che l'impostazione Tipo di carta sia corretta per tutte le origini carta installate. Fare riferimento alla pagina delle impostazioni dei menu. Per ciascuna origine carta installata viene elencato un tipo di carta.

L'impostazione Tipo di carta indica il tipo di supporto caricato nelle origini: carta normale, carta intestata, buste e lucidi. Dal momento che il vassoio 1 consente di utilizzare tipi di supporti diversi, è possibile personalizzare l'impostazione Tipo di carta per il vassoio 1.

In questo modo è possibile ottimizzare la qualità di stampa. Se il tipo di carta selezionato è Lucidi, ad esempio, il processo di stampa viene rallentato in modo da ottimizzare i risultati.

L'impostazione Tipo di carta influisce inoltre sulla capacità della stampante di selezionare automaticamente l'origine e sulla funzione di collegamento dei vassoi. Pertanto, è importante modificare l'impostazione ogni volta che viene caricato un nuovo tipo di supporto nel vassoio o nell'alimentatore.

Per modificare l'impostazione Tipo di carta:

- 1** Sul pannello operatore, premere **Menu>** o **<Menu** per accedere ai menu.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato il Menu Carta.
- 2** Premere il pulsante **Seleziona** per accedere al Menu Carta.
- 3** Premere e rilasciare **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare Tipo di carta sulla seconda riga del display.
- 4** Premere **Seleziona**.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato Tipo vassoio 1.
- 5** Premere nuovamente **Seleziona** se si desidera modificare l'impostazione **Tipo vassoio 1** oppure premere **Menu>** o **<Menu** per impostarla su **Tipo vassoio 2**.
- 6** Premere **Seleziona**.
- 7** Premere **Menu>** o **<Menu** per scorrere l'elenco dei tipi di carta.
- 8** Quando sulla seconda riga del display viene visualizzato il tipo di carta corretto, premere **Seleziona** per salvarlo come tipo predefinito per il vassoio desiderato.
- 9** Al termine dell'operazione, premere il pulsante **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.



Uso dei menu della stampante

Per ulteriori informazioni, selezionare un menu nell'elenco riportato di seguito. In alternativa, fare clic su una lettera dell'indice in fondo alla pagina per trovare una voce di menu in base alla lettera iniziale.

[Fare clic qui per una panoramica della struttura dei menu.](#)

- **Menu Colore**
- **Menu Fascicolaz.**
- **Menu Infrarossi**
- **Menu Processo**
- **Menu LocalTalk**
- **Menu Rete**
- **Menu Carta**
- **Menu Parallelo**
- **Menu Emulaz. PCL**
- **Menu PostScript**
- **Menu Seriale**
- **Menu Impostaz.**
- **Menu Mat. di consumo**
- **Menu USB**
- **Menu Utilità**

Per ulteriori dettagli, selezionare un menu o una voce di menu.

Menu Colore Miglior. foto Qualità di stampa Correz. colore	Menu Processo Processo riserv. Riprist. stamp. Annulla fax Proc. in attesa	Menu Carta Origine carta Dimensioni carta Tipo di carta Tipi personaliz. Sostit. dimens. Peso carta Caricam. carta	Menu Emulaz. PCL Origine font Nome font Dimens. in punti Passo Set di simboli Orientamento Righe per pagina Larghezza A4 CR auto. dopo LF LF auto. dopo CR Rinumer. vassoio	Menu Seriale SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Modo NPA Buffer seriale Buffer. processo RS-232/RS-422 Polarità RS-422 Protoc. seriale Robust XON Baud Bit di dati Parità Esegui DSR	Menu Mat. di consumo Toner <colore> Stato vassoio <x> Cart. svil. foto Bottiglia olio Contenitore scarti Unità di fusione Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione
Menu Fascicolaz. Fronte/retro Rilegatura f/r Numero copie Pagine bianche Fascicolazione Fogli separatori Orig. separatore Bordo multipag. Stampa multipag. Ordine multipag. Vista multipag.	Menu LocalTalk Porta LocalTalk SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Modo NPA Buffer LocalTalk Buffer. processo Host NPA Nome LocalTalk Indirizzo LclTlk Zona LocalTalk	Menu Parallelo SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Modo NPA Buffer parallelo Buffer. processo Stato avanzato Protocollo Esegui inizial. Modo parallelo 1 Modo parallelo 2	Menu Impostaz. Linguaggio stamp. Risparm. energia Salva risorsa Destinaz. trasf. Timeout stampa Proseg. autom. Timeout attesa Rimoz. inceppam. Protez. pagina Lingua schermo Control. allarme Dim. buffer proc. Inform. processo Area di stampa Risparmio toner Margine sinistro	Menu PostScript Errore stampa PS Priorità font Regol. immag.	Menu USB SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Modo NPA Buffer USB PS binario MAC Buffer. processo
Menu Infrarossi Porta infrarossi SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Modo NPA Buffer IR Buffer. processo Dimens. finestra Ritardo trasmis. Veloc. baud max.	Menu Rete SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Modo NPA Buffer di rete Buffer. processo PS binario MAC Impostaz. rete <x>			Menu Utilità Stampa menu Stampa imp. rete <x> Stampa font Stampa directory Impost. di fabb. Formatta Flash Deframmen. Flash Formatta disco Stat. inf. proc. Traccia esadecim.	

A

Annulla fax

Area di stampa

B

Baud

Bit di dati

Bordo multipag.

Bottiglia olio

Buffer di rete

Buffer IR

Buffer LocalTalk

Buffer parallelo

Buffer. processo

Menu Infrarossi

Menu LocalTalk

Menu Rete

Menu Parallelo

Menu Seriale

Menu USB

Buffer seriale

Buffer USB

C

Caricam. carta

Cart. svil. foto

Contenitore scarti

Control. allarme

Correz. colore

CR auto. dopo LF

D

Deframmen. Flash

Destinaz. trasf.

Dim. buffer proc.

Dimens. finestra

Dimens. in punti

Dimensioni carta

Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione

Durata mat. cons.

E

Errore stampa PS

Esegui DSR

Esegui inizial.

F

Fascicolazione

Fogli separatori

Formatta disco

Formatta Flash

Fronte/retro

G

H

Host NPA

I

Impostaz. rete <x>

Impost. di fabb.

Indirizzo LclTlk

Inform. processo

J

K

L

Larghezza A4

LF auto. dopo CR

Linguaggio stamp.

Lingua schermo

M

Manutenzione

Menu Carta

Menu Colore

Menu Emulaz. PCL

Menu Fascicolaz.

Menu Impostaz.

Menu Infrarossi

Menu LocalTalk

Menu Mat. di consumo

Menu Parallelo

Menu PostScript

Menu Processo

Menu Rete

Menu Seriale

Menu USB

Menu Utilità

Miglior. foto

Modo NPA

Menu Infrarossi

Menu LocalTalk

Menu Rete

Menu Parallelo

Menu Seriale

Menu USB

Modo parallelo 1

Modo parallelo 2

N

Nome font

Nome LocalTalk

Numero copie

O

Ordine multipag.

Orientamento

Origine carta

Origine font

Orig. separatore

P

Pagine bianche

Parità

Passo

Peso carta

Polarità RS-422

Porta infrarossi

Porta LocalTalk

Priorità font

Processo riserv.

Proc. in attesa

Proseg. autom.

Protez. pagina

Protocollo

Protoc. seriale

PS binario MAC

Q

Qualità di stampa

R

Regol. immag.

Righe per pagina

Rilegatura f/r

Rimoz. inceppam.

Rinumera vassoio

Riprist. stamp.

Risparm. energia

Ritardo trasmis.

Robust XON

RS-232/RS-422

S

Salva risorsa

Set di simboli

SmartSwitch PCL

Menu Infrarossi

Menu LocalTalk

Menu Rete

Menu Parallelo

Menu Seriale

Menu USB

SmartSwitch PS

Menu Infrarossi

Menu LocalTalk

Menu Rete
Menu Parallelo
Menu Seriale
Menu USB

Sostit. dimens.

Sost. mat. cons.

Stampa directory

Stampa font

Stampa menu

Stampa imp. rete <x>

Stampa multipag.

Stat. inf. proc.

Stato avanzato

Stato vassoio <x>

T

Timeout attesa

Timeout stampa

Tipi personaliz.

Tipo di carta

Toner <colore>

Traccia esadecim.

U

Unità di fusione

V

Veloc. baud max.

Vista multipag.

W

X

Y

Z

Zona LocalTalk

31 Menu Colore

Utilizzare il menu Colore per selezionare la qualità di stampa e personalizzare la stampa a colori.
Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Qualità di stampa**
- **Miglior. foto**
- **Correz. colore**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Qualità di stampa

Funzione:

Definire il numero di punti stampati per pollice (dpi). La nitidezza dei caratteri e delle immagini è direttamente proporzionale al valore selezionato.

Valori:

600 dpi	Produce stampe di alta qualità per processi di stampa che contengono principalmente testo.
2400 IQ*	Una risoluzione elevata fornisce mezzitoni più compatti. Questa impostazione consente di ottimizzare la qualità e la definizione delle immagini, attenuando le irregolarità dei contorni.

Vedere inoltre:

[Gestione dei risultati di stampa](#)

Miglior. foto

Funzione:

Specificare se la stampante deve utilizzare la diffusione di errore per le foto.

Valori:

Abilitato	Utilizza la diffusione di errore per le foto. Funziona nella modalità 600 dpi o 2400 IQ. Nota: La funzione di miglioramento delle foto non è supportata per il linguaggio PCL.
Disabilitato	Non utilizza la diffusione di errore.

Vedere inoltre:

[Gestione dei risultati di stampa](#)

Correz. colore

Funzione:

Regolare i colori di stampa in modo da aumentarne la corrispondenza con i colori di altri dispositivi di stampa o di sistemi di colore standard.

Valori:

Automatico*	Applica le impostazioni ottimali per i colori per le applicazioni professionali più comuni, in cui i processi contengono testi, elementi di grafica e immagini.
Vivace	Stampa con colori vivaci e ben saturati.
Disabilitato	Stampa senza applicare la correzione colore, consentendo in tal modo di definire i colori tramite i sistemi di gestione controllati dal computer, ad esempio Windows ICM o Apple ColorSync.
CMYK	Consente alle applicazioni che dispongono di una propria correzione per i colori CMYK (ad esempio CorelDraw, Adobe PhotoShop o Adobe Illustrator) di stampare senza interferenze derivanti dalle correzioni colore della stampante. Questa impostazione è utile nelle simulazioni di pre stampa. Nota: L'impostazione CMYK non è supportata per il linguaggio PCL.
Bianco e nero	Stampa le immagini in scala di grigi monocromatica. Utile per risparmiare i materiali di supporto a colori o per produrre fotocopie in bianco e nero di un'immagine a colori.
Schermo	Stampa riproducendo i colori visualizzati su un monitor standard.
Bozza 2 colori	Stampa utilizzando solo i colori ciano e nero, consentendo un risparmio dei materiali di consumo e riducendo il tempo di stampa. Nota: L'opzione Bozza 2 colori non è supportata per il linguaggio PCL.

Nota: A causa delle differenze fra colori additivi e sottrattivi, alcuni colori che vengono visualizzati sul monitor non possono essere riprodotti dalla stampante.

Vedere inoltre:

[Correz. colore](#)



Menu Fascicolaz.

Utilizzare il menu Fascicolaz. per definire il modo in cui vengono ordinate le stampe.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Pagine bianche**
- **Fascicolazione**
- **Numero copie**
- **Fronte/retro**
- **Rilegatura f/r**
- **Bordo multipag.**
- **Ordine multipag.**
- **Stampa multipag.**
- **Vista multipag.**
- **Fogli separatori**
- **Orig. separatore**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Pagine bianche

Funzione:

Specificare se includere le pagine bianche generate dall'applicazione nel processo di stampa.

Valori:

Non stampare*	Non include le pagine bianche generate dall'applicazione nel processo di stampa.
Stampa	Include le pagine bianche generate dall'applicazione nel processo di stampa.

Fascicolazione

Funzione:

Ordinare in sequenza le pagine di un processo di stampa, soprattutto durante la stampa di più copie di un processo.

Valori:

Disabilitato*	Stampa ciascuna pagina del processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si imposta Numero copie su 2 e si invia in stampa un processo di tre pagine, le pagine vengono stampate in questa sequenza: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.
Abilitato	Stampa l'intero processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si imposta Numero copie su 2 e si invia in stampa un processo di tre pagine, le pagine vengono stampate in questa sequenza: pagina 1, pagina 2, pagina 3, pagina 1, pagina 2, pagina 3.

Numero copie**Funzione:**

Impostare il numero di copie predefinito per la stampante. Per impostare il numero di copie per un processo specifico, utilizzare il driver della stampante. I valori selezionati nel driver della stampante hanno sempre la priorità su quelli impostati nel pannello operatore.

Valori:

1...999 (1*)

Vedere inoltre:

[Fascicolazione](#)

Fronte/retro**Funzione:**

Selezionare la modalità fronte/retro come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare Fronte/retro dal driver della stampante per eseguire stampe fronte/retro solo di processi specifici.

Valori:

Disabilitato*	Stampa su un solo lato del foglio.
Abilitato	Stampa su entrambi i lati del foglio.

Vedere inoltre:

[Rilegatura f/r](#)

Rilegatura f/r

Funzione:

Definire la modalità di rilegatura delle pagine stampate in fronte/retro e l'orientamento della stampa sul retro (pagine pari) in relazione alla stampa sulla facciata anteriore (pagine dispari).

Valori:

Bordo lungo*	Prevede la rilegatura sul lato lungo della pagina (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per l'orientamento orizzontale).
Bordo corto	Prevede la rilegatura sul lato corto della pagina (bordo superiore per l'orientamento verticale e bordo sinistro per l'orientamento orizzontale).

Vedere inoltre:

[Fronte/retro](#)

Bordo multipag.

Funzione:

Stampare un bordo intorno a ciascuna pagina quando si utilizza l'opzione Stampa multipag.

Valori:

Nessuno*	Non stampa il bordo intorno alle pagine.
Linea continua	Stampa un bordo a linea continua intorno a ciascuna pagina.

Vedere inoltre:

[Stampa multipag.](#)

Ordine multipag.

Funzione:

Determinare la posizione di più pagine quando si utilizza l'opzione Stampa multipag. La posizione dipende dal numero di pagine e dall'orientamento orizzontale o verticale.

Valori:

- Orizzontale***
- Verticale**
- Orizz. inverso**
- Vert. inverso**

Vedere inoltre:

[Stampa multipag.](#)

Stampa multipag.

Funzione:

Stampare più pagine su un lato del foglio. Questa funzione viene detta anche stampa *N in 1* o *Risparmio carta*.

Valori:

Disabilitato*	Stampa 1 pagina per lato	6	Stampa 6 pagine per lato
2	Stampa 2 pagine per lato	9	Stampa 9 pagine per lato
3	Stampa 3 pagine per lato	12	Stampa 12 pagine per lato
4	Stampa 4 pagine per lato	16	Stampa 16 pagine per lato

Vedere inoltre:

[Bordo multipag.](#); [Ordine multipag.](#); [Vista multipag.](#)

Vista multipag.

Funzione:

Determinare l'orientamento di un foglio multipagina.

Valori:

Automatico*	Consente di selezionare automaticamente l'orientamento orizzontale o verticale.
Bordo lungo	Imposta il lato lungo del foglio come lato superiore (orizzontale).
Bordo corto	Imposta il lato corto del foglio come lato superiore (verticale).

Vedere inoltre:

[Stampa multipag.](#)

Fogli separatori

Funzione:

Inserire fogli bianchi di separazione tra processi, tra più copie di un processo o tra le pagine di un processo.

Valori:

Nessuno*	Non inserisce fogli separatori.
Tra copie	Inserisce un foglio bianco fra le varie copie di un processo. Se l'impostazione Fascicolazione è disabilitata, viene inserita una pagina bianca tra ciascuna serie di pagine stampate (tutte le prime pagine, tutte le seconde e così via). In caso contrario, viene inserita una pagina bianca tra una copia e l'altra del processo.
Tra processi	Inserisce un foglio bianco fra i processi.
Tra pagine	Inserisce un foglio bianco fra le pagine di un processo. Questa funzione risulta utile nella stampa di lucidi o per inserire in un documento pagine bianche per eventuali note.

Vedere inoltre:

[Orig. separatore](#); [Fascicolazione](#)

Orig. separatore**Funzione:**

Specificare l'origine da cui prelevare i fogli separatori.

Valori:

Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Preleva i fogli separatori dal vassoio specificato.
Alim. multiuso	Preleva i fogli separatori dall'alimentatore multiuso. In questo caso, è necessario impostare Config. al.m.uso su Cassetto.
Aliment. buste	Utilizza buste come fogli separatori.

Vedere inoltre:

[Fogli separatori](#)



Menu Infrarossi

Utilizzare il menu Infrarossi per modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta infrarossi.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Buffer IR**
- **Porta infrarossi**
- **Buffer. processo**
- **Veloc. baud max.**
- **Modo NPA**
- **SmartSwitch PCL**
- **SmartSwitch PS**
- **Ritardo trasmis.**
- **Dimens. finestra**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Buffer IR

Funzione:

Configurare la dimensione del buffer di ingresso infrarossi.

Valori:

Disattivato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer IR (impostazione consigliata).
5K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer IR viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer IR sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, seriale, di rete, LocalTalk e USB o ridurne la dimensione.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer IR si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Salva risorsa](#)

Porta infrarossi

Funzione:

Attivare la porta infrarossi.

Valori:

Disattivato*	Disattiva la porta infrarossi e tutte le altre voci del menu Infrarossi.
Opzione IR <x>	Attiva la porta infrarossi specificata.

Buffer. processo

Funzione:

Memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.

Valori:

Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Dim. buffer proc.](#)

Veloc. baud max.

Funzione:

Specificare la velocità con cui i dati vengono ricevuti sulla porta infrarossi.

Valori:

2400	115200
9600	576000
19200	1152000*
38400	4000000
57600	

La velocità di trasmissione massima consentita per la stampante e l'adattatore infrarossi viene automaticamente impostata all'accensione. Tuttavia, se la stampante è situata in un ambiente luminoso o ad alta rifrazione, si potrebbero verificare problemi di comunicazione. In tal caso, selezionare una velocità di trasmissione inferiore per il collegamento infrarossi.

Modo NPA**Funzione:**

Specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.

SmartSwitch PCL**Funzione:**

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta infrarossi, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia infrarossi vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

SmartSwitch PS; Linguaggio stamp.

SmartSwitch PS

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta infrarossi, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia infrarossi vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Ritardo trasmis.

Funzione:

Specificare il tempo di attesa, in secondi, prima della trasmissione di dati infrarossi dalla stampante al computer host e viceversa.

Valori:

Automatico*	Il valore di Ritardo trasmis. viene impostato durante l'accensione per ottimizzare le prestazioni del collegamento (impostazione consigliata).
Nessuno	Non viene impostato alcun ritardo. Si tenga presente che alcuni computer host non sono in grado di comunicare senza ritardo di trasmissione.
1...15	L'utente seleziona un valore compreso tra 1 e 15 secondi per il ritardo di trasmissione. Eventuali problemi nell'utilizzo della porta infrarossi possono essere risolti impostando Ritardo trasmis. su un valore alto, ad esempio 15.

Dimens. finestra

Funzione:

Specificare il numero massimo di frame infrarossi che la stampante può ricevere prima di inviare un riscontro al computer host.

Valori:

Automatico*	Il valore di Dimens. finestra viene impostato durante l'accensione per ottimizzare le prestazioni del collegamento (impostazione consigliata).
1	L'utente imposta Dimens. finestra su un frame (1). Eventuali problemi nell'utilizzo della porta infrarossi possono essere risolti impostando la voce di menu Dimens. finestra su 1.



Menu Processo

Il menu Processo è disponibile solo quando la stampante sta elaborando o stampando un processo, quando viene visualizzato un messaggio o è attiva la modalità Traccia esadecim. Premere **Menu** o **<Menu** per accedere al menu Processo.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Annulla fax**
- **Processo riserv.**
- **Proc. in attesa**
- **Riprist. stamp.**

Annulla fax

Funzione:

Annullare i fax in uscita prima che vengano trasmessi o annullare i fax in arrivo prima che la stampa sia terminata.

Valori:

- R** Annulla un fax in arrivo. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta inviando il documento, premere **Seleziona** per annullare il fax in arrivo.
- D** Annulla un fax in uscita. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta ricevendo il documento, premere **Seleziona** per annullare il fax. Se il numero telefonico del fax da annullare non è visualizzato, utilizzare i pulsanti **<Menu** o **Menu** per scorrere l'elenco. Nella coda dei fax in uscita si possono visualizzare fino a cinque numeri di fax. Se in coda vi sono più di cinque fax, quello successivo diventa visibile quando un fax in uscita viene inviato o annullato.

Processo riserv.

Funzione:

Stampare i processi riservati contenuti nella memoria della stampante. Dopo essere stato stampato, il messaggio riservato viene automaticamente eliminato dalla memoria.

Immettere il numero PIN (Personal Identification Number) associato al processo riservato:

Immetti PIN

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero PIN associato al processo riservato.

Selezionare un valore:

Stampa tutto	Stampa tutti i processi associati al numero PIN immesso.
Stampa processo	Stampa il processo riservato specificato. Premere <Menu o Menu> per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per stampare un processo specifico.
Annulla tutto	Elimina tutti i processi associati al numero PIN immesso.
Annulla processo	Elimina il processo riservato specificato. Premere <Menu o Menu> per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per eliminare un processo specifico.
Numero copie	Determina il numero di copie stampato per ciascun processo riservato. Premere <Menu o Menu> per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Seleziona per specificare il processo da stampare. Premere <Menu o Menu> per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Seleziona .

Proc. in attesa

Funzione:

Stampare i processi Posponi la stampa, Ripeti stampa o Verifica stampa memorizzati nella stampante.

Valori:

Stampa tutto	Stampa tutti i processi in attesa.
Stampa processo	Stampa il processo in attesa specificato. Premere <Menu o Menu> per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Seleziona per stampare il processo specifico.
Annulla tutto	Elimina tutti i processi in attesa.
Annulla processo	Elimina il processo in attesa specificato. Premere <Menu o Menu> per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Seleziona per eliminare il processo.
Numero copie	Determina il numero di copie stampato per ciascun processo in attesa. Premere <Menu o Menu> per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Seleziona per specificare il processo da stampare. Premere <Menu o Menu> per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Seleziona .

Riprist. stamp.

Funzione:

Ripristinare i valori predefiniti dall'utente per ciascuna voce di menu, eliminare tutte le risorse trasferite (font, macro e simboli) e memorizzate nella RAM della stampante nonché eliminare tutti i dati del buffer di collegamento dell'interfaccia.

Nota: Prima di selezionare Riprist. stamp., uscire dall'applicazione software in uso.



Menu LocalTalk

Utilizzare il menu LocalTalk per modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta LocalTalk.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Buffer. processo**
- **Indirizzo LclTIK**
- **Buffer LocalTalk**
- **Nome LocalTalk**
- **Porta LocalTalk**
- **Zona LocalTalk**
- **Host NPA**
- **Modo NPA**
- **SmartSwitch PCL**
- **SmartSwitch PS**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Buffer. processo

Funzione:

Memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.

Valori:

Disabilitato*	Non esegue il buffering del processo di stampa sul disco fisso.
Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Dim. buffer proc.](#)

Indirizzo LcITlk

Funzione:

Identificare il numero del nodo LocalTalk assegnato alla stampante. Questa voce di menu non può essere modificata dal pannello operatore.

Buffer LocalTalk

Funzione:

Configurare la dimensione del buffer di ingresso LocalTalk.

Valori:

Disattivato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer LocalTalk (impostazione consigliata).
6K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer LocalTalk viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer LocalTalk sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, seriale, di rete, infrarossi e USB o ridurre la dimensione.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer LocalTalk si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Salva risorsa](#)

Nome LocalTalk

Funzione:

Identificare il nome del modello di stampante memorizzato. Questa voce di menu non può essere modificata dal pannello operatore.

Porta LocalTalk

Funzione:

Attivare la porta LocalTalk.

Valori:

Disattivato*	Disattiva la porta LocalTalk e tutte le altre voci del menu LocalTalk.
Opz. LclTlk <x>	Attiva la porta LocalTalk specificata.

Zona LocalTalk**Funzione:**

Identificare la zona LocalTalk fornita dalla rete LocalTalk. Questa voce di menu non può essere modificata dal pannello operatore.

Host NPA**Funzione:**

Specificare il numero massimo di host NPA registrabili per gli avvisi NPA.

Valori:

1...10 (2*)

Modo NPA**Funzione:**

Specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.

SmartSwitch PCL**Funzione:**

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta LocalTalk, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia LocalTalk vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PS](#); [Linguaggio stamp.](#)

SmartSwitch PS

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta LocalTalk, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia LocalTalk vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)



Menu Rete

Utilizzare il menu Rete per modificare le impostazioni della stampante relativa ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard o Opz. rete <x>).

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Buffer. processo**
- **Buffer di rete**
- **Impostaz. rete <x>**
- **Modo NPA**
- **SmartSwitch PCL**
- **SmartSwitch PS**
- **PS binario MAC**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Buffer. processo

Funzione:

Memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.

Valori:

Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi sul disco fisso.
Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Dim. buffer proc.](#)

Buffer di rete

Funzione:

Configurare la dimensione del buffer di ingresso di rete.

Valori:

Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer di rete (impostazione consigliata).
3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer di rete viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer di rete sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, seriale, infrarossi, LocalTalk e USB o ridurne la dimensione.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer di rete si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Salva risorsa](#)

Impostaz. rete <x>

Funzione:

Configurare un server di stampa interno.

Valori:

I valori di questa voce di menu dipendono dal server di stampa utilizzato. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili.

Nota: Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione contenuta nel CD *Driver*.

Modo NPA

Funzione:

Specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PS](#); [Linguaggio stamp.](#)

SmartSwitch PS

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

PS binario MAC

Funzione:

Consentire alla stampante di ricevere dati PS binari da un computer Macintosh™ e di stamparli correttamente.

Nota: Se PS binario Mac è attivato, è possibile che i dati provenienti da un sistema Windows non vengano stampati correttamente.

Valori:

Abilitato	Consente alla stampante di ricevere e stampare dati PS binari provenienti da un computer Macintosh. Questa impostazione disabilita i filtri per la porta di rete della stampante.
Disabilitato*	Abilita tutti i filtri del protocollo di rete per la porta di rete della stampante.
Personalizzata	Indica la presenza di una combinazione di filtri del protocollo di rete sulla porta di rete della stampante.

Nota: L'opzione Personalizzata viene visualizzata solo quando si utilizza un comando PS o NPA per disabilitare alcuni protocolli di rete e abilitarne altri, ma non può essere selezionata come valore.

Vedere inoltre:

Technical Reference



Menu Carta

Utilizzare il menu Carta per specificare il tipo di carta caricato in ciascun vassoio, l'origine carta e il raccoglitore di uscita predefiniti.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Tipi personaliz.**
- **Caricam. carta**
- **Dimensioni carta**
- **Origine carta**
- **Tipo di carta**
- **Peso carta**
- **Sostit. dimens.**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Tipi personaliz.

Funzione:

Specificare il tipo di carta associato a ciascuno dei tipi personalizzati disponibili nella voce di menu Tipo di carta.

Valori (per tipo personalizzato <x>, dove <x> indica un numero da 1 a 6):

Carta*	Etichette
Cartoncino	Busta
Lucidi	

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi ai tipi personalizzati.

Caricam. carta

Funzione:

Gestire in modo corretto i moduli prestampati caricati in un vassoio, sia per i processi fronte/retro sia per quelli stampati su una sola facciata.

Valori:

Selezionare un tipo di carta:

Caric. cartoncino	Caric. c. colorata	Caric. c. intest.	Caric. car. qual.
Caric. etichette	Caric. c. pers. <x>	Caric. c. prestamp	

Selezionare un valore:

Fronte/retro	Informa la stampante che il tipo di carta specificato è stato caricato correttamente per la stampa fronte/retro. Se riceve un processo di stampa su singola facciata che utilizza quel tipo di carta, la stampante inserisce le pagine bianche necessarie per stampare correttamente il processo su moduli prestampati. Questa impostazione può causare un rallentamento delle stampe su una sola facciata.
Disabilitato*	Il materiale prestampato viene considerato caricato per la stampa su una sola facciata. I processi fronte/retro potrebbero essere stampati in modo non corretto.

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Caric. c. pers. <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.

Dimensioni carta

Funzione:

Identificare le dimensioni carta predefinite per ciascuna origine carta. Per i vassoi dotati della funzione di rilevamento automatico delle dimensioni, viene visualizzato solo il valore rilevato dall'hardware.

Valori:

Selezionare un'origine carta:

Dimen. vassoio <x>

Selezionare un valore (indica valori specifici per i vari paesi):*

Letter*	A4*	Busta 10*
Legal	B5	Busta DL*
Executive		Busta C5
		Busta 9

Origine carta

Funzione:

Identificare l'origine carta predefinita.

Valori:

Vassoio <x>
(Vassoio 1*)

Vassoio <x>
(Vassoio 2)

Se in due origini diverse si è caricata carta dello stesso tipo e dimensioni (e le voci di menu Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate correttamente), i vassoi vengono collegati automaticamente. Quando un'origine carta risulta vuota, i fogli vengono prelevati automaticamente dalla successiva origine collegata.

Tipo di carta

Funzione:

Identificare il tipo di carta caricato in ciascuna origine carta.

Valori:

Selezionare un'origine carta:

Tipo vassoio <x>

Selezionare un valore:

Carta normale	Etichette	Carta prestamp.	Busta
Cartoncino	Carta di qual.	Carta colorata	
Lucidi	Carta intestata	C. pers. tipo <x>	

Il tipo di carta predefinito per tutte le origini busta è Busta. Il tipo di carta predefinito per i vassoi è:

Vassoio 1 Carta normale

Vassoio 2 C. pers. tipo 2

Utilizzare questa voce di menu per:

- Ottimizzare la qualità di stampa per la carta specificata.
- Selezionare le origini carta tramite l'applicazione software, indicando tipo e dimensioni.
- Collegare in modo automatico le origini carta. Se le impostazioni di Dimensioni carta e Tipo di carta sono corrette, tutte le origini contenenti carta dello stesso tipo e dimensioni vengono automaticamente collegate.

Peso carta

Funzione:

Identificare il peso della carta caricata in un'origine e garantire che il toner aderisca correttamente alla pagina stampata.

Valori:

Selezionare un tipo di carta:

Carta normale

Carta intestata

Carta prestamp.

Carta colorata

C. pers. tipo 1

C. pers. tipo 2

Selezionare un valore:

Leggera

Normale*

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Peso. c. pers. <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.

Sostit. dimens.

Funzione:

Consentire alla stampante di modificare le dimensioni carta specificate se la carta desiderata non è caricata.

Valori:

Disabilitato

Viene richiesto di caricare le dimensioni carta desiderate.

Letter/A4*

Stampa i processi A4 su carta di dimensioni Letter solo se quest'ultima è caricata.
Stampa i processi Letter su carta di dimensioni A4 solo se quest'ultima è caricata.

Vedere inoltre:

[Gestione della carta](#)



Menu Parallelo

Utilizzare il menu Parallelo per modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta parallela (Parallela std o Opz. parallela <x>).

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Stato avanzato**
- **Esegui inizial.**
- **Buffer. processo**
- **Modo NPA**
- **Buffer parallelo**
- **Modo parallelo 1**
- **Modo parallelo 2**
- **SmartSwitch PCL**
- **SmartSwitch PS**
- **Protocollo**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Stato avanzato

Funzione:

Abilitare la comunicazione bidirezionale tramite la porta parallela.

Valori:

Disabilitato	Disabilita la comunicazione tramite porta parallela.
Abilitato*	Abilita la comunicazione bidirezionale tramite l'interfaccia parallela.

Esegui inizial.

Funzione:

Specificare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti personal computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.

Valori:

Disabilitato*	Le richieste di inizializzazione hardware provenienti dal computer vengono ignorate.
Abilitato	La stampante esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.

Buffer. processo

Funzione:

Memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.

Valori:

Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Dim. buffer proc.](#)

Modo NPA

Funzione:

Specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.

Buffer parallelo

Funzione:

Configurare la dimensione del buffer di ingresso parallelo.

Valori:

Disattivato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer parallelo (impostazione consigliata).
3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer parallelo viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer parallelo sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer seriale, infrarossi, LocalTalk e USB o ridurre la dimensione.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer parallelo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Salva risorsa](#)

Modo parallelo 1

Funzione:

Specificare l'abilitazione dei resistori pull-up sui segnali della porta parallela. Questa voce di menu risulta utile per i personal computer con uscite a collettore aperto sui segnali della porta parallela.

Valori:

Abilitato	Disabilita i resistori.
Disabilitato*	Abilita i resistori.

Modo parallelo 2

Funzione:

Specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.

Valori:

Abilitato*	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di salita dello strobe.
Disabilitato	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di discesa dello strobe.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[Linguaggio stamp.;](#) [SmartSwitch PS](#)

SmartSwitch PS

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Protocollo

Funzione:

Specificare il protocollo per l'interfaccia parallela.

Valori:

Standard	Generalmente, consente di risolvere i problemi relativi all'interfaccia parallela.
Fastbytes*	Fornisce la compatibilità con gran parte delle implementazioni per interfaccia parallela (impostazione consigliata).

Vedere inoltre:

Technical Reference



Menu Emulaz. PCL

Utilizzare il menu Emulaz. PCL per modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PCL.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Larghezza A4**
- **CR auto. dopo LF**
- **LF auto. dopo CR**
- **Nome font**
- **Origine font**
- **Righe per pagina**
- **Orientamento**
- **Passo**
- **Dimens. in punti**
- **Set di simboli**
- **Rinumera vassoio**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Larghezza A4

Funzione:

Selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio di formato A4.

Valori:

- | | |
|----------------|--|
| 198 mm* | Se si seleziona questo valore, la pagina logica è compatibile con la stampante Hewlett-Packard LaserJet 5. |
| 203 mm | Se si seleziona questo valore, la pagina logica può contenere 80 caratteri con passo 10. |

CR auto. dopo LF

Funzione:

Specificare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Valori:

Disabilitato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
Abilitato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

LF auto. dopo CR

Funzione:

Specificare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Valori:

Disabilitato*	La stampante non esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
Abilitato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Nome font

Funzione:

Scegliere un font dall'origine font specificata.

Valori:

R0 Courier 10*

Vengono visualizzati l'ID e il nome di tutti i font dell'origine selezionata. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.

Vedere inoltre:

[Origine font](#)

Origine font

Funzione:

Specificare il set di caratteri visualizzati nella voce di menu Nome font.

Valori:

Residente*	Visualizza tutti i font residenti nella RAM della stampante all'uscita dalla fabbrica.
Trasferisci	Visualizza tutti i font trasferiti nella RAM della stampante.
Flash	Visualizza tutti i font presenti nella memoria Flash.
Disco fisso	Visualizza tutti i font presenti nel disco fisso della stampante.
Tutti	Visualizza tutti i font disponibili per la stampante, qualunque sia la loro origine.

Vedere inoltre:

[Nome font](#)

Righe per pagina

Funzione:

Specificare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.

Valori:

- 1...255
- 60* (in base al paese)
- 64* (in base al paese)

Lo spazio tra ciascuna riga (spaziatura verticale delle righe) viene impostato in base ai valori di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare le impostazioni di Righe per pagina, è opportuno selezionare correttamente le dimensioni carta e l'orientamento.

Vedere inoltre:

[Orientamento; Dimensioni carta](#)

Orientamento

Funzione:

Specificare l'orientamento di testo e immagini sulla pagina.

Valori:

Verticale*	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo corto del foglio.
Orizzontale	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo lungo del foglio.

Passo

Funzione:

Specificare il passo per i font scalabili a spaziatura fissa.

Valori:

0,08...100 (con incrementi di 0,01 cpi)
10*

Il passo specifica il numero di caratteri a spaziatura fissa contenuti in un pollice orizzontale. La gamma dei valori disponibili va da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato ma non può essere modificato.

Nota: Il passo viene visualizzato solo per i font fissi o a spaziatura fissa.

Dimens. in punti

Funzione:

Modificare la dimensione in punti per i font tipografici scalabili.

Valori:

1...1008 (con incrementi di 0,25 punti)
12*

La dimensione in punti si riferisce all'altezza dei caratteri del font. Un punto equivale approssimativamente a 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni da 1 a 1008 punti con incrementi di 0,25 punti.

Nota: La dimensione in punti viene visualizzata solo per i font tipografici.

Set di simboli

Funzione:

Scegliere un set di simboli per il nome font selezionato.

Valori:

10U PC-8* (in base al paese)

12U PC-850* (in base al paese)

Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un font selezionato. I set di simboli rispondono ai requisiti di linguaggi o applicazioni specifiche, quali simboli matematici per testi scientifici. Vengono visualizzati solo i set di simboli supportati per il nome font selezionato.

Vedere inoltre:

[Nome font](#)

Rinumera vassoio

Funzione:

Configurare la stampante per funzionare con driver o applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta.

Selezionare un'origine carta:

Assegna vass. <x>

Selezionare un valore:

Disabilitato*	La stampante utilizza le assegnazioni predefinite per le origini carta.
0...199	Selezionare un valore numerico per assegnare un valore personalizzato a un'origine carta.
Nessuno	Il comando per la selezione dell'alimentazione carta viene ignorato dall'origine carta.
Visual. imp. fabb.	Visualizza il valore predefinito di fabbrica assegnato all'origine carta specificata.
Ripris. val. pred.	Selezionare si per ripristinare i valori predefiniti per tutte le assegnazioni dei vassoi.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri alle origini, consultare il *Technical Reference*.



Menu PostScript

Utilizzare il menu PostScript per modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PostScript.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Priorità font**
- **Regol. immag.**
- **Errore stampa PS**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Priorità font

Funzione:

Specificare l'ordine di ricerca dei font.

Valori:

Residente*	Prima di cercare il font richiesto nella memoria Flash o nel disco fisso, viene eseguita una ricerca nella memoria della stampante.
Flash/Disco	Prima di cercare il font richiesto nella memoria della stampante, viene eseguita una ricerca nel disco fisso e nella memoria Flash.

Nota: L'opzione Priorità font viene visualizzata solo quando si installa una memoria Flash o un disco fisso formattato che non sono difettosi, protetti da lettura/scrittura o da scrittura e quando Dim.buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.

Regol. immag.

Funzione:

Migliorare il contrasto e la nitidezza delle immagini bitmap a bassa risoluzione (ad esempio immagini scaricate dal Web) nonché l'uniformità delle diverse tonalità di colore.

Valori:

Disabilitato*	Utilizza la risoluzione predefinita per stampare tutte le immagini.
Abilitato	Ottimizza le immagini a bassa risoluzione, ad esempio gli elementi grafici con una risoluzione di 72 dpi.

Nota: L'opzione Regol. immag. non ha alcun effetto sulle immagini con una risoluzione di 300 dpi o superiore.

Errore stampa PS

Funzione:

Stampare una pagina con la descrizione degli errori di emulazione PostScript quando questi si verificano.

Valori:

Disabilitato*	Elimina il processo di stampa senza stampare messaggi di errore.
Abilitato	Stampa un messaggio di errore prima di eliminare il processo di stampa.



Menu Seriale

Utilizzare il menu Seriale per modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta seriale (Seriale standard o Opz. seriale <x>).

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Baud**
- **Bit di dati**
- **Esegui DSR**
- **Buffer. processo**
- **Modo NPA**
- **Parità**
- **SmartSwitch PCL**
- **SmartSwitch PS**
- **Robust XON**
- **RS-232/RS-422**
- **Polarità RS-422**
- **Buffer seriale**
- **Protoc. seriale**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Baud

Funzione:

Specificare la velocità con cui i dati vengono ricevuti tramite la porta seriale.

Valori:

1200	57600
2400	115200
4800	138200
9600*	172800
19200	230400
38400	345600

Vedere inoltre:

Technical Reference

Bit di dati

Funzione:

Selezionare il numero di bit di dati inviati in ciascun frame di trasmissione.

Valori:

7

8*

Vedere inoltre:

Technical Reference

Esegui DSR

Funzione:

Impostare l'uso del segnale DSR (Data Set Ready). DSR è uno dei segnali di handshaking utilizzati per la maggior parte dei cavi di interfaccia seriale.

Valori:

Disabilitato* Tutti i dati ricevuti sulla porta seriale sono considerati validi.

Abilitato Solo i dati ricevuti mentre il segnale DSR è elevato sono considerati validi.

L'interfaccia seriale utilizza il segnale DSR per distinguere i dati inviati dal computer da quelli creati da interferenze elettriche sul cavo seriale. Tali interferenze possono provocare la stampa di caratteri casuali. Selezionare Abilitato per impedire la stampa di caratteri casuali.

Buffer. processo

Funzione:

Memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.

Valori:

Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Dim. buffer proc.](#)

Modo NPA

Funzione:

Specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.

Parità

Funzione:

Selezionare la parità per i frame di dati seriali in entrata e in uscita.

Valori:

Pari
Dispari
Nessuno*
Ignora

Vedere inoltre:

Technical Reference

SmartSwitch PCL

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PS](#); [Linguaggio stamp.](#)

SmartSwitch PS

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Robust XON

Funzione:

Specificare se la disponibilità della stampante viene notificata al computer.

Valori:

Disabilitato*	La stampante attende di ricevere dati dal computer.
Abilitato	La stampante invia un flusso continuo di XON al computer host ad indicare che la porta seriale è pronta per la ricezione di altri dati.

Questa voce di menu è applicabile alla porta seriale solo se Protoc. seriale è impostato su XON/XOFF.

RS-232/RS-422

Funzione:

Specificare il tipo di comunicazione seriale.

Valori:

RS-232*
RS-422

Nota: Selezionando RS-422, Protoc. seriale viene automaticamente impostato su XON/XOFF.

Polarità RS-422

Funzione:

Specificare il funzionamento dei segnali positivi e negativi durante le comunicazioni seriali RS-422.

Valori:

Normale*	Utilizza la definizione predefinita di uno e zero.
Invertita	Inverte la definizione di uno e zero, consentendo una connessione positiva a un terminale negativo di un computer host senza cambiare fisicamente il cavo.

Buffer seriale

Funzione:

Configurare la dimensione del buffer di ingresso seriale.

Valori:

Disattivato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer seriale (impostazione consigliata).
3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer seriale viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer seriale sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, infrarossi, LocalTalk e USB o ridurre la dimensione.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer seriale si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Salva risorsa](#)

Protoc. seriale

Funzione:

Selezionare i valori di handshaking hardware e software per l'interfaccia seriale.

Valori:

DTR*	Handshaking hardware
DTR/DSR	Handshaking hardware
XON/XOFF	Handshaking software
XON/XOFF/DTR	Handshaking combinato hardware e software
XON/XOFF/DTRDSR	Handshaking combinato hardware e software

Vedere inoltre:

Technical Reference



Menu Impostaz.

Utilizzare il menu Impostaz. per configurare diverse funzioni della stampante.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Control. allarme**
- **Proseg. autom.**
- **Lingua schermo**
- **Destinaz. trasf.**
- **Rimoz. inceppam.**
- **Inform. processo**
- **Dim. buffer proc.**
- **Protez. pagina**
- **Risparm. energia**
- **Timeout stampa**
- **Linguaggio stamp.**
- **Salva risorsa**
- **Timeout attesa**
- **Area di stampa**
- **Risparmio toner**
- **Margine sinistro**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Control. allarme

Funzione:

Impostare l'emissione di un segnale acustico quando è richiesto l'intervento dell'operatore.

Valori:

Disabilitato	La stampante non emette alcun segnale acustico.
Singolo*	La stampante emette tre segnali acustici in rapida sequenza.
Continuo	La stampante ripete i tre segnali acustici ogni 10 secondi.

Proseg. autom.

Funzione:

Specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga ripresa la stampa dopo la visualizzazione di un messaggio di errore che richiede l'intervento dell'operatore.

Valori:

Disattivato*	La stampa non viene ripresa finché non viene eliminato il messaggio di errore.
5...255	La stampante attende per l'intervallo di tempo specificato, quindi riprende automaticamente la stampa. Il valore di timeout è valido per l'intervallo di tempo specificato anche se i menu sono visualizzati e la stampante è fuori linea.

Lingua schermo

Funzione:

Specificare la lingua del testo visualizzato sul pannello operatore.

Valori:

English	Norsk	Polski
Français	Nederlands	Hungarian
Deutsch	Svenska	Turkish
Italiano	Português	Czech
Español	Suomi	
Dansk	Russian	

Nota: Alcuni valori potrebbero non essere disponibili.

Destinaz. trasf.

Funzione:

Specificare la posizione di memorizzazione delle risorse trasferite.

Valori:

- | | |
|--------------------|---|
| RAM* | Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria della stampante (RAM). |
| Flash | Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria Flash. |
| Disco fisso | Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nel disco fisso. |

La memorizzazione delle risorse trasferite nella memoria Flash o sul disco fisso è permanente, a differenza della memorizzazione temporanea fornita dalla RAM. Le risorse restano nella memoria Flash o sul disco fisso anche quanto la stampante viene spenta. Utilizzare MarkVision per trasferire le risorse alla stampante.

Rimoz. inceppam.

Funzione:

Specificare se le pagine inceppate devono essere ristampate.

Valori:

- | | |
|---------------------|--|
| Abilitato | Le pagine inceppate vengono ristampate. |
| Disabilitato | Le pagine inceppate non vengono ristampate. |
| Automatico* | Le pagine inceppate vengono sempre ristampate, a meno che la quantità di memoria richiesta per conservare la pagina non sia necessaria per altre attività della stampante. |

Inform. processo

Funzione:

Memorizzare sul disco fisso le informazioni statistiche sui processi di stampa più recenti. Le statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati o meno degli errori, il tempo di stampa, le dimensioni in byte del processo, il tipo di carta e il formato richiesto, il numero totale di pagine stampate e il numero di copie richieste.

Valori:

Disabilitato*	La stampante non memorizza le statistiche dei processi su disco.
Abilitato	La stampante memorizza le statistiche dei processi di stampa più recenti.

Nota: L'opzione Inform. processo viene visualizzata quando si installa un disco fisso non difettoso, protetto da lettura/scrittura o da scrittura e quando Dim. buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.

Dim. buffer proc.

Funzione:

Specificare la percentuale della capacità di memorizzazione del disco fisso riservata al buffering dei processi.

Valori:

Disattivato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
10%...100%	Specifica la percentuale di spazio su disco fisso (con incrementi dell'1%) riservata al buffering dei processi trasmessi su tutte le porte in cui Buffer. processo è impostato su Abilitato o Automatico.

Nota: Se si modifica l'impostazione di Dim. buffer proc., vengono eliminati tutti i processi memorizzati nel disco fisso.

Protez. pagina

Funzione:

Stampare correttamente una pagina che potrebbe altrimenti generare errori di **Pagina complessa**.

Valori:

Disabilitato*	Stampa una pagina parziale dei dati se la memoria non è sufficiente a elaborare l'intera pagina.
Abilitato	Consente l'elaborazione dell'intera pagina prima che venga stampata.

Se dopo avere selezionato **Abilitato** non è ancora possibile stampare la pagina, potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font della pagina o aumentare la quantità di memoria della stampante installata.

Per la maggior parte dei processi di stampa, non è necessario selezionare **Abilitato**. Se è selezionato **Abilitato**, la stampa potrebbe richiedere più tempo.

Risparm. energia

Funzione:

Specificare il tempo di attesa (in minuti) al termine della stampa di un processo prima dell'attivazione del risparmio energetico.

Valori:

Disattivato	Disattiva l'opzione Risparm. energia mantenendo l'unità di fusione alla temperatura richiesta per la stampa.
1...240	Specifica il tempo di attesa al termine della stampa di un processo prima che la stampante entri in modalità di risparmio energetico. Nota: L'impostazione predefinita è 20 minuti.

Risparm. energia sostituisce il messaggio **Pronta**. La stampante può ricevere i processi di stampa anche se si trova in modalità di risparmio energetico.

Selezionare 1 se si desidera attivare la modalità di risparmio energetico un minuto dopo il termine della stampa di un processo. Tale impostazione riduce il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Selezionare 1 se la stampante utilizza lo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e le luci risultano intermittenti.

Selezionare un valore alto se la stampante viene utilizzata con estrema frequenza. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato richiede un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Selezionare un valore compreso fra 1 e 240 minuti per ottenere un equilibrio ottimale tra consumo energetico e tempi di riscaldamento.

Timeout stampa

Funzione:

Specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga stampata l'ultima pagina di un processo che non termina con un comando di stampa della pagina. Il contatore del timeout di stampa non si avvia finché non viene visualizzato **In attesa**.

Valori:

Disattivato	L'ultima pagina di un processo non viene stampata finché non si verifica una delle seguenti situazioni: <ul style="list-style-type: none">• La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina.• La stampante riceve un comando di avanzamento modulo.• Si seleziona Buffer di stampa nel menu Processo.
1...225 (90*)	L'ultima pagina viene stampata dopo l'intervallo di tempo specificato.

Linguaggio stamp.

Funzione:

Specificare il linguaggio predefinito per la comunicazione tra il computer e la stampante.

Valori:

Emulazione PCL*	Emulazione PCL, compatibile con le stampanti Hewlett-Packard.
Emulazione PS	Emulazione PostScript, compatibile con il linguaggio Adobe PostScript.

Nota: La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce all'applicazione software di inviare processi di stampa che utilizzano l'altro linguaggio.

Salva risorsa

Funzione:

Stabilire la modalità di gestione delle risorse trasferite, ad esempio font e macro memorizzate nella RAM, qualora il processo di stampa richieda una quantità di memoria superiore a quella disponibile.

Valori:

Disabilitato*	Le risorse trasferite vengono mantenute solo fino a quando non è necessaria ulteriore memoria. Le risorse associate al linguaggio della stampante inattivo vengono quindi eliminate.
Abilitato	Tutte le risorse trasferite per tutti i linguaggi stampante vengono mantenute durante le eventuali modifiche del linguaggio e il ripristino della stampante. Se la memoria è insufficiente, viene visualizzato il messaggio 38 Memoria piena .

Vedere inoltre:

[Memoria piena](#)

Timeout attesa

Funzione:

Specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che la stampante riceva altri byte di dati dal computer. Al termine di tale intervallo, il processo di stampa viene annullato.

Valori:

Disattivato	Disattiva l'opzione Timeout attesa.
15...65535 (40*)	Specifica il tempo di attesa di ulteriori dati da parte della stampante prima che il processo di stampa venga annullato.

Nota: L'opzione Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa voce di menu non è applicabile ai processi di stampa in emulazione PCL.

Area di stampa

Funzione:

Modificare l'area stampabile fisica e logica.

Valori:

Area di stampa	Normale*
	Pagina intera

Risparmio toner

Funzione:

Controllare la quantità di toner utilizzata per la stampa della pagina.

Valori:

Disabilitato*	Selezionare Abilitato per ridurre la quantità di toner utilizzata. Questa opzione consente anche di ridurre i costi di stampa.
Abilitato	Selezionare Disabilitato per migliorare la qualità di stampa.

Vedere inoltre:

[Risparmio toner](#)

Margine sinistro

Funzione:

Regolare il margine di stampa sinistro per il vassoio 2 e l'unità fronte/retro in modo che corrisponda al margine del vassoio 1.

Valori:

Vassoio 2 =1-15	Selezionare Vassoio 2 per spostare il margine di stampa del vassoio 2.
Fronte/ retro =1-15	Selezionare Fronte/retro per allineare i margini di stampa delle pagine fronte/retro.

Vedere inoltre:

Guida all'installazione

Il menu Mat. di consumo fornisce informazioni utili sui materiali di consumo della stampante, indicando quando sono in esaurimento o quando è necessario sostituirli.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Toner <colore>**
- **Unità di fusione**
- **Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione**
- **Bottiglia olio**
- **Cart. svil. foto**
- **Stato vassoio <x>**
- **Contenitore scarti**
- **Manutenzione**
- **Sost. mat. cons.**
- **Durata mat. cons.**

Toner <colore>

Funzione:

Visualizzare lo stato delle cartucce di stampa a colori durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

In esaurimento	La cartuccia di toner <colore> è in esaurimento. Se non si dispone di una cartuccia di toner di ricambio, è consigliabile richiederla ora.
Vuoto	Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione della cartuccia.

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Unità di fusione

Funzione:

Visualizzare lo stato dell'unità di fusione della stampante durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

Esaurita	L'unità di fusione deve essere sostituita.
-----------------	--

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione

Funzione:

Visualizzare lo stato del rullo di pulizia della stampante durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

Mancante	Il rullo di pulizia non è presente o non è installato correttamente.
In esaurimento	Il rullo di pulizia è in esaurimento.
Esaurita	Il rullo di pulizia deve essere sostituito.

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Bottiglia olio

Funzione:

Visualizzare lo stato del contenitore dell'olio della stampante durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

In esaurimento	L'olio è in esaurimento. Se non si dispone di un contenitore di ricambio, è consigliabile richiederlo ora.
Vuoto	Per continuare la stampa, è necessario effettuare la sostituzione.

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Cart. svil. foto

Funzione:

Visualizzare lo stato della cartuccia del fotosviluppatore durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

Mancante	La cartuccia del fotosviluppatore è mancante o non è stata installata correttamente.
Esaurita	La cartuccia del fotosviluppatore deve essere sostituita.

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Stato vassoio <x>

Funzione:

Visualizzare lo stato di tutti i vassoi carta della stampante durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

Mancante	Il vassoio <x> non è presente o non è stato installato correttamente.
Vuoto	Il vassoio <x> è vuoto.

Vedere inoltre:

[Caricamento di carta, cartoncino o etichette](#)

Contenitore scarti

Funzione:

Visualizzare lo stato del contenitore del toner di scarto della stampante durante le operazioni di manutenzione.

Valori:

Quasi pieno	Il contenitore del toner di scarto è quasi pieno.
Pieno	Il contenitore del toner di scarto deve essere svuotato o sostituito.

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Manutenzione

Funzione:

Visualizzare lo stato del kit di manutenzione durante le operazioni di manutenzione.

Valore:

Kit pagina 120K Il kit di manutenzione deve essere sostituito.

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Sost. mat. cons.

Funzione:

Azzerare i contatori dei vari materiali di consumo prima di avviare le operazioni di manutenzione.

Valori:

Toner <colore>	=Non sostituito =Sostituito
Cart. svil. foto	=Non sostituito =Sostituito
Unità di fusione	=Non sostituito =Sostituito
Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione	=Non sostituito =Sostituito

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

Durata mat. cons.

Funzione:

Visualizzare lo stato corrente dei materiali di consumo della stampante.

I materiali di consumo vengono visualizzati nel relativo elenco con la percentuale di durata residua o indicati con la dicitura OK. Questo valore percentuale viene sostituito con un'indicazione riguardante lo stato dell'elemento nel momento in cui richiede un intervento di manutenzione. Ad esempio, lo stato del contenitore degli scarti viene modificato da **OK** a **Quasi pieno**.

Valori:

Toner <colore>	=Vuoto =xx%	Cart. svil. foto	=Esaurita =xx% =Mancante
Contenitore scarti	=Quasi pieno =Pieno o mancante =OK	Unità di fusione	=Esaurita =xx%
Bottiglia olio	=In esaurimento =Vuota =OK	Dispositivo di pulizia dell'unità di fusione	=In esaurimento =xx% =Esaurito

Vedere inoltre:

[Mat. di consumo](#)

44 Menu USB

Utilizzare il menu USB per modificare le impostazioni della stampante che influiscono su una porta USB (Universal Serial Bus) (Opzione USB <x>).

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- **Buffer. processo**
- **Modo NPA**
- **SmartSwitch PCL**
- **SmartSwitch PS**
- **Buffer USB**
- **PS binario MAC**

Nota: I valori contrassegnati con un asterisco rappresentano le impostazioni di fabbrica.

Buffer. processo

Funzione:

Memorizzare temporaneamente i processi sul disco fisso della stampante, prima di avviare la stampa.

Valori:

Disabilitato*	Non esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Abilitato	Esegue il buffering dei processi di stampa sul disco fisso.
Automatico	Esegue il buffering dei processi di stampa solo se è in corso l'elaborazione di dati provenienti da un'altra porta di ingresso.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer. processo si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

Dim. buffer proc.

Modo NPA

Funzione:

Specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.

Nota: Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PS](#); [Linguaggio stamp.](#)

SmartSwitch PS

Funzione:

Configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo. Se SmartSwitch PCL è disabilitato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere inoltre:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Buffer USB

Funzione:

Configurare la dimensione del buffer di ingresso USB.

Valori:

Disattivato	Il buffering dei processi è disabilitato. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer USB (impostazione consigliata).
3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer USB viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorsa su Abilitato o Disabilitato. Per impostare la dimensione del buffer USB sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer parallelo, di rete, seriale, infrarossi e LocalTalk o ridurre la dimensione.

Nota: Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer USB si ripristina automaticamente la stampante.

Vedere inoltre:

[Salva risorsa](#)

PS binario MAC

Funzione:

Consentire alla stampante di ricevere dati PS binari da un computer Macintosh™ e di stamparli correttamente.

Nota: Se PS binario Mac è attivato, è possibile che i dati provenienti da un sistema Windows non vengano stampati correttamente.

Valori:

Abilitato	Consente alla stampante di ricevere e stampare dati PS binari provenienti da un computer Macintosh. Questa impostazione disattiva il filtro della porta USB della stampante.
Disabilitato*	Attiva tutti i filtri del protocollo USB per la porta USB della stampante.

Vedere inoltre:

Technical Reference



Menu Utilità

Utilizzare il menu Utilità per stampare alcuni elenchi relativi alle risorse disponibili, alle impostazioni della stampante e ai processi di stampa. Altre voci di menu consentono di impostare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

Per ulteriori dettagli, selezionare una delle seguenti voci di menu:

- Deframmen. Flash
- Impost. di fabb.
- Formatta disco
- Formatta Flash
- Traccia esadecim.
- Stat. inf. proc.
- Stampa directory
- Stampa font
- Stampa menu
- Stampa imp. rete <x>

Deframmen. Flash

Funzione:

Recuperare l'area di memorizzazione persa dopo l'eliminazione delle risorse dalla memoria Flash.

Valori:

- | | |
|-----------|---|
| Sì | Tutte le risorse della memoria Flash vengono trasferite nella memoria della stampante e la memoria Flash viene nuovamente formattata. Al termine della formattazione, le risorse vengono nuovamente caricate nella memoria Flash. |
| No | La richiesta di deframmentazione della memoria Flash viene annullata. |

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la deframmentazione della memoria Flash.

Vedere inoltre:

[37 Mem. deframm. insufficiente](#)

Impost. di fabb.

Funzione:

Ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante.

Valori:

- | | |
|-----------------------|---|
| Ripristina | <ul style="list-style-type: none">• Tutte le voci di menu tornano ai valori predefiniti di fabbrica tranne:<ul style="list-style-type: none">– Lingua schermo– Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete, Infrarossi, LocalTalk e USB• Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso non subiscono variazioni. |
| Non ripristin. | Le impostazioni definite dall'utente non subiscono variazioni. |

Formatta disco

Funzione:

Formattare il disco fisso della stampante.

Valori:

- | | |
|-----------|---|
| Sì | Elimina i dati memorizzati nel disco fisso e prepara la periferica a ricevere nuove risorse. |
| No | Annulla la richiesta di formattazione del disco fisso e mantiene nel disco le risorse correnti memorizzate. |

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la formattazione del disco fisso.

Vedere inoltre:

[61 Disco fisso difettoso](#)

Formatta Flash

Funzione:

Formattare la memoria Flash.

Valori:

- | | |
|-----------|---|
| Sì | Elimina i dati della memoria Flash e la prepara a ricevere nuove risorse. |
| No | Annulla la richiesta di formattazione e mantiene le risorse correnti nella memoria Flash. |

AVVERTENZA: Non spegnere la stampante durante la formattazione della memoria Flash.

Vedere inoltre:

[51 Flash difettosa](#)

Traccia esadecim.

Funzione:

Individuare l'origine di un problema di stampa. Se l'opzione è selezionata, tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. I codici di controllo non vengono eseguiti.

Per uscire da Traccia esadecim., spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo.

Stat. inf. proc.

Funzione:

Stampare un elenco di tutte le statistiche del processo memorizzate nel disco fisso o eliminare tutte le statistiche del disco.

Valori:

- | | |
|-----------------|---|
| Stampa | Stampa tutte le statistiche disponibili per i processi di stampa più recenti. |
| Cancella | Elimina tutte le statistiche del processo dal disco fisso. |

Vedere inoltre:

[Inform. processo](#)

Stampa directory

Funzione:

Stampare un elenco di tutte le risorse contenute nella memoria Flash o nel disco fisso.

Nota: L'opzione Stampa directory è disponibile solo se vengono installati e formattati un disco fisso o una memoria Flash non difettosi e se Dim.buffer proc. non è impostato su 100%.

Vedere inoltre:

Technical Reference

Stampa font

Funzione:

Stampare un esempio di tutti i font disponibili per il linguaggio stampante selezionato.

Valori:

Font PCL	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PCL.
Font PS	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PostScript.

Stampa menu

Funzione:

Stampare un elenco delle impostazioni predefinite dall'utente, delle opzioni installate, della quantità di memoria installata nella stampante e dello stato dei materiali di consumo.

Stampa imp. rete <x>

Funzione:

Stampare le informazioni relative al server di stampa interno e le impostazioni di rete definite dalla voce di menu Impostaz. rete <x> nel menu Rete.



Specifiche della stampante

Funzioni standard

Funzione	Descrizione
Metodo di stampa	Processo elettrofotografico a secco tramite unità a diodo laser
Indirizzabilità della stampa	600 x 600 dpi
Velocità di stampa massima su una facciata (monocromatica/a colori)	24/6 ppm (formato Letter e A4)
Velocità di stampa massima in fronte/retro (monocromatica/a colori)	8/3 ppm in fronte/retro (formato Letter e A4)
Font	<ul style="list-style-type: none">• 240 font scalabili residenti:<ul style="list-style-type: none">– 156 in emulazione PostScript 3– 84 in emulazione PCL• 2 font bitmap PCL:<ul style="list-style-type: none">– LinePrinter– POSTNET Barcode• Supporto font internazionali:<ul style="list-style-type: none">– 83 set di simboli, compreso supporto per francese canadese, portoghese brasiliano, cirillico, greco ed Euro multilingue
Ingresso carta	Vassoio da 250 fogli
Uscita carta	Raccogliitore di uscita superiore: 250 fogli
Formati carta supportati	A4, Letter, Executive, JIS B5, A5, Busta DL, Busta 9, Busta 10, Busta B5, Busta C5
Memoria della stampante	32 MB (SDRAM) Nota: Alcuni modelli possono essere dotati di memoria aggiuntiva. Se si installa un'unità fronte/retro, si consiglia una memoria minima di 64 MB.
Interfaccia	Parallela (conforme allo standard IEEE 1284B bidirezionale) USB
Porte interne	1 porta per adattatore triporta, adattatore per porta seriale o adattatore per porta parallela aggiuntiva 3 connettori di memoria
Software stampante	Programma di utilità MarkVision per la gestione della stampante dal computer

Opzioni

Opzione	Descrizione
Cassetto opzionale	Cassetto con vassoio da 500 fogli installato sotto la stampante
Vassoio opzionale per carta Legal	Consente di stampare su fogli di formato Legal (8,5 x 14 pollici / 215,4 x 354,8 mm)
Unità fronte/retro	Consente di eseguire la stampa monocromatica o a colori su due facciate
Memoria	Memoria massima utilizzabile: 384 MB
Disco fisso opzionale	Disco fisso da 2,5 pollici per la memorizzazione di font, moduli, statistiche dei processi di stampa e processi di cui è stato eseguito lo spooling (massimo 8 GB)
Server di stampa interni MarkNet™ N2000	I server di stampa interni supportano: <ul style="list-style-type: none"> • Ethernet 10BaseT e 10Base2 • Ethernet 10/100BaseTX • Token-Ring (collega la stampante ad una rete Token-Ring mediante DB9 o RJ45)
Adattatore triporta	Fornisce il supporto per le seguenti interfacce: <ul style="list-style-type: none"> • Seriale RS-232C/RS-422A (configurabile per supportare modem fax di Classe 1) • Collegamenti locali a infrarossi ad alta velocità • Collegamento a reti LocalTalk
Scheda interfaccia parallela/USB	Adattatore IEEE 1284 che fornisce una porta USB e una porta parallela aggiuntiva
Adattatore infrarossi	Da utilizzare con l'adattatore triporta; riceve gli infrarossi da una workstation compatibile IrDA
Adattatore interfaccia seriale	Converte la porta parallela della stampante in una porta seriale
Cavi paralleli	Cavi paralleli di tipo 1284-B bidirezionali ad alta velocità da 3 metri e da 6 metri; cavo parallelo di tipo 1284 A-C da 3 metri
Cavo seriale	Cavo seriale da 15 metri
OptraImage	Trasforma la stampante in un dispositivo di stampa/copia collegabile in rete

Materiali di consumo della stampante

Materiale di consumo	Descrizione	Resa approssimativa
Cartucce di toner	Cartuccia nero	12.000 pagine (con copertura del toner al 5%)
	Cartuccia magenta, ciano o giallo	7.200 pagine (copertura toner al 5%)
Contenitore dell'olio	Olio per l'unità di fusione	12.000 pagine
Rullo di pulizia	Esegue la pulizia dell'unità di fusione	12.000 pagine (copertura monocromatica al 5%) (copertura a colori al 20%)
Kit per l'unità di fusione e il filtro dell'aria	Fonde il toner sul supporto (è costituito dall'unità di fusione e da un filtro per l'aria)	40.000 pagine

Materiali di consumo della stampante

Materiale di consumo	Descrizione	Resa approssimativa
Cartuccia del fotosviluppatore	Trasferisce il toner sul tamburo	40.000 immagini
Contenitore del toner di scarto	Raccoglie il toner in eccesso dal fotosviluppatore	12.000 immagini
Kit di manutenzione	Trasferisce l'immagine sul supporto (è costituito dal rullo di trasferimento, dal dispositivo di scarica della carta e dal dispositivo di pulizia del tamburo)	120.000 pagine

Dimensioni

Configurazione stampante	Altezza	Larghezza	Profondità
Stampante	410 mm (16,1 pollici)	500 mm (19,7 pollici)	520 mm (20,5 pollici)
Stampante con unità cassetto opzionale	555 mm (21,9 pollici)	500 mm (19,7 pollici)	520 mm (20,5 pollici)
Stampante con unità cassetto opzionale e unità fronte/retro	605 mm (23,8 pollici)	500 mm (19,7 pollici)	605 mm (23,8 pollici)

Peso

Configurazione stampante	Peso
Stampante (senza materiali di consumo installati)	33,6 kg (74 libbre)
Stampante (con materiali di consumo installati ¹)	39 kg (86 libbre)
Unità cassetto opzionale	8,4 kg (19 libbre)
Unità fronte/retro opzionale	9,2 kg (21 libbre)
¹ Non include il peso dell'eventuale supporto inserito	

Software per la gestione delle stampanti MarkVision

In questa sezione viene fornita una breve panoramica sul programma di utilità per stampanti MarkVision e sulle sue funzioni principali. Per ulteriori informazioni su MarkVision, consultare la Guida online o la documentazione fornita nel CD *Driver* incluso con la stampante:

- *Introduzione a MarkVision*
- *Suggerimenti per l'installazione*

Sistemi operativi supportati

Nel CD *Drivers* fornito con la stampante sono disponibili MarkVision per Windows 95/98/2000, Windows NT 4.0, Macintosh e OS/2 Warp.

Introduzione a MarkVision

L'interfaccia grafica utente di MarkVision consente la gestione centralizzata, avanzata e in tempo reale delle stampanti Lexmark collegate a livello locale o direttamente a una rete. Per ottimizzare le prestazioni, gli utenti e gli amministratori di rete possono utilizzare le funzioni di MarkVision elencate di seguito:

- La funzione di impostazione centralizzata consente di installare e configurare più stampanti in modo rapido.
 - È possibile configurare più stampanti contemporaneamente da un'unica workstation.
 - La ricerca automatica delle stampanti di rete e l'aggiornamento della memoria Flash di più adattatori consentono di installare e configurare le stampanti di rete Lexmark e modificare gli indirizzi di rete da un'unica workstation.

Nota: È possibile integrare MarkVision con qualsiasi software di gestione di rete.

- Utilizzare MarkVision per gestire e controllare le stampanti Lexmark.
 - I messaggi visualizzati sul pannello operatore remoto di MarkVision indicano lo stato della stampante in tempo reale.
 - Le immagini grafiche della stampante consentono di verificare l'installazione delle opzioni.
 - È possibile visualizzare un elenco delle funzioni installate.

Nota: Le funzioni di gestione delle stampanti di altri fornitori sono disponibili in alcune versioni di MarkVision.

- MarkVision fornisce gli strumenti per facilitare le attività di gestione della stampante.

- È possibile monitorare i processi di stampa di rete, modificare l'ordine di stampa e mantenere o eliminare determinati processi.
- È possibile utilizzare le opzioni di gestione delle attività per l'inventario della stampante, l'assegnazione di etichette di proprietà e la raccolta di statistiche sui processi.
- Si potranno trasferire e gestire risorse, come ad esempio font, pagine di prova e moduli elettronici.

MarkVision per server Intranet

In questa sezione viene fornita una breve panoramica su MarkVision per server Intranet e sulle sue funzioni principali. Per ulteriori informazioni su MarkVision per server Intranet, consultare la documentazione installata con il software:

- *Guida per l'utente di MarkVision per Intranet*
- *Guida all'installazione e alla configurazione di MarkVision*

Anche questa documentazione è contenuta nel CD *Driver* fornito con la stampante.

Introduzione a MarkVision per server Intranet

MarkVision per server Intranet è un programma di utilità per la gestione delle stampanti basato su Web, che offre le seguenti funzioni:

- Consente di utilizzare un browser Web per la gestione e il monitoraggio delle stampanti tramite un computer con accesso alla rete Intranet.
- Consente la gestione della stampa nell'infrastruttura Intranet tramite il protocollo TCP/IP.
- Offre una soluzione per piattaforme incrociate per utenti Windows e UNIX.
- Consente la gestione di stampanti di altri produttori.

Per ottimizzare le prestazioni, gli utenti e gli amministratori di rete possono utilizzare le funzioni di MarkVision elencate di seguito.

Mappe

Consente di individuare rapidamente le stampanti dell'azienda inserendo in una mappa delle icone che ne indicano lo stato e la posizione fisica.

Filtri

Consentono di cercare una periferica sulla base di criteri quali lo stato della stampante e le funzioni installate.

I filtri consentono di organizzare automaticamente le stampanti in gruppi, sulla base di informazioni sullo stato in tempo reale.

Aggiornamenti remoti

È possibile aggiornare simultaneamente e a distanza il firmware di più server di stampa Lexmark.

MarkVision per reti UNIX

MarkVision per UNIX/Sun garantisce scalabilità, affidabilità e prestazioni elevate e consente di semplificare le procedure di installazione, gestione e manutenzione delle stampanti connesse alla rete. Tali caratteristiche risultano essenziali per ridurre i costi e accrescere la produttività dell'amministratore di rete, tramite:

- Funzioni centralizzate per l'impostazione delle stampanti Lexmark
- Gestione e monitoraggio remoti
- Allarmi di stato proattivi per le stampanti Lexmark
- Strumenti per l'allocazione delle spese di stampa, la distribuzione del carico di lavoro e l'accesso alle risorse di stampa.

I servizi SNMP (Simple Network Management Protocol) di MarkVision consentono agli amministratori di gestire le stampanti dei maggiori produttori.

MarkVision per reti UNIX e server Intranet risulta estremamente utile nell'installazione remota di stampanti su piattaforme UNIX.

Per acquistare MarkVision per UNIX, contattare il rivenditore presso cui si è acquistata la stampante oppure visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Lexmark MarkTrack

MarkTrack è un pacchetto software per la creazione di rapporti sulle stampanti in rete che consente agli amministratori di gestire con maggiore efficienza gli ambienti di rete. MarkTrack può essere utilizzato per diversi scopi:

- Recuperare e analizzare le informazioni sulle stampanti tramite un browser Web.
- Allocare le risorse di stampa con maggiore efficienza.
- Ottimizzare la gestione degli acquisti.
- Determinare i costi di stampa per i diversi reparti.
- Ottenere informazioni statistiche sull'utilizzo delle stampanti da parte dei dipendenti.
- Individuare le stampanti Lexmark e quelle conformi al protocollo SNMP.
- Raccogliere, analizzare e creare rapporti tramite l'inventario delle stampanti di MarkVision e le statistiche dei processi o i dati del MIB SNMP.
- Creare rapporti tramite server Web.
- Visualizzare i rapporti tramite un browser Web.
- Creare in modo automatico un inventario delle attività delle stampanti in rete.
- Analizzare le attività di stampa a livello aziendale.
- Pianificare in anticipo gli acquisti, gli interventi di manutenzione e la sostituzione delle stampanti.

Per ulteriori dettagli su MarkTrack, consultare le informazioni relative al prodotto, contattare il rivenditore presso cui si è acquistata la stampante oppure visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Lexmark NetPnP

NetPnP (Network Plug and Print) consente di automatizzare le procedure di configurazione e installazione delle stampanti Lexmark presenti in rete. Quando NetPnP rileva l'installazione di una nuova stampante in rete, crea automaticamente un oggetto stampante condiviso in un sistema Windows NT 4.0 e invia agli utenti un messaggio e-mail per notificare la disponibilità della nuova stampante. Inoltre, notifica agli amministratori IT il rilevamento di una nuova stampante o eventuali errori verificatisi durante l'installazione. L'utilità NetPnP offre le seguenti funzioni:

- Consente agli amministratori di rendere le stampanti disponibili per gli utenti in pochi secondi.
- Include nell'installazione delle stampanti di rete l'utente finale, installando tutti i componenti necessari per consentire la stampa tramite le workstation presenti in rete.
- Consente di aumentare la produttività quando si utilizza un numero considerevole di stampanti in rete.
- Supporta una vasta gamma di opzioni per l'installazione delle stampanti, dall'installazione automatica all'uso di messaggi di conferma.
- Consente di personalizzare l'installazione delle stampanti di rete negli ambienti Windows NT che utilizzano il protocollo TCP/IP.
- Consente di automatizzare l'impostazione delle stampanti Lexmark in rete, riducendo notevolmente la quantità di operazioni richieste.

Strumenti per l'installazione e la distribuzione del software

Il CD *Driver* contiene un'utilità per l'installazione del software Lexmark che fornisce agli amministratori IT strumenti per l'installazione e la distribuzione che consentono di risparmiare tempo, migliorare la produttività e accrescere l'efficienza.

- Installazione e aggiornamento del software tramite il sito Web Lexmark.
È possibile scaricare manualmente gli aggiornamenti dal Web oppure programmarli periodicamente in modo da disporre sempre della versione più recente del software e dei driver Lexmark.
- Possibilità di creare script per distribuire il software agli utenti collegati in rete.
È possibile memorizzare in un file il software e le impostazioni per l'installazione dei driver per poter distribuire automaticamente il software a più workstation.
- Distribuzione agli utenti di driver con impostazioni personalizzate.

L'installazione, l'aggiornamento e la distribuzione agli utenti di rete dei driver con impostazioni personalizzate può essere eseguita in modalità remota, evitando eventuali operazioni di installazione e configurazione sulle singole workstation.

Optra Forms

Optra Forms consente di combinare i dati provenienti dall'applicazione di un cliente con i moduli elettronici residenti nella stampante in modo da produrre moduli completi, ad esempio fatture, rendiconti, etichette e ordini di acquisto. Sono inoltre inclusi il supporto per codici a barre, grafica specializzata e altre opzioni.

Gli stessi dati possono essere inviati a più stampanti remote con moduli residenti diversi in modo da poter personalizzare i moduli in base alla posizione della stampante. Ad esempio, lo stesso ordine di acquisto può essere inviato a stampanti diverse per essere stampato con indirizzi e logo differenti.

Optra Forms:

- Non richiede programmi o software di unione basati su server o host.
- Può essere utilizzato:
 - Con qualsiasi file di testo ASCII da qualsiasi piattaforma, mainframe, AS/400, UNIX o workstation.
 - Con connessioni coassiali, twinax, parallele, seriali o LAN (TCP/IP).
- In genere, non modifica in alcun modo le applicazioni di database.
- Consente di stampare moduli diversi in posizioni differenti, utilizzando lo stesso database.
- Aggiorna i moduli su tutta la rete LAN in modo rapido e semplice.
- Supporta codici a barre, colori, opzione fronte/retro, moduli multipagina e molto altro ancora.
- Memorizza i moduli nella memoria Flash in formato compresso.
- Compatibile con le stampanti Optra M410, Optra T e Optra W che utilizzano DIMM Flash Optra Forms da 1, 2, 4, 8 e 16 MB o dischi fissi Optra Forms.

Stampanti Solaris Ready per utenti Sun

Le stampanti Solaris Ready sono configurate in modo particolare per gli utenti Sun. Si tratta di stampanti predisposte per Ethernet e includono la documentazione specifica per Sun, oltre a MarkVision per sistemi Sun e server Intranet. Tali applicazioni sono perfettamente integrabili con gli ambienti di rete Sun Solaris.

Memoria della stampante

La stampante viene fornita con almeno 32 MB di memoria. Per stabilire la quantità di memoria attualmente installata nella stampante, selezionare Stampa menu dal menu Utilità. Viene stampata una pagina che indica la quantità complessiva di memoria installata. Per ulteriori informazioni sulla stampa della pagina delle impostazioni dei menu, vedere [Stampa delle impostazioni correnti dei menu](#).

La memoria fornita con la stampante e le opzioni di memoria disponibili utilizzano la tecnologia SDRAM DIMM. L'installazione di una memoria diversa dalla memoria SDRAM DIMM potrebbe produrre risultati imprevedibili.

Prima di acquistare memoria per la stampante, accertarsi che la scheda di memoria SDRAM DIMM soddisfi i seguenti requisiti:

- 100MHz o superiore
- 100 pin
- Velocità di aggiornamento 4 KB
- Senza buffer, non ECC
- x32
- 3,3 V

Aggiunta della memoria

La stampante dispone di tre alloggiamenti per la memoria. La quantità massima di memoria utilizzabile è 384 MB. Le schede di memoria SDRAM DIMM possono essere aggiunte in qualsiasi combinazione fino a un massimo di 384 MB.

Nota: Le opzioni di memoria per altre stampanti laser Lexmark potrebbero non essere compatibili con questo modello.

Lexmark offre tre opzioni di memoria per la stampante: 32 MB, 64 MB e 128 MB. Per le istruzioni sull'installazione della memoria, consultare la *Guida all'installazione*.

La memoria aggiuntiva consente di stampare e fascicolare processi complessi e garantisce un funzionamento più efficiente. È inoltre possibile trasferire font e macro nella memoria della stampante. Questo tipo di memorizzazione, tuttavia, è temporaneo, poiché tutti i dati in memoria vengono cancellati allo spegnimento della stampante.

Risoluzione dei problemi della memoria

Se la memoria della stampante è insufficiente per la stampa di un processo, a seconda del processo in corso è possibile che venga visualizzato il messaggio di errore **37 Area fascicol. insufficiente**, **37 Mem. deframm. insufficiente**, **38 Memoria piena** o **39 Pagina complessa**. Per ulteriori dettagli su questi e altri messaggi, vedere [Informazioni sui messaggi della stampante](#).

Se questi messaggi vengono visualizzati spesso, potrebbe essere necessario installare memoria aggiuntiva. Se invece vengono visualizzati raramente, si consiglia di ridurre quanto segue:

- Il numero di pagine del processo
- Il numero di font o di immagini presenti in ogni pagina
- La dimensione dei font scalabili utilizzati nel documento
- Il numero di font o macro trasferiti nella memoria della stampante
- Il numero dei processi in attesa

Si consiglia, inoltre, di utilizzare le seguenti impostazioni:

- Risoluzione di stampa su 600 dpi
- Protez. pagina su Abilitato nel menu Impostaz.
- Salva risorsa su Disabilitato nel menu Impostaz.

Allocazione della memoria

Una parte della memoria viene riservata ai buffer di input che contengono i processi di stampa inviati dall'applicazione software. La stampante dispone di un buffer di input per ciascuna interfaccia (parallela, seriale, di rete, LocalTalk o infrarossi). È possibile modificare la quantità di memoria allocata per ciascun buffer in base ai requisiti del sistema. Per ulteriori informazioni sull'uso dei menu della stampante per l'allocazione della memoria a ciascuna interfaccia, vedere [Uso dei menu della stampante](#) e selezionare il menu dell'interfaccia desiderato.

La dimensione dei buffer di input varia a seconda della quantità di memoria installata sulla stampante. La tabella seguente indica la dimensione predefinita dei buffer di input per ciascuna interfaccia. Se la stampante non utilizza un'interfaccia specifica, la memoria allocata viene utilizzata per l'elaborazione dei processi di stampa.

Per ulteriori informazioni sui buffer di input e l'allocazione della memoria, consultare il *Technical Reference*.

Dimensioni predefinite dei buffer di input

Memoria installata	Per ciascuna porta parallela	Per ciascuna porta seriale	Per ciascuna porta di rete	Porta LocalTalk	Porta infrarossi	porta USB
32 MB	192 KB ¹	150 KB	1 MB	1 MB	150 KB	150 KB
64 MB	2 MB	300 KB	2 MB	2 MB	300 KB	300 KB
128 MB						

¹ 1 MB allocato sulla porta parallela standard se non è installato alcun adattatore opzionale

Memoria Flash

È possibile aggiungere alla stampante una memoria Flash opzionale. Se si trasferiscono spesso font, macro, moduli o set di simboli nella stampante, è consigliabile utilizzare la memoria Flash piuttosto che la RAM. Le risorse memorizzate nella memoria Flash non vengono eliminate allo spegnimento della stampante.

Disco fisso

Per trasferire nella stampante numerose risorse permanenti, installare un disco fisso opzionale. Il disco fisso funziona in modo analogo alla memoria Flash, ma consente di memorizzare un numero maggiore di risorse trasferibili. È inoltre possibile utilizzare il disco fisso per il buffering dei processi, la fascicolazione dei processi di stampa lunghi e la raccolta di statistiche sui processi.

Per istruzioni sull'installazione di un disco fisso, vedere la *Guida all'installazione*.

Buffering dei processi

È possibile destinare una parte del disco fisso al buffering dei processi. In alcuni casi, lo spooling dei processi di stampa su disco può ridurre il tempo di ricezione dei dati da un'applicazione. Il processo di stampa resta memorizzato su disco fino al termine della stampa. Dal momento che la memorizzazione su disco è permanente, i dati sono protetti da un'eventuale interruzione di alimentazione.

È possibile attivare o disattivare il buffering dei processi per ciascuna porta: parallela, seriale, fax, di rete, infrarossi e LocalTalk. A tale scopo, procedere come segue:

- 1 Se si utilizza il pannello operatore della stampante o MarkVision, selezionare **Dim. buffer proc.** nel menu Impostaz.
- 2 Impostare la percentuale del disco che si desidera utilizzare per il buffering dei processi.
- 3 Premere **OK** per riportare la stampante allo stato Pronta.

Fascicolazione dei processi

Se la memoria della stampante non è sufficiente per la fascicolazione di un processo di stampa complesso, viene automaticamente utilizzata l'area di memorizzazione disponibile su un disco fisso installato. Per ulteriori informazioni, vedere **Fascicolazione**.

Memorizzazione delle statistiche dei processi di stampa

È possibile utilizzare un disco fisso installato per memorizzare statistiche su un determinato numero di processi di stampa recenti. Le informazioni statistiche riguardano la presenza o meno di errori nel processo di stampa, il tempo di stampa del processo, le dimensioni in byte del processo, il formato, il tipo di carta e le impostazioni del colore utilizzati, il totale di pagine stampate e il numero di copie richieste.

Per ulteriori informazioni su come impostare la stampante per la raccolta e la stampa dei dati statistici sui processi, vedere **Inform. processo**. Se si utilizza il programma di utilità MarkVision, è anche possibile consultare la Guida online di MarkVision o la documentazione contenuta nel CD *Driver*.

Gestione delle risorse trasferite nella memoria Flash o su disco

Per gestire le risorse memorizzate nella memoria Flash o su disco, utilizzare il programma di utilità MarkVision. Tale programma consente di impostare quanto segue:

- La destinazione del trasferimento e la formattazione dei dispositivi di memorizzazione
- Il trasferimento delle risorse
- L'eliminazione dei file
- Lo spostamento di file da un dispositivo di memorizzazione ad un altro della stessa stampante o da una stampante a un'altra
- La stampa di un elenco delle risorse memorizzate su un dispositivo
- La lettura o la scrittura di password per la protezione delle risorse memorizzate sulla memoria Flash, su disco o per la protezione dei file

Per ulteriori informazioni sugli strumenti specifici per la gestione delle risorse di MarkVision, vedere [Introduzione a MarkVision](#) oppure consultare la Guida online di MarkVision. Per ulteriori informazioni sull'impostazione delle password, consultare il *Technical Reference*.

Eliminazione delle opzioni di memoria e di rete

Le opzioni di memoria e di interfaccia precedentemente installate possono essere eliminate con facilità, attenendosi alle istruzioni riportate nelle pagine seguenti.

Rimozione del coperchio posteriore e della scheda di sistema

Per rimuovere le schede di memoria, un disco fisso, un server di stampa, un adattatore triporta o una scheda di interfaccia per porta parallela è necessario rimuovere il coperchio posteriore.

ATTENZIONE: Sollevare o spostare la stampante con l'aiuto di un'altra persona.

AVVERTENZA: Dopo aver installato il contenitore dell'olio, non inclinare o muovere la stampante. L'olio potrebbe fuoriuscire e provocare dei danni.

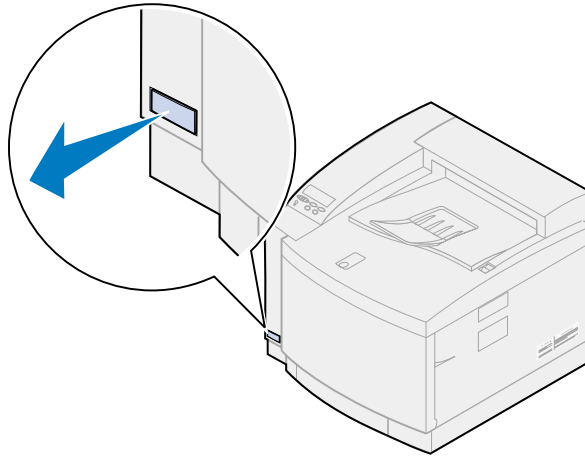
Per rimuovere il coperchio posteriore e la scheda di sistema, è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

ATTENZIONE: Se altri dispositivi sono collegati alla stampante, spegnerli, scollegare i relativi cavi di alimentazione e di collegamento alla stampante.

Nota: Per accedere al coperchio posteriore e alla scheda di sistema non è necessario rimuovere l'unità fronte/retro e il cassetto opzionale.

- 1 Spegnere la stampante.

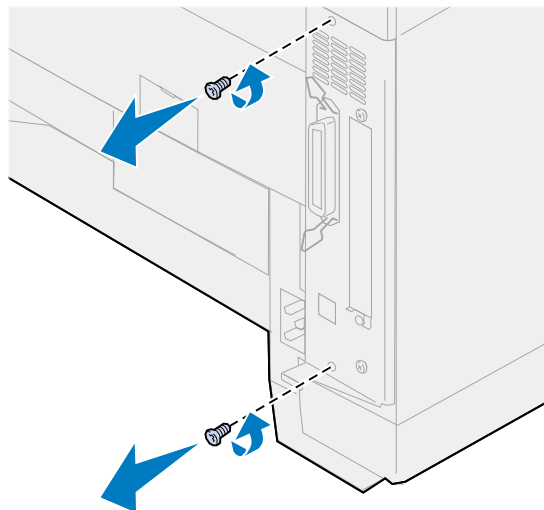
- 2 Disconnettere il cavo di alimentazione.



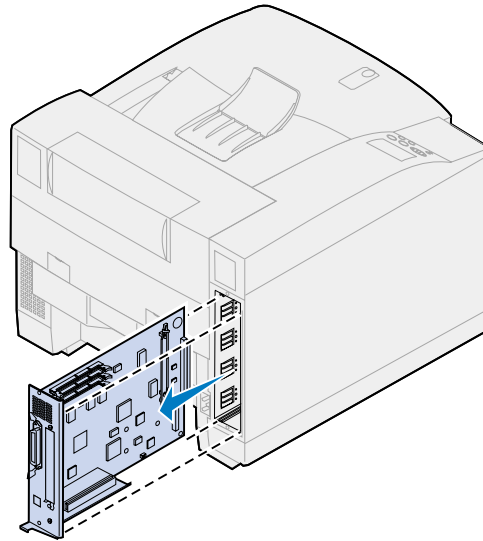
- 3 Rimuovere le due viti del coperchio posteriore.

Riporre le viti in un luogo sicuro per riutilizzarle al momento di reinstallare il coperchio e la scheda di sistema.

Nota: Prima di poter riutilizzare la stampante è necessario reinstallare la scheda di sistema.



- 4 Rimuovere il coperchio posteriore e la scheda di sistema.



Rimozione di una scheda di memoria

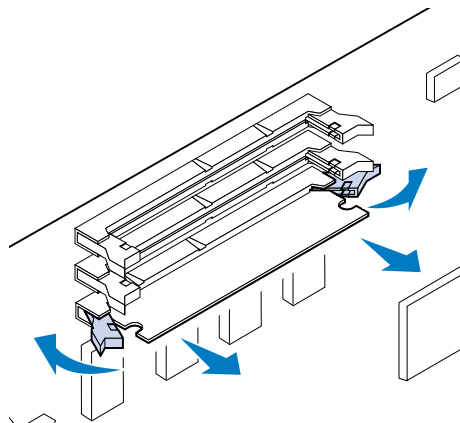
Per rimuovere una scheda di memoria, attenersi alla procedura illustrata di seguito. Se questa operazione non è necessaria, andare alla sezione **Rimozione di una scheda di memoria Flash**, **Rimozione di una scheda di interfaccia** o **Installazione del coperchio posteriore e della scheda di sistema**.

- 1 Verificare che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione sia scollegato.
- 2 Se il coperchio posteriore è ancora installato, seguire la procedura indicata nella sezione **Rimozione del coperchio posteriore e della scheda di sistema**.

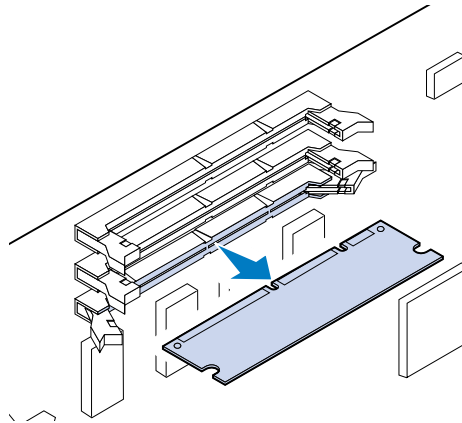
AVVERTENZA: Le schede di memoria possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano le schede, toccare un oggetto metallico.

- 3 Sganciare dalla scheda le leve di aggancio sui lati del connettore.

All'apertura delle leve di aggancio la scheda di memoria viene espulsa dal connettore.



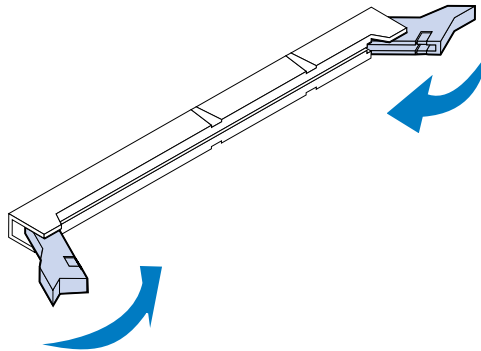
- 4** Estrarre con cautela la scheda dal connettore.



- 5** Riporre la scheda nella confezione originale.

Se la confezione non è stata conservata, avvolgere la scheda in un foglio di carta e riporla in una scatola.

- 6** Chiudere le due leve di aggancio.



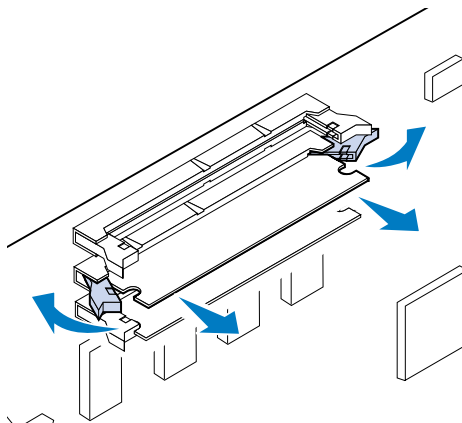
- 7** Ripetere i passi da **step 3** a **step 6** se è necessario rimuovere altre schede di memoria.

Rimozione di una scheda di memoria Flash

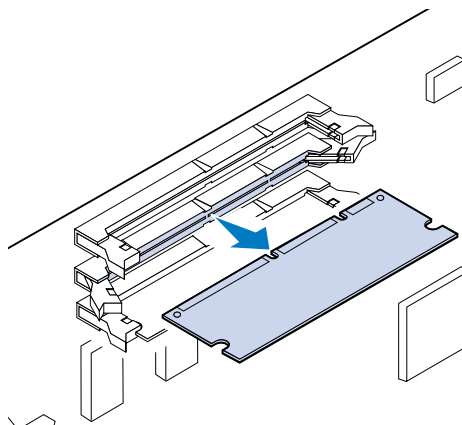
- 1 Se il coperchio posteriore è ancora installato, seguire la procedura indicata nella sezione **Rimozione del coperchio posteriore e della scheda di sistema**.

AVVERTENZA: Le schede di memoria Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano le schede, toccare un oggetto metallico.

- 2 Sganciare dalla scheda le leve di aggancio sui lati del connettore, come illustrato nella figura. All'apertura delle leve di aggancio la scheda di memoria viene espulsa dal connettore.



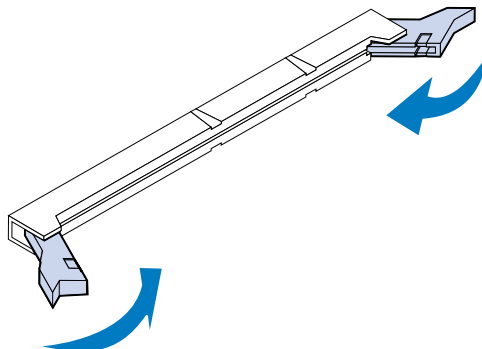
- 3 Estrarre con cautela la scheda dal connettore.



- 4 Riporre la scheda nella confezione originale.

Se la confezione non è stata conservata, avvolgere la scheda in un foglio di carta e riporla in una scatola.

- 5 Chiudere le due leve di aggancio.



- 6 Ripetere i passi da 1 a 5 se è necessario rimuovere altre schede di memoria.

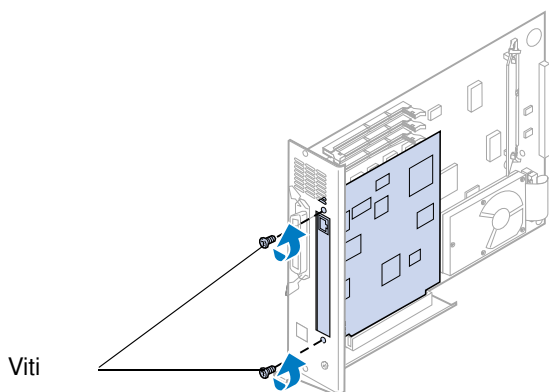
Rimozione di una scheda di interfaccia

Per rimuovere una scheda di interfaccia, è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

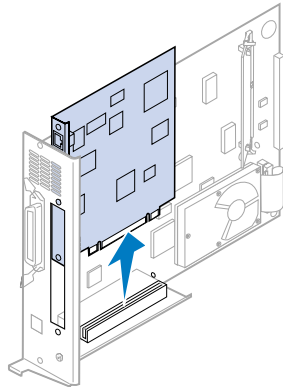
- 1 Verificare che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione sia scollegato.
- 2 Se il coperchio posteriore e la scheda di sistema sono ancora installati, seguire la procedura indicata nella sezione **Rimozione del coperchio posteriore e della scheda di sistema**.

AVVERTENZA: Le schede di interfaccia possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano le schede di interfaccia, toccare un oggetto metallico.

- 3 Rimuovere le due viti che fissano la scheda di interfaccia al coperchio posteriore.



- 4 Estrarre completamente la scheda di interfaccia dal connettore.

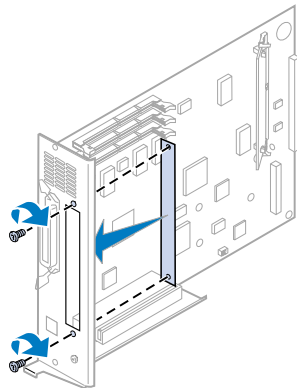


- 5 Riporre la scheda di interfaccia nella confezione originale.

Se la confezione non è stata conservata, avvolgere la scheda di interfaccia in un foglio di carta e riporla in una scatola.

- 6 Se non si desidera installare un'altra scheda di interfaccia nel connettore, richiudere l'apertura con una copertura per adattatore INA.

In tal modo, viene garantita una corretta aerazione della scheda di sistema. Se non si dispone di una copertura, rivolgersi al rappresentante dell'assistenza tecnica di zona e richiedere una copertura per adattatore INA.

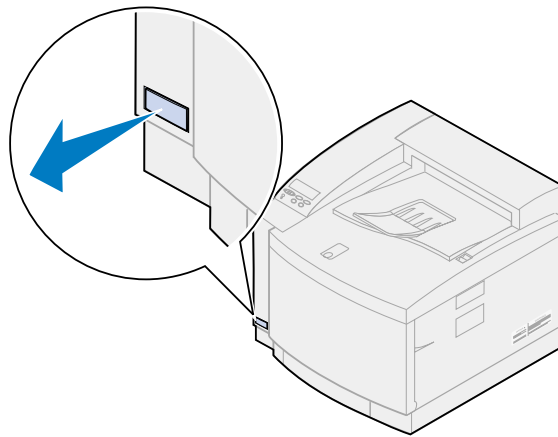


Installazione del coperchio posteriore e della scheda di sistema

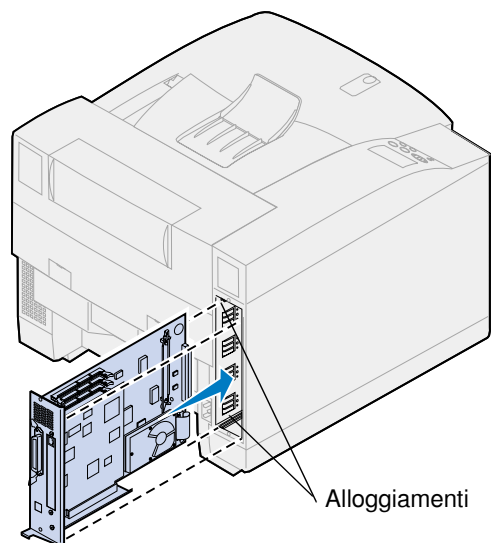
Dopo avere rimosso le opzioni, attenersi alla procedura riportata di seguito per installare il coperchio posteriore e la scheda di sistema.

Per installare il coperchio, è necessario utilizzare un cacciavite Phillips numero 2.

- 1 Verificare che la stampante sia spenta.



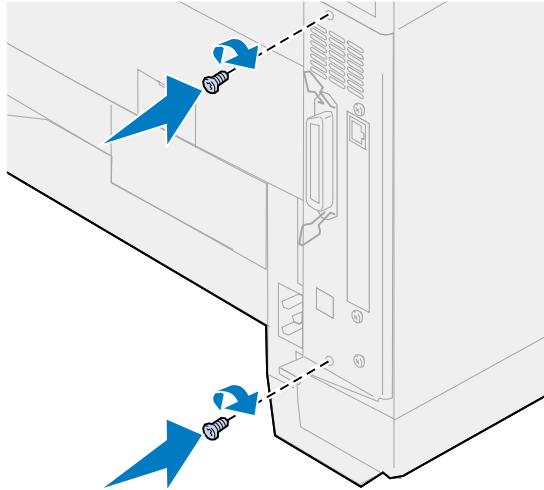
- 2 Allineare la scheda di sistema con gli alloggiamenti posti nel lato posteriore dell'interno della stampante.



- 3 Inserire la scheda di sistema nella stampante.
- 4 Allineare le due viti del coperchio posteriore ai fori sul telaio della stampante.

- 5** Stringere le due viti per fissare il coperchio posteriore e la scheda di sistema alla stampante.

Se le opzioni interne sono state aggiunte dopo aver installato la stampante, collegare i cavi della stampante e il cavo di alimentazione e accendere la stampante.



- **Nota all'edizione**
- **Marchi**
- **Informazioni sulla sicurezza**
- **Note di avvertenza**
- **Dichiarazione di garanzia limitata**
- **Avvertenze sulle emissioni elettriche**
- **Dichiarazione sull'acustica per la Germania**
- **Energy Star**
- **Avvertenze sui prodotti laser**

Edizione: novembre 2000

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge. LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UN'USO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie implicite o esplicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. Tali modifiche verranno incorporate nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

Tutti i commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti opportuni, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Ogni riferimento contenuto in questa pubblicazione a prodotti, programmi o servizi non implica l'intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati espressamente dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

**© Copyright 2000 Lexmark International, Inc.
Tutti i diritti riservati.**

DIRITTI LIMITATI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e la relativa documentazione vengono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'uso, la copia e la divulgazione da parte del governo sono soggetti alle limitazioni previste nel sottoparagrafo (c)(1)(ii) della clausola Rights in Technical Data and Computer Software in DFARS 252.227-7013 e nelle disposizioni FAR applicabili: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Marchi

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante, MarkNet e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

MarkTrack, Optra Forms e OptraImage sono marchi di Lexmark International, Inc.

LEXFAX e Operation ReSource sono marchi di assistenza di Lexmark International, Inc.

AppleTalk, LocalTalk, Macintosh e TrueType sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

I colori PANTONE generati dalla stampante sono simulazioni di processo in quadricromia e potrebbero non corrispondere ai colori identificati da PANTONE. Utilizzare i manuali di riferimento PANTONE Color Reference per una riproduzione accurata dei colori.

Le simulazioni dei colori PANTONE possono essere realizzate solo tramite pacchetti software autorizzati con licenza Pantone. Per un elenco aggiornato dei rivenditori autorizzati, contattare Pantone, Inc.

PANTONE® e altri marchi Pantone, Inc. sono di proprietà di Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 1988.


PCL® è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione di una serie di comandi (linguaggio) e di funzioni disponibili nelle stampanti prodotte da Hewlett-Packard. Questa stampante è progettata per essere compatibile con il linguaggio PCL. La stampante riconosce pertanto i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript® è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione di una serie di comandi (linguaggio) e di funzioni disponibili nei prodotti software Adobe Systems. Questa stampante è progettata per essere compatibile con il linguaggio PostScript 3. La stampante riconosce pertanto i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference*.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla sicurezza

- Se il prodotto NON riporta questo simbolo , DEVE essere collegato a una presa elettrica dotata di una messa a terra adeguata.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica che sia vicina al prodotto e facilmente accessibile.
- Per assistenza o riparazioni diverse da quelle descritte nelle istruzioni per il funzionamento, rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Il prodotto è stato progettato, provato e approvato in modo da soddisfare i più severi standard internazionali, utilizzando componenti specifici Lexmark. A prima vista, le funzioni protettive di alcuni componenti potrebbero non apparire evidenti. Lexmark non si assume alcuna responsabilità in caso di utilizzo di parti non originali.

Note di avvertenza

ATTENZIONE: Segnala la possibilità di lesioni personali.

AVVERTENZA: Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

Dichiarazione di garanzia limitata

Lexmark International, Inc., Lexington, KY

This warranty applies to the United States and Canada. For customers outside the U.S. and Canada, refer to the country-specific warranty information that came with your printer.

Lexmark C720

This Statement of Limited Warranty applies to this product if it was originally purchased for your use, and not for resale, from Lexmark or a Lexmark remarketer, referred to in this statement as "Remarketer."

Warranty

Lexmark warrants that this product:

- Is manufactured from new parts, or new and serviceable used parts, which perform like new parts
- Is free from defects in material and workmanship
- Conforms to Lexmark's official published specifications
- Is in good working order

If this product does not function as warranted during the warranty period, contact a Remarketer or Lexmark for repair without charge.

If this product is a feature or option, this statement applies only when that feature or option is used with the product for which it was designed. To obtain warranty service, you may be required to present the feature or option with the product.

If you transfer this product to another user, warranty service under the terms of this statement is available to that user for the remainder of the warranty period. You should transfer proof of original purchase and this statement to that user.

Warranty service

The warranty period is 12 months and starts on the date of original purchase as shown on the purchase receipt.

To obtain warranty service you may be required to present proof of original purchase. Warranty service will be provided

- At your location.

When warranty service involves the exchange of a product or part, the item replaced becomes the property of the Remarketer or Lexmark. The replacement may be a new or repaired item. The replacement item assumes the remaining warranty period of the original product.

Replacement is not available to you if the product you present for exchange is defaced, altered, in need of a repair not included in warranty service, or damaged beyond repair. Also, such product must be free of any legal obligation or restrictions that prevent its exchange.

Before you present this product for warranty service, remove all programs, data, and removable storage media.

For further explanation of your warranty alternatives and the nearest Lexmark authorized servicer in your area, please contact Lexmark at 1-800-LEXMARK (1-800-539-6275), or on the World Wide Web at www.lexmark.com.

Free remote technical support is provided for this product throughout its warranty period. Lexmark offers a variety of extended warranty programs that include an extension of technical support. For products no longer covered by a Lexmark warranty, technical support may only be available for a fee.

Extent of warranty

We do not warrant uninterrupted or error-free operation of a product.

Warranty service does not include repair of failures caused by:

- Modification or attachments
- Accidents or misuse
- Unsuitable physical or operating environment
- Maintenance by anyone other than Lexmark or a Lexmark authorized servicer
- Operation of a product beyond the limit of its duty cycle
- Failure to have installed a maintenance kit as specified (if applicable)
- Use of printing media outside of Lexmark specifications
- Use of other than Lexmark supplies (such as toner cartridges, inkjet cartridges, and ribbons)
- Use of other than Lexmark product or component

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THIS PERIOD.

Limitation of liability

Your sole remedy under this Statement of Limited Warranty is set forth in this section. For any claim concerning performance or nonperformance of Lexmark or a Remarketer for this product under this Statement of Limited Warranty, you may recover actual damages up to the limit set forth in the following paragraph.

Lexmark's liability for actual damages from any cause whatsoever will be limited to the greater of 1) \$5,000 or 2) the amount you paid for the product that caused the damages. This limitation of liability will not apply to claims by you for bodily injury or damage to real property or tangible personal property for which Lexmark is legally liable. In no event will Lexmark be liable for any lost profits, lost savings, incidental damage, or other economic consequential damages. This is true even if you advise Lexmark or a Remarketer of the possibility of such damages. Lexmark is not liable for any claim by you based on a third party claim.

This limitation of remedies also applies to any developer of materials supplied to Lexmark. Lexmark's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this limitation.

Additional rights

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. If such laws apply, the limitations or exclusions contained in this statement may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Le informazioni sulle emissioni elettriche della stampante variano a seconda che sia installato o meno un adattatore di rete opzionale.

Apparecchiatura senza cavo di rete installato

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dell'apparecchiatura è soggetto alle seguenti condizioni: (1) l'apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 per le connessioni parallele o 12A2405 per le connessioni USB. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Eventuali informazioni sulla presente dichiarazione di conformità possono essere richieste a:

Director of Lab Operations
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme ai limiti EN 55022 per la Classe B ed ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Apparecchiatura con cavo di rete installato

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dell'apparecchiatura è soggetto alle seguenti condizioni: (1) l'apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, a seguito delle quali all'utente potrebbe essere richiesto di risolvere il problema a sue spese.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 per le connessioni parallele o 12A2405 per le connessioni USB. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Industry Canada compliance statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica della Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme ai limiti EN 55022 per la Classe A ed ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Avvertenza

Quando è installato un cavo di rete, il prodotto è da intendersi di Classe A. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze radio. Pertanto, all'utente potrebbe essere richiesto di prendere adeguati provvedimenti.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Dichiarazione sull'acustica per la Germania

The following measurements were made in accordance with ISO 7779 and reported in conformance with ISO 9296.

Acoustics

1-Meter average sound pressure, dBA	
Printing	53 dBA
Idling	48 dBA

Energy Star



Il programma EPA ENERGY STAR Computers nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di computer ed intende promuovere lo sviluppo di prodotti in grado di ottimizzare il consumo energetico e ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla generazione di energia elettrica.

Le aziende che aderiscono a questo programma offrono personal computer, stampanti, monitor e fax in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica consente di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

In qualità di Energy Star Partner, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive Energy Star per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è stata certificata negli Stati Uniti e risulta conforme ai requisiti di DHHS 21 CFR Subchapter J per i prodotti laser di Classe I (1). Negli altri Paesi la stampante è certificata come prodotto laser di Classe I, conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un dispositivo laser di Classe IIIb (3b), con un laser all'arsenide di gallio da 5 milliwatt, che funziona con una lunghezza d'onda approssimativa di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da evitare il contatto fra l'occhio umano e le radiazioni laser di livello superiore alla Classe I, durante il normale funzionamento, le procedure di manutenzione o gli interventi di assistenza.



Indice

Numerics

- 202 Incep. carta 184
- 230 Incep. carta 191
- 231 Incep. carta 193
- 24x Incep. carta 188

A

- allarmi
 - impostazione 259
- angolazione dei mezzitoni 30
- Annulla fax (menu Processo) 226
- Area di stampa (menu Impostaz.) 266
- assistenza
 - richiesta 201
- avvertenze 300
- avvertenze sui prodotti laser 308
- avvertenze sulle emissioni elettriche 305

B

- Baud (menu Seriale) 252
- Bit di dati (menu Seriale) 253
- blocco dei menu 16
- Bordo multipag. (menu Fascicolaz.) 218
- Bottiglia olio (menu Mat. di consumo) 268
- Buffer di rete (menu Rete) 233
- Buffer IR (menu Infrarossi) 221
- Buffer LocalTalk (menu LocalTalk) 229
- Buffer parallelo (menu Parallelo) 242
- Buffer seriale (menu Seriale) 257
- Buffer USB (menu USB) 274
- Buffer. processo (menu Infrarossi) 222
- Buffer. processo (menu LocalTalk) 228
- Buffer. processo (menu Parallelo) 241
- Buffer. processo (menu Rete) 232
- Buffer. processo (menu Seriale) 254

- Buffer. processo (menu USB) 272
- buste
 - caricamento 40

C

- Caricam. carta (menu Carta) 237
- caricamento dei lucidi 48
- caricamento dei supporti 45
- Cart. svil. foto (menu Mat. di consumo) 269
- carta 239
 - capacità 35, 53
 - caricamento 45
 - carta intestata 40
 - consigli 39
 - dimensioni 37, 237
 - dispositivo di scarica 61
 - moduli prestampati 237
 - origine 238
 - origini e uscite 35
 - tipi personalizzati 236
 - tipo 238
- carta di peso superiore 41
- cartoncino 42
- cartucce di toner vuote 64
- cartuccia di toner
 - richiesta 64
- CD MarkVision 283
- collegamento vassoi 53
- colore
 - additivo 23
 - calibrazione 26
 - capacità 24
 - conversione 26
 - correzione 32
 - densità 24
 - differenza 24
 - gestione 28
 - impostazioni 32
 - materiali di consumo 34
 - percezione 22
 - primario 23
 - profilo della periferica 26
 - regolazione 215
 - schermi 28
 - sottrattivo 23
 - supporti 34

- tipi 22
- conservazione
 - materiali di consumo 63
- conservazione dei supporti 43
- contenitore del toner di scarto 59
 - sostituzione 85
- Contenitore per toner di scarto (menu Mat. di consumo) 269
- Control. allarme (menu Impostaz.) 259
- coperchio posteriore, installazione 297
- copie, indicazione del numero 217
- Correz. colore (menu Colore) 215
- CR auto. dopo LF (menu Emulaz. PCL) 246

D

- Deframmen. Flash (menu Utilità) 276
- Destinaz. trasf. (menu Impostaz.) 261
- Dichiarazione sull'acustica per la Germania 307
- Dim. buffer proc. (menu Impostaz.) 262
- Dimens. finestra (menu Infrarossi) 225
- Dimens. in punti (menu Emulaz. PCL) 248
- dimensioni buffer, regolazione
 - infrarossi 221
 - LocalTalk 229
 - parallelo 242
 - rete 233
 - seriale 257
 - USB 274
- Dimensioni carta (menu Carta) 237
- disattivazione del blocco dei menu 16
- disco fisso
 - formattazione 277
 - impostazione come destinazione di trasferimento 261
 - stampa delle risorse trasferite

279
dispositivo di carica del
fotoviluppatore, pulizia 88
dispositivo di scarica, carta 61
distribuzione del software 286
driver, uso della stampante 12

E

emulazione PCL
avanzamento riga automatico
246
dimensione in punti 248
larghezza A4 245
nome font 246
orientamento 248
origine font 247
passo 248
righe per pagina 247
rinumera vassoio 249
ritorno a capo automatico 246
set di simboli 249
stampa esempio di font 279
emulazione PostScript
priorità font 250
regol. immag. 251
stampa di errori PS 251
stampa esempio di font 279
emulazione PS
Vedere emulazione PostScript
Energy Star 308
Errore stampa PS (menu
PostScript) 251
errori di Pagina complessa 263
stato toner <colore> 267
267
Esegui DSR (menu Seriale) 253
Esegui inicial.(menu Parallelo)
241
etichette 41

F

Fascicolazione (menu Fascicolaz.)
216
fascicolazione, abilitazione 216
fax
annullamento 226
Fogli separatori (menu
Fascicolaz.) 219
font
priorità 250
scelta dei font in emulazione
PCL 246
set di simboli supportati 249
stampa di esempi 279
Formatta disco (menu Utilità) 277
Formatta Flash (menu Utilità) 278
fotoviluppatore

dispositivo di carica, pulizia 196
materiali di consumo, cartuccia
269
sostituzione della cartuccia 70
frequenza dei mezzitoni 30
fronte/retro
abilitazione 217
rilegatura 218
Fronte/retro (menu Fascicolaz.)
217
funzionamento della stampante
136
funzione di spot 31

G

gestione colore 26

H

Host NPA (menu LocalTalk) 230

I

Impost. di fabb. (menu Utilità) 277
Impostaz. rete <x> (menu Rete)
233
Impostazione Tipo di carta 205
impostazioni del driver per
stampante 28
Miglior. foto 29
qualità di stampa 28
impostazioni di fabbrica, ripristino
277
inceppamenti della carta
come evitare 44
eliminazione 143
inceppamenti dei lucidi 143
ristampa delle pagine inceppate
261
Indirizzo LcITlk (menu LocalTalk)
229
installazione del coperchio
posteriore 297
installazione del software 286
installazione delle cartucce di toner
65
interfacce
infrarossi 221
LocalTalk 228
parallela 240
rete 232
seriale 252
USB 272
istruzioni per i supporti 39

K

kit di manutenzione, sostituzione
104

L

Larghezza A4 (menu Emulaz.
PCL) 245
LF auto. dopo CR (menu Emulaz.
PCL) 246
Lingua schermo (menu Impostaz.)
260
Linguaggio stamp. (menu
Impostaz.) 264
lucidi 34, 40

M

Macintosh
MarkVision 283
marchi 301
MarkTrack 285
MarkVision
per Intranet 284
sistemi operativi supportati 283
materiali di consumo 268
cartuccia del fotoviluppatore
269
conservazione 63
contenitore del toner di scarto
269
contenitore dell'olio 268
dispositivo di scarica della carta
61
richiesta 62
riciclaggio 117
sostituzione 64
Toner <colore> 267
vassoi carta 269
materiali di consumo,
conservazione
Bianco e nero 118
Bozza 2 colori 118
Risparmio toner 118
memoria 10
aggiunta 288
allocazione 289
disco fisso 290, 291
Flash 290, 291
gestione 288
rimozione delle schede di
memoria 293
risoluzione dei problemi 289
memoria della stampante 10
memoria Flash
deframmentazione 276
formattazione 278
impostazione come
destinazione di trasferimento
261
stampa delle risorse trasferite
279
menu

- blocco 16
- elenco principale 206
- lingua 260
- struttura 207
- menu Carta 236
 - Caricam. carta 237
 - Dimensioni carta 237
 - Origine carta 238
 - Peso carta 239
 - Sostit. dimens. 239
 - Tipi personaliz. 236
 - Tipo di carta 238
- menu Colore
 - Correz. colore 215
 - Miglior. foto 214
 - Qualità di stampa 214
- menu Emulaz. PCL 245
 - CR auto. dopo LF 246
 - Dimens. in punti 248
 - Larghezza A4 245
 - LF auto. dopo CR 246
 - Nome font 246
 - Orientamento 248
 - Origine font 247
 - Passo 248
 - Righe per pagina 247
 - Rinumera vassoio 249
 - Set di simboli 249
- menu Fascicolaz. 216
 - Bordo multipag. 218
 - Fascicolazione 216
 - Fogli separatori 219
 - Fronte/retro 217
 - Numero copie 217
 - Ordine multipag. 218
 - Orig. separatore 220
 - Pagine bianche 216
 - Rilegatura f/r 218
 - Stampa multipag. 219
 - Vista multipag. 219
- menu Impostaz. 259
 - Control. allarme 259
 - Destinaz. trasf. 261
 - Lingua schermo 260
 - Linguaggio stamp. 264
 - Proseg. autom. 260
 - Protez. pagina 263
 - Rimoz. inceppam. 261
 - Risparm. energia 263
 - Salva risorsa 265
- menu Infrarossi 221
 - Buffer IR 221
 - Buffer. processo 222
 - Dimens. finestra 225
 - Modo NPA 223
 - Porta infrarossi 222
 - Ritardo trasmis. 224
 - SmartSwitch PCL 223
 - SmartSwitch PS 224
- Veloc. baud max. 222
- menu LocalTalk 228
 - Buffer LocalTalk 229
 - Buffer. processo 228
 - Host NPA 230
 - Indirizzo LcITik 229
 - Modo NPA 230
 - Nome LocalTalk 229
 - Porta LocalTalk 229
 - SmartSwitch PCL 230
 - SmartSwitch PS 231
 - Zona LocalTalk 230
- menu Mat. di consumo 267
 - Bottiglia olio 268
 - cartuccia del fotosviluppatore 269
 - Contenitore per toner di scarto 269
 - durata dei materiali di consumo 271
 - kit di manutenzione 61
 - manutenzione 270
 - Sost. mat. cons. 270
 - Stato vassoio <x> 269
 - Unità di fusione 268
 - <Toner >colore 267
- menu Parallelo 240
 - Buffer parallelo 242
 - Buffer. processo 241
 - Esegui inicial. 241
 - Modo NPA 242
 - Modo parallelo 1 243
 - Modo parallelo 2 243
 - Protocollo 244
 - SmartSwitch PCL 243
 - SmartSwitch PS 244
 - Stato avanzato 240
- menu PostScript 250
 - Priorità font 250
 - Regol. immag. 251
- menu Processo 226
 - Annulla fax 226
 - Riprist. stamp. 227
- menu Rete 232
 - Buffer di rete 233
 - Buffer. processo 232
 - Impostaz. rete <x> 233
 - Modo NPA 234
 - PS binario MAC 235
 - SmartSwitch PCL 234
 - SmartSwitch PS 235
- menu Seriale 252
 - Baud 252
 - Bit di dati 253
 - Buffer seriale 257
 - Buffer. processo 254
 - Esegui DSR 253
 - Modo NPA 254
 - Parità 255
- Polarità RS-422 257
- Protoc. seriale 258
- Robust XON 256
- RS-232/RS-422 256
- SmartSwitch PCL 255
- SmartSwitch PS 256
- menu USB 272
 - Buffer USB 274
 - Buffer. processo 272
 - Modo NPA 273
 - PS binario MAC 275
 - SmartSwitch PCL 273
 - SmartSwitch PS 274
- menu Utilità 276
 - Deframmen. Flash 276
 - Formatta disco 277
 - Formatta Flash 278
 - Impost. di fabb. 277
 - Stampa directory 279
 - Stampa font 279
 - Stampa imp. rete <x> 279
 - Stampa menu 279
 - Stat. inf. proc. 278
 - Traccia esadecim. 278
- Messaggi
 - 2<xx> Incep. carta 165
 - 30 Manca cartuc. di stampa< colore> 165
 - 37 Area fascicol. insufficiente 165
 - 37 Mem. deframm. insufficiente 166
 - 37 Memoria insufficiente 166
 - 38 Memoria piena 166
 - 39 Pagina complessa 167
 - 51 Flash difettosa 167
 - 52 Flash piena 168
 - 53 Flash non formattata 168
 - 54 Errore opz. seriale <x> 168
 - 54 Errore sw di rete <x> 169
 - 54 Errore sw di rete std. 169
 - 54 Perso colleg. ENA standard 169
 - 54 Perso colleg. ENA su parall.<x> 169
 - 55 Buffer fax insufficiente 169
 - 56 Porta parall. std disabilit. 170
 - 56 Porta parall.<x> disabilitata 170
 - 56 Porta ser. <x> disabilitata 170
 - 58 Troppe opzioni Flash 171
 - 58 Troppi dischi installati 171
 - 61 Disco fisso difettoso 171
 - 62 Disco fisso pieno 172
 - 63 Disco fisso non formattato 172
 - 80 Manutenzione programmata

173
80 Rullo trasf. mancante 173
81 Bottigl. olio in esaurimento 174
81 Bottigl. olio vuota o mancante 173
82 Cartuccia fotosv. esaurita 174
82 Cartuccia fotosv. mancante 174
83 Conten. scarti pieno o mancante 175
83 Conten. toner sc. quasi pieno 175
84 Tamb. trasf. esaurito 175
85 Pulitore un. fus. esaurito 176
85 Pulitore un. fusione mancante 176
86 Inserire vassoio 2 176
87 Unità di fusione esaurita 177
87 Unità di fusione mancante 177
88 Toner <colore> in esaurimento 178
88 Toner <colore> vuoto 177
Abilitazione menu 154
Accodamento e cancell. proces. 161
Accodamento processi 162
Annulla tutto 152
Annullamento processo 151
assistenza 900–999 178
Attiv. modifiche menu in corso 145, 150
Azzeramento val. cont. man. 163
Cancel. statist. proces. in corso 151
Cancellaz. proc. in corso 152
Cart. fotosvil. sostituita? 153
Chiudi sportello <x> 151
Codice rete<x> non valido 157
Deframmentazione 151
Disabilitazione menu 154
Disp. puliz.un. fus. sostituito? 153
Formatt. disco fisso in corso 156
Formattaz. Flash 156
I file verranno persi 155
Immetti PIN 21, 155
In attesa 164
Inserire vassoio <x> 157
Kit manutenz. sostituito? 153
LocalTalk <x> 157
Mat. di consumo 164
Menu disabilitati 157
messaggi 70–79 172
Nessun processo trovato /

Riprova? 158
Non pronta 158
Occupata 150
Parallela <x> 159
Possib. perdita proc. in attesa 156
Progr. cod. sis. 161
Programm. disco 161
Programmazione Flash 161
Pronta 162
Pronta Esadec. 162
Prova automatica in corso 159
Regolaz. temper. unità di fusione 150
Rete <x> 158
Ripr. impostaz. di fab. in corso 163
Riprist. stamp. in corso 162
Riscaldamento motore 154
Risparm. energia 159
Scheda di rete occupata 158
Seriale <x> 163
Stampa elenco direct. in corso 160
Stampa elenco font in corso 160
Stampa impostaz. menu in corso 160
Stampa processi su disco 159
Stampa statist. proces. in corso 160
Svuotamento buffer in corso 155
Unità di fusione sostituita? 152
Vassoio <x> mancante 164
Vassoio <x> vuoto 164
messaggi di errore 145
Miglior. foto (menu Colore) 214
modelli di colore conversione 26
modifica delle impostazioni Tipo di carta 205
Modo NPA (menu Infrarossi) 223
Modo NPA (menu LocalTalk) 230
Modo NPA (menu Parallelo) 242
Modo NPA (menu Rete) 234
Modo NPA (menu Seriale) 254
Modo NPA (menu USB) 273
Modo NPA, impostazione porta di rete 234
porta infrarossi 223
Porta LocalTalk 230
Vedere *inoltre* Host NPA 230
porta parallela 242
porta seriale 254
porta USB 273
Modo parallelo 1 (menu Parallelo) 243

Modo parallelo 2 (menu Parallelo) 243

N

Nome font (menu Emulaz. PCL) 246
Nome LocalTalk (menu LocalTalk) 229
Numero copie (menu Fascicolaz.) 217

O

Operation ReSource 117
Optra Forms 287
opzioni
adattatore infrarossi 281
adattatore interfaccia seriale 281
adattatore triporta 281
cassetto da 250 fogli 281
descrizioni 281
disco fisso 281
memoria 281
OptraImage 281
scheda interfaccia porta parallela/USB 281
server di stampa 281
unità fronte/retro 281
vassoio per carta Legal 281
Ordine multipag. (menu Fascicolaz.) 218
Orientamento (menu Emulaz. PCL) 248
Orig. separatore (menu Fascicolaz.) 220
Origine carta (menu Carta) 238
Origine font (menu Emulaz. PCL) 247
OS/2 Warp
MarkVision 283

P

Pagine bianche (menu Fascicolaz.) 216
pannello operatore 13
MarkVision 17
uso 205
panoramica della stampante 9
documentazione, uso 11
MarkVision 10
memoria 10
qualità del colore 10
Parità (menu Seriale) 255
Passo (menu Emulaz. PCL) 248
percorso della carta 181, 191
Peso carta (menu Carta) 239
PIN 20

- Polarità RS-422 (menu Seriale) 257
- porta di rete
 - configurazione
 - dimensioni buffer 233
 - Modo NPA 234
 - PS binario MAC 235
 - SmartSwitch PCL 234
 - SmartSwitch PS 235
- porta infrarossi
 - attivazione 222
 - configurazione
 - dimensioni buffer 221
 - dimensioni finestra 225
 - Modo NPA 223
 - ritardo trasmissione 224
 - SmartSwitch PCL 223
 - SmartSwitch PS 224
 - regolazione delle velocità di trasmissione 222
- Porta infrarossi (menu Infrarossi) 222
- Porta LocalTalk
 - attivazione 229
 - configurazione
 - dimensioni buffer 229
 - host NPA 230
 - Modo NPA 230
 - SmartSwitch PCL 230
 - SmartSwitch PS 231
- Porta LocalTalk (menu LocalTalk) 229
- porta parallela
 - abilitazione
 - resistori 243
 - configurazione
 - campionamento dati 243
 - comunicazione bidirezionale 240
 - dimensioni buffer 242
 - inizializzazione hardware 241
 - Modo NPA 242
 - protocollo 244
 - SmartSwitch PCL 243
 - SmartSwitch PS 244
- porta seriale
 - abilitazione
 - segnali DSR (Data Set Ready) 253
 - configurazione
 - dimensioni buffer 257
 - Modo NPA 254
 - parità 255
 - polarità 257
 - protocollo 258
 - robust XON 256
 - SmartSwitch PCL 255
 - SmartSwitch PS 256

- regolazione
 - velocità di trasmissione 252, 253
- porta USB
 - configurazione
 - dimensioni buffer 274
 - Modo NPA 273
 - PS binario MAC 275
 - SmartSwitch PCL 273
 - SmartSwitch PS 274
- porte
 - infrarossi 221
 - LocalTalk 228
 - parallela 240
 - rete 232
 - seriale 252
 - USB 272
- Priorità font (menu PostScript) 250
- problemi
 - qualità di stampa 139
 - stampa 142
 - verifica 138
- Proc. in attesa (menu Processo)
 - accesso 19
 - eliminazione 18
 - errori 19
 - PIN 20
 - Posponi la stampa 20
 - Processi riservati 21
 - Ripeti stampa 20
 - riservati 20
 - stampa 18
 - Verifica stampa 20
- Processo riserv. (menu Processo) 226
- Proseg. autom. (menu Impostaz.) 260
- Protez. pagina (menu Impostaz.) 263
- Protoc. seriale (menu Seriale) 258
- Protocollo (menu Parallelo) 244
- prova di stampa
 - modalità Traccia esadecim. 278
 - pagina dei menu 279
- PS binario MAC (menu Rete) 235
- PS binario MAC (menu USB) 275
- Pulitore un. fus. (menu Mat. di consumo) 268
- pulsanti, stampante 13

Q

- Qualità stampa (menu Colore)
 - problemi 139
 - regolazione 215

R

- Regol. immag. (menu PostScript) 251
- regolazione
 - colore 215
- riciclaggio dei materiali di consumo 117
- riduzione del consumo energetico 308
- Righe per pagina (menu Emulaz. PCL) 247
- Rilegatura f/r (menu Fascicolaz.) 218
- rilevamento dimensioni 38
- Rimoz. inceppam. (menu Impostaz.) 261
- Rinumerazione vassoio (menu Emulaz. PCL) 249
- Riprist. stamp. (menu Processo) 227
- risoluzione dei problemi
 - inceppamenti della carta 180
 - problemi di qualità di stampa 139
 - problemi di stampa 142
 - qualità di stampa 139
 - stampa 142
- risorse trasferite
 - conservazione 261
 - salva risorsa 265
 - stampa 279
- Risparm. energia (menu Impostaz.) 263
- risparmio energetico
 - configurazione 263
- risultati di stampa, gestione 28
 - Regol. immag. 31
- Ritardo trasmis. (menu Infrarossi) 224
- Robust XON (menu Seriale) 256
- RS-232/RS-422 (menu Seriale) 256

S

- Salva risorsa (menu Impostaz.) 265
- sblocco dei menu 16
- schermi di mezzitoni 30
- server di stampa 281
- server di stampa interni MarkNet 281
- Set di simboli (menu Emulaz. PCL) 249
- sistemi di gestione del colore 27
- SmartSwitch PCL (menu Infrarossi) 223
- SmartSwitch PCL (menu

- LocalTalk) 230
- SmartSwitch PCL (menu Parallelo) 243
- SmartSwitch PCL (menu Rete) 234
- SmartSwitch PCL (menu Seriale) 255
- SmartSwitch PCL (menu USB) 273
- SmartSwitch PCL, impostazione
 - Vedere anche* linguaggio della stampante
 - porta di rete 234
 - porta infrarossi 223
 - Porta LocalTalk 230
 - porta parallela 243
 - porta seriale 255
 - porta USB 273
- SmartSwitch PS (menu Infrarossi) 224
- SmartSwitch PS (menu LocalTalk) 231
- SmartSwitch PS (menu Parallelo) 244
- SmartSwitch PS (menu Rete) 235
- SmartSwitch PS (menu Seriale) 256
- SmartSwitch PS (menu USB) 274
- SmartSwitch PS, impostazione
 - Vedere anche* linguaggio della stampante 264
 - porta di rete 235
 - porta infrarossi 224
 - Porta LocalTalk 231
 - porta parallela 244
 - porta seriale 256
 - porta USB 274
- SNMP 285
- Sost. mat. cons. (menu Mat. di consumo) 270
- Sostit. dimens. (menu Carta) 239
- sostituzione
 - cartucce di toner 65
 - cartuccia del fotosviluppatore 70
 - contenitore del toner di scarto 85
 - contenitore dell'olio 77
 - kit di manutenzione 104
 - materiali di consumo 64
 - rullo di pulizia 80
 - unità di fusione e filtro dell'aria 92
- sostituzione del toner 65
- sostituzione dell'unità di fusione 93
- specifiche stampante 280
- spostamento
 - stampante 120

- stampata di un testo 31
- Stampa directory (menu Utilità) 279
- Stampa font (menu Utilità) 279
- Stampa imp. rete <x> (menu Utilità) 279
- Stampa menu (menu Utilità) 279
- Stampa multipag. (menu Fascicolaz.) 219
- stampata multipagina
 - configurazione 219
 - impostazione dell'ordine 218
 - impostazione della vista 219
 - impostazioni dei bordi 218
- stampata riservata 18, 19, 20, 21
- stampata statistiche
 - stampata delle statistiche del processo 278
- stampante
 - dimensioni 282
 - driver 10
 - driver, uso 12
 - impostazioni dei menu, modifica 15
 - impostazioni, modifica 13
 - materiali di consumo 281
 - memoria 288
 - opzioni 281
 - ripristino 227
 - spostamento 120
- stampanti Solaris Ready 287
- Stat. inf. proc. (menu Utilità) 278
- statistiche
 - stampata 278
- Stato Avanzato (menu Parallelo) 240
- Stato vassoio <x> (menu Mat. di consumo) 269
- stato, stampante
 - MarkVision 283
- Sun 285

T

- TCP/IP 286
- Timeout attesa (menu Impostaz.) 265
- Timeout stampa (menu Impostaz.) 264
- Tipi personaliz. (menu Carta) 236
- Tipo di carta (menu Carta) 238
- Traccia esadecim. (menu Utilità) 278

U

- Unità di fusione (menu Mat. di consumo) 268
- UNIX 285

- utilità
 - MarkVision 283, 284

V

- Veloc. baud max. (menu Infrarossi) 222
- velocità di stampa 143
- verifica della stampante
 - modalità Traccia esadecim. 278
 - stampata impostazioni predefinite 279
 - stampata statistiche hardware 279
- Vista multipag. (menu Fascicolaz.) 219

W

- Windows
 - supporto di MarkVision 283

Z

- Zona LocalTalk (menu LocalTalk) 230



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2000 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550